MERCREDI 8 MARS 1995
No 35905 - 115e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.– / FF 6,00
(TVA incluse)
Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

BIBLIOTHÈQUE LA CHAUX-DE-FONDS

Russie

Supects arrêtés

La police de Moscou a annoncé l'arrestation de trois hommes soupçonnés d'être impliqués dans l'assassinat de Vladislav Listiev, journaliste vedette de la première chaîne de télévision. L'un des responsables de l'enquête sur l'assassinat a immédiatement contesté le sérieux de ces arrestations.

Page 2

Union douanière avec la Turquie

La Grèce n'en veut pas

La Grèce a demandé hier la convocation urgente d'un Conseil des ministres européens. Elle a fait part de son intention de revenir sur son accord à l'Union douanière Turquie-UE, en raison de propos jugés «menaçants» de la Turquie sur la question chypriote.

Page 2

Conseil des Etats

Une idée qui fait son chemin

Economiser plutôt qu'inventer de nouvelles recettes! Tel fut hier le credo du Conseil des Etats au moment d'aborder le 3e programme d'assainissement des finances fédérales. Les sénateurs ont encore refusé de donner au rail l'argent des routes mais l'idée fait son chemin.

Page 4

Berne

Sueurs froides

Un loup s'est échappé lundi soir du Tierpark Dählhölzli de Berne. Il s'est rendu jusqu'au Galgenfeld, près de la commune d'Ostermundigen. Une vétérinaire est parvenue à l'endormir grâce à une sarbacane contenant un produit anesthésique. L'animal a regagné sa cage.

Page 6

Campagne pour la promotion de leurs droits

Femmes engagées

A l'occasion de la Journée internationale de la femme aujourd'hui, Amnesty International (AI) lance une campagne mondiale intitulée «Femmes engagées - Femmes en danger». L'organisation veut forcer les gouvernements à agir pour la promotion et surtout la défense des droits de la femme.

Cette campagne s'inscrit en prévision du sommet des Nations Unies sur les femmes qui se tiendra en septembre prochain à Pékin. Amnesty craint qu'à cette occasion certains gouvernements ne cherchent à limiter les droits civils et politiques des femmes. «Dans la dernière version du document final élaboré par l'ONU, il n'est même pas question de ces droits», a regretté Frauke Lisa Seidensticker, secrétaire centrale de la section suisse d'AI, lors d'une conférence de presse hier à Berne.

La section suisse d'AI débutera sa campagne aujourd'hui au festival de films de Fribourg. D'autres actions seront présentées au cours de l'année dans tout la Suisse. Par ailleurs, une douzaine de personnalités féminines soutiennent cette action.

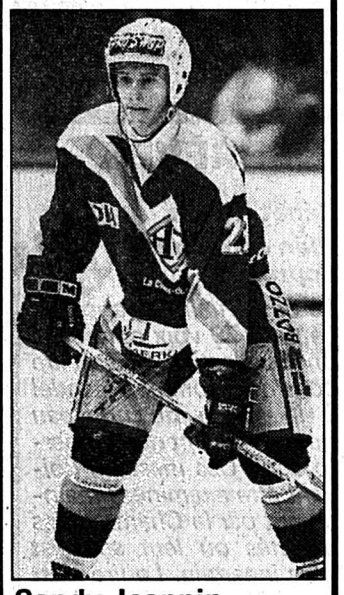
Parmi elles figurent notamment l'ancienne conseillère nationale Monique Bauer-Lagier, la chanteuse Yvette Théraulaz et l'actrice Marthe Keller. Chacune d'elles, devenue «marraine» d'une femme victime de graves violations de ses droits, témoigne directement du calvaire vécu par leur consœur.

(ats)

Hockey sur glace

Une triste fin

C'est fini! Hier à Langnau, le HCC a pris congé sur une fausse note. Largement dominés par les Emmentalois, les gens des Mélèzes se retrouvent ainsi boutés hors de la course à la LNA..



Sandy Jeannin
La saison est finie...
(Impar-Galley)

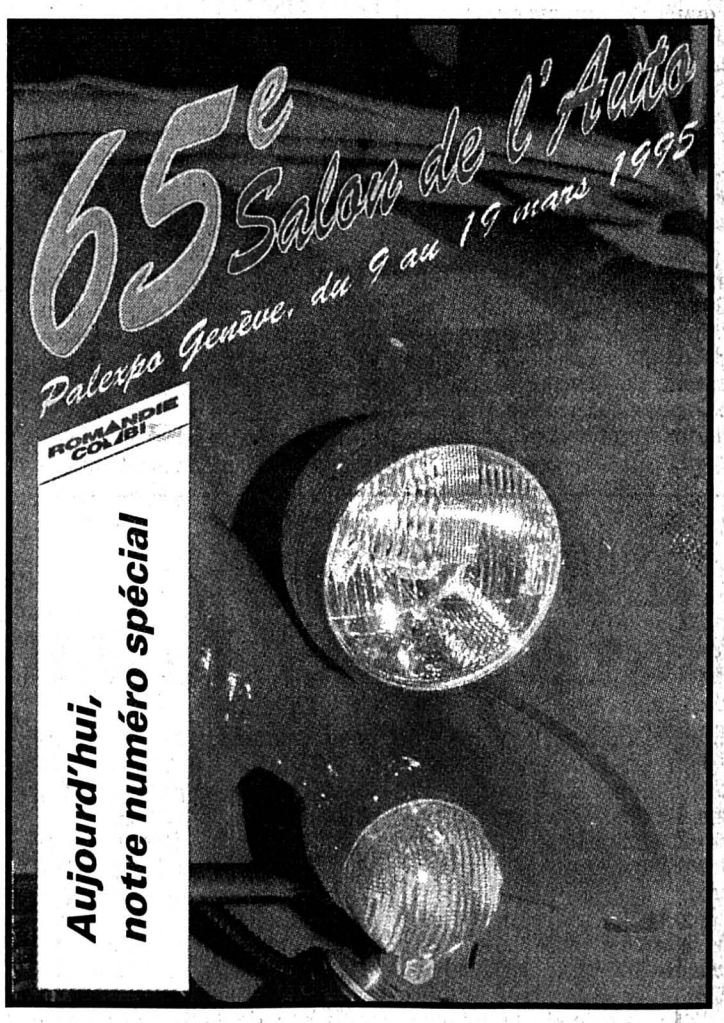
● Page 9

France: le programme de Jospin

Ancré à gauche

Le candidat socialiste à l'élection présidentielle en France, Lionel Jospin, a présenté hier un programme résolument ancré à gauche. Il a proposé notamment de ramener à 37 heures la durée légale du travail. Pour combattre le chômage, qui touche 3,3 millions de personnes, M. Jospin a préconisé le lancement de trois «grands programmes».

● Page 2



OPINION

SMH: regard oblique...

Le coup de gueule volontairement pathétique que Nicolas Hayek a poussé au micro de la radio romande, il y a quelques semaines, contre la fermeté du franc, n'avait rien de spontané. Il avait été minutieusement préparé avec le journaliste de service!

De même, tapi dans les hautes herbes de la conjoncture, tel un fauve efficace et patient, il attendait le jour et l'heure propices. Il a bondi, lundi, pour déchiqueter à belles dents la cherté du franc. Il est retombé, toutes griffes dehors, pour annoncer le transfert, en Chine, en Thaïlande et en France, d'une partie de la production de la SMH.

Que voilà un vain remue-ménage...

La SMH est déjà installée à Bangkok depuis plusieurs années pour y produire, notamment, des modules électroniques. Elle y occupe actuellement 3700 personnes. Les plans d'agrandissement du site sont déjà approuvés. Cette implantation a été décidée puis mise en place alors que le grand manitou de la SMH ne trouvait rien à redire contre le franc. Pendant que, de la main droite, il bénissait le génie des travailleurs de l'horlogerie suisse, à sa senestre, il paraphait les documents financiers qui permettaient l'installation des usines SMH en Thaïlande. La même comédie a été jouée hier (voir le communiqué de la SMH en page 17). C'est de bonne guerre, mais précisément c'est bien d'un conflit qu'il s'agit, d'une guerre industrialo-financière. Pour attaquer les marchés prometteurs de l'Asie en effervescence, il faut avoir la munition appropriée aux objectifs. Le généralissime de la SMH a compris, depuis de longues années, qu'une stratégie de conquête doit pouvoir s'appuyer sur un produit fantassin pour occuper le territoire.

En point de mire, la Chine.

Dans les couloirs et bureaux biennois de la SMH, on ne connaît probablement pas l'histoire des conquêtes mongoles en Chine, au début du XIIIe siècle, ni comment, à partir du noyau familial, Gengis Khan rassembla peu à peu une armée qui perça la Grande Muraille... L'Histoire, souvent, est porteuse d'avenir par la richesse de ses enseignements. Aujourd'hui, les batailles économiques ne sont pas sans rappeler celles de conquêtes mongoles. Hayek-Khan a minutieusement préparé son offensive, de longue date, sans se tromper «d'ennemi»: si la grande bataille va se dérouler en Chine ce ne sera pas contre les Chinois mais avec eux, contre les Japonais, l'adversaire commun. Et pour cela, il faut produire en Chine, aux salaires et prix chinois, nonobstant la fermeté du franc qui n'est que l'expression momentanée de la faiblesse des autres monnaies! La décision d'implanter une production en Chine remonte à l'été 1994 déjà. Le haut niveau du franc ne rend que plus favorable le prix de la délocalisation de la production

Alors, quand Hayek met, en partie, sur le dos de la politique monétaire de la Banque nationale l'érosion de 28% du bénéfice de la SMH, l'année dernière, il gesticule, tout simplement. Il veut justifier le fait qu'il va faire trinquer la sous-traitance dans les cantons pauvres du Jura, Neuchâtel, Valais et Tessin. C'est ainsi que la riche SMH deviendra plus riche et que les pauvres s'appauvriront. C'est le dramatique scénario qui se joue à l'échelle planétaire, entre le Nord et le Sud, et qui ne peut que conduire à un big-bang socio-économique.

Amuser la galerie est une chose, bien conduire ses affaires en est une autre. Nic Hayek s'y entend dans l'une et l'autre cause. Ce n'est pas une raison pour nous laisser benoîtement abuser par l'arme de la confusion qu'il manie avec dextérité, car il y a belle lurette que l'économie impose ses quatre volontés aux Banques centrales, condamnées à gérer ce que la grande finance et l'industrie qui lui est liée leur font subir et non l'inverse.

Gil BAILLOD

POLYEXPO
LA CHAUX-DE-FONDS

19e Salon régional de l'auto d'occasion
PLUS DE 200 VOITURES EXPOSÉES JUSQU'AU DIMANCHE 12 MARS

France: le candidat socialiste présente son programme

Une véritable entrée en lice

La véritable entrée en lice de Lionel Jospin, qui a présenté hier ses «propositions pour la France», devrait modifier le paysage électoral, jusqu'à présent dominé par l'affrontement entre partisans de Jacques Chirac et d'Edouard Balladur.

Alors que la confrontation présidentielle semblait n'opposer qu'une partie de la droite à une autre partie de la droite, M. Jospin apporte sa pierre à l'amorce de la dernière ligne droite en renvoyant dos-à-dos les deux rivaux du RPR. «Entre ceux qui coûtent cher et ceux qui ne veulent rien faire, a résumé à sa façon Jacques Delors, il y a place pour ceux qui se soucient que tous les Français puissent avoir une égalité des droits essentiels».

C'est donc un véritable débat à trois qui devrait s'engager désormais, marqué probablement par un retour au clivage droite-gauche.

M. Jospin se jette dans la mêlée au moment où les sondages confirment la chute de M. Balladur et la progression de M. Chirac. Après les enquêtes d'opinion de la semaine dernière, qui avaient mis au jour ce retournement de tendance, un sondage IFOP-L'Express à paraître aujourd'hui donne le maire de Paris vainqueur au second tour quel que soit son adversaire (56-44 contre M. Balladur, 57-43 contre M. Jospin).

Un autre sondage CSA indique en outre que M. Chirac est désormais jugé plus positivement en terme d'image et de capacité que le premier ministre.

NOUVELLE STRATÉGIE

Quoi qu'il s'en défende, Edouard Balladur est à la recherche d'une nouvelle stratégie de campagne. Lundi, à Nice, à l'occasion de sa troisième réunion publique, il a mis une sourdine à ses attaques contre Jacques Chirac, laissant à son ministre de la Défense François Léotard le soin de fustiger le maire de Paris. Comme le lui avait publiquement conseillé Charles Pasqua, le premier ministre candidat s'efforce désormais de parler prioritairement de son projet présidentiel. «Demain ne doit pas être comme hier, ni même comme aujourd'hui. Demain doit être autre chose», a-t-il lancé à ses partisans des Alpes-Maritimes.

Son ministre de l'Intérieur, présent également à Nice, a délaissé lui aussi les attaques contre Jacques Chirac, préférant s'en prendre au candidat socialiste à la veille de la présentation de son programme présidentiel. A Lionel Jospin, qui entend restaurer intégralement le droit du sol, M. Pasqua a lancé. «Vous n'avez rien compris! Vous n'avez rien appris! Les Français ne vous laisseront pas faire!»

Paul-Henri du LIMBERT/AP

Lionel Jospin
Avec le candidat socialiste, c'est un véritable débat à trois qui devrait s'engager désormais, marqué probablement par un retour au clivage droite-gauche. (Keystone-AP)

Giscard renonce

Après Raymond Barre, la veille, Valéry Giscard d'Estaing a annoncé hier qu'il ne se présenterait pas à l'élection présidentielle. «Pour moi, la candidature à l'élection présidentielle est une candidature vibrante. Il faut entraîner les gens. Pourquoi irais-je ajouter à la confusion actuelle pour défendre des idées qui ne rencontrent pas d'écho», a déclaré l'ancien chef de l'Etat sur TF1. (ap)

Union douanière entre l'UE et la Turquie

La Grèce se rebiffe

La Grèce a demandé hier la convocation urgente d'un conseil des ministres européens. Elle a fait part de son intention de revenir sur son accord à l'Union douanière Turquie - UE, en raison de propos jugés «menaçants» de la Turquie sur la question chypriote. La France, présidente de l'UE, a exclu tout retour en arrière.

Le ministre grec aux Affaires européennes, Georges-Alexandre Mangakis, a adressé une lettre en ce sens au chef de la diplomatie française Alain Juppé demandant également une réplique «claire et catégorique» à la Turquie de la part de la présidence française de l'UE. Le ministre turc des Affaires étrangères, Murat Karayalcin, a menacé lundi d'intégrer la «République turque de Chypre du nord» (reconnue uniquement par Ankara) si l'Union européenne ouvrait des négociations d'adhésion avec Chypre avant le règlement de la question chypriote. «Les choses sont simples: ou la Turquie accepte l'ouverture de négociations d'adhésion de Chypre avec l'Union européenne et l'accord d'Union douanière Turquie-UE se fera, ou les menaces turques se poursuivent et l'Union douanière ne se fera pas», a dit le porte-parole du gouvernement Evangélos Vénizélos. Il a indiqué que la Grèce avait toujours la possibilité d'exercer son veto à l'accord d'Union douanière conclu lundi à Bruxelles.

Le texte doit être encore discuté par le Parlement européen, puis de nouveau par le conseil des ministres. La Grèce avait accepté de lever son veto après un compromis obtenu au sein des Quinze stipulant que les négociations d'adhésion de Chypre à l'UE commenceront six mois après la fin de la conférence intergouvernementale de 1996 sur la réforme des institutions européennes.

REJET

Le ministre français des Affaires étrangères, Alain Juppé, a estimé hier que l'accord douanier entre l'Union européenne et la Turquie était «définitif». M. Juppé, dont le pays préside l'Union européenne, a également condamné sans ambiguïté les menaces du ministre turc des Affaires étrangères, Murat Karayalcin, d'intégrer la partie chypriote turque, les qualifiant de «nulles et non avenues».

(ats, afp)

Russie: assassinat d'un journaliste

Trois suspects arrêtés

La police de Moscou a affirmé avoir arrêté trois hommes soupçonnés d'être impliqués dans l'assassinat de Vladislav Listiev, journaliste vedette de la première chaîne de télévision. L'un des responsables de l'enquête sur l'assassinat a immédiatement contesté le sérieux de ces arrestations.

Les trois hommes ont été arrêtés dans un sanatorium proche de Moscou. Ils sont soupçonnés d'être des tueurs professionnels et d'avoir participé à l'assassinat de plusieurs hommes d'affaires dans les milieux pétroliers, a rapporté hier l'agence Itar-Tass.

Ces arrestations sont les premières depuis l'assassinat de Vladislav Listiev. Le crime, attribué à la mafia, a secoué toute la Russie. Lundi, un adjoint au procureur de Moscou avait estimé qu'il y avait très peu de chances d'élucider cet assassinat car la police n'est pas formée pour enquêter sur les meurtres commandités. (ats, afp)

Zagreb et Sarajevo alliés contre les Serbes

Le conflit s'emballe

Le blocage diplomatique, les préparatifs guerriers et la détérioration de la situation sur le terrain risquent de précipiter l'ex-Yougoslavie dans un conflit généralisé au printemps. A Sarajevo, les nombreuses violations du cessez-le-feu ont été jugées hier «intolérables» par la FORPRONU. Celle-ci a interrompu ses vols.

Les derniers bruits de botte sont venus lundi soir de Zagreb, où la Croatie et la Fédération croato-musulmane de Bosnie ont annoncé lundi la création d'un commandement conjoint. Celui-ci vise à muscler une alliance politique souvent chancelante entre les deux parties. Les forces croates de Bosnie (HVO) «combattront aux côtés de l'armée croate en cas de reprise des hostilités en Croatie», a déclaré hier le président de la fédération bosniaque Kresimir Zubak.

A Sarajevo, les tramways ne circulent plus et les vols de l'ONU ont été suspendus.

Par ailleurs, les membres de l'organisation humanitaire «Pharmaciens sans Frontières» arrêtés samedi par les forces serbes de Bosnie sont toujours retenus dans la caserne de Lukavica. Les Serbes les accusent de «collaboration» avec les forces gouvernementales bosniaques.

(ats, afp, reuter)

Allemagne: grève dans la métallurgie

Un accord salarial a été trouvé

Au douzième jour de grève et après quelque 18 heures de négociations marathon, le syndicat des métallurgistes IG Metall et le patronat allemand ont fini mardi par se mettre d'accord sur une augmentation d'environ 4% des salaires, étalée sur deux ans, et sur l'instauration de la semaine de 35 heures au lieu de 36 actuellement.

A l'origine, IG Metall exigeait une hausse des salaires de 6%. Les adhérents devraient voter demain ou vendredi pour décider de mettre ou non un terme à leur mouvement. Le compromis prévoit une augmentation des salaires de 3,4% de mai à novembre, puis de 0,6% supplémentaire de novembre à la fin 1996 pour l'ensemble des 3,6 millions d'employés de la métallurgie. (ap)

Chute du dollar: l'affaire Barings a accentué le mouvement

L'Allemagne pourrait renverser la vapeur

Malgré son issue heureuse, l'affaire Barings a accentué la chute du dollar. Une baisse des taux d'intérêt allemands serait le meilleur remède à la baisse du dollar, estiment en outre les analystes.

Le mouvement spéculatif qui a fait chuter le dollar à 1,16 franc lundi prend aussi sa source dans la faillite Barings. La débâcle de Barings connaît une issue heureuse, mais «elle a incité toutes les banques et sociétés financières dans le monde à contrôler et à assainir leurs positions sur les marchés à terme», selon Georges Berberat, directeur général de la société de courtage genevoise Genesec.

KOBE, LE PESO...

Les opérateurs étaient encore, à fin 1994, acheteurs de dollars dans leur majorité. Ils ont ouvert à cet effet de grosses positions à l'achat, explique le directeur général de Genesec, société de courtage spécialisée sur les Etats-Unis et le Sud-Est asiatique.

Cette politique a été remise en cause une première fois par le tremblement de terre de Kobe, au Japon. Pour financer la reconstruction, devisée à 200 milliards de dollars, les Japonais avaient vendu leurs avoirs en dollars pour les convertir en yens. La deuxième secousse, purement financière, est venue avec l'aggravation de la crise du peso.

... ET BARINGS

La troisième aura été la faillite de Barings: «Cet accident a réveillé le monde de la finance. Partout, les acteurs du marché des produits dérivés ont contrôlé leurs positions. Il est probable que celles ouvertes dans la perspective d'une hausse du dollar ont été liquidées immédiatement, à perte, alors qu'on attendait jusque-là une hausse de la devise américaine pour le faire», note Georges Berberat.

«L'abcès paraît être crevé aujourd'hui», estime le financier genevois. Sur le long terme, toutefois, la tendance naturelle du dollar restera à l'effritement tant que les Etats-Unis n'auront pas remédié efficacement au double problème de la balance commerciale et du déficit budgétaire.

Aux yeux de Bernard Lambert, économiste chez Pictet & Cie, la solution la plus efficace aujourd'hui serait l'abaissement des taux directeurs allemands. «Les marchés ont jusqu'ici anticipé le mouvement inverse. Mais la fermeté du DM, en freinant l'inflation importée, permettrait à la Bundesbank de relâcher sa politique monétaire. Ce serait un signal efficace».

Le principal obstacle à un tel mouvement venait jusqu'ici du conflit du travail dans la métallurgie allemande, ajoute l'économiste genevois. «Avec l'accord trouvé hier entre le syndicat IG Metall et le patronat allemand, la Bundesbank aura plus de marge pour envisager une telle mesure». (ats)

BRÈVES

Sénat italien

Plan économique approuvé

Le Sénat italien a approuvé par 179 voix contre 91 un collectif budgétaire considéré comme essentiel à la survie du nouveau gouvernement de Lamberto Dini. Ces mesures doivent être examinées maintenant par la Chambre des députés où leur sort est plus incertain. La lire s'est aussitôt redressée après le vote. Le nouveau collectif budgétaire prévoit une réduction des dépenses mais surtout de nouvelles taxes destinées à contenir un déficit budgétaire en pleine expansion. M. Dini avait lancé un appel de dernière minute aux responsables politiques, hier, pour qu'ils soutiennent son programme de redressement. Silvio Berlusconi, qui reste préoccupé par sa propre reconquête du pouvoir, a annoncé la semaine dernière qu'il voterait contre à la Chambre. Le vote devrait survenir dans les prochains jours.

Algérie

Assassinat

Un Algérien travaillant pour les Nations Unies, Ouassini Lahrache, a été assassiné hier à Alger. Il travaillait au centre d'informations de l'ONU à Alger. Il a été tué par balle alors qu'il quittait son domicile et se rendait au travail en voiture.

Palestiniens déplacés

Réunion arabo-israélienne

La réunion arabo-israélienne sur les déplacés palestiniens a entamé ses travaux hier à Amman. Des centaines de milliers de Palestiniens se sont exilés en raison de la guerre de 1967. Les parties arabes insistent sur l'importance pour la paix de régler rapidement cette question, mais Israël conseille une approche «réaliste». La réunion s'est tenue en présence des ministres des Affaires étrangères de Jordanie, Abdel Karim Kabariti, d'Israël, Shimon Peres, d'Egypte, Amr Moussa et du représentant de l'Autorité palestinienne, Nabil Chaath. Elle doit créer une commission permanente chargée des modalités du retour des déplacés de la guerre israélo-arabe de 1967.

***8.3.1893** – Scandale financier de la compagnie du canal de Panama: début du procès.*

***8.3.1942** – Les Japonais occupent Rangoun, la capitale birmane.*

***8.3.1949** – La France reconnaît l'indépendance du Vietnam sous l'autorité de Bao Daï et dans le cadre de l'Union française.*

L'ANGLAIS S'APPREND CHEZ WALL STREET.

La méthode qui s'adapte à vos besoins personnels.

Plan d'étude flexible
Apprendre selon son rythme personnel
Résultats garantis

Rendez-nous visite: pour un test de classement gratuit, un entretien sans engagement et pour avoir la chance de gagner un vol pour New York.
Vous pouvez également nous appeler au:
Tel: 039/23 55 30

WALL STREET INSTITUTE
SCHOOL OF ENGLISH

Av. Leopold-Robert 9, 2300 La Chaux-de-Fonds

132-765099

L'essentiel pour le bonheur, c'est un fidèle compagnon et quelques belles choses...

Quant aux belles choses, ouvrez ce coffret! 132-766683

KAUFMANN
La griffe de la qualité
P.-A. Kaufmann & Fils, Marché 8-10
CH - 2302 La Chaux-de-Fonds 2

MINI-ANNONCES

● demandes d'emploi

Urgent! **BARMAN,** 20 ans, cherche travail. ✆ 039/24 21 63 132-767810

Jeune homme avec un peu d'expérience cherche travail dans **POLISSAGE.** Permis C. ✆ 039/24 21 63 132-767811

Dame cherche **REPASSAGE À DOMICILE.** ✆ 039/28 97 23 132-767919

Jeune micromécanicien **CHERCHE À ENTREPRENDRE FORMATION** magasinier, gestionnaire de stocks **HORLOGERIE.** Faire offres sous chiffre O 157-715179 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

TOURNEUR CNC, maîtrisant programmation, avec de bonnes connaissances en fraisage **CHERCHE CHANGEMENT DE SITUATION.** Ecrire sous chiffres H 157-715300 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

JEUNE FILLE AU PAIR du Canada, parlant anglais, **CHERCHE PLACE DANS UNE FAMILLE.** Très bonnes références. Libre tout de suite. ✆ 039/31 70 58 157-715381

● immobilier

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue Jardinière, **APPARTEMENT 3 PIÈCES,** rénové, avec galetas et cave. Libre 1er juillet. ✆ 038/33 14 90 28-13914

A louer, quartier de l'Est, **APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES** pour personnes à l'AVS/AI. Loyers modérés. Libres tout de suite. ✆ 039/232 658, le matin. 132-767276

A louer **APPARTEMENT 3 PIÈCES.** Quartier ouest. Dès le 1er mai. Loyer: Fr. 992.50, charges comprises. ✆ 039/26 40 30 132-767730

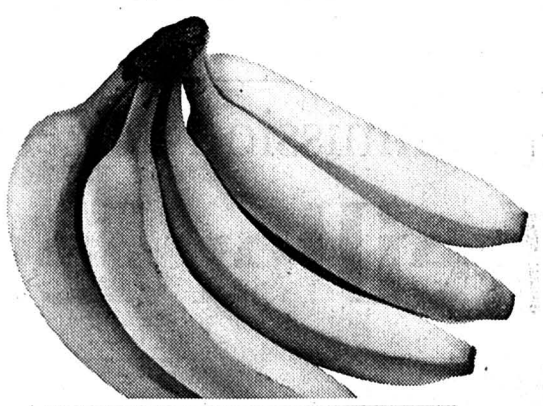
DUPLEX BOISÉ 3½ PIÈCES. Tout confort. Libre 1er mai. ✆ 039/28 04 66 132-767922

Les Brenets, **AU CENTRE DU VILLAGE,** à louer un plain-pied de 4 pièces. Location selon les rénovations souhaitées. ✆ 039/321 480 ou 039/230 647 157-715312

Le Locle, quartier Neuf. A louer **APPARTEMENT 2½ PIÈCES.** Fr. 430.–, charges comprises. 1er avril 1995. ✆ 039/31 36 28 157-715374

A louer **APPARTEMENT 2 PIÈCES.** Cuisine agencée. Rue du Nord 50. Mars gratuit. Fr. 560.–, charges comprises. ✆ 039/41 62 12 132-767912

A vendre, éventuellement à louer, aux Bois, **MAGNIFIQUE APPARTEMENT DE 3½ PIÈCES,** rez-de-chaussée. Tout confort. Dans résidence située à proximité du centre du village. Prix à convenir. Documentation sur demande. ✆ 066/22 82 44, heures bureau. 14-765528



L'action-fraîcheur
du 8.3 au 11.3
Bananes
le kg **2.10**

L'action-fraîcheur
du 8.3 au 11.3
Tous les articles de boulangerie précuits –.50 de moins
Exemple: ballons
400 g ~~2.50~~ **2.–** (100 g –.50)

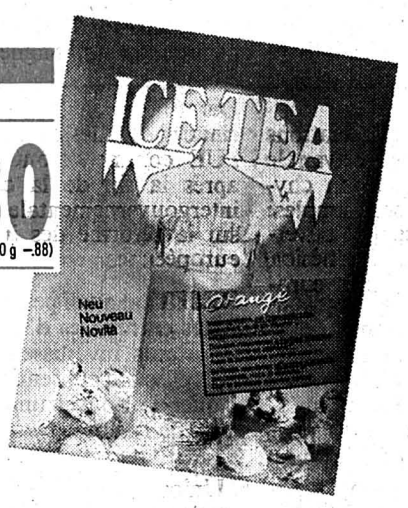
L'action-fraîcheur
du 8.3 au 14.3
Tous les beurres de choix et de fromagerie
100 g **–.30 de moins**
200 g **–.60 de moins**
Exemple: Floralp
200 g ~~3.–~~ **2.40** (100 g 1.20)

LA QUALITÉ EN ACTION

L'action-fraîcheur
du 8.3 au 11.3
Bouquet printanier
Le bouquet **7.–**

Action
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK
Chocolat suisse «Milch Extra»
lot de 5 × 100 g
500 g ~~6.50~~ **4.80** (100 g –.96)

Action
du 8.3 au 14.3
Ice-tea à l'arôme d'orange NOUVEAU
le sachet de 90 g ~~1.10~~ **–.80** (100 g –.88)



Action
du 8.3 au 14.3
Tous les yogourts et Bifidus
en gobelet de 500 g
–.30 de moins
Exemple: Birchermüesli
500 g ~~1.70~~ **1.40** (100 g –.28)

Action
du 8.3 au 21.3
Tous les détergents universels –.50 de moins
Exemple: Tambo
1 l ~~2.90~~ **2.40**

Action
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Tous les shampooings Belherbal en lot de 2
2 x 300 ml
600 ml ~~7.20~~ **5.80** (100 ml –.96)

MGB 144-719291/4×4

Actions
du 8.3 au 14.3
Vacherin fribourgeois
le kg **17.–** au lieu de 20.60
Biscuits «Coquins»
200 g **2.50** au lieu de 3.10 (100 g 1.25)
Tout l'assortiment des pommes de terre préparées en sachets de 500 - 750 g
–.80 de moins
Exemple: Rösti
500 g **1.70** au lieu de 2.50 (100 g –.34)
Toutes les glaces
en emballage de 400 - 410 g
–.70 de moins
Exemple: Vanille
400 g **2.10** au lieu de 2.80 (100 g –.53)

MULTIPACK du 8.3 au 14.3
Nouilles aux 5 œufs Tipo M
500 g **1.40** au lieu de 1.80 (100 g –.28)
A partir de 2 emballages

jusqu'au 14.3.
Total color concentré
en sachet de recharge
3 kg **9.80** au lieu de 12.80 (1 kg 3.27)
Total concentré
en sachet de recharge
3 kg **9.80** au lieu de 12.80 (1 kg 3.27)
Total
en sachet de recharge
5 kg **10.50** au lieu de 13.50 (1 kg 2.10)

MIGROS

MINI-ANNONCES

● divers

Groupe rock-blues cherche **PERSONNE SÉRIEUSE JOUANT DU CLAVIER.** ✆ 039/23 54 05, dès 19 heures. 132-767923

Débarassons vos greniers gratuitement! **AU PERROQUET,** Renan. ✆ 039/63 11 41-19 132-767921

● marché de l'occasion

CARAVANE DETHLEFFS, 4 places, 1990. Fr. 8000.–. ✆ 039/24 22 40, heures de bureau. 157-715382

TOYOTA COROLLA, 1300 cm³, 12 V, 1990, 38 000 km, toit ouvrant, roues hiver et été, expertisée. Fr. 9000.– ✆ 039/31 78 05 157-715384

● nos amies les bêtes

Perdu **JEUNE CHATTE** rousse, devant blanc. Quartier Postiers. ✆ 039/26 65 84 132-767953

● offres d'emploi

Je cherche une gentille personne, aimant les enfants, **QUI POURRAIT GARDER 2 ENFANTS,** âgés de 5 et 7 ans. Quartier nord (église du Sacré-Cœur). ✆ 039/28 98 44, le soir. 132-767946

Famille au Locle cherche **DAME POUR GARDER ENFANTS** (4 et 7 ans) à domicile, la journée. ✆ 039/31 71 94, heures repas. 132-767951

● à vendre

SALLE À MANGER (grande table avec rallonges, six chaises et deux vaisseliers, rustique anglais). Prix à discuter. ✆ 039/24 12 68, le soir. 132-767783

Tarif Fr. 1.– le mot, TVA en sus (minimum 10 mots)
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

ENSEIGNEMENT

OUI, VOUS POUVEZ REUSSIR...

MATURITE FEDERALE
TYPES A, B, C, D, E
- **Préparation en 2 ans ou moins, selon état des connaissances**
- **Essai et bilan scolaire gratuits**
- **Aussi en internat**

Début des cours le 18 avril 1995
Demandez notre documentation.

Ecole Lémania Lausanne
CH. DE PREVILLE 3
1001 LAUSANNE
TEL. 021/ 320 15 01
FAX 021/ 312 67 00

241-55615

VACANCES - VOYAGES

VOYAGES-EXCURSIONS
WITTWER
AMIS SKIEURS, FARTEZ VOS SKIS...

LA FANTASTIQUE VALLÉE BLANCHE
Samedi 11 et dimanche 12 mars
Prix: Fr. 98.–

LOETSCHENLUECKE
Sortie à peaux de phoque
Dimanche 19 mars
Prix: Fr. 124.–

Demandez nos programmes!
Renseignements et inscriptions:
LA CHAUX-DE-FONDS, Serre 65
Tél. 039/24 15 24
ou auprès de votre agence de voyages

132-767977

L'annonce, reflet vivant du marché

8 mars 1945 –
La «Ligue suisse pour la protection de la nature» et le comité central de la «Société helvétique des sciences naturelles» s'élèvent contre le projet de l'implantation d'une usine électrique sur le Spöl, rivière qui borde le Parc national aux Grisons. Le projet du gouvernement grison prévoit la construction d'un barrage d'une hauteur de 114 m, ce qui serait contraire, selon les opposants, aux engagements de la Confédération vis-à-vis du Parc.

BRÈVES

Ecoles secondaires
Restrictions financières

La diminution des moyens attribués aux écoles inquiète la Conférence romande et tessinoise des chefs d'établissements secondaires. Réunis hier à Yverdon, directrices et directeurs de collèges ont demandé le maintien de la qualité des institutions développées ces dernières années.

Concubins et couples mariés
Le TF corrige le tir

Près de dix ans après avoir dénoncé les inégalités fiscales entre concubins et couples mariés, le Tribunal fédéral (TF) corrige le tir. Il estime qu'une comparaison de la charge fiscale qui pèse sur les contribuables ne saurait se limiter aux disparités qui frappent les couples. Elle doit aussi inclure les personnes seules.

Service dentaire scolaire
Moins de subsides

Les soins dentaires scolaires sont menacés, estime la Société suisse d'odonto-stomatologie (SSO). Avec l'explosion des coûts de la santé et les déficits des administrations, les subsides versés sont souvent réduits de manière drastique, affirme un communiqué de la SSO hier.

Logements
La construction progresse

La construction a progressé en Suisse de quelque 28% en trois mois. Plus de 14.000 logements ont été achevés et 12.800 permis de construire délivrés au cours du 4e trimestre 1994, a indiqué hier l'Office fédéral de la statistique.

Service antipollution
Pas fiable!

Le test antipollution effectué sur les automobiles n'est ni fiable ni efficace. C'est ce qu'a révélé hier soir l'émission de la TV romande «A bon entendeur». Sur douze garages testés, un seul a décelé une panne de la sonde Lambda du catalyseur, pourtant assez facile à détecter.

Agriculture
Diminution des pesticides

L'agriculture suisse a fortement diminué sa consommation de pesticides. De 1983 à 1993, la baisse atteint 33,7% pour les insecticides et acaricides, a indiqué hier l'agence d'information agricole Cria. Cette évolution est due à l'essor de la production intégrée et de la culture extensive.

Rail 2000: rapport sévère de la commission de gestion du National

Il fallait surveiller les CFF

Depuis 1987, le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE) n'a pas assez surveillé les CFF dans l'évolution du projet Rail 2000: il a fallu attendre fin 1990 pour que l'autorité politique se rende compte que le crédit initial (5,4 milliards) avait doublé dans l'intervalle. C'est ce qu'affirme un rapport rendu public hier par la commission de gestion du Conseil national. Mais l'enquête doit encore chercher d'éventuelles fautes commises avant 1987.

Berne
François NUSSBAUM

Voté par le peuple en décembre 1987, le projet Rail 2000 (devisé à 5,4 milliards) concernait notamment une amélioration de l'offre des CFF, de nouveaux tronçons, de meilleures correspondances entre trains régionaux et Intercity. Un an plus tard, les CFF constataient déjà certaines incertitudes quant aux délais de réalisation et aux coûts.

DE 5,4 À 9,7 MILLIARDS

Fin 1989, le coût global de Rail 2000 s'élevait à 7,6 milliards (renchérissement, nouvelles mesures de protection de l'environnement, coûts élevés d'acquisition de terrains, planification inexacte). Quelques mois plus tard, la facture grimpait à 9 milliards, puis à 9,7 milliards.

En novembre 1990, enfin, le chef du DFTCE, Adolf Ogi, tire la sonnette d'alarme et demande aux CFF une réévaluation du projet. Il apparaît, en août 1992, que la réalisation du projet coûterait 16,5 milliards, si l'on tient compte des investissements supplémentaires à charge du budget ordinaire des CFF.

MAUVAISE SURVEILLANCE

Début 1993, Adolf Ogi demande un projet réduit ne dépassant pas 8 milliards. Le principe d'une «première étape» a été accepté par le Conseil national lundi. Hier, toutefois, la commission de gestion du National a rendu publique l'enquête qu'elle a menée depuis novembre dernier sur les défauts de fonctionnement qui ont entraîné un tel manque de transparence.

La commission estime que «le DFTCE n'a pas été en mesure, de 1987 à 1990, d'assurer une surveillance efficace de Rail 2000». Adolf Ogi, en particulier, n'a pas été informé de l'évolution de la situation par les CFF, auxquels une grande autonomie de gestion était accordée. Il a donc «sous-estimé les problèmes et surestimé la capacité des CFF à pouvoir les maîtriser seuls».

Dès la fin de 1990 en revanche, la commission juge que le DFTCE a «repris l'initiative dans son rôle de surveillance» et que, pour l'avenir, il a «tiré les enseignements de Rail 2000». Le projet se limitera donc à la création du tronçon entre Mattstetten et Rothrist au lieu des quatre prévus initialement.

Mais, lundi, Adolf Ogi a assuré que la Suisse romande ne serait privée ni d'une troisième voie entre Genève et Coppet, ni d'un tunnel à Vauderens (FR) pour les trains à deux étages, ni d'un doublement de la voie entre Onnens et Gorgier, ni des «pendolino» sur la ligne du pied du Jura, ni d'une cadence semi-horaire entre Genève et Lausanne.

DEUX NEUCHÂTELOIS

Membre de la commission, le libéral neuchâtelois Rolf Graber veut dépassionner le débat: «Nous espérons que la sous-estimation du projet résulte d'une erreur d'appréciation et d'une précipitation regrettable, plutôt que d'une volonté délibérée de faire passer le projet en 1987». Mais ce n'est qu'un espoir.

Un autre libéral neuchâtelois, Jean Cavadini, préside en effet un sous-groupe des commissions de gestion des deux conseils, qui va précisément poursuivre l'enquête sur d'éventuelles responsabilités politiques dans la sous-évaluation du projet avant le vote de 1987. Quelques hauts personnages seront probablement sur la sellette, comme l'ancien chef du DFTCE, Léon Schlumpf, ou l'ancien directeur des CFF, Hans Eisenring. Un rapport est attendu pour septembre.

F.N.

Peter Vollmer et Adolf Ogi
Le porte-parole de la commission et le ministre des Transports en discussion. (Keystone)

Assainissement des finances fédérales

Pas d'assouplissement sur les carburants

Le Conseil des Etats n'envisagera un assouplissement de l'affectation des droits de douane sur les carburants qu'en relation avec les NLFA. Par 24 voix contre 11, il a biffé mardi cette mesure du troisième programme d'assainissement des finances fédérales. Il terminera le débat à ce sujet mercredi.

Au cours d'un débat général sur le programme d'assainissement, plusieurs députés ont annoncé leur opposition à toute augmentation des recettes, à l'exception de l'impôt sur le tabac. La Commission des finances du Conseil des Etats propose au plénum d'accepter de nouvelles recettes pour un montant de quelque 100 millions de francs et des coupes dans les dépenses pour 600 millions.

L'amélioration totale serait ainsi de 1,36 milliard de francs inférieure à ce que proposait le Conseil fédéral. Celui-ci avait pour objectif d'éponger un déficit structurel d'environ 4 milliards de francs à l'horizon 1997. Le Conseil fédéral avait lui-même décidé lundi d'amputer le programme d'assainissement de deux mesures importantes, qui avaient été balayées en janvier par le Conseil national. Il renonçait à la hausse de 15 centimes par litre des droits de douane sur les carburants et à l'élargissement de leur affectation au rail. Une augmentation du prix de l'essence pour une durée limitée reste à l'étude pour le financement des Nouvelles lignes ferroviaires alpines (NLFA).

NON À LA CENTRALISATION

Au grand dam du conseiller fédéral Otto Stich, le Conseil des Etats a par ailleurs refusé d'entrer en matière sur une mesure d'économie qui avait passé le cap du Conseil national. Il s'agit de centraliser auprès de la Confédération l'acquisition de l'équipement personnel des militaires, qui dépend aujourd'hui des cantons. Cette rationalisation doit permettre une économie de l'ordre de 15 millions de francs par an, a expliqué Gilbert Coutau (PLS/GE) au nom de la commission. Une majorité de 17 voix contre 14 a craint de porter atteinte aux compétences cantonales. Il faut aussi permettre aux petites entreprises d'amortir les importants investissements auquels elles ont consentis pour fabriquer le nouvel uniforme de sortie de l'armée.

Les Etats ont tout de même décidé de réduire les dépenses dans plusieurs domaines. La Confédération ne doit plus contribuer au financement des places de parc près des gares, qui était prévu pour encourager les pendulaires à prendre le train. On en attend une économie de 24 millions de francs par an. L'obligation faite à l'Etat de racheter les distilleries et de prendre en charge l'eau de vie doit également être levée, pour une économie de quelque 3,5 millions de francs par an.

La Chambre des cantons a par ailleurs accepté une économie que la Chambre du peuple avait écartée. Elle a approuvé par 26 voix contre 13 l'abandon des subventions fédérales à la construction d'écoles professionnelles. Une fois les projets en cours terminés, dès 2003, la Confédération devrait voir ses dépenses réduites d'environ 48 millions de francs par an. (ats)

Le National plébiscite l'aide aux pays de l'Est

Russie très critiquée

L'aide aux pays d'Europe de l'Est doit être poursuivie sans relâche. Le National est entré en matière sans opposition mardi sur l'arrêté fédéral instituant pour dix ans les bases légales nécessaires. Il s'agit de favoriser les réformes en cours à l'Est.

Aucun parti ne s'est opposé à la volonté du Conseil fédéral de donner un cadre légal à la coopération helvétique en Europe centrale et orientale. Depuis 1989, année de la chute du Mur de Berlin, les Chambres ont déjà alloué 1,65 milliard de francs à titre d'aide financière et technique.

Il est dans l'intérêt de la Suisse de garantir une aide efficace à ces pays, a relevé Geneviève Aubry (PRD/BE) au nom de la commission. L'instabilité qui prévaut à l'Est et les énormes disparités économiques et sociales constituent une menace pour la sécurité du continent. Par ailleurs, le National traitera mercredi d'une proposition obligeant le Conseil fédéral à élaborer un programme d'évaluation sur l'efficacité de l'aide.

Jean Ziegler (PS/BE) a fortement critiqué le projet d'aide poursuivi. Il craint que l'engagement en faveur de l'Europe de l'Est se fasse au détriment des pays du Sud, bien plus démunis. Il voudrait aussi, notamment, exclure toute aide à la Russie, «pays très riche» qui regorge de matières premières. D'autres députés ont estimé qu'il fallait couper toute aide à la Russie en raison des violences perpétrées en Tchétchénie. Le plénum débattra mercredi d'une proposition de la commission autorisant le Conseil fédéral à cesser partiellement ou totalement une coopération en cas de graves violations des droits de l'homme ou de discriminations de minorités. (ats)

Selon la Coordination genevoise pour la défense du droit d'asile

Loi sur l'asile non respectée

La police genevoise a tenté de renvoyer de force un demandeur d'asile syrien qui avait fait recours contre son refoulement, a affirmé mardi la Coordination genevoise pour le droit d'asile (CGDDA) lors d'une conférence de presse. La police n'a fait qu'exécuter les décisions de l'Office fédéral des réfugiés (ODR), a estimé son porte-parole.

Depuis le 25 février, un Syrien d'une trentaine d'années est retenu dans la zone de transit de l'aéroport d'Athènes. Déserteur des forces armées syriennes, il a été condamné par contumace à cinq ans de prison. Il est arrivé à Athènes en provenance de Genève-Cointrin, où il a déposé une demande d'asile le 16 février.

En 24 heures, l'ODR a décidé du renvoi du Syrien sur la Grèce, où il a déjà séjourné plusieurs années. Bien que son défenseur genevois ait fait valoir que la Grèce avait refusé l'asile à son client et qu'elle risquait de le renvoyer sur la Syrie, l'ODR a estimé que le refoulement sur Athènes ne présentait pas de risques. L'ODR part du principe qu'aussi longtemps que la commission de recours en matière d'asile n'est pas intervenue formellement pour interdire le renvoi, celui-ci est exécutoire.

Dès la décision de l'ODR connue, la police genevoise a tenté à deux reprises au moins de renvoyer le requérant menotté et bâillonné vers Athènes. Dans les deux cas, les commandants de bords des avions où le Syrien aurait dû prendre place s'y sont opposés. (ats)

PUBLICITÉ

FINANCES FEDERALES

FREIN AUX DEPENSES

La Confédération doit assainir ses finances. Le frein aux dépenses est indispensable pour y parvenir.

Freiner les dépenses maintenant, c'est éviter de nouveaux impôts demain.

OUI

LE 12 MARS

Comité suisse en faveur du frein aux dépenses, resp. Chantal Balet Emery, case postale 3085, 1211 Genève 3

276-15917/ROC

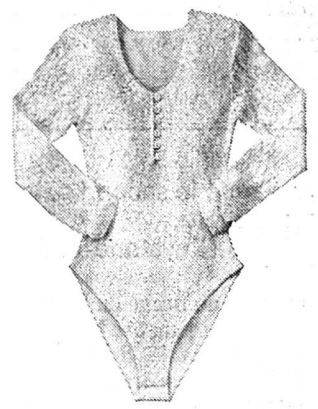
98.–
1. VESTE. MICROFIBRE.

150.–
2. VESTE-PARKA. PURE SOIE.

120.–
3. VESTE PARKA. SOIE ARTIFICIELLE.

98.–
4. MANTEAU 3/4. MICROFIBRE.

55.–
5. CORSAGE AVEC EMPIÈCEMENT DENTELLE.



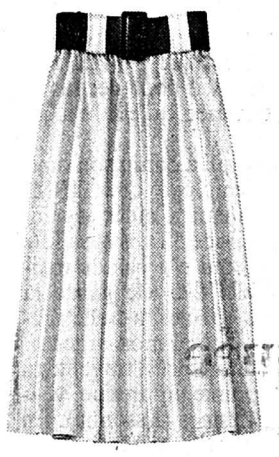
30.–
6. BODY.

25.–
7. CORSAGE. IMPRIMÉ.

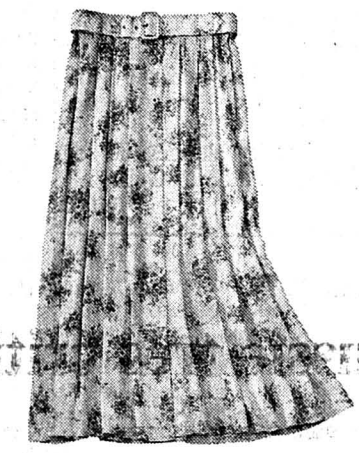
45.–
8. CORSAGE. IMPRIMÉ.

40.–
9. PULLOVER. SOIE/COTON.

35.–
10. T-SHIRT AVEC PERLES EN BOIS.



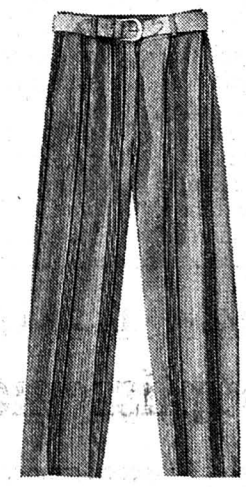
40.–
11. JUPE.



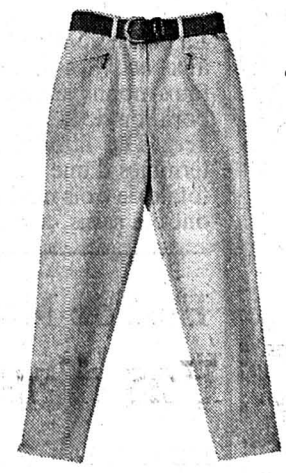
50.–
12. JUPE. 100% VISCOSE.

20.–
13. JUPE AVEC ÉLASTHANNE.

35.–
14. SHORT.



55.–
15. PANTALON. VISCOSE/LIN.



75.–
16. PANTALON. AVEC ÉLASTHANNE.

22.–
17. JEANS.

C&A, ÇA VOUS VA!

C&A LA CHAUX-DE-FONDS, MÉTROPOLE CENTRE, RUE DANIEL-JEAN RICHARD 23, TÉL. 039/24 10 40. ÉGALEMENT DISPONIBLE DANS TOUS LES AUTRES MAGASINS C&A.

ENCORE PLUS POUR VOTRE ARGENT.

GBBS TBWA
144-716282

8 mars 1702 – Guillaume d'Orange, prince protestant, époux de la reine Mary Stuart, meurt alors qu'il se préparait à nouveau à combattre sur le continent. C'est la seconde fille de Jacques II, Anne, qui devait être l'héritière du trône. Mais aucun de ses 17 enfants n'avait survécu. Aussi Guillaume avait-il fait voter le «Settlement Act», décidant que Sophie de Hanovre et ses descendants régneraient sur l'Angleterre tant qu'ils seraient protestants.

BRÈVES

Mode

Naomi pour Laura Biagiotti

Une petit jupe tricotée et un pull et une veste en laine. La top-model britannique Naomi Campbell (photo Keystone-AP) a présenté hier à Milan la nouvelle collection automne-hiver de la créatrice italienne Laura Biagiotti.

Floride

Il se rend pour la récompense

Un homme soupçonné d'un double meurtre commis il y a 14 ans s'est spontanément présenté cette semaine dans un commissariat de Floride... pour réclamer la récompense promise pour sa capture. Gerard Lydell Voyles, 39 ans, n'a pas touché un centime, mais a été écroué.

Etats-Unis

Meurtres en série

Un adolescent qui rêvait de vivre l'aventure de «Natural Born Killers» a été inculpé lundi en Georgie du meurtre de son père et de sa mère. Il s'agit du troisième couple de parents tués par leurs enfants en moins de dix jours aux Etats-Unis.

France

Meurtre avoué

Leila, la jeune fille de 14 ans, qui était recherchée depuis lundi pour le meurtre de Sabrina, sa camarade de collège, «a reconnu les faits» dès le début de son audition, a annoncé hier après-midi le procureur de la République de Nancy. La jeune fille a été interpellée hier alors qu'elle regagnait le domicile paternel à Vandoeuvre-lès-Nancy.

Une louve s'échappe du zoo du Daelhoelzli

Sueurs froides à Berne

Une louve s'est échappée du zoo du Daelhoelzli et a donné des sueurs froides aux habitants de la ville de Berne durant plusieurs heures lundi soir. La bête a finalement été endormie au moyen d'une fléchette et d'une sarbacane, puis ramenée dans son enclos. Ce loup à crinière, répondant au nom scientifique de «Chrysocyon brachyurus», est parfaitement inoffensif pour l'homme.

Le zoo du Daelhoelzli possède un couple de ces animaux depuis environ un an. En voulant les nourrir lundi après-midi, les gardiens ont remarqué que la femelle avait réussi à quitter l'enclos, a indiqué la police municipale bernoise.

Les agents n'ont retrouvé la louve que quelques heures plus tard et à plusieurs kilomètres du zoo, dans le quartier de Galgenfeld. Un passant leur a téléphoné peu après 21 heures pour leur signaler qu'un «renard» s'y baladait.

Il s'est finalement avéré que le «renard» était une louve. Après lui avoir donné longtemps la chasse, quatre policiers ont réussi à la cerner dans une maisonnette de jardin.

La vétérinaire Nadia Robert a endormi l'animal au moyen d'une fléchette et d'une sarbacane, puis l'a ramenée au zoo. La louve, qui a longtemps dormi, se porte bien, a précisé la zoologue Béatrice Michel. On ignore où elle est allée durant son excursion.

FRUITS EXOTIQUES

«Beaucoup de gens se sont probablement dit: Mon Dieu, un loup s'est échappé», a ajouté la zoologue. Cette crainte n'était pas justifiée, car la bête n'a jamais constitué un danger pour les êtres humains. Les loups à crinière ressemblent en fait beaucoup à des renards. «Goia», la louve de deux ans qui s'est enfuie, a la même allure «qu'un renard sur des échasses», selon Béatrice Michel.

Les loups de type «Chrysocyon brachyurus» vivent en Amérique du Sud et sont menacés d'extinction. Ils ont de très longues jambes, un corps étroit, d'immenses oreilles et une démarche qui rappelle celle des chameaux, a ajouté la zoologue. Ils ne vivent pas en bande, mais apprécient la solitude et sont craintifs. «Goia a eu tellement peur lorsqu'elle a été cernée dans la maisonnette de jardin par les policiers qu'elle ne voulait plus sortir», a déclaré Béatrice Michel.

Le «Chrysocyon brachyurus» se nourrit de lézards, de rats, de souris et de sauterelles. Il a aussi un faible pour les fruits exotiques.

PAS SANGUINAIRE

La paisible «Goia» n'a donc pas grand-chose à voir avec le loup de Haegendorf (SO), abattu de deux balles par des chasseurs le 15 mai 1990 après avoir tué une trentaine de moutons dans le canton de Bâle-Campagne et dans la région d'Olten (SO).

Un autre loup ayant dévoré quelque 300 moutons avait été abattu le 13 décembre 1978 à Lantsch (GR).

Les meutes de loups les plus proches de la Suisse se trouvent dans les Pyrénées, la chaîne montagneuse italienne des Apennins et en ex-Yougoslavie. De petites meutes peuplaient les Grisons, le Tessin et le Valais jusqu'en 1860, mais elles ont été décimées par les chasses intensives. (ap)

Pour une valeur totale de trois millions de francs

Faux-monnayeurs arrêtés en Suisse

La police saint-galloise a mis fin aux activités d'un réseau de faux-monnayeurs, avec la collaboration de la police du Vorarlberg. Des faux billets à moitié terminés d'une valeur nominale totale de trois millions de francs ont été saisis, a indiqué hier la police cantonale. A mi-février, un Autrichien de 55 ans, membre du milieu, avait été arrêté à Au (SG) en possession de 284 faux billets de 1000 francs. Il espérait les écouler en Suisse.

Une enquête a été entreprise avec les autorités autrichiennes. Elle a permis d'aboutir à l'arrestation de sept autres personnes.

Deux ont été arrêtées au Vorarlberg, les cinq autres dans le canton de St-Gall. Il s'agit, pour ces derniers, de deux St- Gallois, deux Autrichiens et d'un Monténégrin. De la fausse monnaie à moitié terminée a été saisie dans le canton d'Appenzell Rhodes-Extérieures, représentant un montant de trois millions de francs.

L'imprimerie clandestine a été découverte à Saint-Gall. (ats)

Etat de New York: le 38e à le faire aux Etats-Unis

La peine de mort rétablie

L'Etat de New York, après 37 autres Etats américains, a rétabli hier la peine capitale. Une loi en ce sens a été votée par les deux chambres du Parlement local.

Lundi soir, le rétablissement de la peine de mort a été voté au Sénat de l'Etat par 38 voix contre 19, après un vote, plus tôt dans la journée, à la Chambre basse, qui s'était soldé par 94 voix pour et 52 contre, après de longs débats. George Pataki, le gouverneur républicain de New York, a été élu à ce poste en novembre dernier après avoir axé sa campagne électorale sur le rétablissement de la peine capitale.

Ses deux prédécesseurs démocrates, Mario Cuomo et Hugh Carey, avaient l'un et l'autre, pendant 18 années d'affilée, opposé leur veto aux lois votées régulièrement chaque année par le Parlement local pour le rétablissement.

La peine de mort n'a pas été appliquée dans l'Etat de New York depuis plus de trente ans, la dernière exécution remontant à 1963.

En 1976, la Cour suprême des Etats-Unis a laissé la possibilité aux Etats américains de rétablir la peine capitale. (ats)

San Francisco: pour résister à un fort séisme

Golden Gate à renforcer

Le Golden Gate à San Francisco

Le plus célèbre pont suspendu du monde devra être renforcé pour résister à un fort tremblement de terre. Ainsi en a décidé la municipalité californienne. Il en coûtera 140 millions de dollars (environ 170 millions de francs) au gouvernement américain. (Keystone)

Arizona

Gros lot empoché

Don et Shirley Pence vont enfin pouvoir réaliser leur seul rêve: prendre leur retraite. Lundi, ce couple d'Arizona a décroché 101,3 millions de dollars, environ 120 millions de francs, au «powerball», l'équivalent de la loterie à numéros qui se joue dans plusieurs Etats américains.

Pour M. et Mme Pence (littéralement «sous» en français), le rêve est devenu réalité: «Nous avons travaillé dur toute notre vie, et aujourd'hui, on n'a plus besoin de le faire. C'est ce qui est le plus important pour nous», a déclaré Shirley Pence, 55 ans, secrétaire dans une compagnie d'assurance. Son mari, âgé de 56 ans, est artisan peintre en bâtiment.

«Nous ne voulons rien faire d'extravagant», souligne Mme Pence. Et son mari d'ajouter: «Nous voulons rester nous-mêmes... Mais les gens nous disent que ce sera dur». (ap)

Grande-Bretagne

Un guide des prisons

Un détenu purgeant une peine de sept ans pour hold-up a publié hier un répertoire des prisons britanniques à l'intention de ses camarades d'infortune. Ecrivain «dans le civil», Mark Leech a expliqué qu'il avait voulu ainsi répondre aux questions des détenus.

«A quoi ressemblent les cellules? Comment est la nourriture? Que vaut le médecin ? Y a-t-il un dentiste et faut-il patienter longtemps pour obtenir un rendez-vous? Ce guide de 430 pages a été rédigé sur la base des réponses de prisonniers et de responsables pénitentiaires à un questionnaire. (ats, reuter)

France

Veuve et millionnaire

Michèle

Elle a gagné le second gain record du loto. (Keystone-EPA)

La gagnante du tirage du loto de samedi s'est vu remettre hier matin à Paris un chèque de 57.045.165 FF (environ 14 millions de francs suisses), le second gain record du Loto, par la Française des Jeux.

Un peu «affolée par les journalistes» qui l'encerclaient, Michèle, qui a souhaité garder l'anonymat, a confié qu'elle comptait utiliser cet argent pour réparer sa maison de Chécy dans la Loiret et s'offrir une voyage au soleil pour découvrir la Méditerranée qu'elle n'a jamais vue.

Michèle, qui a perdu son mari en 1984, employé chez IBM, compte également aider ses enfants: son fils de 32 ans et sa fille de 30 ans «qui n'a pas de maison», a-t-elle dit. «Je garde la tête sur les épaules, a-t-elle précisé, et je placerai mon argent».

Elle a commencé à travailler à 14 ans comme apprentie vendeuse à Etampes (Essonne). En 1987, elle a pris sa retraite; elle était femme de service dans l'usine Sodexo (Dior) à Orléans.

Michèle, qui jouait les mêmes muméros depuis dix ans mais n'avait pas joué depuis 15 jours, a appris depuis qu'elle avait gagné samedi soir en regardant la télévision. «Mais je n'y croyais pas», et, très calme, elle a continué de regarder la télévision avant de se coucher.

SECRET

La gagnante a gardé le secret pendant trois jours. C'est mercredi matin qu'elle a réalisé l'ampleur de la somme qu'elle avait gagnée: «J'ai pensé à l'argent toute la nuit et ce matin j'ai craqué». (ap)

Claudia Schiffer

Adieu à la fourrure!

La mannequin Claudia Schiffer s'est engagée à ne plus porter de fourrure, a-t-on appris hier à Londres auprès du groupe de défense des animaux Peta («Personnes pour le traitement éthique des animaux»).

L'Allemande a signé la pétition «Modèles de Compassion» que Peta fait circuler dans tous les grands salons de mode.

Le texte a déjà recueilli les paraphes de Kate Moss, Elle Macpherson, Cindy Crawford, Niki Taylor, Tyra Banks et Beverly Peele.

Dans les bureaux de Peta, «les bouchons de champagne ont sauté quand la signature de Claudia Schiffer est arrivée», a assuré une porte-parole Amanda Bate. «Aujourd'hui la grande question est de savoir si quiconque portera de la fourrure dans les défilés internationaux ce mois-ci», a-t-elle ajouté. (ats, afp)

AUTOS - MOTOS - VELOS

OPEL

L'argent ne fait pas le bonheur...

Mais il y contribue!

Chez nous... les prix BAISSENT

Financement avantageux – Leasing – Reprises

Assistance OPEL 3 ans gratuite

Garage et Carrosserie du Collège
Distributeur officiel

Maurice Bonny sa

La Chaux-de-Fonds ✆ (039) 28 40 45
24-29, rue du Collège

132-767774

OFFRES D'EMPLOI

Pour renforcer l'effectif de notre Département Production à Serrières, nous cherchons des

jeunes mécaniciens

au bénéfice d'une formation de niveau CFC (mécanicien de machines, mécanicien-électricien, mécanicien en automobiles, automaticien) et de quelques années d'expérience professionnelle. Toute formation ou expérience complémentaire en électricité ou électronique constitue un avantage.

Au terme d'une période de formation, les titulaires assumeront la bonne marche des équipements de fabrication de cigarettes et, ultérieurement en qualité de chefs de groupes, seront responsables d'une équipe de 3 ou 4 personnes.

L'horaire de travail est réparti en 3 équipes en alternance hebdomadaire:

1re équipe: 05 h 00–12 h 00 du lundi au vendredi
05 h 00–12 h 30 le samedi matin
2e équipe: 12 h 00–19 h 00 du lundi au vendredi
3e équipe: 19 h 00–02 h 00 du lundi soir au samedi matin.

Nos futurs collaborateurs, âgés entre 20 et 30 ans, devront faire preuve de **polyvalence,** de **disponibilité** et de **flexibilité.** Ils seront également appelés à effectuer occasionnellement de courts déplacements à l'étranger.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leurs offres, accompagnées des documents usuels, au Service des Ressources Humaines.

FABRIQUES DE TABAC REUNIES SA
2003 Neuchâtel
Membre du groupe Philip Morris

28-13911

OFFRES D'EMPLOI

Petit atelier d'horlogerie situé dans le sud du Tessin, offre ses services pour

TOUS TRAVAUX HORLOGERS

ou autres. Prix très compétitifs, délais garantis. Pour tout renseignement veuillez s.v.pl. écrire sous chiffre R 135-729622 à Publicitas, 6830 Chiasso.

Vous aimez la création, vous aimez la coiffure

Artis coiffure
Dames
Messieurs
Serre 95
✆ 039/23 37 75
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche
2 apprentis(es) coiffeur(euse) pour dames
Entrée: août 1995.
Téléphonez pour rendez-vous

132-765090

PIZZERIA la gondola

cherche

JEUNE FEMME

à former comme pizzaiolo
✆ 039/23 74 14

132-767937

Bar de standing
à La Chaux-de-Fonds,
avec cadre chaleureux, cherche

UNE BARMAID OU UNE SOMMELIÈRE

De très bonne présentation. Avec expérience. Entrée immédiate ou à convenir.

Ecrire sous chiffre W 132-767947 à Publicitas, case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds

«AUX BONNES CHOSES»
à La Chaux-de-Fonds, cherche

serveur/ serveuse

- Temps partiel (60 à 70%)
- Expérimenté(e)
- Suisse(sse) ou permis B ou C
- Entrée immédiate
- Congé dimanche

Si notre offre vous intéresse, veuillez contacter Madame PERRENOUD au 039/26 94 00.

18-213004

Restaurant de l'Elite
Rue du 1er-Mars 9
✆ 039/28 95 55
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche

AIDE DE CUISINE SERVEUSES

Entrée tout de suite ou à convenir.
Sans permis s'abstenir.
✆ 039/28 95 55

132-767942

Cours intensif de dessin assisté par ordinateur

Prise en charge par la caisse de chômage possible sous certaines conditions, contactez-nous !

Lémania INFORMATIQUE

AUTOCAD

du 3 au 28 avril,
du 1er au 24 mai
et du 6 au 30 juin
1995

2 et 3 dimensions
CNC et
3D Studio

028-013982/4x4

SISA

NEUCHATEL
Rue du Concert 6
Tél. 038/ 230 238
ligne directe

Services Informatiques SA

OFFRES D'EMPLOI

UNIMEC

MÉCANICIEN DE PRÉCISION

Nous engageons tout de suite ou pour date à convenir un collaborateur auquel nous confierons des travaux sur machines conventionnelles et CNC.

Nous souhaitons:
- personne qualifiée au bénéfice d'un CFC;
- expérience confirmée dans les travaux conventionnels;
- connaissances en réglage et suivi des machines CNC;
- aptitude pour des travaux fins et précis.

Nous offrons:
- emploi stable;
- bonnes conditions de travail;
- horaire variable et vacances partiellement à la carte;
- prestations sociales actuelles.

Nous prions les personnes intéressées d'adresser une offre écrite accompagnée des documents usuels au service du personnel qui la traitera confidentiellement et rapidement.

UNIMEC S.A.
Eléments d'automation
Rue des Crêtets 32
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 87 95

132-768001

Publicité intensive, Publicité par annonces

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 124

Mary Higgins Clark

Dors ma jolie

Roman

Traduit de l'anglais par Anne Damour

(Droits réservés: Albin Michel et Sciaky Presse)

Tu as été avec moi jour et nuit pendant dix-sept ans, espèce d'enfant de salaud, pensa-t-il, tandis que les porteurs repliaient le drap mortuaire et hissait le lourd cercueil d'acajou massif sur leurs épaules. Lorsque je serai sûr que tu pourris sous terre, je serai enfin débarrassé de toi.

La veuve de Nicky apparut en haut des marches de l'église, puis se tourna brusquement et s'éloigna de son fils et de sa fille pour s'approcher du commentateur de télévision le plus proche. Tandis que son visage se dessinait distinctement sur l'écran, un visage las et résigné, elle dit:

«Je voudrais faire une déclaration. Beaucoup de gens n'approuvaient pas les activités de mon mari, que son âme repose en paix. Il fut *envoyé* en prison pour ces activités. Mais on l'a *gardé* en détention pendant de nombreuses années supplémentaires pour un meurtre qu'il n'avait *pas* commis. Sur son lit de mort, Nicky m'a juré qu'il n'avait rien eu à voir avec le meurtre de la femme du préfet de police Kearny. Pensez de lui ce que vous voulez, mais ne le tenez pas pour responsable de cette mort.»

Un flot de questions laissées sans réponse la suivit comme elle reprenait sa place aux côtés de ses enfants. Myles éteignit le poste d'un geste sec. Menteur jusqu'au bout, pensa-t-il. Mais tout en nouant sa cravate à gestes rapides et précis, il sentit pour la première fois l'ombre d'un doute s'insinuer dans son esprit.

Ayant appris que l'on avait trouvé le corps d'Ethel Lambston, Gordon Steuber fut pris d'une frénésie d'activité. Il ordonna de déménager son dernier entrepôt illégal à Long Island City, de prévenir les travailleurs en situation irrégulière des conséquences de déclarations à la police. Puis il téléphona en Corée pour annuler l'expédition en provenance de l'une de ses usines. En apprenant que la cargaison était déjà à bord, il lança d'un geste furieux le téléphone contre le mur. Puis il se força à réfléchir calmement, essayant d'évaluer les dégâts. Quelles preuves détenait réellement Ethel Lambston, et quelle était la part de bluff? Et comment pourrait-il se dépêtrer des retombées de son article?

Bien que l'on fût samedi, May Evans, sa fidèle secrétaire, était venue mettre à jour le classement. May avait un ivrogne pour mari et un gosse qui se fourrait régulièrement dans le pétrin. Gordon l'avait sorti d'affaire une bonne demi-douzaine de fois. Il pouvait compter sur la discrétion de sa mère. Il pria May de venir dans son bureau.

Son calme retrouvé, il l'étudia, notant la peau desséchée qui se ridait déjà, le regard anxieux, abattu, le comportement fébrile, avide de plaire.

«May, dit-il, vous avez sans doute appris la mort tragique d'Ethel Lambston?»

May hocha la tête.

(A suivre)

Association Romande des Troupes Motorisées Neuchâtel – Montagnes

Maximum de marchandises et bons CID

132-767934

Grand loto de l'ARTM

Jeudi 9 mars 1995 à 20 heures précises
La Chaux-de-Fonds – A la Maison du Peuple

Abonnement Fr. 18.– pour 40 tours
Coupons Fr. –.50
Superbes quines + CID
4 cartons
Premier tour gratuit

Parfaite partenaire: la nouvelle Laguna Business 2.0.

Sûre, fiable, efficace: la nouvelle Laguna Business de Renault est vraiment une partenaire parfaite à tous points de vue. Airbag, ABS, prétensionneurs de ceintures et renforts de protections latérales sont de série, comme le verrouillage central commandé à distance, les lève-vitres électriques et la climatisation. Ajoutez à cela un espace intérieur plus que généreux, un châssis à l'avant-garde du progrès, un moteur plein de fougue (1998 cm³, 83 kW/115 ch), une boîte automatique (en option) d'une douceur et d'une précision extrêmes et un prix plus qu'abordable, et vous comprendrez pourquoi la Laguna Business est aussi appréciée pour les affaires que pour les loisirs. Dès Fr. 29 400.–.

RENAULT
LES VOITURES A VIVRE

144-717297

Garage de l'Esplanade • La Chaux-de-Fonds
P. Ruckstuhl SA. Rue Fritz Courvoisier 54 039 27 77 77

Le Locle	**Garage Cuenot, rue du Marais**	**31 12 30**
Les Ponts-de-Martel	**Garage du Carrefour Montandon**	**37 11 23**
Saint-Imier	**Garage du Midi SA, R. Grosclaude**	**41 21 25**

IMMOBILIER

A louer tout de suite:
STUDIO NON MEUBLÉ
A louer au 30 avril 1995:
APPARTEMENT DE 2 PIÈCES
Rue Président-Wilson 30-32
La Chaux-de-Fonds
S'adresser à: **Gérance Edouard Bosquet.** ✆ 039/27 11 22
132-767887

A remettre à La Chaux-de-Fonds
ATELIER DE POLISSAGE
Tout complet
✆ 039/23 06 94, midi et soir
132-767955

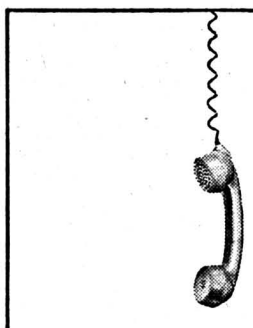
A louer rue de l'Hôtel-de-Ville 39
La Chaux-de-Fonds
pour le 31 mars 1995
APPARTEMENT 3½ PIÈCES
Cuisine agencée, balcon, entièrement rénové.
✆ 039/23 71 88 le matin
ou 039/28 49 98
132-767793

A louer à la rue Beau-Site 3
APPARTEMENT
DE 4 PIÈCES dont une ouverte sur la cuisine agencée, salle de bains, WC séparés. Immeuble rénové. Place de parc à disposition.
Pour tous renseignements, s'adresser à
Gérancia & Bolliger SA
avenue Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 33 77
MEMBRE UNPI
132-767736

A vendre, quartier Est
Appartement de 3½ pièces
et place de parc
Superbe occasion.
Pour traiter: Fr. 20 000.–
Pierre Grandjean
Immobilier
✆ 039/24 16 40 – Fax 039/24 16 45
132-767682

SOL
HEIMO & FILS SA
Maîtrise fédérale
Tél. (039) 28 16 24
rue du Parc 9
La Chaux-de-Fonds
Tapis
Parquets
Plastiques
Entretien
Stores
132-765954

À VENDRE
LA CHAUX-DE-FONDS
dans immeuble tout confort
APPARTEMENT 4½ PIÈCES
Comprenant living-salle à manger, 3 chambres à coucher, cuisine équipée, salle de bains et cave. Prix modéré.
Pour renseignements sans engagement, s'adresser à:
GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 78 33 – Fax 039/23 77 42
132-767584



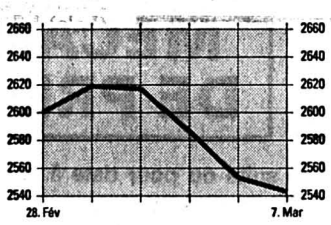
Lignes spéciales pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds – Tél. 039/21 04 10
Le Locle – Tél. 039/31 14 42
PUBLICITAS

Génial!
Un lave-linge automatique pour 5 kg et un tumbler pour 2,5 kg dans la même machine
Novamatic WT 1000 S
Laver automatiquement et sécher "prêt-à-ranger" dans un petit espace (H 85, L 59,5, P 52 cm). Tous les programmes, peut être raccordé partout. Livraison/raccordement/montage effectués par les professionels de chez Fust. Un prix **sensationnel** de Fr. **1390.-** Loc./m.* **78.-** AS inclus

Et d'autres lave-linge et séchoirs automatiques d'Electrolux, Miele, Bosch, Kenwood, Novamatic
AS = abonnement service • Durée minimum de location 3 mois
Dans votre succursale la plus proche
Ing dipl **Fust**
05-189935/4x4

BOURSE

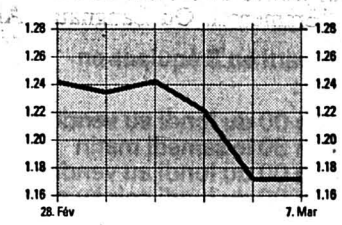
Swiss Market Index



Indices

	06/03	07/03
SPI	1671.64	1665.11
SMI	2553.20	2543.10
Dow Jones	3997.56	3962.63
DAX	2070.32	2053.34
CAC 40	1773.25	1748.61
Nikkei	17040.70	16955.30

Dollar US



Billets

	Achat	Vente
USA	1.14	1.22
Angleterre	1.86	1.97
Allemagne	82.25	85
France	22.5	24.5
Belgique	3.92	4.2
Hollande	74	77
Italie	0.065	0.075
Autriche	11.7	12.3
Portugal	0.73	0.83
Espagne	0.89	1
Canada	0.79	0.89
Japon	1.21	1.31

Taux d'intérêts suisses

Crédit Suisse	3 mois	6 mois	12 mois
Comptes à terme de Fr. 100'000.– à Fr. 500'000.–	3.25	3.50	3.87
	3 ans	5 ans	8 ans
Oblig. de caisse	4.75	5.00	5.25
Banque Nationale Suisse Rendement moyen des obligations de la Confédération		5.26	5.24
Taux Lombard		5.75	5.75

Taux d'intérêt étrangers

Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.–	3 mois	6 mois	12 mois
CHF/SFr	3.62	3.81	4.25
USD/US$	6.18	6.37	6.81
DEM/DM	4.81	5.00	5.31
GBP/£	6.52	6.93	7.58
NLG/HLG	5.00	5.25	5.68
JPY/YEN	2.09	2.09	2.09
CAD/C$	8.06	8.06	8.12
XEU/ECU	6.25	6.43	7.00

CS-Actualité

CS-Firstphone Placez votre argent là où il vous sert le mieux.

La banque par téléphone disponible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.

Pour vous en convaincre tél. 155 68 68

CREDIT SUISSE
CS

Av. Léopold-Robert 58, 2301 La Chaux-de-Fonds

Bourse suisse

	06/03	07/03
Adia p	224	223
Agie n	85	84
Alusuisse p	645	636
Alusuisse n	641	640
Amgold C.S.	100.5t	103.5
Ares Serono	725	720d
Ascom p	1280	1280
Attisolz n	805a	805
Bâloise n	2225	2240
Baer Holding p	1175	1170
BB Biotech	2180	2150
BBC p	1038	1023
BCC p	845d	845d
BK Vision p	1240t	1225
Bobst p	1600	1545
Buehrle p	108	105
Cementia	455d	455d
CFN	475d	475d
Ciba-Geigy n	771	762
Ciba-Geigy p	778	766
Cortaillod n	5010of	5010of
CS Holding p	486	486
CS Holding n	97.5	97
Electrowatt p	316	307
Elco Loser n	480	485
EMS Chemie p	3750	3760
Fischer p	1505	1505
Fischer n	278t	278d
Forbo P	2170	2150
Fotolabo p	3250d	3300
Galenica n	380	370
Hero p	597	588
Hero n	160	156d
Hilti bp	879	880
Holderbank p	866	850
Immuno	580d	580
Interdiscount bp	137d	135
Interdiscount p	1480	1440
Jelmoli p	700	680
Landis & Gyr n	730	730
Lindt Sprüngli p	18300a	18200d
Logitech n	98of	93
Merck	740	735
Mercure n	330	332
Michelin	445	440
Motor Col.	1760	1750
Mövenpick p	430	435
Nestlé n	1176	1178
Pargesa Holding	1280	1270
Pharmavision p	4240	4225
Pirelli p	140	136
Publicitas bp	1050d	1050d
Publicitas n	1100	1080
Rentch Walter	203	203
Réassurance p	731a	730
Réassurance n	728	727
Richemont	1155	1173
Rieter bp	300	300
Roche bp	6675	6635
Roche p	11800	11850
Rorento C.S.	62t	62t
Royal Dutch C.S.	135	135
Sandoz n	704	703
Sandoz p	710	715
Saurer n	375	380
SBSI bp	300a	290d
SBS n	168.5	169
SBS p	342	346
Schindler p	7900	7850
Schindler bp	1505	1455
Sibra N	215d	215d
SIG P	2390	2390
Sika n	353	350
Sika p	62d	65t
SMH p	636	632
SMH n	141	140
Sulzer bp	733	722
Sulzer n	768	765
Surveillance n	330d	340
Surveillance p	1790	1790
Swissair n	710	720
Swissair bj	142d	140d
UBS n	250	247
UBS p	1053	1054
Von Roll p	24.75	24.75
Winterthur n	604	606
Winterthur p	631	622
Zurich n	1173	1178
Zurich p	1168	1177

Avant bourse

Astra	13	12.75t
Calida	1099	1099
Ciment Portland	550d	550d
Danzas n	1120d	1100
Feldschlös. p	3700a	4000of
Kuoni	34000d	34000d

Amsterdam (HFL)

ABN Amro	59.2	58.4
Akzo	190.3	185.9
Royal Dutch	181.5	180
Unilever	195.9	196.1

Tokyo (Yen)

Canon	1480	1470
Daiwa Sec.	1120	1100
Fuji Bank	2040	2030
Hitachi	874	865
Honda	1510	1500
Mitsubishi el	1100	1080
Mitsubishi Heavy	632	630
Mitsubishi Bank	2130	2110
Mitsui Co	700	699
NEC	940	935
Nippon Oil	591	587
Nissan Motor	693	692
Nomura sec	1710	1700
Sanyo	505	495
Sharp	1460	1430
Sony	4390	4360
Toshiba	615	606
Toyota Motor	1710	1710
Yamanouchi	1930	1960

Londres (£STG)

Amgold	51.75	53.9375
Anglo AM	30.375	31.0625
B.A.T.	4.205	4.088
British Petrol.	3.96	3.97
British Telecom.	3.77	3.72
BTR	3.1	3.03
Cable & Wir.	3.68	3.7
Cadbury	4.25	4.26
De Beers P	13	13.0625
Glaxo	6.47	6.68
Grand Metrop.	3.73	3.7
Hanson	2.32	2.32
ICI	6.76	6.69

Frankfurt (DM)

AEG	139.3	137.8
Allianz N	2517	2501
BASF	307.3	304.5
Bay. Vereinsbk.	438.5	438
Bayer	349.6	346
BMW	749	735
Commerzbank	337.5	337.5
Daimler Benz	682.5	659
Degussa	463	450
Deutsche Bank	710.5	707.5
Dresdner Bank	400	401.5
Hoechst	307.7	306.5
MAN	404.2	401
Mannesmann	421	412.5
Siemens	671.5	673
VEBA I	522.5	521.5
VW	386	382.5

Paris (FF)

AGF	172	170.5
Alcatel	404	392
BSN	755	752
CCF	627	621
Euro Disneyland	12.25	12.25
Eurotunnel	20.95	21.15
Gener.des Eaux	464	461
L'Oréal	1152	1134
Lafarge	346.3	341
Total	269.7	269.9

New York ($US)

Abbot	35.125	34.75
Am Medical	26.875	26.75
Amexco	33.125	32.75
Amoco	60	59.5
Apple Computer	39.75	38.3125
Atlantic Richfield	111.625	111
ATT	51.125	51
Avon	57.625	56.625
Baxter	31	30.875
Black & Decker	26.75	26.375
Boeing	45.875	45.625
Bristol-Myers	62.625	61.875
Can Pacific	13.875	13.625
Caterpillar	48.75	48.375
Chase Manh.	35.625	35
Chevron Corp.	47.5	47
Citicorp	42.125	41
Coca-Cola	55.875	55.375
Colgate	64.625	63.75
Compaq Comput	34.375	34.125
Data General	7.875	7.875
Digital	32.5	31.75
Dow Chemical	64.75	64.5
Dupont	55.125	55.25
Eastman Kodak	50.75	50.875
Exxon	64.125	64
Fluor	47.125	46.75
Ford	25.5	25.5
Gen. Motors	39.125	39.625
General Electric	52.875	52.625
Gillette	80.625	79.375
Goodyear	36.625	36
Hewl.-Packard	118.625	119.375
Homestake	15.75	17.25
Honeywell	36	35.625
IBM	80.5	79.75
Intern. Paper	72.75	71.625
ITT	95.875	95.5
Johns. & Johns.	58	58.125
Kellog	55.5	54.75
Lilly Eli	68.375	67.625
Merck	42.5	42.375
Merrill Lynch	43.125	41.375
MMM	53.875	53.875
Mobil Corp.	88	88.125
Motorola	57.625	56.75
Pacific Gas & El.	25.25	24.875
Pepsico	39.25	38.375
Philip Morris	63.125	62.875
Procter & Gambl.	66.5	65.25
Ralston Purina	47.25	47.5
Saralee	25.375	25.375
Schlumberger	57.25	57
Scott Paper	80.125	80
Sears Roebuck	50.375	49.5
Texaco	64.625	64.125
Texas Instr.	88.5	86.625
Time Warner	37.875	37.375
UAL	93.625	92.875
Unisys	9	8.875
Walt Disney	56	54.75
WMX	26.375	26.125
Westinghouse	14.5	14.375
Woolworthouse	15.5	15.625
Xerox	112.75	110.875
Zenith	8	7.875

Fonds de placements

	06/03	07/03
Credis Investment Funds		
MMF C$	1353.97r	1353.98e
MMF DM	1813.04r	1813.05e
MMF Ecu	1446.11r	1446.12e
MMF FF	6420.67r	6420.67e
MMF Flh	1244.36r	1244.37e
MMF Sfr	5978.05r	5978.06e
MMF US	1856.75r	1856.75e
S+M C Sz Sfr	210.15r	214.35e
Eq Fd Em M	896.28r	896.29e
Eq Fd LA US	662.71r	662.72e
Eq Fd C E DM	781.34r	781.35e
Eq Fd C USA	1038.45r	1038.45e
Cap 1997 DM	1772.07r	1772.08e
Cap 2000 DM	1457.21r	1457.21e
Cap 2000 Sfr	1572.62r	1572.63e
B Fd DM B	1407.62r	1407.63e
B Fd FF B	7202.31r	7202.32e
B Fd £ B	734.31r	734.32e
B Fd C$ B	1177r	1177.01e
CS Pf Inc Sfr A	953.39r	953.4e
CS Pf Inc Sfr B	987.47r	987.48e
CS Pf Bld Sfr	957.16r	957.17e
CS Pf Grwth Sfr	887.31r	887.32e
CS E Blue-Ch a	218.38r	222.76e
CS E Blue-Ch b	231.09r	235.72e
CS Germ F a	205.55r	209.67e
CS Germ F b	220.44r	224.86e
CS Gold Val Sfr	120.74r	121.93e
CS Jap Megat	207.78r	211.95e
CS Tiger F FS	1290.55r	1329.35e
CS EU Valor Sfr	193.5r	197.5e
CS Act. Suisses	756.5r	771.75e
CS Bd Valor DM	110.13r	111.23e
CS Bd Valor Sfr	108.35r	109.4e
CS Bd Valor US$	117.25r	118.43e
CS Conv Val Sfr	155.3r	156.85e
CS F Bonds Sfr	78.25r	79.25e
CS Ecu Bond A	95.3r	96.26e
CS Ecu Bond B	177.06r	178.84e
CS Gulden Bond B	156.7r	158.28e
CS Eur Bond A	213.23r	215.37e
CS Eur Bond B	335.37r	338.73e
CS Euroreal DM	101.17r	106.3e
BPS P Inc Sfr	1073.83r	1073.83e
BPS P I/G Sfr	1061.39r	1061.4e
BPS P G Sfr	1011.86r	1011.87e
BPS P I/G DM	1116.3r	1116.31e
BPS P G DM	1082.1r	1082.11e
Divers		
Obligestion	94.75d	95.5of
Multibond	77.15r	77.92e
Bond-Invest	103.56r	103.57e
Germac	240d	242of
Globinvest	96.25d	97.25of
Ecu Bond Sel.	97.75r	98.72e
Americavalor	363.04r	366.71e
Valsuisse	621.05r	632.6e

Devises

Devises jusqu'à Fr. 50'000.-

USA	1.155	1.189
Angleterre	1.876	1.928
Allemagne	82.65	84.35
France	23.28	23.78
Belgique	4.008	4.088
Hollande	73.67	75.27
Italie	0.0699	0.0719
Autriche	11.745	11.985
Portugal	0.7775	0.8025
Espagne	0.9005	0.9305
Canada	0.816	0.84
Japon	1.246	1.28
ECU	1.5225	1.5545

Métaux précieux

OR		
$ Once	380.75	381.25
Lingot	14100	14350
Vreneli 20.-	83.5	93.5
Napoléon	80	90
Souver new	90.61	94.18
Souver old	90.39	94.84
Kruger Rand	439	459
ARGENT		
$ Once	4.53	4.55
Lingot/kg	161	176
PLATINE		
Kilo	15410	15660
Convention Or		
Plage or		14500
Achat		14130
Base argent		210

Source
TELEKURS
Transmis par Consultas SA, Lausanne
(Cours sans garantie)

Basketball: démission en bloc des arbitres suisses *– A la suite de divergences profondes entre la direction de la Fédération suisse de basketball (FSBA) et la Commission fédérale des arbitres (CFA), la CFA a pris la décision de démissionner de façon collective avec effet immédiat. Toutefois, afin de ne pas perturber les compétitions et d'assurer la fin des divers championnats nationaux, la CFA a proposé à la direction de la FSBA d'effectuer les désignations d'arbitres jusqu'à la fin de la saison 1994-95. (si)*

Patinage artistique

Perfection frisée

Les Tchèques Radka Kovarikova et René Novotny, grâce à une présentation qui a frisé la perfection, ont pris la tête de l'épreuve par couples au terme du programme court. Comme lors des derniers championnats d'Europe, ils ont devancé les Allemands Mandy Wötzel et Ingo Steuer, et les tenants du titre, les Russes Evguenia Chichkova et Vadim Naumov.

En danse, les Russes Oksana Gritchuk et Evgeni Platov, qui défendent à Birmingham leur titre mondial, ont très bien débuté la compétition en remportant les deux danses imposées (rumba et tango argentin) devant les Finlandais Susanna Rahkamo et Petri Kokko (champions d'Europe) et les Français Sophie Moniotte et Pascal Lavanchy.

Les champions olympiques russes, que personne n'avait encore vus cette saison puisqu'ils ne participaient pas aux championnats d'Europe à Dortmund – officiellement en raison d'une blessure de Platov à un genou –, n'ont rien perdu de leur élégance et de leur fluidité. Tous deux ont préparé pour le programme libre un numéro de claquettes qui, de l'avis de Martin Skotnicky, l'entraîneur des Finlandais, est excellent.

De leur côté, les Finlandais, qui avaient déjà eu le soutien du public à Dortmund le mois dernier, ont, semble-t-il, fait venir leurs supporters en Angleterre tant les applaudissements étaient nourris après leur performance.

Les Français Sophie Moniotte et Pascal Lavanchy ne sont que troisièmes à la suite d'une légère erreur dans la rumba. Pascal Lavanchy, qui ne cherche pas d'excuse «pour une faute impardonnable» à un tel niveau de compétition, a donné le signal du départ à contretemps.

CLASSEMENT

Danse. Après les danses imposées (rumba et tango argentin): 1. Gritschuk-Platov (Rus) 0,4. 2. Rahkamo-Kokko (Fi) 0,8. 3. Moniotte-Lavanchy (Fr) 1,2. 4. Krylova-Ovsiannikov (Rus) et Bourne-Kraatz (Can) 1,8. 6. Anissina-Peizerat (Fr) 2,4. 7. Navka-Gesolian (Blr) 2,8. 8. Romanova-Yaroschenko (Ukr) 3,2. 9. Mrazova-Simecek(Tsh) 3,6. 10. Goolsbee-Schamberger (All) 4,0. **Puis:** 16. Gerencser-Stanislavov (S) 6,4. (si)

Hockey sur glace - LNB: humilié, le HCC est sorti par la petite porte

Une triste fin

● LANGNAU - LA CHAUX-DE-FONDS 11-3 (2-0 6-1 3-2)

C'est fini! Hier au soir à Langnau, le HCC a pris congé sur une fausse note. Largement dominés par des Emmentalois qui s'en sont donné à cœur-joie, les gens des Mélèzes se retrouvent ainsi boutés hors de la course à la LNA. Implacable, le verdict de ce quatrième acte s'accompagne de nombreux points d'interrogation. Comment, après avoir fait jeu égal sept matches durant avec cet adversaire, comment le HCC a-t-il pu s'effondrer de la sorte? Aussi inexplicable qu'invraisemblable... Peut-être Riccardo Fuhrer aura-t-il trouvé des éléments de réponse dans les kilomètres de notes qu'il a grifonnées alors que les siens coulaient à pic, cherchant vainement un quelconque point de repère auquel s'accrocher...

Langnau
Jean-François BERDAT

Le sursis n'aura donc été que trop bref. La victoire obtenue samedi dernier – et tous les espoirs qu'elle avait engendrés – n'a pas trouvé de prolongement dans l'Emmental. Où Langnau a littéralement fait joujou avec un HCC inscrit aux abonnés absents et qui a finalement concédé un cinglant revers, qui fera, c'est sûr, tache dans un décor jusqu'alors convenable.

UN NON-MATCH

S'ils n'ont droit à aucune circonstance atténuante, les gens des Mélèzes auront tout de même payé un lourd tribut à un début de match catastrophique. La pendule de l'Ilfis affichait en effet trente-neuf secondes lorsque Stoller mit le tableau d'affichage en route. Le ton était donné, qui n'allait hélas pas varier tout au long de ce qui allait très rapidement se transformer en un non-match.

Certes, bien qu'assommés par ce coup du sort, les Chaux-de-Fonniers se ménagèrent quelques opportunités de refaire ce handicap. Las pour eux, Tschumi, Holmberg et Jeannin ne trouvèrent pas la faille face à un Eberle qui se montra intraitable.

Le léger suspense qui planait encore sur l'Ilfis allait totalement se dissiper lorsque l'incontournable Glowa doublait la mise. A partir de là en effet, la plupart des Chaux-de-Fonniers allait démissionner. «Ce qui m'attriste, c'est la manière dont les gars ont accepté cette défaite, dira Riccardo Fuhrer. Démobilisés, ils n'ont pas accompli ce que l'on est en droit d'attendre d'eux, à savoir leur devoir. Ils étaient là pour lutter jusqu'à la sirène. Or, trop rares furent ceux qui témoignèrent d'orgueil.»

LE FESTIVAL MOSER

Dès la reprise, on comprit que ce que les Emmentalois avaient réalisé par deux fois – refaire un handicap de trois puis de deux longeurs – serait hors de portée d'une équipe totalement déboussolée. Capitaine valeureux, Moser put alors entamer en toute quiétude un authentique festival qui le vit inscrire la bagatelle de quatre buts durant cette seule période intermédiaire.

Méconnaissables à l'image de Pfosi qui trompa lui-même Schnegg sur le numéro quatre, les gens des Mélèzes se traînèrent dès lors telles des âmes en peine, incapables de redresser la tête. La suite, la fin, ne fut plus qu'un interminable pensum pour une équipe qui ne méritait assurément pas un tel camouflet.

NAUFRAGE COLLECTIF

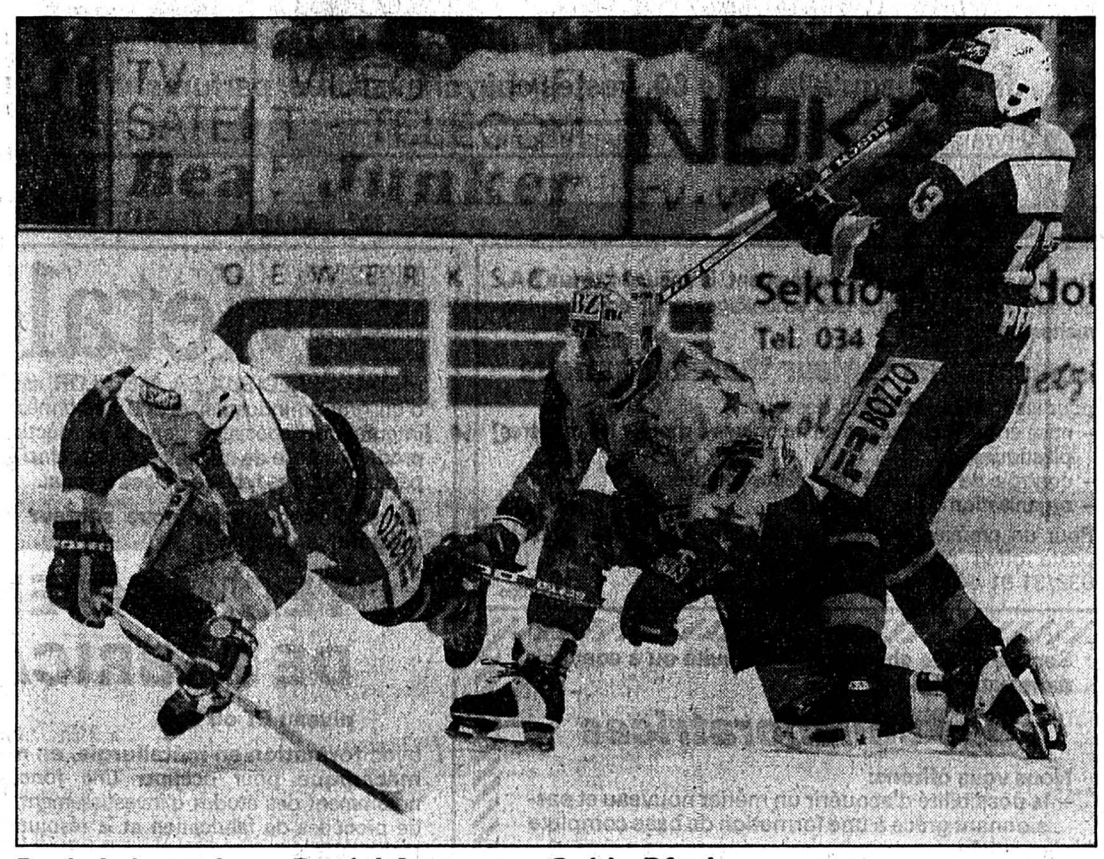
Alors qu'on les croyait prêts à se défoncer pour décrocher le droit à une cinquième manche, les Chaux-de-Fonniers ont donc totalement sombré. Il ne servirait à rien d'accabler qui que ce soit au terme de ce qu'il faut bien assimiler à un naufrage collectif. «J'avais cru mettre sur patins une équipe qui nous permettrait de passer ce premier tour des play-off, ajoutait Riccardo Fuhrer, désabusé. Force est d'admettre que ce n'était pas le cas...»

Sans crier au scandale, on soulignera tout de même le manque de volonté patent de certains éléments. «C'est quand une équipe ne tourne pas bien que l'on mesure le caractère de chacun, poursuivait le druide des Mélèzes. Ce soir, on a pu compter sur les doigts d'une seule main ceux qui ont tenté d'inverser le cours des événements...» Trop peu, beaucoup trop peu pour enrayer la belle mécanique emmentaloise qui a en quelque sorte bénéficié d'un sparring-partner de luxe pour préparer au mieux sa demi-finale. «Lausanne, wir kommen» entonnait du reste le kop de l'Ilfis avant de rendre, ironiquement, hommage aux Chaux-de-Fonniers.

L'exercice 1994/1995 s'est donc achevé sur une triste fin pour une équipe qui a souvent démontré être en mesure de développer un tout autre hockey. Dommage, mille fois dommage, tant il est vrai que l'on avait osé espérer une sortie plus glorieuse...

J.-F. B.

Langnau qualifié pour les demi-finales sur le score de 3-1.



Boris Leimgruber - Daniel Aegerter - Guido Pfosi
Comment et pourquoi le HCC a-t-il pu s'effondrer de la sorte? (Impar-Galley)

Ilfis: 5421 spectateurs.

Arbitres: MM. Ballmann, Mandioni et Schmutz.

Buts: 1re Stoller 1-0. 15e Glowa (Moser, à 5 contre 4) 2-0. 21e Moser (Aegerter, à 4 contre 4) 3-0. 24e Moser (Gerber) 4-0. 26e Nyffenegger (Glowa, Lambert, à 4 contre 4) 5-0. 30e Moser (Gerber) 6-0. 30e Glowa (Lambert) 7-0. 36e Jeannin 7-1. 39e Moser (Gerber, à 4 contre 4) 8-1. 47e Lambert (Glowa, à 5 contre 3) 9-1. 48e M. Hirschi (Glowa, à 5 contre 4) 10-1. 48e Shirajev (Cattin, à 4 contre 5) 10-2. 50e Cattin (Dubois, Gazzaroli) 10-3. 58e Lambert (Stoller, Moser, à 5 contre 4) 11-3.

Pénalités: 8 x 2' contre Langnau, 9 x 2' contre La Chaux-de-Fonds.

Langnau: Eberle; Nyffenegger, Stoller; Aegerter, Baumgartner; J. von Arx, Wüthrich; Lambert, Glowa, M. Hirschi; Horak, Moser, Gerber; Tschiemer, Badertscher, Friedrich; Walker.

La Chaux-de-Fonds: Schnegg (30e Tosi); Shirajev, Pfosi; Jäggi, Murisier; Dubois, Elsener; Jeannin, Boucher, Holmberg; Kohler, Chappot, Tschumi; Gazzaroli, Leimgruber; Cattin, Rod.

Notes: Langnau sans U. Hirschi, Probst, R. von Arx (blessés) ni Schneider (malade), La Chaux-de-Fonds sans Nuspliger (blessé).

AUTRE PATINOIRE

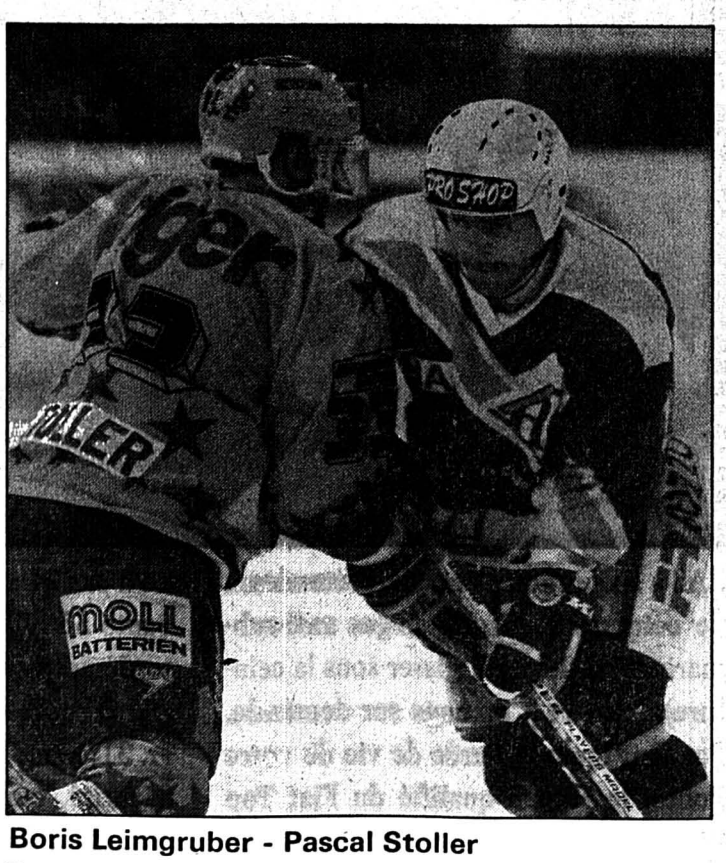
● **HERISAU - GRASSHOPPER 1-8 (0-1 1-3 0-4)**

Centre sportif: 1345 spectateurs.
Arbitre: M. Gobbi.
Buts: 7e Furrer (Paterlini) 0-1. 22e Ayer 0-2. 23e Paterlini (Furrer) 0-3. 26e Schlagenhauf (Wick, Lüber, à 4 contre 4) 0-4. 28e Cantoni (Guay, à 5 contre 4) 1-4. 41e Schenkel 1-5. 46e Furrer (Paterlini) 1-6. 52e Bruetsch (Lala) 1-7. 59e Bruetsch 1-8.
Pénalités: 11 x 2' plus 5' plus pénalité de match (Balzarek) contre Herisau, 9 x 2' contre Grasshopper.
Herisau: Häbig (23e Allenspach, 26e Häbig); Freitag, Derungs; Balzarek, Maag; M. Knecht, Krapf; Cantoni, Guay, Vilgrain; Nater, Keller, Lamminger; Blöchliger, Germann, D. Knecht.
Grasshopper: Kohli; Wick, Ramholt; Honegger, Ziegler; Marco Schellenberg; Schlagenhauf, Schenkel; Lüber; Lala, Ayer, Bruetsch; Markus Schellenberg, Furrer, Paterlini.

Grasshopper qualifié pour les demi-finales sur le score de 3-1.

DEMI-FINALES

Au meilleur des cinq matches (premier match samedi 11 mars à 20 h): Lausanne - Langnau et Grasshopper - Thurgovie.



Boris Leimgruber - Pascal Stoller
Trop rares furent les Chaux-de-Fonniers qui témoignèrent d'orgueil. (Impar-Galley)

PARTI PRIS

Un secret espoir

On s'était pris à rêver... En couleurs, on le sait désormais. La perspective, très alléchante au demeurant, d'une demi-finale face à Lausanne, annonciatrice de chaudes retrouvailles, nous avait tout bonnement fait oublier que, pour revendiquer le redoutable honneur de chercher des crosses aux Vaudois, il fallait tout d'abord se sortir des griffes des «Tigres» emmentalois. Le choc provoqué par cette élimination prématurée, que personne n'avait vraiment envisagée sérieusement, n'en est donc que plus brutal.

D'autant plus brutal que, à y bien regarder, cette série face à Langnau était parfaitement jouable pour les gens des Mélèzes. Elle ne s'apparentait en tous les cas pas aux douze travaux d'Hercule. La manière dont les Chaux-de-Fonniers ont entamé les trois premiers matches – celui d'hier au soir est à ranger, et au plus vite, aux oubliettes... – en atteste. Il leur aura pourtant manqué un zeste de réussite, de lucidité aussi dans les moments importants. Et, plus grave, de discipline en certaines circonstances, ce dont les Emmentalois ne se sont pas fait faute de tirer profit. Et, quand tout se joue sur des détails, ces... détails-là s'avèrent décisifs.

Si l'heure est forcément et fatalement aux regrets, il faut savoir gré aux protagonistes de ce quart de finale de nous avoir tenus en haleine. Et nul doute que dès samedi, Langnau – avec Grasshopper et le HCC, les Emmentalois sont les seuls à avoir battu Lausanne durant la phase préliminaire – sera un contradicteur de valeur, comme l'auraient été les gens des Mélèzes, pour des Vaudois qui demeurent tout de même les grandissimes favoris à la promotion.

Les Chaux-de-Fonniers, eux, ont donc quitté la scène. Prématurément, on l'a dit, mais la tête haute sur l'ensemble de la série. Il n'y a en effet aucune honte à s'incliner face à ce Langnau-là. Mieux, l'espace de trois matches et d'une dizaine de jours, les protégés de Riccardo Fuhrer nous ont replongés dans l'ambiance de ces folles soirées d'octobre dernier, quand ils faisaient feu de tout bois, enflammaient tout sur leur passage.

A l'heure de tirer le bilan de cette saison, c'est cette image-là que l'on conservera en mémoire. Avec un secret espoir: que l'entre-saison permette aux dirigeants de corriger les quelques détails qui ont fait que le parcours du HCC s'achève à Langnau.

Jean-François BERDAT

Plus de 200 000 articles neufs provenant de faillites, fermetures d'usines, etc.

FAILLE-HIT

GRANDE VENTE DE 4 JOURS

DU 8 AU 11 MARS – De 9 h à 18 h 30 non-stop – Samedi 9 h à 17 h

SALON CUIR pleine fleur d'Argentine **1800.-** **SALON TISSU 500.-**

TAPIS D'ORIENT, CERTIF. D'ORIGINE, imp. directe

Jeans jusqu'à la taille 60, vestes cuir, chaussures, parfums

196-766083

10 000 chaises de jardin 5.- pce

MARIN

Dans le magasin des Meubles du Battoir

Champs-Montants 14 – 038/33 61 55

Tambours de lessive 4 kg 6.-

Livraisons – Cartes de crédit, chèques postaux acceptés

VENTE AUTORISÉE DU 8 AU 11 MARS

Org. de la vente: Daniel BETTEX, Capital-Confiance, Mathod

OFFRES D'EMPLOI

Dans le cadre de son développement, la société **Sonus SA**, active dans le domaine des emballages pour cosmétiques, recherche un

mécanicien régleur thermoplastique

pour les travaux décrits ci-dessous:
- mise en train et réglage de machines à mouler les matières plastiques;
- contrôle de la qualité des pièces moulées;
- organisation de la périphérie.

Pour un premier contact, les personnes intéressées par le poste offert peuvent téléphoner à M. Grosjean au tél. 039/31 91 44.

157-715380

Société suisse cherche tout de suite ou à convenir dans votre région:

des collaboratrices

Nous vous offrons:
- la possibilité d'acquérir un métier nouveau et passionnant grâce à une formation de base complète et suivie.
- **un salaire fixe plus frais**
- l'infrastructure et l'organisation d'une entreprise solide en pleine expansion qui se fera un plaisir de vous renseigner.

Profil souhaité:
- sens de la communication
- excellente présentation
- expérience de la vente serait un atout
- suissesse ou permis C
- permis de conduire.

Intéressées? Alors contactez-nous au **038/21 15 81** pour prendre rendez-vous avec notre responsable.

22-287159

Metalor

METAUX PRECIEUX SA METALOR est la maison mère d'un groupe industriel (1300 personnes) à rayonnement international spécialisé dans la production et la vente de produits à base de métaux précieux ainsi que dans la récupération et le recyclage de ces métaux.

Nous cherchons pour notre **secteur de production métallurgique** un

● TECHNICIEN DE FABRICATION

niveau ET ou ETS

avec formation en métallurgie, en matériaux ou en mécanique pour occuper une fonction comprenant notamment des études d'investissement, la mise au point de procédés de fabrication et la résolution de problèmes techniques.

Ce poste demande de bonnes capacités conceptuelles, un esprit analytique et de l'entregent. Age idéal: 25 à 35 ans.

Les personnes intéressées sont priées de téléphoner ou d'adresser leurs offres manuscrites à notre service du personnel qui fournira tous les renseignements complémentaires.

METAUX PRECIEUX SA METALOR
Av. du Vignoble 2009 NEUCHÂTEL ✆ 038/206 111

28-13893

Publicité intensive, Publicité par annonces

MANUFACTURE
ROLEX
BIENNE

Pour notre atelier de contrôle à réception de Bienne, nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir

UNE CONTRÔLEUSE À RÉCEPTION

Profil souhaité:
- personne ayant quelques années d'expérience du contrôle qualité dans le domaine des fournitures horlogères ou micro-mécaniques
- nationalité suisse ou étrangère avec permis C

Nous offrons:
- place stable
- ambiance de travail agréable
- salaire adapté aux exigences du poste
- horaire libre et vacances à la carte
- prestations d'une entreprise moderne

Les personnes intéressées à travailler à la réalisation d'un produit de grande renommée sont priées d'adresser leur dossier de postulation au service du personnel de la

MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA
La Haute-Route 82, case postale, 2501 Bienne
✆ 032/28 44 44

6-66037

FIAT PUNTO VOITURE DE L'ANNÉE 1995

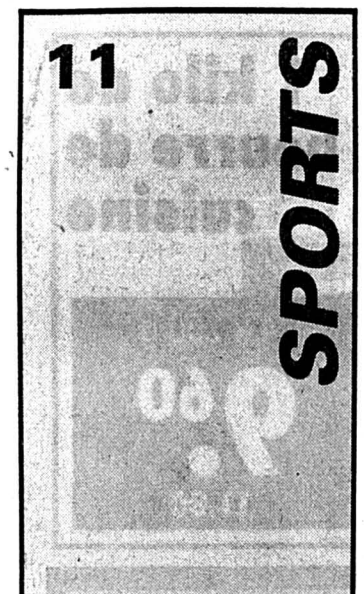
20 versions à 3 ou 5 portes et 2 Cabrios exclusifs signés Bertone, 6 motorisations à 5 ou 6 vitesses... à chaque Punto son tempérament! Les conducteurs sportifs choisiront la **Punto GT Turbo à 136 ch.** De la puissance à revendre et toutes les caractéristiques de sécurité typiques de la Punto: structure renforcée de l'habitacle, barres de protection latérales, zones de déformation préprogrammées, système anti-incendie Fire Prevention System, volant EAS à absorption d'énergie, prétendeurs de ceinture à l'avant, sièges anti-submarining (évitent de glisser sous la ceinture). **ABS et 2 airbags** sur demande. Pendant toute la durée de vie de votre Punto, le réseau qualifié du Fiat Top Tech Assistance est à votre disposition 24 h sur 24 sur tout le territoire suisse. Punto 55 S 3 portes pour **Fr. 14 000.– seulement ou Fr. 207.–/mois*.** Punto GT 3 portes pour Fr. 21 800.– ou Fr. 317.–/mois*. Tous les prix TVA incl. Sécurité, qualité et coûts d'entretien minimaux compris!

SELENIA

* Conditions de leasing de Fiat Crédit SA: durée 48 mois. Kilométrage par an: 10 000. Caution qui sera restituée: 10% du prix catalogue. Assurance casco complète obligatoire.

18-209494/ROC

FIAT PUNTO. LA RÉPONSE. FIAT



Au tour de Kiptanui – *Le Kenyan Moses Kiptanui, recordman du monde du 3000 m en salle, ne participera pas aux championnats du monde indoor de ce week-end à Barcelone. Kiptanui est la troisième tête d'affiche à renoncer à Barcelone, après le Britannique Linford Christie et l'Américain Michael Johnson. (si)*

SANS-GRADE

Promotion-relégation 3e/4e ligue, poule 2

Dombresson - Sonceboz . . 3-12

CLASSEMENT

1. Les Brenets	3	3	0	0	20-12	6
2. Dombresson	3	1	0	2	13-22	2
3. Sonceboz	4	1	0	3	26-25	2

Poule 3

Courrendlin - Fr.-Mont. II . 4-9

CLASSEMENT

1. Reuchenette	2	2	0	0	14- 5	4
2. Fr.-Mont. II	3	2	0	1	17-12	4
3. Courrendlin	3	0	0	3	8-22	0

BRÈVES

Football

Paul Ince inculpé

Le milieu de terrain de Manchester United et de l'équipe d'Angleterre, Paul Ince, a été inculpé de coups et blessures après une agression contre un spectateur et doit comparaître le 23 mars devant un tribunal anglais. Selon des sources de Scotland Yard, Ince est soupçonné d'avoir attaqué Dennis Warren lors d'un match du championnat d'Angleterre sur le terrain de Crystal Palace, le 25 janvier dernier.

Coupe d'Allemagne: Kaiserslautern qualifié

Bien que privé de Ciri Sforza (hématome au pied gauche), Kaiserslautern s'est qualifié sans grande difficulté pour les demi- finales de la Coupe d'Allemagne en battant St-Pauli Hambourg (2e Bundesliga) 4-2. Wolfsburg s'est pour sa part imposé sur le terrain des amateurs du Bayern Munich (2-1).

Manchester United met la pression

Angleterre. Premier League: Wimbledon - Manchester United 0-1. Classement: 1. Blackburn Rovers 31-69. 2. Manchester United 32-69. 3. Newcastle 31-57. 4. Liverpool 29-54.

Tir à l'arc

Rendons à Lefèvre...

Contrairement aux classements officiels émanant des organisateurs et que nous avons publiés dans notre édition de hier, le Chaux-de-Fonnier Lefèvre ne s'est pas classé dixième de la catégorie compound cadets lors du concours de Neuchâtel qui s'est tenu ce week-end. Que non! Car Lefèvre a tout simplement enlevé la catégorie recurve cadets. Avec nos félicitations.

Hockey sur glace - LNB: une casquette difficile à avaler

Les larmes de «Bobo»

«Terminer la saison sur une pareille casquette, c'est dur... Trop dur!» Boris Leimgruber, les larmes aux yeux, avouait que la pilule était amère, que lui et ses potes avaient espéré finir la saison tout autrement que hier soir à l'Ilfis. Ou quand les plus beaux rêves deviennent de terribles cauchemars...

Langnau
Julian CERVIÑO

Après avoir pris une dernière fois congé de leurs adversaires, après leur avoir souhaité bonne chance et avoir salué leurs supporters, les joueurs du HCC, félicités par le kop de l'Ilfis – c'est beau... – ont regagné les vestiaires la tête basse. A chaud, Boris Leimgruber ne pouvait masquer sa déception. «C'est trop dur, répétait-il. Se faire éliminer, passe encore. Mais de cette manière-là...»

Non, vraiment, «Bobo» n'avalait pas cette monumentale raclée. Et de revenir sur le déroulement de cette maudite rencontre: «Bien sûr, le premier but, encaissé après 39 secondes, nous a fait mal, mais nous avons tout de même bien réagi. Comme toujours, nous nous sommes créé pas mal d'occasions, mais sans parvenir à les concrétiser. Nous avons souffert ce soir du mal qui nous a rongés toute la saison: notre manque de réalisme. En plus, quelques pénalités nous ont énervés et cela a précipité les choses. Après le troisième but, nous avons foncé tête baissée et la quatrième réussite emmentaloise nous a été fatale. Voilà...»

«PAS LA FAUTE DES GARDIENS»

Héros malheureux de cette sinistre soirée, Jean-Luc Schnegg reconnaissait que rien ne fut facile pour lui. «J'étais masqué sur les deux premiers tirs et je n'ai rien pu faire, expliquait le portier du HCC. C'est déjà assez difficile comme ça d'arrêter les tirs de Glowa. Alors, si je ne vois rien...

«Evidememnt, ces deux buts ne m'ont pas aidé à me mettre en confiance et, comme je n'ai pas vraiment été secouru par mes coéquipiers, je n'ai pas pu faire grand chose sur les autres buts. J'estime, de toute façon, que nous n'avons pas perdu le match à cause des gardiens.»

LAMBERT: «UNE SUPERBE SÉRIE»

Pour sa part, Gaëtan Boucher persistait et signait: «Je continue à penser que nous sommes une meilleure équipe que Langnau. Simplement, une série de circonstances a fait que nous n'avons pas pu le prouver sur la glace. Je n'en dirai pas plus...»

Evidemment, Lane Lambert ne partageait pas l'avis du numéro 10 chaux-de-fonnier. «Ce sont les meilleurs qui se sont imposés, affirmait-il. Le résultat le démontre. Cela dit, cette série de play-off contre le HCC fut superbe. Les équipes se tenaient de très près et lors des trois premiers matches, chacune aurait pu s'imposer. Si nous étions déçus après la défaite de samedi dernier, nous ne nous sommes pas laissés abattre. Nous savions que nous avions encore deux chances et nous avons saisi la première. C'est la preuve que dans les play-off, rien n'est jamais acquis et tout est toujours possible.» Merci, Lane. Et bon vent!

LA CHASSE AUX BUTEURS

A l'image des quelques 300 supporters chaux-de-fonniers accourus hier soir à l'Ilfis, Jean-Claude Wyssmüller, directeur technique et caissier du HCC, n'a pas passé une très bonne soirée dans les tribunes de la patinoire emmentaloise. «Après le premier but, nous sommes bien revenus dans le match et nous avons même dominé, analysait JCW. Las, nous ne sommes pas parvenus à concrétiser nos occasions. C'est un peu à l'image de la saison: nous jouons bien, mais nous ne marquons pas assez. Maintenant, il faut préparer la saison prochaine en tentant de trouver quelques buteurs.» Bonne chasse.

Pour sûr, le trésorier du HCC aurait préféré entamer cette nouvelle campagne de transferts avec les 60.000 francs que lui aurait laissés dans la caisse un cinquième match aux Mélèzes...

J.C.

Lane Lambert - Thierry Murisier
Dixit l'attaquant de Langnau: «Les meilleurs ont gagné...» (Impar-Galley)

L'avis de Lussier

Venu en «espion», Jean Lussier, entraîneur du HC Lausanne (futur adversaire de Langnau), donnait son avis, autorisé, sur la rencontre de hier soir à l'Ilfis: «Depuis le milieu du match, j'ai bien sûr plus regardé les Emmentalois, glissait-il. Le HCC, lui, a réalisé un trop mauvais deuxième tiers-temps pour espérer s'imposer. Ce n'est pas normal d'encaisser six buts en vingt minutes. Sur un plan plus général, on peut dire que si La Chaux-de-Fonds possède plus d'expérience, Langnau est plus travailleur. C'est cela qui a fait la différence. De plus, on peut aussi estimer que le HCC mise sur trop peu de joueurs. Certains éléments sont ainsi surutilisés et lors de cette partie, ils étaient sur les genoux. On a beau être bon, mais quand on entre souvent sur la glace, il y a un moment où l'on craque.»

A la question de savoir si Langnau, battu trois fois par le LHC, convenait mieux aux Lausannois que le HCC, qui s'est imposé deux fois contre les Vaudois, Jean Lussier n'a pas vraiment répondu. «Il faut jouer au hockey» glissait-il malicieusement. De bonne guerre...

J.C.

LNB, contre la relégation: Ajoie égalise

Une immense ovation

● AJOIE - MARTIGNY-VALAIS 4-1 (2-0 1-0 1-1)

L'immense ovation du public jurassien en fin de match, l'équipe du HC Ajoie l'a amplement méritée. Par son travail inlassable d'abord, puis pour cette victoire conquise avec la tête et le cœur. Si l'ensemble de cette équipe a «enfin» trouvé la carburation, elle est à féliciter.

Il faut tout de même souligner que la partie digne d'éloges du portier Fraschina et la prestation exemplaire de l'Américain Maroste y sont pour beaucoup.

Ce dernier, au fil des matches, ne cesse d'améliorer son intégration au point qu'il devient le battant de l'équipe dont l'entraîneur McKay avait besoin. Aligné avec Marquis et Cadieux, il a permis à celui-ci de sortir aussi d'un certain anonymat.

ROSOL DÉTESTABLE

Mais hier soir, ce ne fut tout de même pas aussi facile que cela. D'abord parce que Martigny-Valais est plus qu'un contradicteur et, du côté provocation, les hommes du président Grand en connaissent plus d'un chapitre.

Et l'arbitre français de la soirée, un peu à côté de son sujet, n'a pas osé prendre les sanctions qu'il fallait vis-à-vis du comportement à la limite du faire-play de certains Valaisans. Et surtout du détestable Rosol qui eût mérité à deux reprises l'expulsion. Même si parfois, dans ce genre de rencontres, certaines choses sont inévitables. C'est donc dans une ambiance électrique et les nerfs à fleur de peau que la partie avait démarré.

TEMPS MORT BÉNÉFIQUE

Martigny-Valais avait résolument pris les choses en main, mettant ainsi la défense jurassienne dans ses petits souliers. Le temps de laisser passer l'orage et Ajoie pouvait marquer deux buts parfaits qui tombaient à point nommé. Ce qui rassurait l'équipe de céans qui parvint à maîtriser son sujet dès la mi-match.

Mais on soulignera au passage que vers cette trentième minute, Ajoie, qui commençait un peu à se marcher dessus, mit de l'ordre dans ses esprits après que McKay eut demandé un temps mort. La faute aussi à Martigny-Valais dont les contres se faisaient de plus en plus nombreux et qui faillirent faire mouche à plusieurs reprises.

Ainsi, Ajoie a rejoint les Valaisans au nombre des victoires dans ces play-off. Le meilleur de la soirée a gagné, mais on peut vous assurer que la partie de samedi en Valais vaudra son pesant de dynamisme!

Patinoire de Porrentruy: 1900 spectateurs.

Arbitres: MM. Forget (France), Schmid et Voelker.

Buts: 8e Rothen (Cadieux) 1-0. 16e Cadieux (Jelmini) 2-0. 30e Jelmini (Maroste) 3-0. 41e Nussberger (à 5 contre 4) 3-1. 48e Marquis (Cadieux, à 5 contre 4) 4-1.

Pénalités: 6 x 2' contre Ajoie, 8 x 2' contre Martigny-Valais.

Ajoie: Fraschina; Reinhart, Kappeler; Jelmini, Voillat; Fleury; Maroste, Cadieux, Marquis; Rothen, Bucher, Pestrin; Gasser, Guyaz, Mozzini; Aeschlimann.

Martigny-Valais: Andrey; Miner, Avanthay; Neukom, Bauer; Evequoz; Ecoeur, Nussberger, Bernard; Darbellay, Rosol, Moret; Garnier, Filietti, Mauron; Gastaldo; Andenmatten. (bv)

Les deux équipes en sont à 2-2.

PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 11 mars. 20 h: Martigny-Valais - Ajoie.

LA PHRASE DU JOUR

«J'ai ma petite idée, mais je ne vais rien dire car cela dérangerait trop de monde.»

Pierre Frutiger

Nouvel entraîneur à Neuchâtel YS

Matthey à la barre

C'est à une assemblée bien peu ordinaire à laquelle ont assisté hier soir les amis de Neuchâtel YS. En effet, figuraient à l'ordre du jour pas moins que la nomination d'un président, d'un directeur sportif, d'une secrétaire et d'un entraîneur chargé de guider les joueurs du Littoral pour la prochaine saison. Difficile d'effectuer une liste plus exhaustive... Ce sera finalement Jean-Blaise Matthey qui s'occupera de la première équipe la saison prochaine.

Le 7 février dernier, on s'en souvient, Mario Castioni, président durant quatre saisons, annonçait son désir de remettre son mandat. Dès lors, on s'est affairé pour dénicher l'oiseau rare trouvé en la personne de Michel Pellaton, jusque-là vice-président du club.

Ce dernier a surtout décidé «d'essayer» – un peu au pied levé – de continuer l'excellent travail effectué par Mario Castioni à la tête de Neuchâtel YS.

NOUVEAU COMITÉ

Les membres du club ont également décidé d'accepter sans opposition une nouvelle structure, à savoir la création d'un comité directeur, responsable de la bonne marche – totale – du club. La composition dudit comité s'établit comme suit. Président: Michel Pellaton; vice-président et responsable des manifestations: Daniel Nipp; sponsoring: Rémy Fleury, caissier: André Zosso; responsable administratif de la première équipe: Mario Castioni; secrétaire: Marie-Josée Zosso (nouvelle); responsable de la section juniors: Marc Renaud.

Ce comité est investi jusqu'à l'assemblée générale ordinaire du club en juin prochain. A noter que le poste de directeur sportif, jusque-là dévolu à Pierre-Alain Schenevey, sera désormais divisé en deux, une partie administrative et une technique, cette dernière demeurant pour l'instant à repourvoir.

Côté entraîneur, pour remplacer Jean-Michel Courvoisier, les dirigeants ont décidé de faire appel à Jean-Blaise Matthey, actuel mentor du HC Université NE. Tout auréolé d'un titre de champion cantonal de deuxième ligue, le nouvel entraîneur devrait s'accorder à merveille avec la nouvelle politique du club: accentuer le développement de la section juniors, sans pour autant prétériter la première équipe. Une garniture fanion dans laquelle devraient être intégrés plusieurs jeunes éléments universitaires...

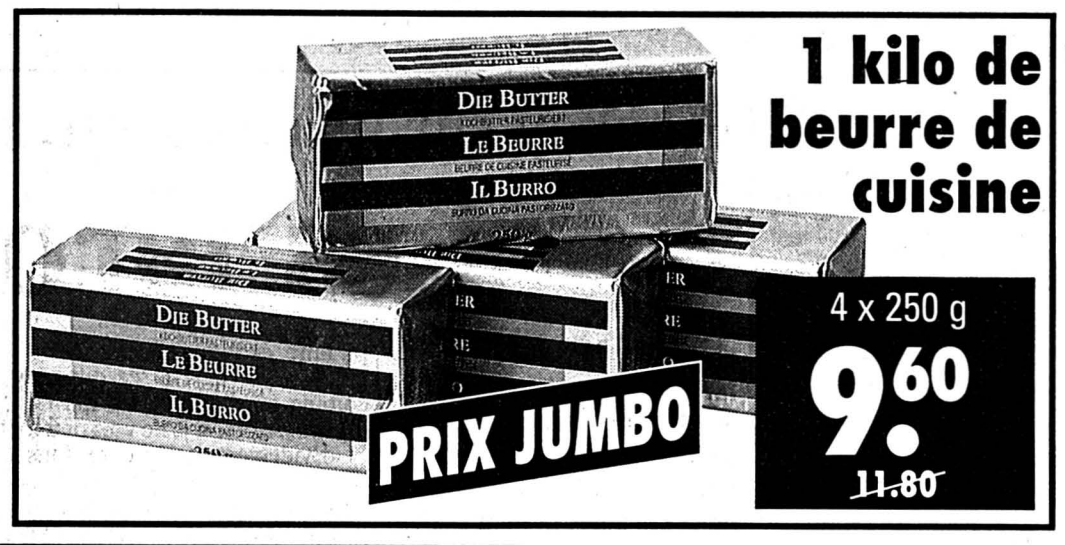
Les responsables «orange et noir» ont également tenu à différencier les objectifs à moyen terme (phase d'ambition modérée) et à long terme (accéder à la LN avec les jeunes du cru), sans pour autant oublier lors des prochains mois d'améliorer la délicate situation financière du club.

(faz)

LA CHAUX-DE-FONDS JUMBO

Mercredi, 08.03.1995 Semaine 10

L'HYPERMARCHÉ MEILLEUR MARCHÉ !



1 kilo de beurre de cuisine
4 x 250 g
9.60
~~11.80~~

Entrecôte

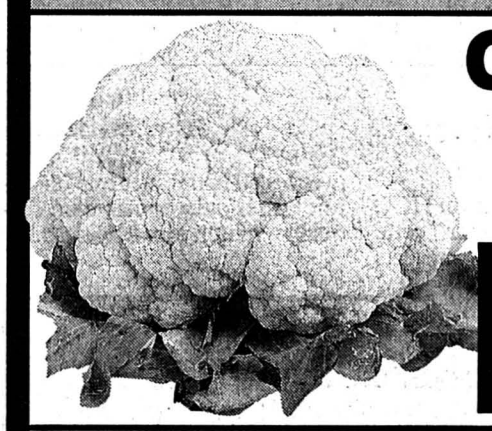
PRIX JUMBO kg **29.-** ~~39.-~~

Tranches de porc Cou **13.90** kg ~~18.-~~

Rôti de porc Filet **17.90** kg ~~25.-~~

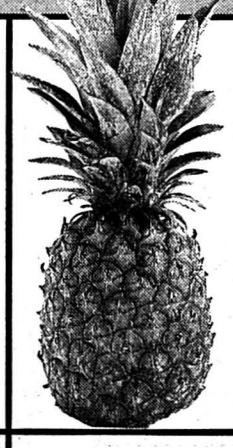
Poitrine de dinde Idéale pour rôtir, en tranches ou émincé **12.90** kg ~~18.-~~

Jambon à l'os **1.90** 100 g ~~2.40~~

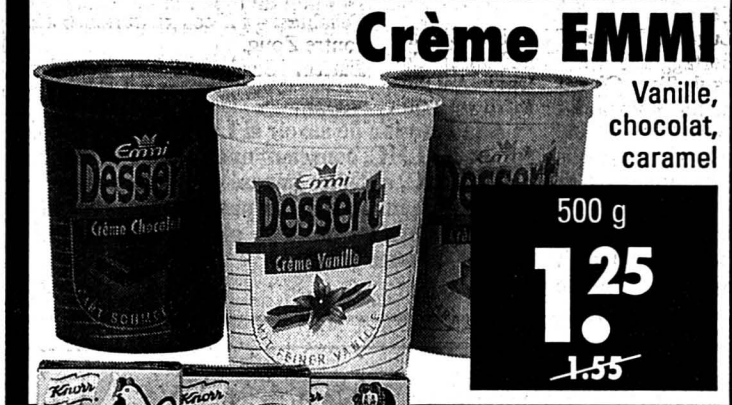


Choux-fleurs Importés
kg **1.65**

Fraises D'Espagne
230 g **1.30**

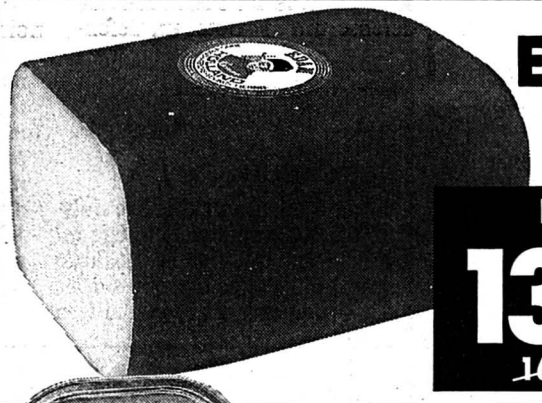


Ananas
pièce **2.30**



Crème EMMI Vanille, chocolat, caramel
500 g **1.25** ~~1.55~~

5 milksnacks OVOMALTINE Biscuit complet
5 x 25 g **4.-** ~~5.-~~
5 POUR 4



Edam 3/4 gras
kg **13.50** ~~16.50~~

3 paquets de bouillon KNORR 9 sortes
3 x 5 litres **6.90** ~~10.35~~
3 POUR 2

3 litres d'huile de tournesol JUMBO
3 x 1 litre **10.-** ~~11.70~~

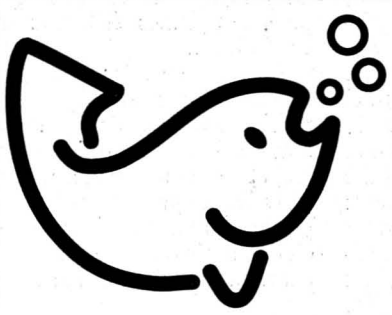
6 barquettes de CESAR Aliments complets pour chiens, 4 sortes
6 x 150 g **5.95** ~~8.10~~
PRIX JUMBO

6 bouteilles de MONTEPULCIANO D'ABRUZZO Vin rouge ou rosé italien
carton 6 x 75 cl **11.70** ~~23.40~~
1/2 PRIX

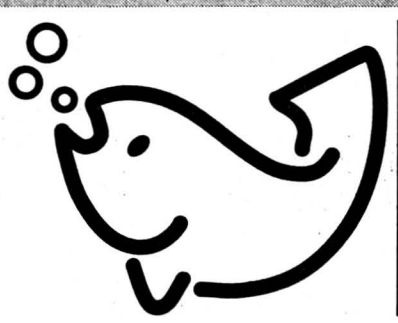
6 bouteilles de CASAL NOBLE Vin rouge ou rosé espagnol
carton 6 x 75 cl **14.70** ~~29.40~~
1/2 PRIX

2 boîtes d'ARIEL Lessive complète
2 x 5 kg **23.80** ~~33.80~~
FR. 10.- MOINS CHER

DE NOTRE POISSONNERIE



Poulpes



kg **10.-** ~~17.-~~

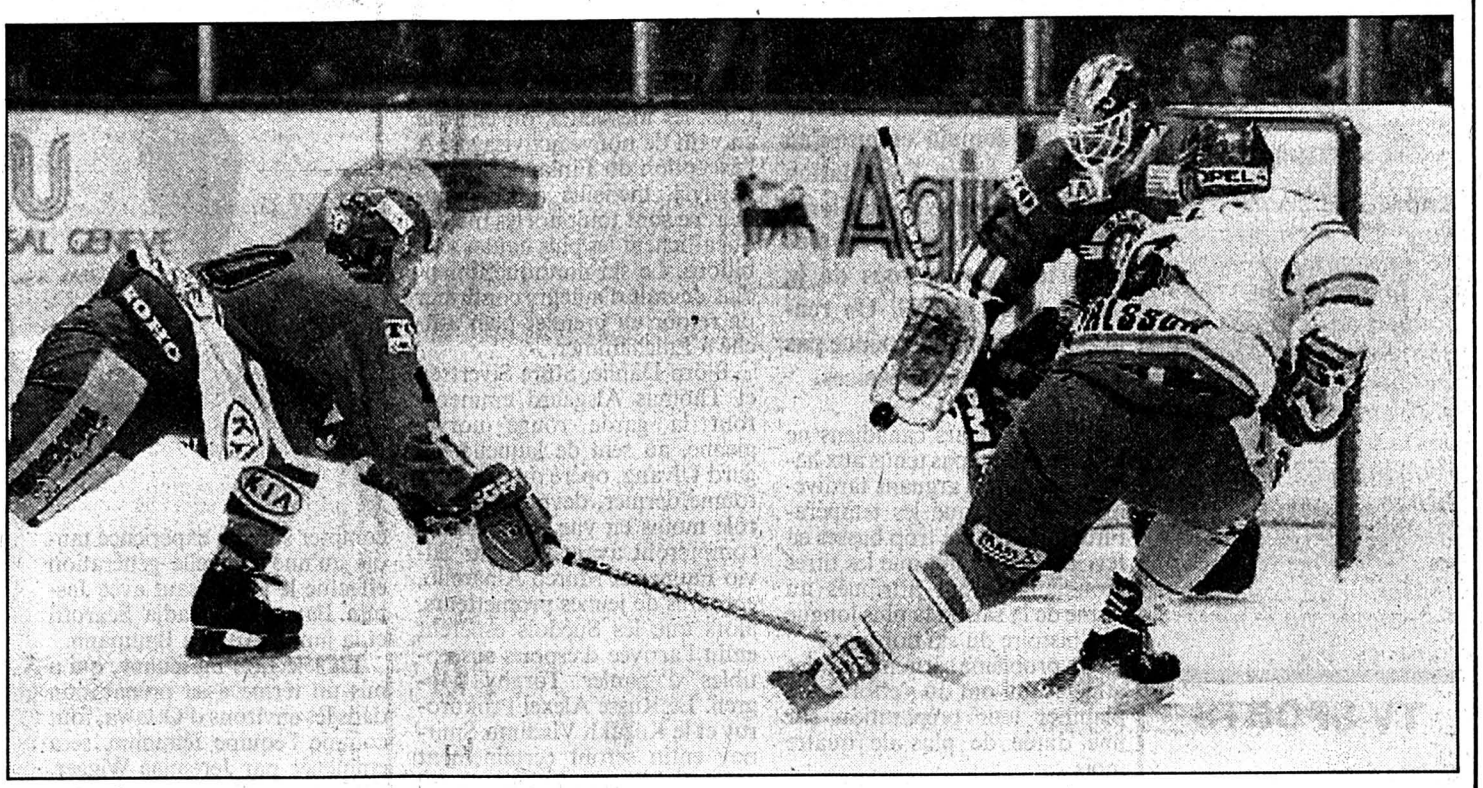
2 761999

Hockey sur glace - LNA, contre la relégation: Bienne gagne

L'espoir fait vivre

● **BIENNE - RAPPERSWIL 4-2 (1-1 3-0 0-1)**

A l'image de ce que furent les dernières confrontations entre les deux protagonistes, la partie fut parsemée d'embûches. Au bout d'une multitude d'occasions ratées et d'une pluie de pénalités, agrémentées d'une immense nervosité, la petite guerre entre Bienne et Rapperswil reste d'actualité. Alston et Bissett pourront en témoigner, eux qui se sont souvent fait «geler» dans les bandes.



Leif Carlsson
Le Suédois de Bienne ne trouvera pas la parade devant Bösch. (Keystone-AP)

Pourtant, encore incertains quant à leur avenir et avec le devoir de remettre l'église au milieu du village, les Seelandais empoignaient le match à l'envers. Après l'ouverture du score surprise de Rogenmoser, on ne donnait pas cher de ce Bienne à l'agonie dans le premier quart d'heure.

LES MISSILES DE SCHMID

Mais il ne faut jamais donner pour mort des Seelandais engagés dans leur survie. Tout a commencé par le réveil du Canadien Alston, qui égalisa après être resté muet durant plus de 180 minutes.

Cette réussite transforma l'option prudente des Saint-Gallois. Par contre, elle allait véritablement dérouler le tapis rouge sous les pieds des Seelandais. La défense tint la route, un défenseur faisant notamment sauter le verrou: le bouillant Schmid, qui expédia deux fusées consécutives dans les ténèbres saint-galloises.

PAS DE FRAYEUR

Sur orbite, les hommes de Reynolds n'ont pas eu de frayeur à se faire, surtout que Lüthi avait encore aggravé la marque peu après la mi-match. Restait toutefois à surveiller les mercenaires adverses, par ailleurs fort discrets.

Finalement, l'équipe biennoise n'a pas raté son quatrième rendez-vous, en parvenant à remettre les compteurs à égalité. Le chemin restant à parcourir est encore long, Mais l'espoir fait vivre... (rp)

Les deux équipes en sont à 2-2.

PROCHAINE JOURNÉE
Samedi 11 mars. 20 h: Rapperswil - Bienne.

Stade de glace: 3782 spectateurs.

Arbitre: M. Clémençon.

Buts: 15e Rogenmoser (Hofstetter, Bissett, à 5 contre 4) 0-1. 18e Alston (Schmid, Lüthi, à 4 contre 4) 1-1. 23e Schmid (Alston, 5 contre 4) 2-1. 31e Schmid (Lüthi, Carlsson, 5 contre 4) 3-1. 34e Lüthi 4-1. 52e Soguel (Meier) 4-2.

Pénalités: 6 x 2' contre Bienne, 8 x 2' plus 1 x 10' (Langer) contre Rapperswil.

Bienne: Wahl; Cattaruzza, Steinegger; Carlsson, B. Schneider; D. Schneider, Schmid; Riesen, Alston, Pasche; Dubois, Lüthi, Heim; Burillo, Schümperli, Robert.

Rapperswil: Bösch; Langer, Ritsch; Rutschi, Bünzli; Kradolfer, Berchtold; Camenzind, Bissett, Hofstetter; Rufener, Jooris, Rogenmoser; Meier, Weber, Soguel.

POUR LE TITRE

● **FR GOTTÉRON - DAVOS 2-3 a.p. (0-0 1-0 1-2 0-1)**

St-Léonard: 6821 spectateurs.
Arbitre: M. Stalder.
Buts: 37e Khomutov (Brasey, à 4 contre 3) 1-0. 48e Hodgson (Brich) 1-1. 55e Thibaudeau (Müller) 1-2. 59e Khomutov (Bykov) 2-2. 70e Thibaudeau (Müller) 2-3.
Pénalités: 8 x 2' contre FR Gottéron, 10 x 2' contre Davos.
FR Gottéron: Meuwly; Hofstetter, Brasey; Bobillier, Honegger; Leibzig, Descloux; Khomutov, Bykov, Brown; Silver, Rottaris, Schaller; Leuenberger, Bächler, Maurer; Aeschlimann, Reymond, Keller.
Davos: Wieser; Svensson, Gianola; Brich, Balmer; Sigg, Equilino; Crameri, Weber, Thibaudeau; Näser, Hodgson, Bärtschi; Roth, Soguel; Rüthemann, Stirnimann, Müller.
Notes: tir sur le poteau de Bykov (33e).

Les deux équipes en sont à 2-2.

● **KLOTEN - LUGANO 0-1 (0-1 0-0 0-0)**

Schluefweg: 6800 spectateurs (guichets fermés).
Arbitre: M. Kunz.
Buts: 11e Sjödin (Ojanen, à 5 contre 4) 0-1.
Pénalités: 6 x 2' contre Kloten, 7 x 2' contre Lugano.
Kloten: Pavoni; Sigg, Eldebrink; Klöti, Bruderer; Kout, Bayer; Hollenstein, Johansson, Wäger; Erni, Meier, Hoffmann; Holzer, Ochsner, Celio.
Lugano: Weibel; Nideröst, Sjödin; Bertaggia, Sutter; Schafhauser, Capaul; Ton, Ojanen, Jenni; Aeschlimann, Rötheli, Kobel; Togni, Fontana, Walder.
Notes: Janne Ojanen n'aura joué que 18 minutes avec Lugano. L'international finnois, arrivé lundi au Tessin, a été victime d'une blessure ouverte au poignet à la fin du premier tiers et a terminé la soirée à l'hôpital. Il devra observer une pause d'au moins un mois.

Les deux équipes en sont à 2-2.

● **ZURICH - ZOUG 6-4 (1-0 2-3 3-1)**

Hallenstadion: 11.500 spectateurs.
Arbitre: M. Moreno.
Buts: 8e Lebeau (Fortier, Hager) 1-0. 24e Yaremchuk (Muller, Kessler) 1-1. 27e Muller (T. Künzi, Kessler, 5 contre 4) 1-2. 30e Muller (Yaremchuk, Antisin) 1-3. 32e Steck (Fortier, Lebeau) 2-3. 37e Salis (Zeiter) 3-3. 42e Zehnder (Lebeau, Vollmer, à 5 contre 4) 4-3. 46e T. Künzi (Kessler, Yaremchuk) 4-4. 58e Micheli 5-4. 60e Salis (à 5 contre 4, dans la cage vide) 6-4.
Pénalités: 4 x 2' contre Zurich, 6 x 2' contre Zoug.
Zurich: Stecher; Salis, Zehnder; Princi, Hager; Faic, Steck; Morger, Zeiter, Vollmer; Bachofner, Fortier, Lebeau; Micheli, Ivankovic, Brodmann.
Zoug: Schöpf; T. Künzi, Kessler; Schafhauser, A. Künzi; Mazzoleni, Fazio; Antisin, Yaremchuk, Muller; Aebersold, Fergus, Neuenschwander; Fischer, Steffen, Giger; Meier.
Notes: tirs sur les poteaux de Kessler (20e) et Antisin (27e).

Les deux équipes en sont à 2-2.

PROCHAINE JOURNÉE
Jeudi 9 mars. 20 h: Davos - FR Gottéron. Lugano - Kloten. Zoug - Zurich. Berne d'ores et déjà qualifié pour les demi-finales. (si)

Ma critique –
Ma Juren, l'ancien entraîneur de la légendaire équipe de fond et demi-fond féminine chinoise, longtemps surnommée «Armée de Ma», a critiqué les nouvelles méthodes d'entraînement des filles qui ont déçu samedi dernier en terminant cinquièmes de l'Ekiden de Pékin, course de relais disputée sur la distance d'un marathon (42 km) par équipe de six. (si)

PMUR

Hier à Evry
Handicap de l'Ile de France

Tiercé: 2 - 9 - 3
Quarté+: 2 - 9 - 3 - 5
Quinté+: 2 - 9 - 3 - 5 - 7

Rapports pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre:
3221,50 fr.
Dans un ordre différent:
644,30 fr.
Quarté+ dans l'ordre:
10.848,00 fr.
Dans un ordre différent:
632,70 fr.
Trio/Bonus (sans ordre):
122,00 fr.

Rapports pour 2 francs:

Quinté+ dans l'ordre:
88.284,20 fr.
Dans un ordre différent:
1023,00 fr.
Bonus 4: *204,60 fr.*
Bonus 3: *68,20 fr.*

Rapports pour 5 francs:

2sur4: *63,00 fr.*

BRÈVE

Basketball
Bonne série des Bulls

Les Chicago Bulls ont poursuivi leur série victorieuse à domicile en signant leur sixième succès de rang, face aux Portland Trail Blazers (103-83) dans le championnat de la NBA.

PMUR

Demain à Saint-Cloud, Prix de La Gloriette, (plat handicap, réunion I, 4e course, 2100 m, 15 h 50).

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina
Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335

Seule la liste officielle du PMU fait foi.

	CHEVAL	POIDS	CORDE	JOCKEY	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.
1	Mon-Domino	61	17	W. Mongil	R. Collet	23/1	6p1p1p
2	Minandaya	59,5	4	G. Elorriaga Santos	F. Rossi	18/1	2p2p(94)
3	Sir-Capucin	59	5	O. Peslier	M. Rolland	8/1	(94)5p4p
4	Tarta-Whiski	59	10	P. Sogorb	J. Pelat	6/1	4p(94)4p
5	Steamboat	58	2	F. Sanchez	M. Rolland	19/1	(94)1p0p
6	Darbawan	57	13	T. Gillet	T. Clout	26/1	(94)0p2p
7	Prince-Flamand	57	7	S. Guillot	P. Demercastel	21/1	(94)7p0p
8	Rainbow-Reef	57	11	G. Guignard	L. Audon	12/1	(94)4p1p
9	Aksu	56	16	D. Boeuf	H. Van De Poele	17/1	(94)5p1p
10	Rochesson	56	6	N. Jeanpierre	P. Costes	16/1	4p1p4p
11	Blast-of-Silence	55	17	F. Head	L. Audon	28/1	5p0p(94)
12	Estephe-du-Moulin	54	3	O. Thirion	C. Bauer	45/1	(94)0p0p
13	Lesseur	54	14	S. Maillot	P. Laloum	14/1	2p(94)5p
14	Gattopardo	53,5	8	R. Libert	A. Avisse	24/1	(94)Tp1p
15	Bimbi	53	12	D. Bouland	J.-P. Delaporte	17/1	7p5p0p
16	Buchs-for-Ever	53	9	T. Jarnet	B. Secly	4/1	3p(94)4p
17	Rajput-Memory	52,5	15	W. Messina	M. Rolland	19/1	0p(94)6p
18	Akwaba	52	18	T. Thuillez	R. Collet	23/1	5p4p2p

NOTRE OPINION

16
Sa rentrée est prometteuse et l'on a fait appel au maître des tiercés.

4
Vient de très bien courrir et avec son terrain de prédilection, il aura les faveurs de la cote.

3
Bien que rentrant, il déçoit rarement et l'entraînement affiche une belle forme.

5
Sa musique laisse rêveur et bien qu'il y ait meilleur que lui, il n'a pas montré ses limites.

8
Il a fait ses preuves dans cette catégorie et ne ferait pas tache dans le tiercé.

18
Il affiche une belle régularité depuis le début de l'année et peut faire la cote.

10
A entretenu sa forme en obstacle et a bien débuté l'année; terrain à sa convenance.

13
Il a prouvé qu'il était bien prêt et qu'il faudra compter avec lui.

LES REMPLAÇANTS:

1
Ses deux victoires lui ont valu du plomb, et sous ce poids, il peut faire un exploit en cas de défaillance.

14
Il a beaucoup d'atout contre, mais il peut pimenter les rapports, s'il fait sa valeur réelle.

IMPAR-PRONO
16*
4*
3*
5
8
18
10
13
*BASES

COUP DE POKER
18

AU 2/4
16 - 3

AU TIERCÉ
POUR 16 FRANCS
16 - 4 - X

IMPAR-SURPRISE
16
11
8
1
3
17
2
14

Comité de soutien du TdR *– A l'initiative de plusieurs journalistes, un Comité de soutien au Tour de Romandie a vu le jour à Ovronnaz. Avec les problèmes engendrés par la fusion des deux Fédérations SRB - UCS, ce comité entend apporter son appui à toute initiative tendant à conserver au Tour de Romandie son identité romande. (si)*

TV-SPORTS

Suisse 4

19.55 *Football. Grèce - Suisse.*
21.50 *Moto show spécial.*
22.35 *Patinage artistique. CM (libre couples).*

TF1

20.35 *La minute hippique.*
00.35 *Patinage artistique.*

France 2

00.05 *Journal des courses.*

France 3

17.15 *Patinage artistique.*
20.35 *Tout le sport.*

ARD

17.40 *Football. Coupe d'Allemagne (Cologne - Karlsruhe).*
20.15 *Football. Coupe d'Allemagne (Borussia Mönchengladbach - Schalke 04)*
23.00 *Patinage artistique.*

ZDF

16.55 *Sport heute.*

RAI UNO

23.15 *Mercoledi sport.*

RAI DUE

20.45 *Football. Coupe d'Italie (Lazio - Juventus).*

EUROSPORT

08.30 *Euroski.*
09.30 *Patinage artistique.*
11.00 *Danse sportive.*
12.00 *Speedworld.*
13.00 *Ski acrobatique.*
14.00 *Hippisme.*
15.00 *Patinage artistique.*
18.30 *Snowboard.*
19.00 *Nouvelles.*
19.30 *Patinage artistique.*
23.00 *Motors.*
24.00 *Boxe.*
01.00 *Nouvelles.*

BRÈVE

Boxe

Espoir pour McClellan

Le boxeur américain Gerald McClellan, qui a sombré dans le coma il y dix jours lors d'un combat contre le Britannique Nigel Benn, a commencé à réagir a-t-on appris de source médicale. «Nous espérons qu'il va commencer à revenir à la conscience dans les jours qui suivent», a précisé un porte-parole du Royal London Hospital. Agé de 27 ans, Gerald McClellan s'était effondré à la dixième reprise après un duel très violent avec Nigel Benn pour le titre de champion du monde des super-moyens, version WBC. Il avait ensuite été opéré d'urgence d'un caillot au cerveau.

Ski nordique - Championnats du monde: première canadienne

Suisses: ambitions limitées

Pour la première fois, les championnats du monde de ski nordique se dérouleront sur sol canadien, à Thunder Bay, dès demain et jusqu'au 19 mars. Après l'annulation des joutes alpines de la Sierra Nevada, il s'agira là du plus important rendez-vous de la saison pour la FIS. Un rendez-vous qui ne s'annonce pas sous les meilleurs auspices.

Les organisateurs canadiens ne se sont en effet pas tenus aux habituelles dates, arguant tardivement du fait que les températures auraient été trop basses en février. Ce qui fait que les titres mondiaux seront attribués au terme de la saison la plus longue de l'histoire du ski nordique.

Un problème certain pour des athlètes qui ont dû s'efforcer de planifier leur préparation sur une durée de plus de quatre mois....

RUSSES ATTENDUS

En fond, la suprématie des Russes devrait se poursuivre dans la station de l'Ontario. Elena Välbe, Nina Gavriliuk et autres Larissa Latsutina ont survolé comme jamais les épreuves de Coupe du monde cet hiver. La concurrence interne et les primes promises devraient constituer un stimulant supplémentaire pour des skieuses qui ne trouveront pas de véritable opposition.

Reine des Jeux de Lillehammer, Manuela di Centa a en effet subi une grave opération en novembre dernier. Son retour à la compétition s'est fait dans la discrétion et même si elle figure dans la sélection italienne, il ne faudra pas attendre d'elle monts et merveilles. C'est plutôt sur Stefania Belmondo que comptera l'Italie alors que la Norvège, avec Trude Dybendahl, Anita Moen-Guidon et Bente Martinsen, semble la mieux armée pour tenter de contrer l'offensive russe.

RETOUR FINLANDAIS

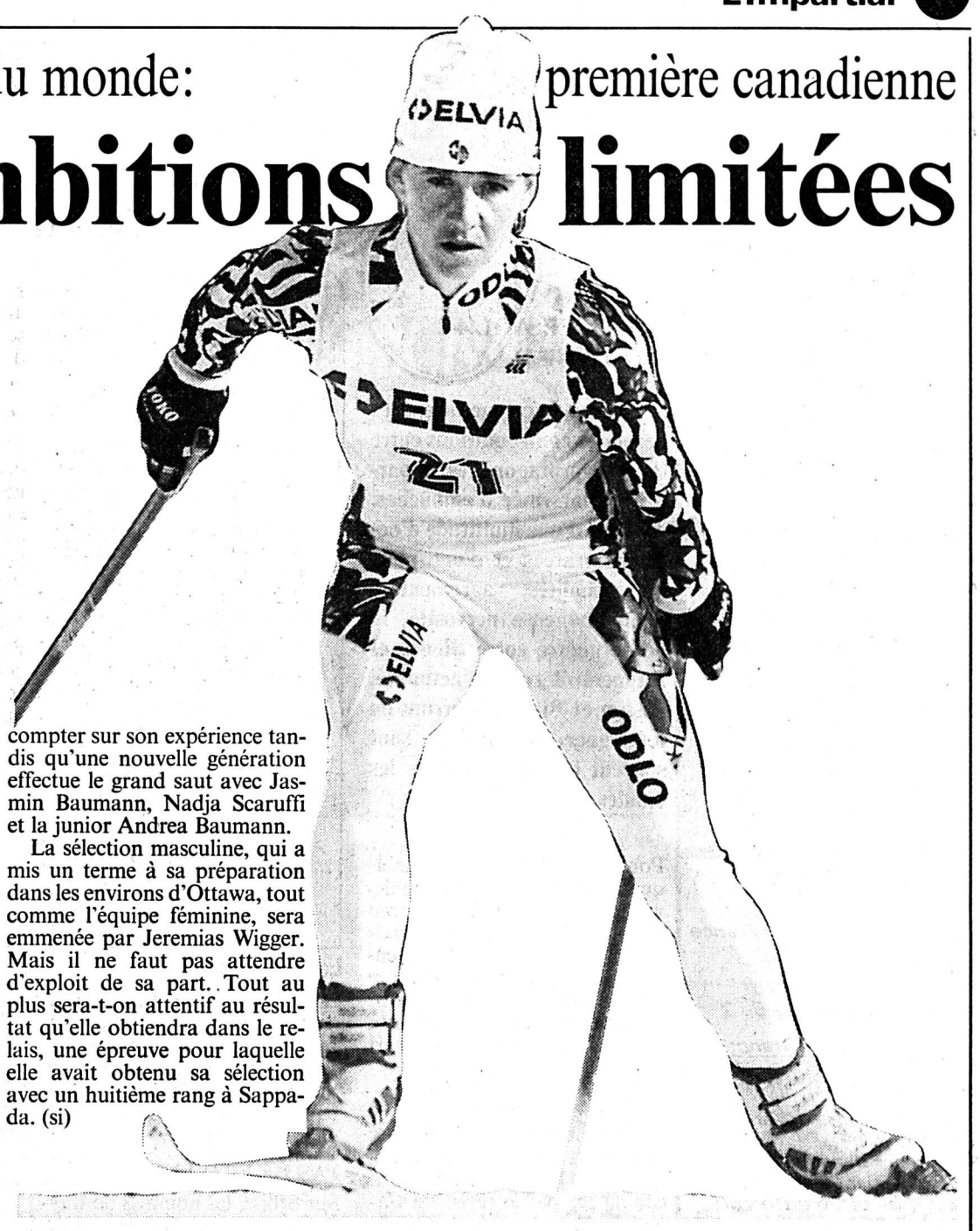
Chez les messieurs, on cherche en vain de nouveaux visages. A l'exception du Finlandais Miky Myllylä, médaillé à Lillehammer, ce sont toujours les mêmes qui affichent les plus hautes ambitions. Le ski nordique finlandais devrait d'ailleurs confirmer un retour au premier plan affiché à Lillehammer.

Björn Dählie, Sture Sivertsen et Thomas Alsgaard emmeneront la garde rouge norvégienne, au sein de laquelle Vegard Ulvang, opéré du dos l'automne dernier, devrait tenir un rôle moins en vue. Les Italiens compteront avant tout sur Silvio Fauner et Marco Albarello, entourés de jeunes prometteurs, alors que les Suédois espèrent enfin l'arrivée d'espoirs susceptibles d'épauler Torgny Mogren. Le Russe Alexei Prokurorov et le Kazakh Vladimir Smirnov enfin seront certainement présents à l'heure du partage des médailles.

SEULE HONEGGER...

Chez les Suisses, l'essentiel des espoirs de bons résultats repose sur les épaules de Sylvia Honegger. Cinquième de l'épreuve d'ouverture de la saison, à Kiruna, la Zurichoise n'a pas totalement confirmé ce départ en fanfare depuis. Mais elle dispose indéniablement de qualités qui devraient lui permettre de briller. Brigitte Albrecht pourra, elle, compter sur son expérience tandis qu'une nouvelle génération effectue le grand saut avec Jasmin Baumann, Nadja Scaruffi et la junior Andrea Baumann.

La sélection masculine, qui a mis un terme à sa préparation dans les environs d'Ottawa, tout comme l'équipe féminine, sera emmenée par Jeremias Wigger. Mais il ne faut pas attendre d'exploit de sa part. Tout au plus sera-t-on attentif au résultat qu'elle obtiendra dans le relais, une épreuve pour laquelle elle avait obtenu sa sélection avec un huitième rang à Sappada. (si)



Sylvia Honegger
Les espoirs suisses reposent sur ses épaules. (Keystone-AP)

La sélection

Messieurs: Wilhelm Aschwanden (né en 1969, Marbach), Hans Diethelm (1967, Galgenen), Lukas Kalbermatten (1970, Blatten), Patrick Mächler (1972, Davos) et Jeremias Wigger (1965, Entlebuch).
Dames: Brigitte Albrecht (1970, Lax), Jasmin Baumann (1973, Davos), Sylvia Honegger (1968, Wald), Andrea Huber (1975, St-Moritz) et Nadja Scaruffi (1974, Davos). (si)

Combiné nordique: Kenji Ogiwara et les Norvégiens

Duel annoncé

Le combiné nordique devrait donner lieu à un nouveau duel entre le tenant du titre Kenji Ogiwara et les Norvégiens. Le Japonais compte cinq victoires à son actif cette saison et a remporté sa troisième Coupe du monde de rang. Avec une aisance toujours remarquable sur le tremplin et des progrès indéniables en fond, il sera le grand favori.

Mais les Norvégiens ne l'entendent pas de cette oreille. Et notamment Knut Tore Apeland et le champion olympique Fred Börre Lundberg, qui se sont imposés chacun à deux reprises cet hiver. Ils avaient d'ailleurs prouvé leurs qualités aux Jeux de Lillehammer, où l'aîné des Ogiwara avait été écarté du podium (quatrième).

Dans l'épreuve par équipes, on assistera à une première. Testée l'hiver dernier à Oberwiesenthal, la formule avec quatre skieurs – donc, un relais 4 x 5 km au lieu de 3 x 10 km – a été adoptée. Cela ne devrait rien changer à la situation: le Japon et la Norvège lutteront pour le titre, toutes les autres nations pour un accessit.

DANS LES SIX PREMIERS?

De l'équipe médaillée de bronze à Lillehammer, Hippolyt Kempf et Andreas Schaad ont disparu, ayant pris leur retraite. Seul demeure Jean-Yves Cuendet. Le Vaudois a dû interrompre sa saison mi-février à Oslo en raison de problèmes musculaires et on ne sait pas très bien où il en est.

Il semble tout de même le mieux placé, avec Marco Zarucchi, pour atteindre l'objectif fixé, une place parmi les six premiers. Ce à quoi ne pourront prétendre Markus Wüest et les néophytes Armin Krügel et Stefan Wittwer. (si)

La sélection

Combiné nordique: Jean-Yves Cuendet (1970, Le Lieu), Armin Krügel (1974, Marbach), Stefan Wittwer (1971, Langnau), Markus Wüest (1971, Winterthour) et Marco Zarucchi (1972, St-Moritz). (si)

LE PROGRAMME

JEUDI 9 MARS
17.30 Fond 30 km messieurs (classique).
24.00 Cérémonie d'ouverture.

VENDEDI 10 MARS
17.30 Fond 15 km dames (classique).
20.00 Saut du combiné nordique individuel.

SAMEDI 11 MARS
15.30 Fond 10 km messieurs (classique, première partie de la course-poursuite).
20.00 Fond du combiné nordique individuel.

DIMANCHE 12 MARS
17.30 Fond 5 km dames (classique, première partie de la course-poursuite).
20.00 Saut au tremplin normal.

LUNDI 13 MARS
17.30 Fond 15 km messieurs (libre, deuxième partie de la course-poursuite).

MARDI 14 MARS
16.30 Fond 10 km dames (libre, deuxième partie de la course-poursuite).
20.00 Saut du combiné nordique par équipes.

MERCREDI 15 MARS
17.30 Relais du combiné nordique par équipes.

JEUDI 16 MARS
17.30 Relais 4 x 5 km dames (2 x classique et 2 x libre).
01.00 Saut par équipes au grand tremplin.

VENDREDI 17 MARS
17.30 Relais 4 x 10 km messieurs (2 x classique et 2 x libre).

SAMEDI 18 MARS
15.30 Fond 30 km dames (libre).
20.00 Saut au grand tremplin.

DIMANCHE 19 MARS
17.30 Fond 50 km messieurs (libre).
22.00 Cérémonie de clôture.

Saut à skis: Goldeberger, bien sûr

Grandissime favori

Vainqueur de la Coupe du monde, l'Autrichien Andreas Goldberger et les Finlandais dans l'épreuve par équipes auront les faveurs du pronostic en saut. Avec dix victoires cet hiver, dont cinq acquises consécutivement, Goldberger s'est mis lui-même la pression sur les épaules. Le jeune Autrichien (23 ans) a déjà pratiquement tout gagné, sauf un titre majeur: trois médailles d'argent et deux de bronze aux Mondiaux, ainsi que deux médailles de bronze aux Jeux. Cette fois, il compte bien ajouter la cerise sur le gâteau.

Outre Goldberger, huit autres sauteurs se sont imposés cette saison au plus haut niveau. Et, en premier lieu, l'Italien Roberto Cecon, deuxième de la Coupe du monde et trois fois victorieux en concours.

Vainqueur l'an dernier à Thunder Bay, l'Allemand Jens Weissflog appartient également au cercle des favoris, tout comme le Finlandais Janne Ahonen et les Japonais Kazuyoshi Funaki et Takanobu Okabe. Deux anciens champions olympiques, le Finlandais Toni Nieminen et le Norvégien Espen Bredesen, tiendront des rôles d'outsiders. Nieminen, en tout cas, a bon espoir d'être sacré avec ses camarades dans le concours par équipes.

REUTELER: CONFIRMATION?

Sixième à Lillehammer, Bruno Reuteler a signé le meilleur résultat helvétique de l'hiver. Le Bernois a également été le plus en vue de son équipe lors de la récente Coupe du monde de vol à skis et semble le mieux placé pour tenir l'objectif fixé par la Fédération, à savoir une place parmi les huit premiers.

Sylvain Freiholz, Martin Trunz, Stefan Zünd et Marco Steinauer espèrent de leur côté enregistrer à cette occasion un regain de forme. (si)

La sélection

Saut: Sylvain Freiholz (1974, Le Sentier), Bruno Reuteler (1971, Einsiedeln), Martin Trunz (1970, Degersheim), Stefan Zünd (1969, Triesen-Lie) et Marco Steinauer (1976, Einsiedeln). (si)

PUBLICITÉ

La Fédération anglaise poursuit George Graham *– La Fédération anglaise de football a décidé de poursuivre l'ancien manager du club londonien d'Arsenal, George Graham, pour gestion frauduleuse. George Graham avait été limogé le mois dernier par son club pour avoir reçu 425.000 livres (environ 850.000 fr) pour les transferts du Norvégien Pal Lydersen et du Danois John Jensen. Il a vingt et un jours pour faire appel à la décision de la FA. (si)*

Football - Match amical: Grèce - Suisse ce soir à Athènes

La cour au Roy

Le printemps pointe ses premiers chants d'oiseaux. Déjà, les touristes atterrissent sur le tarmac de l'aéroport d'Athènes. La saison démarre, douce comme le temps qui tranche avec notre hiver en état de prolongations. Roy Hodgson et sa troupe ne sont pourtant pas venus en Grèce pour déguster l'ouzo, visiter l'Acropole et jouir d'un climat sudiste. Dans une vingtaine de jours, la Hongrie et un bout d'Euro 96 les attendent au coin du Nepstadion. Il est donc temps de préparer le choc.

Les conditions optimales ne «neigent» cependant pas sur le Stade olympique de la banlieue athénienne. Aux absences volontaires se sont greffés les forfaits d'avant-dernière minute, nés de ces imprévisibles blessures qui composent l'hymne à la vie sportive. Il faut donc faire avec. Ou plutôt sans!

De notre envoyé spécial
Christian MICHELLOD/ROC

Ce qui n'a pas l'air de trop déranger le coach national: «Bien sûr que j'aurais préféré avoir à disposition tous les titulaires. Mais ici, j'ai au moins le loisir d'observer tranquillement la situation.» Comme s'il avait l'air d'offrir du bon temps au temps. Et de s'en accorder un de répit. Ou de recul. «Finalement, la Hongrie, c'est encore loin. Il est encore trop tôt pour s'inquiéter de la tactique à affiner. Ce n'est pas le moment de le faire.»

Roy Hodgson s'accommode admirablement de la défavorable situation. Histoire de tirer la substantifique moelle de ce duel amical face à une Grèce qui semble avoir digéré son couac de la World Cup américaine. A voir.

PIÉDESTAL

L'époque du grand tourisme est donc révolue. L'équipe suisse affiche professionnalisme et sérieux. Quel que soit l'enjeu, il compte. Pour les uns et pour les autres. Parfois plus pour les autres que pour l'un. Pour lui. Pour Hodgson. «Le match de ce soir a beaucoup d'importance. Peut-être moins pour moi, mais beaucoup plus pour les joueurs. Je pense, notamment, à Zuberbühler, Gämperle, Fernandez, Bonvin. Ces gars voudront à tout prix se mettre en évidence. Comme pour me dire: «Tu m'as vu, Roy. Si tu as besoin de moi, je suis là!»

Le coach, qui est aux cieux de la gloire, sait parfaitement actionner le levier de la concurrence. Qui suscite parfois des vocations cachées. Qui les met en valeur. Qui les étale au grand jour. Ce soir, c'est l'occasion belle! Pour les autres. Pas pour lui.

SANS PASCOLO

Hier matin, les Suisses se sont entraînés. Bien. Ils remettront ça aujourd'hui, avant le match. Au menu, l'affinage des balles arrêtées. Ce soir, Zuberbühler prendra place dans la cage. Pascolo écarté? «Non, non! Mais il n'est pas à 100%. Un coup sur une cheville, dimanche contre Young Boys, a réveillé une vieille blessure. On a discuté et préféré aligner un gardien en pleine possession de ses moyens.»

La descente aux enfers du FC Servette tient aussi un rôle dans ce choix. Sans doute. Mais bref, ne mélangeons pas tout. Car le maillot suisse n'est pas grenat. Mais un peu valaisan: Geiger, Herr et Bonvin seront sur la ligne de départ, ce soir. Et Wicky en attente. L'autre néophyte, le Luganais Walter Fernandez, prendra, lui, son premier bain international. Pour s'y lancer, on ne peut rêver mieux qu'Athènes et son doux climat...

C.M.

Johan Vogel - Christophe Bonvin
L'un attendra, l'autre débutera... (Keystone-Mathis)

Equipes probables

Grèce: Atmatzidis; Zagorakis; Kalitzakis, Dabizas; Apostolakis, Tsalouchidis, Tsartas, Kasapis; Kostis, Nioblias; Machlas.
Suisse: Zuberbühler; Gämperle, Herr, Geiger, Fernandez; Ohrel, Henchoz, Bickel, Bonvin; Subiat, Chapuisat.
Arbitre: M. Petrovic (You).
Athènes, Stade olympique. Coup d'envoi à 20 h.

Rugby - Coupe de Suisse

Le RCC battu

● **NEUCHÂTEL - LA CHAUX-DE-FONDS 28-14 (14-0)**

Joué dans des conditions très difficiles (terrain gelé, recouvert par endroits de plaques de neige glacée), ce derby neuchâtelois, disputé entre des Neuchâtelois maladroits et des Chaux-de-Fonniers qui n'avaient plus revu le terrain depuis la fin novembre 1994, n'a pas atteint des sommets.

Neuchâtel entra plus rapidement dans le match et inscrivit deux essais en première mi-temps, puis un troisième en début de deuxième.

Les Chaux-de-Fonniers réussirent à marquer deux essais et à relancer le match, mais un dernier essai – à dix minutes de la fin – mettait les Neuchâtelois définitivement à l'abri. Pour le RCC, la partie aura surtout servi d'entraînement avant la reprise du championnat, dimanche à Zurich.

RCC: Dervey, Aubert, Egger, Pingeon, J. Berthet, Carnal, Martinot, Landwerlin, Challenberger, Pfister, Forte, Stoller, Steudler, Bornet. (pp)

BRÈVES

Athlétisme

Place aux juniors

La Fédération suisse d'athléthisme a retenu dix athlètes pour les championnats du monde de cross qui se dérouleront le 25 mars à Durham (GB). La Suisse alignera une équipe complète chez les juniors filles où elle dispose, en la personne d'Anita Weyermann, d'un atout exceptionnel.

Voile

BOC Challenge: enfin des signaux

La balise de détresse du navigateur britannique Harry Mitchell, 70 ans, le doyen du BOC Challenge, a émis deux signaux, alors qu'on la croyait hors d'usage, a annoncé le PC parisien de la course autour du monde en solitaire avec escales. Ces deux signaux, indiquant une position précise, à proximité de la zone où Mitchell avait déclenché cette balise, ont été reçus par les centres de sauvetage de Hawai et de Nouvelle-Zélande. Les nouvelles recherches entreprises hier par le Francisca Schulte, un navire marchand, n'ont toutefois rien donné.

Cyclisme - Paris-Nice: nouvelle victoire de Nelissen

Le statu quo

Statu quo à Paris - Nice, ce qui ne veut nullement dire que la journée n'a pas été riche, si ce n'est en événements, du moins en enseignements. Wilfried Nelissen, le «bouledogue», vu ses bras et jambes arquées lorsqu'il fournit l'ultime effort au sprint, a fêté son second succès d'étape, et sans coup férir.

Après la première, à Orléans, le Belge de l'équipe Lotto s'est avéré l'homme à la pointe de vitesse nettement la plus rapide également à Clermont-Ferrand, au terme des 168 km de la troisième étape, partie de Roanne. Le Français Laurent Jalabert, sixième, a conservé sa tunique blanche de leader.

Côté suisse, Alex Zülle est malade, souffrant d'un même virus que celui qui a cloué Mario Cipollini au lit. Rolf Järmann va tous les jours jusqu'à la limite de ses possibilités et paraît toujours assez marqué. Le plus en forme est Pascal Richard. Mais le Vaudois a galvaudé, par inattention, toutes ses chances la veille, en se laissant piéger par l'attaque de Zülle.

Les coureurs ont enfin rencontré le soleil, mais aussi un vent violent, sur les routes de la Loire et du Puy-de-Dôme, parfois bordées de quelques centimètres de neige. La première partie du parcours fut très tourmentée et accidentée. Elle a permis à Pascal Richard d'attaquer à tout-va et de remporter le GP de la montagne. Faute d'avoir reçu du renfort, l'Aiglon attendait, à chaque fois, sagement le peloton.

L'étape d'aujourd'hui pourrait être taxée d'étape reine, si ce n'était le côté totalement inconnu du parcours. Les routes contournant ou longeant les flancs des volcans auvergnats sont étroites, tourmentées et seront, au Gelat, à 1222 m d'altitude, glissantes de par les résidus de neige. La côte de Moreno, le col de la Ventouse, Le Gelat, la côte de Trizac et l'arrivée en côte par le barrage de l'Aigle constituent des difficultés inédites. Un terrain propice à l'attaque, notamment pour Pascal Richard, qui a promis de «remettre ça».

CLASSEMENTS

Troisième étape (Roanne - Clermont-Ferrand, 168 km): 1. Nelissen (Be) **4 h 22'07"** (moy. 38,456 km/h, bonif. 10"). 2. Fagnini (It, 6"). 3. Moncassin (Fr, 4"). 4. Baldato (It). 5. Colonna (It). 6. Jalabert (Fr) tous m.t. **Puis les Suisses:** 33. Järmann. 40. Zülle. 51. Richard, tous m.t.

Général: 1. Jalabert (Fr) **13 h 16'22"**. 2. Tchmil (Rus) à 1'37". 3. Heulot (Fr) à 1'39". 4. Simon (Fr) à 1'43". 5. Laukka (Fin) m.t. 6. Ekimov (Rus) m.t. **Puis les Suisses:** 12. Zülle m.t. 15. Järmann à 1'46". 47. Richard à 12'56". (si)

Volleyball - Ça bouge à TGV-87

Exit Adachi

Certains d'être relégués en LNB depuis quelques semaines, les gens de TGV-87 préparent déjà la saison prochaine. Première décision de taille: Tatsuya Adachi, l'entraîneur en place, ne sera plus à la tête de la première équipe tramelote la saison prochaine.

Engagé en début de saison pour former les jeunes joueurs du club, Adachi n'a pas travaillé dans les meilleures conditions possibles, mais il n'a pas non plus répondu à l'attente de tout le monde. Visiblement, les dirigeants du club avaient vu un peu trop grand en s'assurant les services de ce formateur à la réputation mondiale. Reste que, officiellement, c'est pour des raisons financières que le contrat du Japonais n'a pas été renouvelé.

La page nipponne tournée, il reste maintenant à trouver un nouvel entraîneur et à savoir de quoi sera fait l'avenir. Là, tout est encore possible. D'abord, les candidats à l'ascension en LNA ne se bousculant pas au portillon, il serait envisageable que TGV-87 ne soit, finalement, pas relégué. Mais cette éventualité n'enchante pas vraiment le président Frédy Gerber qui ne tient pas, à raison, à revivre une saison aussi calamiteuse que celle qui s'achève. «Il faudrait trouver les moyens pour former une phalange capable de briguer une place dans les play-off et, sérieusement, cela ne me semble pas possible» glisse le président de TGV-87.

Etant donné le contexte actuel, il semble probable que les Tramelots se retrouveront en LNB. Mais avec quelle équipe? Là encore, rien n'est fait. «Nous sommes en contact avec des entraîneurs et des joueurs, signale Frédy Gerber. Notre but est de former une équipe qui tienne la route. L'idéal serait de trouver des routiniers qui viennent entourer nos jeunes éléments. Si nous n'y parvenons pas, cela ne servirait à rien de défendre une place en LNB. Dans ce cas-là, il vaut mieux, à mon avis, retourner en ligue régionale pour repartir à zéro. En tous les cas, je ne resterai pas à la tête du club si nous commençons la saison avec une équipe «fantôme».»

Voilà qui est clair. J.C.

Le Groupement dans la tourmente

Une danseuse...

Entreprise florissante en juillet dernier, le Groupement traverse actuellement une grave crise financière qui, outre la disparition possible de son équipe cycliste annoncée lundi, menace directement les emplois au siège de Fleury-sur-Andelle.

L'entreprise de vente à domicile a déjà perdu trente de ses quatre cents salariés récemment – licenciements ou départs volontaires – et un plan de licenciement économique de cinquante personnes est à l'étude.

«Pour le personnel, l'équipe cycliste est un peu une danseuse. La vraie bombe dans l'entreprise, voilée par l'actualité, a été l'annonce par Claude Viancin d'un plan de licenciement d'une cinquantaine de personnes» a déclaré hier à AP Didier Fourquignon, chargé de la communication au Groupement.

UNE SECTE?

Claude Viancin, président du directoire du Groupement, avait conjointement annoncé lundi la possible dissolution de l'équipe cycliste, constituée pour trente millions de francs français annuels jusqu'à l'an 2000 autour du champion du monde Luc Leblanc, et le plan de licenciement.

Depuis sa création en 1987, le Groupement européen des professionnels du marketing avait enregistré une croissance moyenne de son chiffre d'affaires de 50%, pour atteindre le chiffre record de 800 millions de francs français en 1994. Avant de tomber en chute libre depuis quelques mois. Un «dénigrement systématique» selon ses dirigeants, entamé après la constitution de l'équipe cycliste, a comparé l'entreprise à une secte, ou à une vaste escroquerie, et participé à la chute de ses revenus.

Le conseil de surveillance de l'entreprise doit décider avant la fin du mois le maintien ou non de l'équipe cycliste. «Pour les gestionnaires de l'entreprise, c'est clair. Si le chiffre d'affaires de l'entreprise est le même à fin mars qu'au début du mois, ils diront à 100% qu'il faut arrêter l'équipe. Si l'on consulte les gens du réseaux, les distributeurs, ils veulent tout faire pour trouver une solution» a souligné Didier Fourquignon.

Quant aux coureurs du Groupement, présents actuellement sur Paris-Nice (Pascal Lino et Ronan Pensenc), ils ont demandé que la décision sur l'avenir de l'équipe soit prise avant la fin de la semaine. (ap-si)

Voile - America Cup: «France 3» revient

Merci «One Australia»

«France 3» a fait des ronds dans l'eau, à San Diego, pour gagner les cinq points accordés au vainqueur lors de la cinquième journée du quatrième round-robin des challengers de l'America Cup.

Son skipper, Marc Pajot, n'avait pas d'adversaire, pour remporter son premier succès – après trois défaites – dans ce dernier tour éliminatoire. Le jury international, saisi du problème par les Français, avait refusé le matin même d'accorder un jour de délai aux Australiens de John Bertrand, dont le deuxième voilier avait fait naufrage la veille.

Chez les defenders, «Young America» a remporté une nouvelle victoire. Kevin Mahaney n'a éprouvé aucune difficulté pour devancer de 4'35" l'équipage féminin de Mighty Mary.

CLASSEMENTS

Challengers. Quatrième round-robin, cinquième journée: «Team New Zealand» bat «Rioja de España» de 1'15". «France 3» bat «One Australia» forfait. «Win New Zealand» bat «Sydney 95» de 5'50".
Classement: 1. «Team New Zealand» (Blake) 60. 2. «Win New Zealand» (Dickson) 44. 3. «One Australia» (Bertrand). 4. «Nippon» (Namba) 23. 5. «France 3» (Pajot) 20. 6. «Rioja de España» (Campos) 14. 7. «Sydney 95» (Fischer) 13.
Defenders. Quatrième round-robin, cinquième journée: «Young America» bat «America 3» de 4'35".
Classement: 1. «Young America» (Mahaney) et «Stars and Stripes» (Conner) 39. 3. «America 3» (Egnot). (si)

COOP LOOP forme

NOUVEAU 10/95 f

MICROFIBRE
JOGGING*
100% POLYAMIDE
89.-

MICROFIBRE
JOGGING*
100% POLYAMIDE
89.-

* En vente dans les grands Centres Loop

NOUVEAU:

Chocolats ARNI 300 g. Chocolats suisses extrafins en tablettes géantes pour les grandes envies. Prix de lancement: Noisettes 300 g, 3.30*, Sportmix au lait, Sportmix blanc, Au lait 300 g **2.95***

Pizza Famiglia Gold Star. Une pizza géante pour toute la famille. Préparée avec les meilleurs ingrédients, elle est cuite sur la pierre et ça aussi, c'est géant! Prix: 750 g **8.20***

OMO Complet. Omo nouvelle génération, pour le blanc comme pour les couleurs. Une lessive qui vient à bout des taches incrustées au plus profond de votre linge. Prix de lancement: 2,5 kg **13.90**

Lusso Tschisi. Ça ressemble à de l'emmenthal, mais ce n'est pas du fromage! C'est une déliceuse sucette glacée au lait à l'arôme de vanille. Vos enfants n'en reviendront pas! Prix: 7 x 60 ml **7.-***

Kitbits Whiskas. Les chats aiment le fromage, donc les chats aimeront Kitbits. À base de fromage et de viande, ce sont de véritables friandises! Prix de lancement: 50 g **1.65***

Cassoulet Midi le Snack. Haricots blancs, sauce tomate et saucisson? C'est le dernier plat cuisiné de la famille Midi Le Snack. Il suffit de le réchauffer... et à table! Prix: 280 g **3.60***

Fond de légumes Knorr. Instantanément soluble, sans matière grasse et dosable à volonté dans sa nouvelle boîte de 600g. Prix: 600 g **14.50***

03-256622/ROC

*Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.

LA CHAUX-DE-FONDS
LE LOCLE
HAUT-DOUBS
NEUCHÂTEL
VAL-DE-RUZ
VAL-DE-TRAVERS
JURA BERNOIS
JURA

AVIVO - La Chaux-de-Fonds

Préserver le tissu social

A l'occasion de l'assemblée générale de l'AVIVO, section La Chaux-de-Fonds, Roger Dafflon, président d'honneur de l'AVIVO suisse, s'est exprimé sur «Les risques de dégradation du tissu social», ou quelles mesures prendre pour mettre en échec cette tentative.

Page 19

Arbres en péril à Fleurier

Informer pour désamorcer

Un tiers des feuillus bordant les rues de Fleurier devront être abattus avant la fin du siècle. Très prochainement, une dizaine de plants seront coupés. Afin de désamorcer les conflits éventuels, le Conseil communal a choisi l'option d'informer la population.

Page 25

Jura bernois

La CEP va manquer d'argent

La Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) se porte certes fort bien au niveau de ses effectifs et de ses activités, mais les subsides, provenant du canton, vont dans le sens inverse, un peu trop pour ne pas causer des soucis...

Page 26

Une communauté d'intérêts pour les métiers de la mécanique

Une image à corriger

Les professions de la mécanique souffrent d'une image catastrophique qui met en jeu l'avenir même de l'économie dans le canton. Pour s'attaquer au mal, les milieux institutionnels et économiques se sont unis au sein d'une communauté d'intérêts. Efforts de longue haleine à l'ordre du jour.

Une image à revoir de fond en comble
Les métiers de la mécanique, c'est parfois de la graisse sur les mains et des machines traditionnelles (à gauche); c'est plus souvent des technologies de pointe et la maîtrise de processus complexes (à droite). (Impar - Gerber/sp)

«Le grand drame des métiers de la mécanique est qu'on ne les connaît pas. Or, on ne peut aimer que ce qu'on connaît!». Pierre Castella, président de la «Communauté neuchâteloise d'intérêt pour la valorisation du savoir-faire mécanique» (COMEC) met ici le doigt sur un mal pernicieux. Un mal qui produit ce paradoxe: alors que les offres d'emploi destinées aux mécaniciens se sont chiffrées à 400 unités en 94, et qu'elles étaient moitié moins nombreuses pour les horlogers, et moindre encore pour les électroniciens/électriciens, une seule personne inscrite est à signaler en mécanique pour cet automne au CPJN! Les candidats-élèves horlogers sont, eux, près de 25.

UN MÉTIER D'AVENIR

A n'y rien comprendre. A moins de constater l'évidence: l'image des professions de la mécanique est vieillotte, sans rapport avec la réalité. Aujourd'hui, les mécaniciens s'expriment aussi bien dans l'usinage et le montage, que dans l'automation, la planification, la maintenance, etc. Et ce dans toute la gamme des entreprises industrielles; tous n'étant de loin pas employés dans la machine-outil en crise. Les faits sont établis: il s'agit d'un métier d'avenir qui peut mener loin!

Or, la population de jeunes qui embrassent ce type de métiers a chuté de 80 % depuis trente ans. Une baisse d'une ampleur telle que le manque de personnel qualifié sur le marché du travail est devenu chronique. Les écoles l'ont compris en premier et ont sucité la réaction.

En automne 94, une trentaine d'entreprises du canton, les trois écoles techniques et la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie (CNCI, qui met à disposition son secrétariat) se sont associées au sein de la COMEC. But avoué: promouvoir la «mécanique» comme compétence et en tant que patrimoine culturel industriel. «Nous ne devons ménager aucun effort, ces savoir-faire font partie de l'âme, du génie de notre canton!», s'exclame Claude Bernoulli, de la CNCI. Sans oublier que le désintérêt attaché aux professions de la mécanique met en danger les moyens de formation qui leur sont liés. De même que les places de travail: au cas où les professionnels qualifiés continueraient à faire défaut, il n'est pas exclu de voir les entreprises délocaliser leur production.

PORTRAIT-ROBOT

Pour faire face, la stratégie de COMEC est déjà établie. Après réunion des forces (la COMEC en appelle bien sûr à toutes les firmes concernées), il s'agira de définir le portrait véritable du mécanicien dans le canton. Une enquête auprès des entreprises est en préparation à cet effet notamment. Il faudra ensuite vendre cette image réactualisée aux parents, aux jeunes, au public. Et, enfin, adapter les formations aux besoins spécifiques de l'économie du canton, d'aujourd'hui et de demain. On le voit, un travail de longue haleine devenu inévitable: le développement économique du canton en dépend pour une part non négligeable. PFB

SMH: annulation de commandes et délocalisation

La sous-traitance va trinquer

La direction générale élargie du groupe SMH, réunie en séance hier, tient à réaffirmer dans un communiqué son profond attachement au site de production suisse. Elle confirme également sa détermination à défendre ses places de travail dans notre pays. Elle rappelle, à cette occasion, que la SMH est la seule multinationale helvétique à produire plus de 90% sur territoire suisse tout en ayant un volume d'exploitations de près de 95%.

Une attitude responsable qui lui a valu d'être fortement pénalisée en 1994 sur le plan financier, le renforcement continuel du franc suisse par rapport à toutes les devises de ses marchés d'exportation ayant causé de lourds préjudices au groupe SMH. Malgré ce fait, la SMH a consenti d'importants efforts afin de maintenir ses places de travail en Suisse.

L'attitude passive de nos autorités en matière de politique monétaire – attitude souvent accompagnée de déclarations que l'on peut qualifier de démotivantes pour la production suisse – alors que le franc suisse ne cesse de se renforcer par rapport à toutes les autres devises, yen y compris, contraint aujourd'hui la direction générale du groupe SMH à poursuivre la délocalisation à l'étranger d'une partie de sa production.

C'est ainsi que la requête de la direction d'ETA pour l'agrandissement de son site de production en Thaïlande a été approuvée hier.

Les investissements de ce transfert se montent à environ 12 millions de francs destinés aux équipements de production, somme à laquelle il faut ajouter 3,2 autres millions pour l'agrandissement de l'immeuble. Ces derniers travaux s'effectueront sur des terrains déjà acquis et disponibles et devraient être terminés d'ici à fin 1995.

Cette décision aura pour conséquence que quelques sous-traitants établis dans les cantons du Jura, de Neuchâtel, du Valais et du Tessin ne recevront plus de commandes. En d'autres termes, leur contrat ne sera pas renouvelé par le groupe SMH ce qui pourrait représenter quelque 170 à 200 pertes d'emploi, pour autant qu'aucune solution d'affectation ne puisse être trouvée par les entreprises concernées. Le personnel employé directement par la SMH ne sera, quant à lui, pas touché par ces mesures.

Il est prévu, en outre, de transférer certaines opérations de pré-montage de systèmes de télécommunications mobiles de Suisse vers les ateliers SMH en Malaisie. Une décision qui a pour conséquence une réduction de 50 à 60 postes de travail, là également au niveau de la sous-traitance suisse.

Enfin, la direction du groupe SMH a décidé que les activités liées à la fabrication de nouveaux produits et composants destinés, entre autres, aux marchés chinois et indien, seront réparties ainsi: une partie dans un nouveau site de production SMH en Chine, l'autre dans nos usines de France et d'Italie. S'agissant de nouvelles activités de production, cette dernière décision n'entraînera aucun transfert de places de travail hors de Suisse. (comm)

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

Prévisions jusqu'à ce soir: Suisse romande et Valais: ciel se couvrant au cours de la nuit. Premières précipitations sur le Jura à l'aube. En matinée, souvent très nuageux, quelques précipitations gagnant peu à peu toutes les régions dans la matinée. Limite des chutes de neige, vers 600 m le matin, 800 m à mi-journée. Vents du sud-ouest modérés à forts en montagne, modérés en plaine. Tendance au foehn en Valais central.

Le temps qu'il faisait hier à...

		min.	max.			min.	max.
Amsterdam	Nuageux	2°	8°	**Mexico**	Clair	10°	24°
Barcelone	Clair	9°	16°	**Montréal**	Nuageux	–4°	–1°
Berlin	Nuageux	–1°	8°	**Moscou**	Nuageux	1°	6°
Bruxelles	Clair	0°	7°	**New York**	Pluvieux	4°	12°
Buenos Aires	Pluvieux	17°	24°	**Oslo**	Nuageux	1°	2°
Francfort	Nuageux	2°	8°	**Paris**	Clair	1°	9°
Helsinki	Nuageux	0°	1°	**Pékin**	Clair	3°	11°
Lisbonne	Clair	10°	18°	**Rio de Janeiro**	Nuageux	22°	34°
Londres	Clair	0°	5°	**Rome**	Clair	3°	15°
Los Angeles	Nuageux	12°	23°	**Stockholm**	Pluvieux	1°	3°
Madrid	Nuageux	7°	17°	**Vienne**	Clair	1°	6°

Le temps qu'il va faire...

Après une dépression centrée au nord de l'Ecosse qui a entraîné une nouvelle perturbation vers nos régions, le temps se fera progressivement plus clément à l'approche du week-end. Evolution probable de jeudi à dimanche: demain temps encore variable dans l'est et quelques chutes de neige surtout en montagne. A l'ouest, amélioration du temps. Au sud le plus souvent ensoleillé avec des vents du nord. De vendredi à dimanche, temps ensoleillé et températures en hausse.

BIKINI TEST SWISS ROCK CONNECTION
LAUGH + CLOCKWORK
Samedi 11 mars 1995 à 21h.
10.-
L'Impartial

MERCREDI
8 MARS 1995
à 20 heures

à la Maison du peuple
La Chaux-de-Fonds

MATCH AU LOTO

les accordéonistes «Edelweiss»

Abonnement Fr. 13.–
pour les 30 premiers tours

2 cartons
avec des bons CID

Après le match,
service de bus gratuit

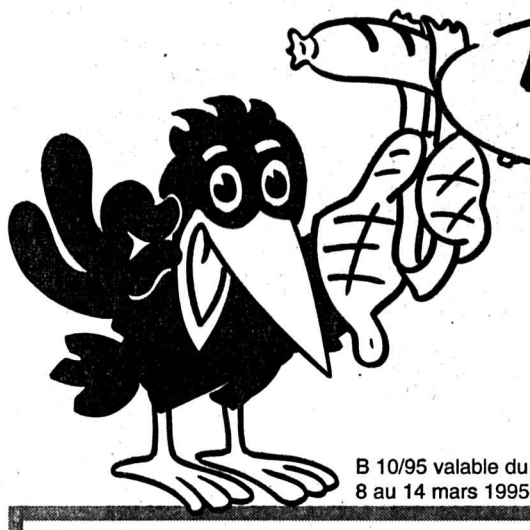
132-767055

DIVERS

PICKPAY

Le Discounter de marques

bouillon de boeuf spécial Knorr
1 kg
1/2 prix!
~~24.30~~ **12.15**



B 10/95 valable du 8 au 14 mars 1995

Cervelas
1 paire
200 g
~~1.90~~ **.99**
Le gros lot!

Pastadoro Spaghetti, Cornetti, Penne 500 g	~~1.45~~	1.19
Bourgogne rouge AC 7,5 dl 1991/92	~~8.50~~	5.99
Jus de pomme Ramseier 1 litre tetra	~~1.49~~	1.13
Felix Terrine 2 sortes, 205 g	~~1.20~~	.84
Frolic 4 kg	~~13.95~~	10.95
Pedigree Pal		
• boeuf, 820 g	~~2.83~~	2.13
• boeuf, 1230 g	~~3.99~~	3.12
• Mixer, 4 kg	~~12.37~~	9.95
Pedigree Sélection boeuf, lapin, 300 g	~~1.85~~	1.38
Brekkies		
• poulet, Menu boeuf, céréales avec légumes, 1 kg	~~4.18~~	3.39
• Crunch, thon, 400 g	~~2.49~~	1.98

Sauce Tartare Thomy
Tube de 180 g
~~2.20~~ **1.79**

Lu Tuc Crackers
salés
duo, 2 x 100 g
~~2.96~~ **2.39**

Crème à café
portions
10 x 12 g
~~.99~~ **.88**

Merkur Goldenblack
500 g en grains
~~7.40~~ **6.39**

Cardinal lager blonde
10 x 33 cl
~~8.45~~ **7.37**

Eau minérale Aqui
1,5 litres pet
23%
~~1.49~~ **1.14**

Chai de Bordes Bordeaux rouge AC
7,5 dl 1992/93
21%
~~7.60~~ **5.98**

Nos succursales près de chez vous:
Métropole-Centre, La Chaux-de-Fonds

Lindt Napolitaine
sachet assorti, 500 g
~~12.99~~ **9.98**

Lindt extra fin
lait, foncé, 200 g
~~6.55~~ **5.75**

Lindt bâtons Kirsch
125 g
~~5.98~~ **4.98**

Lindt Cresta
Classic, Duo, Noir, Blancor
trio, 3 x 100 g
24%
~~4.74~~ **3.59**

Lindt Lindor
lait, surfin, blanc
trio, 3 x 100 g
24%
4.74 **3.59**

SA 10/95 valable du 8 au 14 mars 1995

249-103763

Préparation soignée:
- de mélanges de tisanes
- d'homéopathie
- d'aromathérapie
- d'oligo-éléments

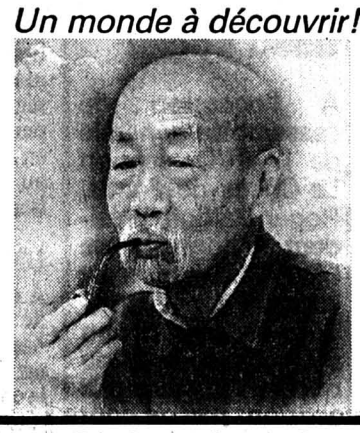
pharmacie **pillonel**
Laboratoire homéopathique
Livraisons à domicile
Ouvert tous les jours
Balancier 7 et Serre 61
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 46 46/47

132-764688

SPECTACLES - LOISIRS

LA CHINE

Un monde à découvrir!



Du jamais vu!
Une semaine (7 nuits)
1390.–

Prestations:
- Vol de ligne non-stop Zurich-Pékin-Zurich en classe touriste
- 6 nuitées Hôtel cat. luxe *****
- Petit déjeuner américain
- 4 repas de midi chinois
- **Les excursions d'une valeur de Fr. 300.– mentionnées dans le programme sont comprises dans le prix**
- Tous les transferts en bus spécial
- Guides locaux parlant le français et l'allemand
- Guides Imholz expérimentés
- Documentation de voyage détaillée
- Billet de train Imholz gratuit
- Départ régulier jusqu'à fin octobre.

croisitour
Les artisans de l'évasion
GARANTIE DE VOYAGE: la sécurité en plus

Serre 65, La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 95 55

D.-JeanRichard 31, Le Locle
✆ 039/31 53 31

Rue du Dr-Schwab 3, Saint-Imier
✆ 039/41 45 43

132-767554

GASTRONOMIE

L'OURS AUX BOIS
il n'y a pas d'arêtes dans
LA BOUILLABAISSE
Pour réserver: ✆ **039/61 14 45**

14-765254

Une bonne FONDUE
Restaurant L'Ecureuil
✆ 039/23 16 48
Camping du Bois-du-Couvent
La Chaux-de-Fonds

132-765183

DIVERS

Amicale des contemporains 1950
Vendredi 10 mars 1995 à 20 heures
au Café de l'Edelweiss
Ronde 17, La Chaux-de-Fonds
Salle au premier étage

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Bienvenue à tous les nouveaux membres
Le comité

132-767238

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,
voulez-vous maigrir?
perdre votre culotte de cheval, cellulite, acnée, etc.
OÙ ET COMMENT?
Méthode sûre et efficace
Institut de beauté Marilia
✆ 039/23 52 28

132-767833

Feu: 118

le TPR accueille
LA CHAUX-DE-FONDS - BEAU-SITE
samedi 11 mars, 20h30

ESPÈCES D'ESPACES

DE GEORGES PEREC,

PAR LA COMPAGNIE DES BASORS, GENÈVE
MISE EN SCÈNE, EVELINE MURENBEELD

Location: TPR - 039/ 23 74 43

association THÉÂTRE POPULAIRE ROMAND

132-767502

Rédaction LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT

BRÈVE

Salle de musique

SOS pour un concert!

L'Orchestre symphonique des quatre conservatoires (Genève, Bienne, Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds) aura lieu ce soir, mercredi 8 mars à la Salle de musique. Sur scène: 105 musiciens. Au moment où j'écris, 13 places sont louées, un chiffre porte-bonheur, mais nettement insuffisant. Le Victoria Hall à Genève était plein lundi soir! Ne mortifions pas de honte les musiciens chaux-de-fonniers engagés dans l'orchestre. Au programme: Berg, Gilbert Amy (le compositeur, venu de Paris, sera présent), Webern et Bartok. Dirigé par Zsolt Nagy, soliste Hedwig Fassbender, le concert débute à 19 h. (DdC)

AGENDA

Au Club des loisirs

Vos impôts par Daniel Vogel

Avec le printemps fleurissent les soucis de la feuille d'impôts à remplir, des francs forts à débourser. Pour apporter un éclairage bienvenu, Daniel Vogel, conseiller communal en charge des finances, sera au Club des loisirs, jeudi après-midi 9 mars à 14 h 30, à la Maison du Peuple, grande salle du 2e étage.

Salle de musique

Quatuor «Sine Nomine»

Le Quatuor «Sine Nomine» donnera un concert jeudi 9 mars, 20 h 15 à la Salle de musique. Œuvres de Ravel, Mendelssohn et Beethoven. (DdC)

Au Club 44

Louis-Albert Zbinden et l'Europe

Ecrivain et journaliste, observateur privilégié de la scène internationale et correspondant à Paris du «Quotidien jurassien», Louis-Albert Zbinden viendra dire ses espoirs, donner son analyse d'un futur possible et nécessaire de la Suisse au sein de l'Europe unie. Une soirée toute d'intelligence, au Club 44, jeudi 9 mars à 20 h 30. (Imp)

Assemblée générale des membres de L'AVIVO

Lutter pied à pied

L'assemblée générale de l'AVIVO, section La Chaux-de-Fonds, s'est tenue hier après-midi dans la grande salle de la Maison du peuple. Les points de l'ordre du jour approuvés, Roger Dafflon, président d'honneur de l'AVIVO suisse s'est exprimé sur «Les risques de dégradation du tissu social» ou, quelles mesures prendre pour mettre en échec cette tentative.

La qualité a remplacé hier la quantité! C'est devant une assemblée fort clairsemée que Pierre Monnat, président de l'AVIVO section La Chaux-de-Fonds a ouvert l'assemblée générale annuelle.

Après avoir accepté le procès-verbal de l'assemblée du 9 mars 1994, le rapport des vérificateurs de comptes a prouvé, si besoin était, que les comptes de l'AVIVO étaient absolument sains. Un solde en caisse de 391 fr 60, une réserve bancaire de quelque 78.000 francs, et plus de 23.000 francs qui reposent actuellement sur le compte «carnet de Noël»!

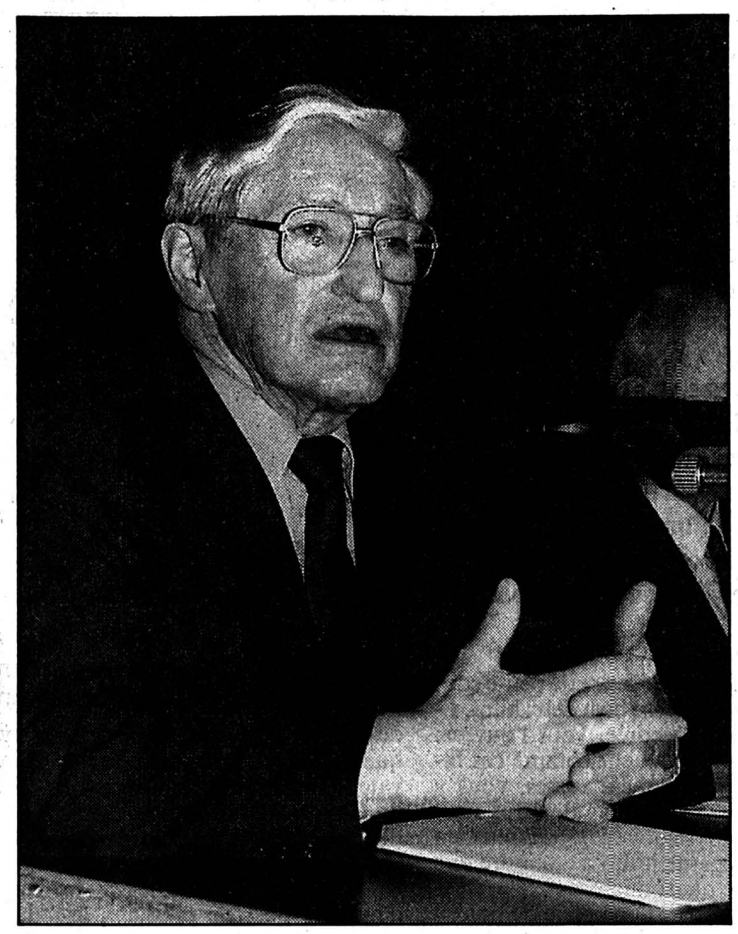
Les problèmes que rencontrent actuellement les retraités sont de taille. Dans son exposé, le président Pierre Monnat a expliqué à une assemblée attentive que: «Outre le vote concernant l'âge de la retraite des femmes pour lequel l'AVIVO a réuni les signatures nécessaires, il est indispensable que les avantages de la 10e révision, dans tous ses acquis, soient maintenus. La compensation du renchérissement a été remise en question au début de cette année. Problème important pour tous les retraités, ce dernier doit être suivi de près. Quant aux nouvelles charges qui, cette année seront assez lourdes pour les retraités et les rentiers AI, elles devront être compensées d'une manière juste et équitable».

Et Pierre Monnat d'ajouter: «C'est sur le plan fédéral que nous devons être le plus vigilants. Il s'agit avant tout de continuer à agir selon les décisions prises à l'AVIVO dans le cadre des associations les plus diverses d'aînés, pour obtenir davantage. Il faut absolument agir contre les risques de dégradation du tissu social. Nos efforts s'adressent avant tout au renforcement du premier pilier. Les piliers deux et trois doivent rester une affaire personnelle et individuelle. Nous sommes prêts à collaborer avec les fédérations suisses qui défendent les mêmes points de vue, comme la FARES (Fédération des associations de retraités et d'entraide suisses) et la FSRPR (Fédérations suisse des retraités, pré-retraités et rentiers AI)».

«IL FAUT LUTTER»

Après de nombreuses années d'activité au Parlement genevois, Roger Dafflon, président d'honneur de l'AVIVO suisse s'est exprimé à son tour en termes clairs: «Le problème de la dégradation du tissu social est préoccupant. Il faut lutter pour maintenir les acquis sociaux et non pas croire que ces derniers sont inattaquables. Le secteur privé et les administrations diminuent non pas les difficultés, mais leur personnel. Six cent mille personnes, soit le 10 % de la population dont le 60 % sont des personnes âgées vivent au seuil de la pauvreté. Les vieux culpabilisent de «rester trop longtemps vieux». La misère n'est pas qu'ailleurs, elle existe vraiment chez nous. Le fait de ne rien réclamer ne va pas enrichir les pauvres des autres pays. L'AVS est un dû, pas une aumôme. Nous devons passer à l'offensive et lutter pour que personne ne touche à nos acquis». Et Roger Dafflon d'ajouter encore: «Personne ne vit heureux dans l'indigence. Etre pauvre soit, mais restons dignes!».

C. M.



Assemblée générale de l'AVIVO
Président d'honneur de l'AVIVO suisse et invité d'honneur, Roger Dafflon. (Impar-Gerber)

Journée de presse de l'horlogerie

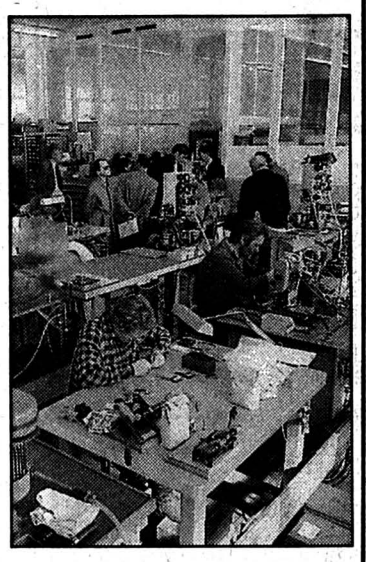
Découverte de la boîte!

Dis-moi quelle boîte habille ta montre et je te dirai sa qualité! Ce pourrait être l'adage des horlogers suisses qui, encore, se fournissent au pays pour ce composant important de la montre. Hier, la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse invitait la presse pour une journée de visite de fabricants de boîtes et de bracelets. Le secteur de la boîte Swiss Made a encore un avenir, c'est sûr.

De manière ponctuelle, la Convention patronale a instauré depuis plusieurs années ces journées de presse fort bienvenues et qui permettent de renforcer la connaissance des industries régionales. Hier, huit journalistes de Suisse romande ont ainsi été emmenés par le secrétaire général de la C.P. Jean Grédy, accompagné de ses collaborateurs, et par Alain Etienne, secrétaire général de l'Union suisse de l'habillage (USH), Bienne; Jean-Daniel Pasche, directeur de la Fédération horlogère suisse était également présent.

Si le secrétaire de l'USH a dressé le tableau général de l'horlogerie suisse, et plus spécifiquement de la production de boîtes de montre confrontée à la mondialisation de l'économie, trois chefs d'entreprises ont pu étayer concrètement les données relatées. Surtout, ils ont ouvert les portes de leurs usines pour des visites qui ont été passionnantes et riches de découvertes. Dans leur diversité d'abord, les trois fabriques chaux-de-fonnières s'inscrivant, par leur taille et modes de production, dans des créneaux différents, mais se retrouvant toutes trois au sommet de la belle horlogerie.

Ainsi, Roland Guyot a fait les honneurs de Guyot & Cie S.A., entreprise familiale comptant une vingtaine de collaborateurs et travaillant essentiellement les métaux précieux, or et platine. Puis, Miroslav Chytil, directeur de Grandjean S.A. a présenté plus particulièrement la fabrication de bracelets, résultant de techniques sophistiquées et animée d'un soin permettant d'habiller les plus belles montres. Chez Guillod Gunther S.A., Jean Guillod, directeur et représentant la cinquième génération de cette entreprise familiale, est l'un des derniers, sinon le dernier boîtier suisse, à pouvoir prétendre au titre de manufacture, fabriquant ses pièces or depuis les alliages de métaux précieux jusqu'au produit fini. Dans le creuset de sa fonderie naissent des boîtes qui portent ensuite les marques les plus prestigieuses. Nous reviendrons ultérieurement sur l'environnement économique de la boîte de montre fabriquée en Suisse et sur les diverses productions découvertes. (ib)



Visite aux boîtiers
Dans les ateliers, le savoir-faire est toujours impressionnant. (Impar-Gerber)

Semaine de relâche

Sport à gogo

Comme chaque année depuis 3 ans, durant la semaine de relâche, les élèves des écoles primaires et secondaires ont participé avec succès aux activités sportives que leur proposaient leurs directeurs (Jean-Claude Regazzoni pour l'école secondaire et Jean-Michel Kohler pour l'école primaire) et le chef du service des sports, Daniel Piller, le tout avec la collaboration des clubs sportifs.

Cette organisation a été mise sur pied pour occuper les élèves qui ne peuvent pas partir en vacances. On leur donne ainsi la possibilité de pratiquer le sport qui les intéresse et dont ils ont envie de connaître les règles.

Au cours de la semaine dernière, boxe américaine, tir à l'arc, badminton, natation, basket-ball, escrime, judo, football, handball et athlétisme ont rassemblé pas moins de 577 enfants en divers endroits, sous la responsabilité de moniteurs.

Mais c'est le hockey sur glace, en mobilisant 20 équipes de 7 à 8 joueurs chacune, qui a tenu le haut du pavé. Les matchs se sont déroulés dans un excellent climat et aucun blessé n'a été déclaré. Ils étaient arbitrés par Jan Soukup et Stewart Cruikshank.

Les participants étaient en moyenne plus âgés que dans les autres sports. Les équipes de choc se sont affrontées avec âpreté, mais les vainqueurs ont surmonté ces différents obstacles:

Pour la **catégorie A (5e primaire),** Les Bolets arrivent en tête, suivis de Montréal, Les Sharks, Les Panthères et Les Kings. **La catégorie B (1ère et 2e secondaires)** a été dominée par HCC. Viennent ensuite Les Requins blancs, Easton, Les Ducks, Les 9 salopards, Les Anonymes, Les Mailles et Energy. Quant à la **catégorie C (3e et 4e secondaires),** Les Rutas Branleurs terminent premiers, mais Les Sharks, les Bobets, Los Angeles, Les Ratons, Les Fous du Rock et les Joyeux Lurons les suivent de peu. (sf)

Une personnalité disparaît

Décès de Renaud Biéri

Renaud Biéri est décédé lundi à l'hôpital de Genève des suites d'une transplantation cardiaque. Il était âgé de 57 ans. Le vide que va laisser la disparition de cette personnalité chaux-de-fonnière est important. Entrepreneur fort connu en ville, Renaud Biéri a déployé une intense activité dans la vie politique et sociale de la région.

Le monde de la construction, de la politique et du sport a appris avec consternation la nouvelle de la mort de Renaud Biéri. Les battements de son cœur le préoccupaient depuis plusieurs mois. La faculté avait décidé dernièrement qu'une transplantation cardiaque s'avérait absolument nécessaire. Transporté d'urgence en hélicoptère à l'Hôpital universitaire de Genève, il avait subi une longue opération, qui avait bien réussi. C'est un virus, responsable d'une broncho-pneumonie, qui l'a emporté pourtant lundi en fin d'après-midi.

Né en 1938 à La Chaux-de-Fonds, Renaud Biéri a suivi toutes ses classes en ville. Diplômé de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, sitôt ses études terminées, il est revenu s'installer dans sa ville natale. Père de trois enfants, deux filles et un garçon, il quitta Bieri & Grisoni en 1978, pour reprendre l'entreprise de construction de Joseph Gagliardi. Chef d'entreprise fort connu et apprécié en ville, Renaud Biéri dirigeait une vingtaine d'ouvriers.

Outre sa passion pour un métier qu'il exerçait avec compétence, Renaud Biéri était également très estimé du monde politique. Ancien député radical du Grand Conseil et membre du Conseil général qu'il présida, ce politicien de terrain n'a jamais hésité à défendre, souvent contre vents et marées, ses idées. Il n'avait d'ailleurs pas complètement renoncé à la vie politique de sa région, puisqu'il était encore membre actif du comité de la fête du Premier Août.

La disparition de cet homme généreux laissera également un grand vide dans le monde du sport et plus particulièrement dans celui du football. Renaud Biéri joua ses premiers matches en LNA avec l'équipe de Winterthour. Le FC La Chaux-de-Fonds lui doit aussi beaucoup. Footballeur actif, puis vétéran et enfin membre du comité, il voua au foot une passion telle qu'il entraîna les juniors, bien longtemps après que son heure de gloire eut sonné.

A ses enfants, à sa compagne et à tous ses amis qu'il avait nombreux, nous présentons nos condoléances.

Christiane MERONI

NAISSANCES

Nous avons la joie d'annoncer la naissance de notre fille

MAÉVA
Isabel

le 6 mars 1995

à la Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Delphine et Cédric WILLEMIN-RODRIGUEZ
Ph.-Henri-Mathey 20
2300 La Chaux-de-Fonds

132-768043

Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds
Super, un petit frère pour jouer avec moi.
JONATHAN
est heureux de la venue de

BRYAN
Arnaud

né le 6 mars 1995

Roberto et Florence BOCANELLI-AELLEN
2606 Corgémont

132-768065

AVIS URGENT

INSTITUT NEUCHÂTELOIS
Samedi 11 mars à 16 h 30
Grande salle du Musée international de l'horlogerie, rue des Musées 29 à La Chaux-de-Fonds

SÉANCE PUBLIQUE
remise du Prix 1995 à
JEAN-CLAUDE GABUS
Directeur de la Fondation suisse pour les téléthèses, présenté par M. Samuel Jaccard, directeur de l'Ecole d'ingénieur au Locle.
Conférence par le Prof. François Hainard, sociologue: **TECHNIQUES ET SOCIÉTÉ ou l'inévitable rencontre des sciences**
Intermèdes musicaux par le «Quatuor du Temps» (trombones)
ENTRÉE LIBRE

28-13083

Rédaction du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Caire-Lise DROZ

BRÈVES

Fermeture de la patinoire

En fin de semaine

Fin de saison de la patinoire du Communal, ce prochain vendredi 10 mars à 22 heures pour le public. Comme à l'ordinaire ce dernier week-end, samedi et dimanche, sera réservé au tournoi du HC Le Rubis. A noter que le café-restaurant du Sporting sera ouvert jusqu'à fin mars, avant de fermer jusque dans les premiers jours de mai. Quant à la piscine elle ouvrira ses portes un peu plus tard, dans la seconde partie du mois de mai. (Imp)

Ramassage de papier

Le 18 mars

La date du prochain ramassage du vieux papier est connue. Ce sera le samedi 18 mars pour l'ensemble de la ville. Cette action sera le fait du LLN (Le Locle-Natation), avec la collaboration des services de la voirie. Comme c'est maintenant le cas, seuls les paquets ficelés seront emportés. Plus de journaux dans des cornets ou des cartons. (Imp)

AGENDA

Eglise évangélique libre

Cinq conférences

Dès ce mercredi 8, l'Eglise Evangélique Libre du Locle, associée à l'Action biblique, accueillera l'évangéliste parisien Alain Choiquier qui présentera cinq conférences sur le thème général «La prophétie au cœur de notre actualité». Le conférencier abordera notamment la question de l'horloge du temps, de savoir où nous en sommes et des éventuels repères (à trouver) pour tenter de le savoir. Ces causeries auront lieu chaque soir à 20 heures, du mercredi 8 au samedi 11 (chapelle angle Bournot – Andrié), ainsi que dimanche 12 mars à 9 h 30. (Imp)

Les Ponts-de-Martel

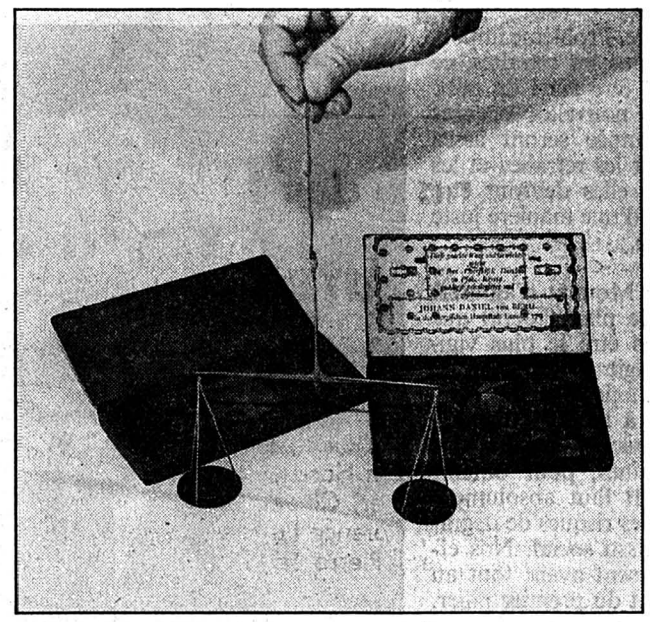
Au Club du 3e âge

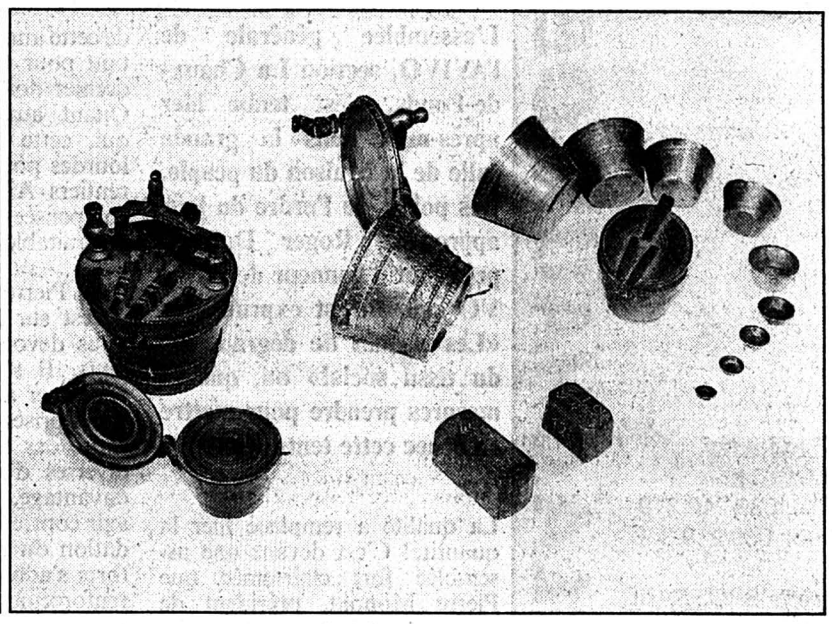
Les membres du Club des loisirs du 3e âge des Ponts-de-Martel sont invités à se retrouver, ce jeudi 9 mars à la salle de Paroisse. Après le culte prévu à 14 heures, ils pourront assister à la représentation de la Littéraire du cercle de l'union du Locle qui interprétera «Huit femmes». Une comédie en trois actes signée Robert Thomas. (Imp)

Etranges outils au Musée d'histoire du Locle

Peser, mesurer, ne pas s'énerver

Les creuzers, les sols, les batz, les schillings, les rappens, les pistoles, les ducats, les testons... Prenez le XVIe siècle: dans les marchés et les foires, on paie avec toutes les monnaies d'Europe. Le changeur, avec sa balance et ses poids, tranche sur la qualité et le titre des pièces. Certains exemplaires de ces balances, ainsi que des curiosités comme les «piles de Charlemagne» peuvent être admirés parmi les trésors du Musée d'histoire du Locle, musée toujours invisible au commun des mortels en attendant qu'on lui trouve un toit définitif.





La balance et les dénéraux (à gauche). Une «pile de Charlemagne» déshabillée.
Pour estimer des espèces sonnantes et trébuchantes. Comme les poupées russes, les poids s'emboîtaient les uns dans les autres. L'électronique était encore loin. (Impar-Droz)

Imaginez un genre de petite soupière qui pèse bien deux kilos, finement décorée. Vous l'ouvrez: c'est exactement comme ces fameuses poupées russes, vous y trouvez emboîtés d'autres récipiants semblables, de plus en plus petits jusqu'à atteindre une taille quasi microscopique.

Il s'agit d'une «pile de poids» appelée aussi «pile de Charlemagne», qui correspond à plusieurs poids en forme de godets, dont chacun pèse le double de celui qui le précède. Ces piles de poids servaient d'étalon. Elles étaient confiées à de hauts fonctionnaires et ne quittaient leur habitacle qu'au cours de cérémonies de vérification et sous la surveillance de contrôleurs.

Le Musée d'histoire du Locle possède cinq piles de poids, dont l'une est frappée des armes de Neuchâtel. Ces piles sont tellement prisées qu'on en recense des contrefaçons jusqu'en Afrique de l'ouest, précise le conservateur des Moulins souterrains du Col-des-Roches et responsable des collections du Musée, Orlando Orlandini.

Dans la même veine, le Musée d'histoire possède plusieurs légères petites balances munies de dénéraux (poids poinçonnés), utilisées pour le contrôle des monnaies. L'une de ces balances, portant la mention 1748, a appartenu à l'époque à un certain Moyse Meyre, bourgeois de Valangin, et auparavant, à Siméon Sandoz, du Locle, habitant à La Chaux-de-Fonds.

SAVEZ-VOUS COMPTER LES SOUS...

Il a fallu attendre 1850 pour que le système décimal soit instauré définitivement en Suisse. Auparavant, le moins qu'on puisse dire, c'est que ce n'était pas simple. Comme l'écrit Denise de Rougemont dans «Histoire du pays de Neuchâtel», les cantons suisses avaient chacun leur monnaie jusqu'à la création de la République helvétique en 1799. Puis l'unification s'est réalisée sur la base du franc. Mais les cantons revinrent à l'ancien système. Il y avait une quantité d'espèces en circulation: monnaies des cantons, de la République helvétique, monnaies étrangères, toutes espèces «comptabilisées en livres dont la valeur variait d'un canton, voire d'une région à l'autre»!

Pour les poids et mesures, attention, accrochez-vous. Si une loi fédérale du 3 juillet 1875 introduit le système métrique sur tout le territoire de la Confédération, auparavant, on calculait en mesures pour les matières sèches, en mesures pour les liquides (ainsi, le pot neuchâtelois s'affrontait au pot vaudois!), en mesures de poids, en mesures cubiques, de surface, ou de volume, et on en passe. Le tout décrit avec un luxe de détails par un ancien instituteur dans «Tableaux comparatifs des nouvelles mesures fédérales avec les mesures en usage jusqu'à ce jour», paru à La Chaux-de-Fonds en 1856.

UN PEU D'ASPIRINE?

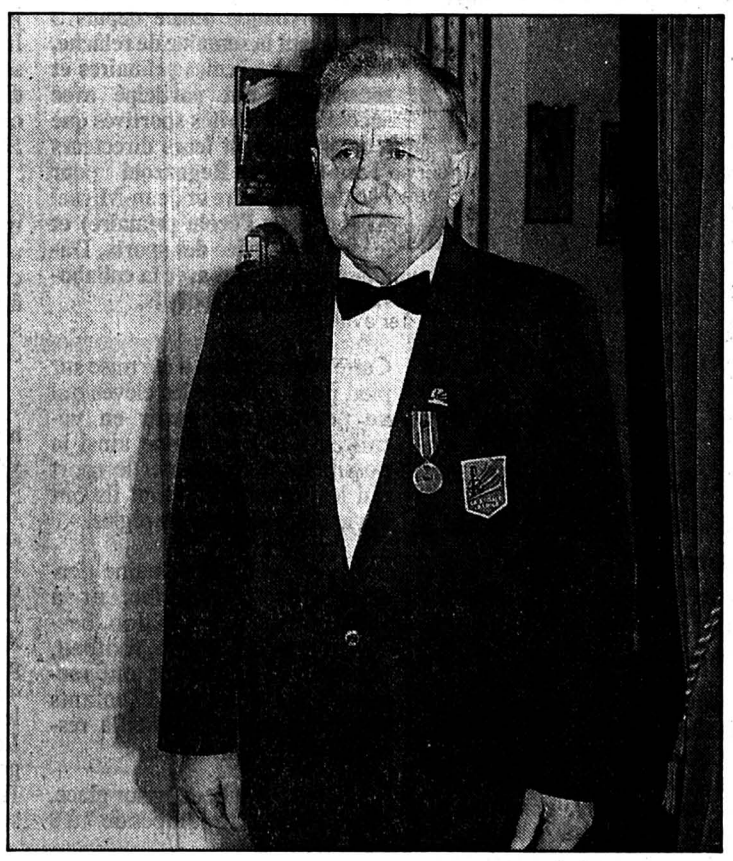
En 1808, «Le système métrique ou instruction abrégée sur les nouvelles mesures», écrit par A.-L. Remal, de La Chaux-de-Fonds, décrit la livre nouvelle comparée à différents poids étrangers. Ainsi, le kilogramme vaut, en marcs de troyes d'Amsterdam, 4,067218. En marcs de Castille, 4,350081. En livres de Naples, 3,117594. En livres de Russie, 2,440331. Et ainsi de suite. Les commerçants devaient bien s'amuser. Allez, encore une: vous saurez que «la livre de Neuchâtel en usage pour les grandes pesées vaut 17 onces, l'once 24 deniers, le denier 24 grains; ce qui fait un total de 9792 grains poids de marc, dit poids de Charlemagne: on la divise en demies, quarts et huitièmes, etc».

Elémentaire, mon cher Watson. L'ouvrage de M. Remal était vendu à l'époque 3 livres 10 de France, soit 24 batz et demi de Neuchâtel. Et dire qu'on se plaint des chausse-trappes de la TVA... CLD

Les 60 ans de musique de Félix Pochon

Des honneurs en fanfare

Le Loclois (Fribourgeois d'origine) Félix Pochon vient d'être médaillé pour 60 ans de musique. A 75 ans, il tient toujours la batterie de La Sociale et ne garde de toutes ces années que de beaux souvenirs.



Félix Pochon en uniforme.
A La Sociale depuis 1942 et que des bons souvenirs. (Impar-Droz)

«Maintenant, les fanfares, ça fait brass, c'est beau aussi, mais on a un peu de peine à suivre, à mon âge!» C'est que la fanfare, ça le connaît, M. Pochon. Arrivé au Locle de son canton de Fribourg natal (il est originaire de Dompierre) en 1942, il est tout de suite entré à La Sociale. Non sans avoir déjà accompli une belle trajectoire, puisqu'il fait de la musique depuis l'âge de 14 ans. Il jouait du bugle à la fanfare paroissiale de Cournillens, et a continué à en jouer au Locle avant de bifurquer pour la grosse caisse.

«La Sociale, c'était la fanfare la plus cotée du canton. Elle a fait des concours internationaux à Bar-le-Duc, à Paris, à Strasbourg... Elle jouait avec des musiques belges, des fanfares de mineurs, ils étaient formidables!» A une époque, La Sociale a fêté son 70e membre, un Français. «On est ouverts à l'Europe, nous! On a eu jusqu'à onze Français dans la fanfare».

Aujourd'hui, La Sociale compte une trentaine de membres et répète tous les lundis soirs dans son local de Paroiscentre. «C'est depuis qu'on a changé notre répertoire qu'on a des jeunes filles». Auparavant, «la fanfare jouait les ouvertures des grands maîtres, comme ils disaient. Il y avait trois répétitions par semaine, plus le dimanche matin, où il était interdit de jouer avant 11 heures, mais on jouait quand même!»

Félix Pochon a aussi joué pendant 18 ans à la fanfare des Brenets. «Un beau souvenir!» Quatre semaines avant un concours cantonal, il avait dû remplacer le batteur au pied levé, n'empêche qu'«on est sorti en tête de la division excellence!» Mais jouer dans deux fanfares simultanément, ça commençait à faire beaucoup et M. Pochon a quitté l'ensemble des Brenets il y a deux ans.

Il vient de recevoir la médaille du mérite, en vermeil, ainsi qu'un diplôme de la Confédération internationale des sociétés musicales pour ses 60 ans de musique. Il a reçu aussi une distinction de l'Association des vétérans des musiques neuchâteloises. En 1976, il avait déjà été couronné du titre de vétéran d'honneur, décerné par l'Union suisse des musiques ouvrières, pour 40 ans de sociétariat. Tous ces honneurs ne lui sont pas montés à la tête: Félix Pochon est aussi modeste que malicieux! (cld)

Services Informatiques S.A.

Une antenne au Locle

En présence du conseiller d'Etat Pierre Dubois et de Francis Sermet, délégué aux questions économiques, SISA, Services Informatiques S.A. a ouvert, au numéro 21 de la rue de France. Marrante histoire de cette société maintenant implantée en quatre lieux de Suisse romande (et pour la première fois dans le haut du canton), ses deux patrons furent les élèves de M. Dubois au «temps de sa splendeur pédagogique» alors qu'il enseignait l'informatique – qu'on appelait alors plutôt mécanographie – à l'Ecole supérieure de commerce de Neuchâtel. SISA est un des leaders du marché romand de l'informatique personnelle et le principal constructeur de logiciel à dessin. A noter qu'au total SISA occupe à ce jour 28 personnes. (jcp)

SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 8 AU 14 MARS

- AMIS DES CHIENS LE LOCLE. Société réunissant les chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînement tous les samedis. Rendez-vous à 14 h à la Combe-Girard (ancien camping). Renseignements: tél. 26.65.48 (heures des repas).
- AMIS DE LA NATURE, SECTION LE LOCLE-LES BRENETS. 11-12 mars, gardien, vacant. La clé du chalet des Saneys est à disposition au poste de police du Locle.
- CAS GROUPE DES AÎNÉS. Stamm le lundi à 18 h au Sphinx.
- CAS SECTION SOMMARTEL. Vendredi et samedi 10 et 11 mars, Altels. Réunion des participants le 9 mars à 18 h au restaurant de la Jaluse. Renseignements P. Turchetto, 31.87.46. 11-12 mars, gardiennage au Fiottet L. Schneider, J.-Ph. Gabus, M. Verdon.
- CHŒUR D'HOMMES «ÉCHO DE L'UNION». Lundi 13 mars à 20 h à la Maison de paroisse.
- CLUB DU BERGER ALLEMAND LE LOCLE. Entraînement mercredi dès 16 h 30 au chalet et samedi à 14 h à Boudevilliers.
- CLUB DES LOISIRS. Jeudi 9 mars à 14 h 30, finale des jeux de cartes au Cercle de l'Union.
- CONTEMPORAINES 1918. Mercredi 15 mars à 13 h 45, match au loto au Cercle de l'Union. Veuillez apporter des lots svp.
- CONTEMPORAINES 1924. Mercredi 8 mars, réunion à 14 h au Cercle de l'Union.
- CONTEMPORAINS 1923. Assemblée générale mardi 14 mars à 14 h au Café de la Poste, au Locle.
- CONTEMPORAINES 1950-1951. Assemblée vendredi 17 mars à 20 h au restaurant de la Croisette, au Locle. Inscriptions jusqu'au 13 mars, au No 28.11.69.
- SOCIÉTÉ CANINE. Entraînements: tous les samedis dès 13 h 30 au chalet du club sur les Monts. Le mercredi dès 18 h 30, au même endroit. Renseignements: 23.45.21. ou 31.70.60. Toutes races de chiens acceptées avec ou sans pedigree.
- SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX LE LOCLE. Renseignements: tél. 31.81.34 ou 31.80.03 ou 31.41.65. Gardien du chenil: L. Grandjean, tél. 31.18.93.

ali vins

Tél. 039 31 90 30

Rue Bournot 35
Centre Migros Le Locle

28-13976

VIN DU PAYS DE L'AUDE Rouge	bout.	2.95	CHIROUBLES AC 1993 E. LORON	bout.	6.50	VINAIGRE KRESSI	litre 2.25
	carton de 6	16.50					
VIN DE PAYS DU RHÔNE Rouge	bout.	3.50	CARDINAL DRAFT 10-pack	33 cl	9.95	CAFÉ CHICCO D'ORO	500 g 7.25
	carton de 6	20.–					
MERLOT DEL PIAVE	litre	2.20	ARKINA MAXI	150 cl	–.95	DASH Lessive poudre	5 kg 9.90

formation professionnelle

Ville du Locle

Votation cantonale des 11 et 12 mars

Loclois, Locloises, soutenez par un OUI massif le crédit cantonal pour la formation.

Les Conseillers généraux: François Aubert, Philippe Aubert, Frédéric Blaser, Jean Blaser, Jean-Pierre Blaser, Jean-Luc Breguet, Pierre Castella, Denis De La Reussille, Cécile Dottori, Jean-Pierre Duvanel, André Golay, Jane-Antoinette Gschwend, Isabelle Haldimann, Charles Häsler, Pierre-Alain Häsler, Pierre Heger, Didier Huguenin, Claude Humbert, Louise Jambé, Francis Jeanneret-Gris, Florence L'Eplattenier, Claude Leimgruber, Francis Maillard, Lucette Matthey, Michel Matthey, Marie-Louise Meyer, Marianne Nardin, Florence Perrin-Marti, Jean-Claude Porret, Annick Poyard, Eric Reber, président, Nicole Santschi, Michel Taillard, Jean-Pierre Tripet, Jean-Pierre Tritten, Delphine Tuetey, Claude Vermot, Hermann Widmer, Véronique Zülli.

Le Conseil communal:
Rolf Graber; Paul Jambé; Rémy Cosandey; Josiane Nicolet; Jean-Paul Wettstein; Jean-Pierre Franchon, chancelier.

Avec le canton pour notre région!

Exposition publique, parvis de l'Hôtel-de-Ville, de 8h à 18h30
Permanence d'information, même lieu, les 8, 9 et 10 mars, de 17h30 à 19h.

157-716334

VILLE DU LOCLE
PATINOIRE DU COMMUNAL

FERMETURE

Vendredi 10 mars 1995
à 22 heures (public)

Les 11 et 12 mars 1995
Tournoi du HC LE RUBIS

le restaurant restera ouvert jusqu'à fin mars.

GÉRANCE DES BÂTIMENTS

157-715267

IMMOBILIER

À LOUER
au Locle, rue des Envers 48-50
dans ancien immeuble entièrement rénové avec ascenseur, appartements neufs de

3½ PIÈCES (78 m²)
Fr. 1000.– + charges
4 PIÈCES (92 m²)
Fr. 1100.– + charges
4½ PIÈCES (106 m²)
Fr. 1190.– + charges

Centre ville, cuisine agencée avec lave-vaisselle. Libre tout de suite ou à convenir.

28-12741

Régie F. Bernasconi & Cie
Clos-de-Serrières 31
2003 Neuchâtel
Tél. 038/31 90 31

Publicité intensive, Publicité par annonces

A louer au Locle à 2 minutes de la gare

UN APPARTEMENT DE 3 PIÈCES ET UN DUPLEX DE 3½ PIÈCES

Cuisines agencées. Loyers modérés. Bonne isolation.

S'adresser à:
Gestibail, gérance immobilière
✆ 039/23 21 64, le matin de préférence

132-767744

A louer au Locle
centre ville

LOCAUX COMMERCIAUX

Avec vitrines
Surface d'environ 120 m²
Libres dès le 1er avril 1995

GERANCE PERUCCIO

Location-vente
Transactions immobilières
Rue de France 22
2400 Le Locle
✆ 039/31 16 16

157-715379

IMMOBILIER

À VENDRE
DANS QUARTIER TRANQUILLE AU LOCLE

Villa individuelle de 6 pièces avec cuisine agencée, salle de bains, WC séparés. Possibilité d'obtenir un garage. Parcelle de terrain de 700 m² environ Fr. 350 000.–.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger SA, avenue Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 33 77

MEMBRE UNPI

132-767573

A louer
au Locle
rue de France

Appartement de 5 pièces

Cuisine agencée, salle de bains, WC séparés

Loyer:
Fr. 1200.–
plus charges

GERANCE PERUCCIO

Location-vente
Transactions immobilières
Rue de France 22
2400 Le Locle
✆ 039/31 16 16

157-715362

A louer au Locle

Appartements 2-3 pièces

entièrement rénovés

Appartements 2 pièces

très bas prix

S'adresser à:
Gestibail, gérance immobilière
✆ 039/23 21 64
le matin de préférence

132-767745

VILLATYPE

A vendre au Locle

VILLAS contiguës de 5½ à 6½ pièces
dès Fr. 298 000.–

Tél. 038 - 53 40 40

28-13935

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MÉZIÈRES
021 903 24 45

22-285399

L'annonce, reflet vivant du marché

A LOUER

au Locle
dans petit immeuble
de 3 étages

JOLI APPARTEMENT DE 3 PIÈCES

Cuisine agencée, salle de bains-WC, cave.
Loyer: Fr. 600.– + charges.
Libre: de suite.

132-767926

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56
MEMBRE UNPI

DIVERS

NATEL C + D
Toutes marques
Accessoires - programmation
Montage - réparations
SON'AUTO
Léopold-Robert 102
La Chaux-de-Fonds
SERVICE 24 heures

132-757951

L'annonce, reflet vivant du marché

Achète au plus haut prix
VOITURES
Bus, camionnettes. Kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.
✆ 077/47 61 89

28-8405

A vendre
BOIS DE CHEMINÉE
BOIS DE CHAUFFAGE
BRIQUETTES
sec, scié, bûché. Livraison à domicile. Prix avantageux.
Franz Schmutz, Sonvilier
✆ 039/41 39 66

132-765018

Maintenant:
- profitez
- réparez

Réduction des prix
20%
sur toutes les réparations de chaussures

L'offre est valable du 6 au 25 mars 1995 dans toutes les filiales de Mister Minit
(non cumulable avec d'autres rabais)

MISTER MINIT

03-252194/ROC

Rédaction du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Maison des sociétés

On avance

La rénovation et l'aménagement de la future «Maison des sociétés», rue Parrenin à Villers-le-Lac, sont en bonne voie. Déjà, la chorale «La Pastourelle» a déménagé son piano et la première répétition a eu lieu dans les nouveaux locaux aménagés grâce au travail des bénévoles et à l'aide des employés communaux. D'ici deux à trois semaines, le club de musculation changera lui aussi d'adresse, quelques appareils ont déjà été réinstallés rue Parrenin, les travaux de finition sont en cours. La musique, quant à elle, commence l'aménagement du local qui lui a été attribué. (di)

Chapelle des Bassots

Rénovation

Dans le courant du mois de mars, l'Association des «Amis de la chapelle des Bassots» va solliciter la population afin de poursuivre le financement des travaux de restauration du monument classé. Grâce aux dons qui seront récoltés, le programme de rénovation sera poursuivi: tableaux décorant la nef, meuble de sacristie, chandeliers du maître-autel... (di)

Charquemont: l'horlogerie Indexor ravagée par un incendie

«Un sinistre total»

La fabrique de composants horlogers Indexor, à Charquemont, unique en son genre dans l'Hexagone, ravagée par un incendie. Incertitude totale pour ses 18 salariés au chômage technique.

L'alerte a été donnée vers 1 h 20 par Marianne Fresard, suivie par Hervé Monnet, des voisins de cet établissement situé au 12, rue du Château. Les pompiers de Charquemont, rejoints par leurs collègues de Maîche ont copieusement arrosé la fabrique, mais l'irréparable s'était déjà produit. «Dans ce bâtiment qui n'est pas de première jeunesse, le feu a eu un effet dévastateur», observe Michel Haenni, gérant d'Indexor. De fait, du sous-sol aux combles, cette usine était largement composée de bois, un matériau de premier choix pour le feu. Michel Haenni, qui a quitté son établissement vers 23 h 30 lundi soir n'avait rien remarqué d'anormal. «Ce matin, si l'on m'avait demandé où je pensais que l'incendie s'était déclaré, j'aurais dit partout sauf là», assure-t-il.

Michel Haenni croit pouvoir affirmer que le feu a éclaté dans l'atelier d'injection plastique. «A plus de 95%, je suis persuadé que l'origine de l'incendie vient d'un court circuit dans le système de régulation thermique d'une machine», précise M. Haenni. Le patron parle de «sinistre total». «C'est l'âme de la maison qui s'est envolée en fumée cette nuit», constate-il. Les machines et matériels de fabrication détruits n'existent pas en effet en magasin. Et pour cause, Michel Haenni, et avant lui son père Georges, horlogers particulièrement ingénieux, ont consacré des dizaines d'années à concevoir et réaliser eux-mêmes leur outil de travail. Ces équipements spéciaux et uniques expliquent que, depuis 1972, rue du Château, Michel Haenni et ses 18 salariés sont les seuls en France à produire des éléments de montre en plastique.

Rue du Château à Charquemont
20 ans de savoir-faire anéantis. (Impar-Prêtre)

PRÊT-À-PORTER HORLOGER

«Notre originalité, c'est le prêt-à-porter horloger. Nous produisons de la montre plastique en kit de type swatch depuis le bracelet à la boîte en passant par le cadran», explique Michel. Indexor représente par conséquent un maillon capital de la filière horlogère française. Dès 8 heures hier matin, un conseil de crise se tenait en sa présence aux Ets Vuillemin-Régnier, un confrère horloger de Charquemont qui, spontanément, lui a ouvert ses locaux et mis à sa disposition tout moyen de communication afin qu'il puisse traiter ses problèmes juridiques, administratifs, commerciaux, etc...

Michel Haenni ignorait hier si son entreprise pourrait redémarrer. «Mon intention est de reconstruire un bâtiment mais surtout des outillages si l'on me donne les moyens de repartir», souligne M. Haenni qui place la balle dans le camp des assurances. «Tout dépendra de la rapidité et du montant de l'indemnisation», poursuit-il mais, en tout état de cause, cela prendra plusieurs mois. (pr.a)

Morteau

Lime fait campagne électorale

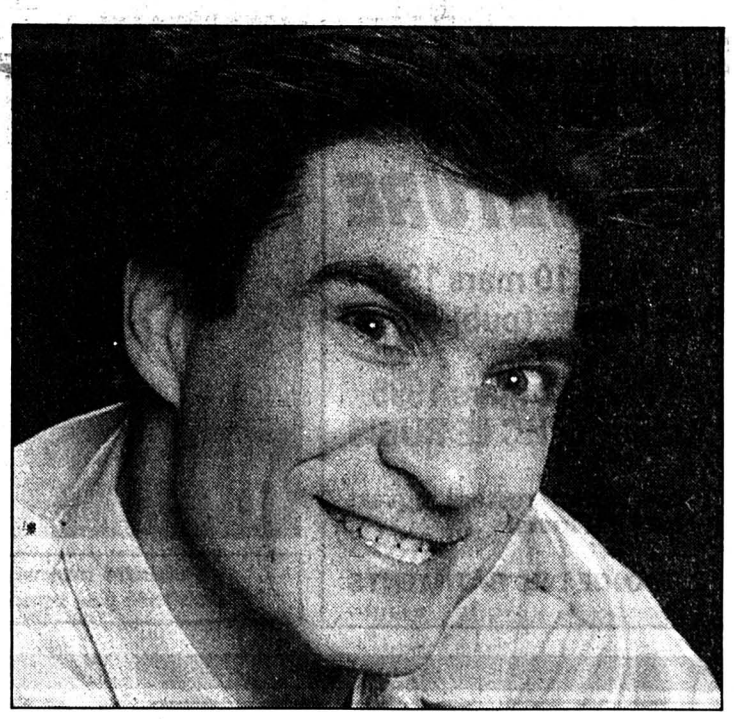
En cette période électorale, le comique Lime bat la campagne pour inviter les citoyens à «voter couverts». Tout un programme!

L'ancien élève turbulent et dissipé de «La Classe» avec Fabrice et l'ex-boute-en-train du «Petit Théâtre de Bouvard» était à l'auberge-chalet du Tantillon, sur les hauts de Morteau, le week-end dernier pour exprimer son allergie à l'égard du monde politique qui en a pris pour son grade. «Votez couverts» le titre de son spectacle en dit déjà suffisamment long sur la haute estime qu'il porte à nos chers présidentiables et autres éminences des sphères chiraquiennes, balladuriennes, lepenistes ou jospinistes. D'emblée, Lime prévient ceux qui investiraient encore quelque espoir dans l'élection présidentielle que, «voter», c'est comme pisser contre le vent, ça vous revient toujours dessus».

Le regard venimeux, le verbe féroce, le geste sentencieux, Lime ne fait pas dans la dentelle lorsqu'il parle des politiques. Il tire à vue et sans sommation. «Le Pen nierait même l'existence des fours à micro-ondes», lance-t-il avant d'évoquer le programme télévisé que servirait le candidat du Front national s'il devait être élu. «Il y aurait pour les enfants les clowns Adolfo et Bénito, et pour les grands une émission bricolage avec par exemple comment poser une bombe dans la grande mosquée de Lyon». Lime est plus tendre, mais tout aussi caustique pour Balladur, lorsque, sans le nommer, il exprime son aversion pour le «goitre du consensus mou».

Le bulletin de santé des hommes politiques, version Lime vaut aussi son pesant d'or et ses éclats de rire. «François Mitterrand va mieux, il aurait même demandé des nouvelles d'Yves Montand», précisant que «Mitterrand ne sent plus la rose mais le sapin». Lime présente encore «Raymond Barre comme le ministre du cholestérol». La Santé, version prison cette fois: «Le prochain congrès des chemises rayées du RPR, faudra le faire à la maison d'arrêt de la Santé», propose-t-il, rappelant les mises en examen des ministres Longuet, Carignon, Roussin et assimilant le parti de Jacques Chirac à «un fourgon cellulaire».

Revenant à la présidentielle d'avril prochain, Lime se demande pour qui voter. Il a la réponse! «On vote sur tout mais on vote surtout pour rien», assène-t-il, assurant que «le but de l'homme politique moyen, c'est d'arriver au niveau du Pastis, c'est-à-dire à 51%». Lime prend à partie les présidentiables mais ne prend pas parti. Nuance! Il admet toutefois que «voter Voynet, permettrait de changer d'herbage» et «qu'en votant Jack Lang, on aurait tata après tonton». Lime n'est pas loin de penser avec Charlie-Hebdo «qu'élection rime avec piège à cons». Votez couverts en tout cas! (pr.a)



Le comique Lime à Morteau
Satire corrosive des présidentielles. (photo sp)

GRAND SPECTACLE DE CAMPING!

VE/SA/DI 10/11/12 MARS
A SCHÖNBÜHL/BE

PRÉSENTATION DES NOUVELLES VEDETTES 1995
CONDITIONS AVANTAGEUSES POUR LA LOCATION
IMMENSE ASSORTIMENT D'ACCESSOIRES
EXPOSITIONS DE PRINTEMPS

Caravan Waibel SA
cw
Plus d'indépendance en vacance

BERNE 3322 Schönbühl-Berne, Hindelbankstrasse 38, tél. 031/859 06 95 ZURICH 8957 Spreitenbach, N1-sortie Dietikon-Spreitenbach, tél. 01/740 86 39
THURGOVIE 9320 Arbon, Bahnhofstrasse 67, tél. 071/46 68 76 BÂLE 4452 Itingen, Sägeweg, tél. 061/971 39 85 LUCERNE 6020 Emmenbrücke, Seetalplatz, tél. 041/55 35 66

05-188551/ROC

FINANCE

10000

Veuillez me verser Fr. _____
Je remboursérai par mois env. Fr. _____
Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No _____
NPA/Domicile _____
Date de naissance _____ Signature _____

Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 – 12.15/13.45 – 18.00 heures) ou téléphoner au
039 - 23 16 12
BANQUE Xprocrédit

Pour un crédit de fr. 5000.– p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD). «Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur.» (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

B/Im/10/Mi

ENSEIGNEMENT

le sérieux d'un enseignement efficace
CHAMPITTET
COLLEGE DE LA REGION LEMANIQUE

MATURITE FEDERALE
COLLEGE MIXTE
INTERNAT: GARCONS
FRANCAIS INTENSIF
SECTEUR LANGUES
SECTEUR INFORMATIQUE

METHODE PEDAGOGIQUE MODERNE CENTRE MULTI-SPORTS SELF-SERVICE-MIDI SERVICE D'ETUDE

Case 622 - CH-1009 Pully-Lausanne - Suisse - Tél.(021) 728 66 44/45 - Fax (021) 729 72 92

720-211259/ROC

Publicité intensive, Publicité par annonces

Réussic
Perfectionnement professionnel et formation continue
Prix avantageux!
Brevet-fédéral 1995-1997
Chef d'atelier en machines agricoles
Encore quelques places disponibles, inscription jusqu'au 14 mars 1995
agréé par l'OFIAMT
Tél. 021 624 56 64
Rue de Genève 55
case postale 1000 Lsne 9

19e Salon de l'auto d'occasion

POLYEXPO, CRÊTETS 149-153, LA CHAUX-DE-FONDS

NOUVEAU

12 mois CarGarantie
Plus de sécurité pour les occasions

HEURES D'OUVERTURE

Mercredi 8 mars
14 à 22 heures

Jeudi 9 mars
14 à 22 heures

Vendredi 10 mars
14 à 22 heures

Samedi 11 mars
10 à 22 heures

Dimanche 12 mars
10 à 18 heures

PLUS DE 200 VOITURES EXPOSÉES DE TOUTES MARQUES

Bus – Parking – Entrée libre
Buvette

AGVS UPSA

132-767861

KAUFMANN
La griffe de la qualité
Le grand spécialiste des listes de mariage

ART DE LA TABLE - QUINCAILLERIE - OUTILLAGE
VISSERIE - ACIER - METAUX FINS ET NON FERREUX

MARCHE 8 - 10,
2302 LA CHAUX-DE-FONDS 2
TEL. 039/23 10 56 FAX 039/231347

HELVÉTIA PATRIA
✆ 039/23 23 08
Fax 039/23 67 70
Léopold-Robert 72
La Chaux-de-Fonds

banque aufina
Société affiliée à l'UBS

OFFRES D'EMPLOI

PETITE SOCIÉTÉ DE DIFFUSION DE LIVRES
cherche

un ou une délégué(e) commercial(e)

Maintien et développement de notre clientèle dans les cantons de Neuchâtel et du Jura.

Salaire fixe et évolutif en fonction de vos performances.

Suisse(sse) ou permis valable.

Si vous êtes intéressé(e), veuillez nous écrire pour prendre rendez-vous.

CARECO SA, rue des Vollandes 71, 1207 Genève

18-213489

SCHAUBLIN

Nous fabriquons des machines-outils de haute précision et cherchons pour notre département fabrication

- **opérateurs sur machines CNC**
- **rectifieurs CNC et conventionnels**
- **planeurs conventionnels**

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à:

160-17145

Fabrique de machines SCHAUBLIN S.A.
2735 Bévilard Tél. 032 / 92 30 42

En collaboration entre La poste et L'Impartial

Nous cherchons pour La Chaux-de-Fonds

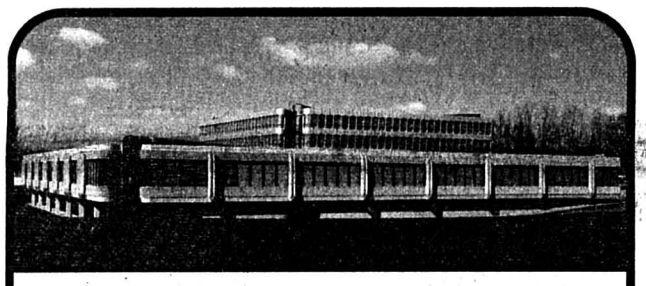
personnel pour la distribution matinale de L'Impartial

Engagement variable du lundi au samedi, une ou deux heures par jour.

Conditions: être disponible de 6 heures à 8 h 10 (fin selon contrat).

S'adresser au guichet de la distribution des lettres
1er étage, entrée ouest, poste principale
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/214 201, M. B. Junod.

LA POSTE PTT — L'Impartial



LEMO

Nous sommes une entreprise de renommée mondiale dans le domaine des connecteurs électriques.
Nous cherchons à engager avec entrée immédiate ou à convenir, un

responsable de la comptabilité analytique

répondant au profil suivant:

- Titulaire d'un diplôme de comptable/contrôleur de gestion ou d'un brevet de comptable avec plusieurs années de pratique dans la comptabilité analytique dans le domaine industriel
- Doué d'un bon esprit d'analyse
- Sachant s'exprimer en anglais et en allemand
- Connaissances en informatique notamment dans l'utilisation du programme de GPAO MFG/PRO

à qui nous confierons:

- Le développement et la mise à jour de la comptabilité analytique de nos différents sites de production
- La mise à jour des plans «comptabilité analytique»
- La budgétisation annuelle des charges, produits et données quantitatives par section
- La tenue à jour de la comptabilité des immobilisations
- La formation des cadres de l'entreprise à l'outil de gestion que constitue la comptabilité des sections

Nous offrons:

- Un salaire en rapport avec les exigences du poste et les prestations sociales d'une entreprise en pleine expansion
- L'horaire variable et un restaurant d'entreprise
- Un environnement et un cadre de travail agréables

Si vous êtes intéressé, nous attendons vos offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et de vos copies de certificats, que vous voudrez bien adresser à:

22-286676

LEMO SA
Dpt Ressources Humaines
Case postale 194 - 1024 Ecublens

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Les métiers du service de police

Mise au concours de postes d'agentes et d'agents

La formation professionnelle aux métiers du service de la police locale comprend notamment:
- contrôle de la sécurité, de l'ordre public et de la tranquillité
- service de circulation
- premiers-secours en cas de sinistres
- service d'ambulance et secours routiers

Nous cherchons: du personnel féminin et masculin de nationalité suisse, âgé de 20 à 27 ans.

Si vous avez une éducation et une instruction de bon niveau, si vous êtes au bénéfice d'un métier et jouissez d'une bonne santé (pour les hommes, être incorporé dans l'élite de l'armée), si votre réputation est honorable, si vous êtes sociable et avez le sens des responsabilités, nous attendons votre offre jusqu'au **15 avril 1995.**

Traitement selon l'échelle communale.

Date d'entrée en fonction: 1er janvier 1996.

Pour tous renseignements complémentaires, veuillez vous adresser au secrétariat de police place de l'Hôtel-de-Ville 1 2302 La Chaux-de-Fonds 2 où les formulaires de postulation sont disponibles ou téléphoniquement au 039/276 552, pendant les heures de bureau.

132-767486

Vidéotex: * NE #
Audiotex: 24 21 21

L'annonce, reflet vivant du marché

Construction

Bâtir solide

B. Cuche
Entreprise de maçonnerie en tout genre
Montagne 20, La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 14 75

132-767418

Fondé en 1969
r. niederhauser
Paix 127, 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/26 15 81

Ferblanterie, couverture, maçonnerie, carrelage, peinture.
Spécialisé en transformations de logements et villas

132-766227

Hugli Stores, volets S.A.
2042 Valangin
Stores roulants – Stores lamelles – Stores toile
Volets bois + aluminium
✆ **038/57 26 66 – Fax 038/57 25 10**

28-792555

FACADE RIDEAU
P.-A. BOZZO SA
Hôtel-de-Ville 103, 2302 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 24 26 – Fax 039/28 54 34

132-756647

Façades
- *Eternit*
- *Aluminium*
- *Céramique*
- *Granit*
- *Verre*

G PERAZZOLO
INSTALLATION ET REPARATION DE STORES
2300 La Chaux-de-Fonds 039/23 36 70

- A lamelles ext. et int.
- A lamelles verticales
- Volet roulant en bois et alu
- En toile pour terrasse
- Toutes marques

132-765013

Rédactions
NEUCHÂTEL
Tél: 038/24 34 76
Fax: 038/24 34 67

AGENDA

Neuchâtel

Les femmes font la fête

Aujourd'hui, c'est la Journée internationale des femmes. Le Bureau de l'Egalité et de la famille (BEF) invite toutes les femmes ainsi que leur famille à fêter l'événement au Centre culturel neuchâtelois, rue du Pommier à Neuchâtel. Dès 18 h, inauguration et vernissage de deux expositions: «Le BEF en péril?», réalisée par Isabelle Meyer, et «Collective d'artistes neuchâteloises». Dès 20 h 30, spectacle concert du trio vocal féminin «Les Z'Acoustiques». Possibilité de se restaurer.

(comm-se)

A l'Université

Métiers antiques

Le cours public des sciences de l'Antiquité de l'Université de Neuchâtel va se clore aujourd'hui, au terme d'un cycle de neuf communications faites par les meilleurs spécialistes hellénistes romands. Inauguré par Olivier Reverdin, ce cours s'achèvera par un exposé d'André Schneider, intitulé «Sots métiers - métiers tabous». Aujourd'hui 8 mars, à 17h15, rez-de-chaussée de la Faculté des lettres, salle RN 02. (nm)

Centredoc

Séminaire sur les matériaux

Dans le cadre de son service Infomat, Centredoc organise, ce jeudi 9 mars de 9 à 16 h, à Neuchâtel, un séminaire sur le thème «Usinage ultraprécis des matériaux». Le but du séminaire est de faire le point sur l'état de la technique en tenant compte des développements dans les méthodes, les outils et les machines. Renseignements et inscriptions: F. K. von Willisen, Centredoc, tél. (038) 20 51 31, fax (038) 25 48 73. (comm)

Neuchâtel

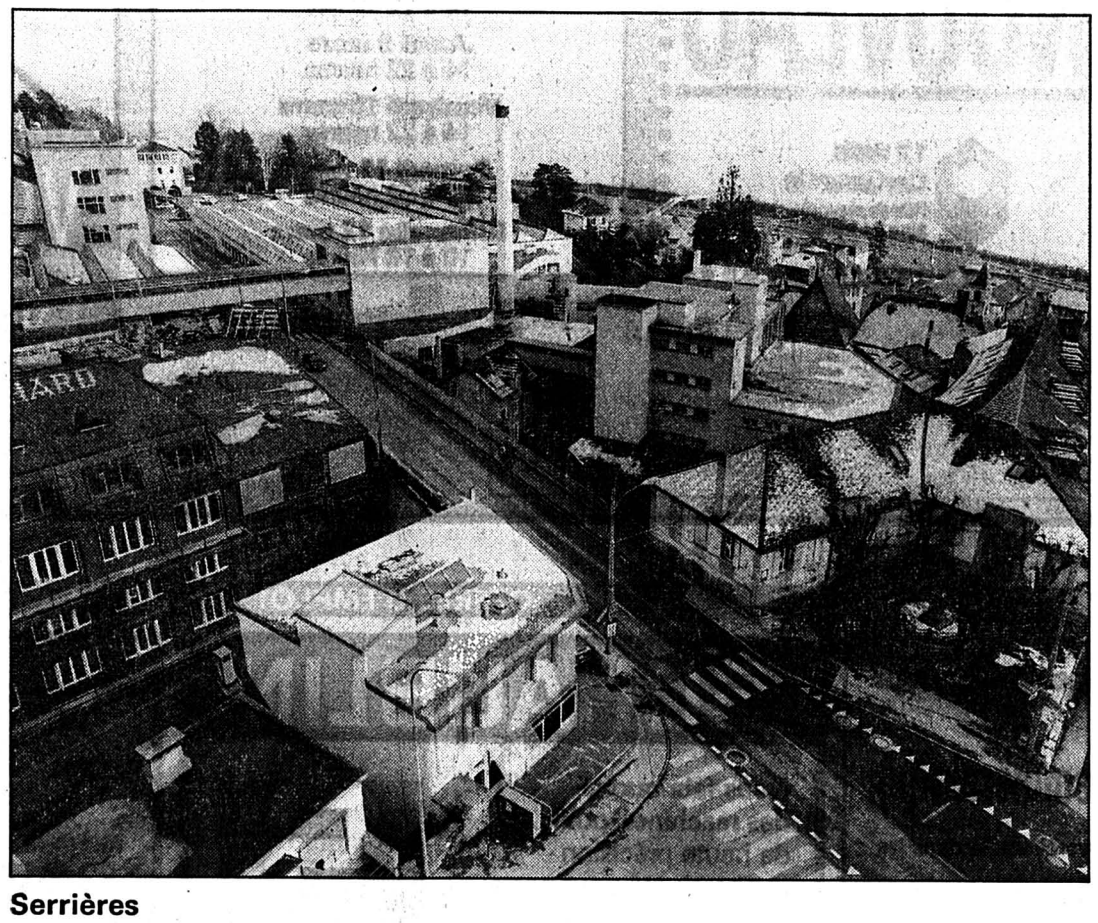
Bernard Comment et Plume en liberté

Vendredi 10 mars, l'écrivain jurassien Bernard Comment, qui vit aujourd'hui à Paris, sera l'invité de l'émission «Plume en liberté», la série des rencontres littéraires diffusée par Espace 2, Radio suisse romande. La soirée se déroulera à Neuchâtel, Aula des Jeunes Rives (Université), Espace Louis Agassiz 1. Elle sera animée par Jean-Philippe Rapp. Entrée libre sur réservation au (022) 393 48 58. Le nombre de places étant limité, les réservations seront prises en considération dans leur ordre d'arrivée. (comm-se)

Projets d'Artufabe à Tivoli: solution interne trouvée

Bout du tunnel en vue

Même si aucune décision formelle n'a encore été prise, Artufabe est désormais tiré d'affaire sur le plan financier. C'est en effet un des membres du consortium bancaire qui reprendra l'entier de l'hypothèque avancée à l'époque pour le rachat des friches industrielles de Tivoli sur lesquelles sont prévus des projets pour près de 250 millions de francs. Des projets dont la réalisation dépendra non seulement de l'issue des procédures d'opposition en cours et du financement que l'on réussira ensuite à rassembler, mais aussi de la variante qui sera finalement retenue par les banquiers. L'une prévoit en effet la vente de Tivoli-Sud à une société extérieure au canton.



Serrières

Des projets sont prévus pour les friches industrielles de Tivoli. (Impar-Galley)

Artufabe respire. La menace de dépôt de bilan est désormais écartée. Le consortium de banques réuni hier et auquel étaient soumises deux propositions fermes (lire notre édition du 4 mars) a retenu une solution «interne». Une des banques du pool (BCN, CS-BPS, UBS et SBS), qui avait avancé la mise de fonds, reprendra l'entier de l'hypothèque - quelque 60 millions - à son propre compte. Si la décision finale a été repoussée au 17 mars, c'est que la solution interne envisagée comporte deux variantes sur lesquelles il faut encore se déterminer.

Deux membres du pool se sont en effet mis en lice. Ces deux banques, au rang desquelles ne figure pas la BCN, ont en effet proposé chacune de reprendre l'entier de l'hypothèque selon des modalités encore à négocier mais avec des nuances importantes quant à l'ultérieure mise en œuvre des projets.

DEUX SOLUTIONS

Dans la première solution interne proposée par une des deux banques, Artufabe réaliserait les deux projets de Tivoli-Nord et Tivoli-Sud comme prévu, moyennant un financement encore à trouver. Dans la seconde, seul le projet de réaffectation des friches industrielles de Tivoli-Nord serait mené à chef rapidement par Artufabe, tandis que la parcelle de Tivoli-Sud serait vendue à une société extérieure au canton déjà prête à la reprendre. Dans ce dernier cas de figure, si le projet des tours «Triades» pourrait se voir redimensionné, il ne serait en principe pas abandonné, l'éventuel acquéreur s'étant déjà déclaré intéressé par ces constructions et n'entendant pas renoncer au remarquable travail architectural effectué pour celui-ci, précise le mandataire.

Les deux solutions internes envisagées sont acceptables pour Artufabe même si la société ne cache pas sa préférence pour la première: «Les quatre entreprises neuchâteloises qui ont constitué Artufabe ne l'ont pas fait dans un but spéculatif. Elles se sont lancées dans ces projets dans une optique de développement durable et pour s'assurer une réserve de travail dans la perspective de la diminution des travaux routiers. Elles préféreraient donc voir la réalisation de l'ensemble des projets selon les premières modalités établies», précise F. Stahl.

Une préférence que la décision d'attribuer l'organisation de l'exposition nationale au canton de Neuchâtel pourrait contribuer à renforcer: la seule réalisation dans un premier temps des parkings de «Triades» permettrait déjà de mettre à disposition quelque 700 places dans une région ouest de la ville ne comptant pas beaucoup de surfaces susceptibles d'offrir des possibilités de parcage pour les véhicules des futurs visiteurs de la manifestation.

Encore faudra-t-il que d'ici là, les deux procédures judiciaires entamées par les opposants se terminent de manière positive pour Artufabe. Et surtout que le financement des projets devisés à quelque 250 millions soit trouvé.

C. P.

Chômage dans le canton de Neuchâtel

Nouvelle baisse

Pour le deuxième mois consécutif, le chômage dans le canton de Neuchâtel a baissé, confirmant l'aspect «saisonnier» de la hausse enregistrée durant les mois de novembre et de décembre. Par rapport à fin janvier, la diminution s'est élevée à 128 personnes, portant le nombre de chômeurs inscrits à 5272 (2926 hommes pour 2346 femmes) à fin février, soit un taux de 6,2% au lieu de 6,4. Les personnes au chômage l'étaient pour 4597 (-133) d'entre elles à plein temps et pour 675 (+5) à temps partiel. La comparaison avec le mois de février 94 montre une baisse de 652 chômeurs.

Par districts, Neuchâtel a enregistré une baisse de 52 unités, La Chaux-de-Fonds de 34, Le Locle de 36, Boudry de 29 et le Val-de-Ruz de 5. Le district du Val-de-Travers a lui connu une augmentation de 28 chômeurs. Une «contre-performance» due à la déconfiture de Monk-Dubied.

Par secteur, c'est toujours celui de l'administration, bureau et commerce qui est le plus touché (22,5%), suivi par l'industrie des métaux et machines (14,7%). Quant aux publications d'offres d'emploi, elles sont en baisse de 51 unités par rapport à janvier mais, avec 1137 recensées à fin février, la hausse est tout de même nette par rapport à février 1994 où l'on n'en avait recensé que 797.

Pour Laurent Kurth, chef de l'Office de l'emploi, les résultats du mois de février montrent que la «décrue» est bien là, même si elle est modeste. Cela n'empêche pas le responsable de nourrir quelques inquiétudes. D'abord sur le plan chaux-de-fonnier avec la récente annonce de la fermeture de l'usine de production de Calida. Ensuite et d'une manière plus générale, sur la problématique de délocalisation que les entrepreneurs semblent de plus en plus enclins à aborder ces temps: «Il faut y voir la conséquence de la cherté du franc, du piètre résultat des négociations bilatérales entamées avec nos voisins européens ainsi que de notre refus de l'EEE». (cp)

Récolte de fonds en faveur du Centre social protestant

L'appui du public? Essentiel

Comme chaque année au mois de mars, le Centre social protestant a lancé hier sa campagne de fonds auprès du public. Il s'agit de récolter 130.000 francs. L'enjeu est important puisque les demandes se font plus pressantes.

«Ou bien on réussit à obtenir un appui du public, ou bien à terme, on devra réduire nos prestations». Ainsi se dessine l'avenir du CSP, selon son directeur Francis Berthoud. Le budget 1995 affiche un déficit de 130.000 francs. «L'appel de mars», récolte de dons auprès du public, est là pour le combler. Dans l'optique de lui donner plus d'impact, la campagne se fait cette année, et pour la première fois, de concert avec les trois organisations sœurs de Romandie. Affiches communes et tous-ménages appuient la démarche.

Réservez-lui bon accueil, car le CSP a serré tous les boulons de son budget. Crise économique aidant, l'Eglise réformée neuchâteloise, dont il est le volet social, a dû limiter sa subvention, de même que l'Etat. «Pépin supplémentaire», les rentrées, en diminution, du traditionnel ramassage d'objets devraient en principe être soumises à la TVA pour 95. Mais surtout, la crise a eu pour effet d'augmenter le nombre de personnes qui sollicitent l'aide du CSP. L'augmentation est de 10% en moyenne par année. En 1994, elle affiche 12% globalement. Le secteur social a ouvert 398 nouveaux dossiers et en a repris 95. «On a reçu deux personnes de plus par jour», résume Eric Augsburger, directeur adjoint. Un tiers de ces gens sont au chômage ou à l'assistance. A une «écrasante majorité», ils viennent pour résoudre des problèmes financiers. Aux chômeurs, rentiers AVS ou AI, et aux familles «qui n'arrivent pas à nouer les deux bouts» s'ajoutent les requérants d'asile dont la situation est, elle aussi, «précaire», insiste Mary-Jeanne Robert, responsable du secteur. Celle des requérants admis provisoirement est des plus sensibles. «Ils ne sont appelés qu'à attendre». (se)

● *Centre social protestant, ccp 20-4713-9*

PARTI PRIS

PC: ambiguïtés et malaise

Du débat sur la protection civile engagé lundi soir par le Conseil général de Neuchâtel, on retiendra en fin de compte qu'il n'était que le reflet d'un malaise. Fallait-il comme le demandait la motion Piguet et consorts (EcoSol) faire une pause dans la construction des abris? Dans son rapport, le Conseil communal estimait l'idée injustifiée et proposait de classer la motion.

A une seule voix de majorité, le législatif l'a suivi. Majorité de hasard puisque, dans les rangs de la gauche, normalement majoritaire, il manquait trois élus.

Ouf de soulagement des autorités. Reste que le «signal politique clair» demandé par Didier Burkhalter, en charge du dossier, est ténu, fragile. Une seule voix!

Ténu, fragile, à l'image des hésitations politiques en la matière. La ville n'a réalisé que le 52% de ses abris. Dans son rapport, pour rattraper ce «retard considérable», le Conseil communal proposait de soumettre «prochainement» au législatif une demande de crédit. Mais, au vu des tergiversations actuelles des Chambres fédérales sur le financement des abris PC, réduction des subventions à l'appui, il a décidé, lundi soir, d'abandonner ce paragraphe de son rapport.

Alors: pause ou pas pause? «De facto, a expliqué hier Didier Burkhalter, il y aura une pause, tant que nous n'aurons pas de réponses claires de Berne».

Lundi soir, les socialistes étaient du même avis. Ils arrivaient pourtant à la conclusion inverse: le non-classement de la motion. Pourquoi? Accent sur la formation pour la mission d'aide en cas de catastrophe de la PC, oui, mais la question des abris reste ouverte: à leurs yeux, il faudra «définir ultérieurement les projets de construction».

Discours «facile», a rétorqué la droite. Une droite qui, à cheval sur les missiles ukrainiens, a sorti son artillerie habituelle: pour permettre à la PC d'assurer ses objectifs, donnons-lui des moyens, d'autant que risques et menaces de conflits armés existent.

Si ces risques existent bel et bien, il faut admettre avec le groupe EcoSol que la perspective de s'enterrer dans un abri, ne serait-ce que quelques jours, n'a pas de sens. Elle est non seulement chère - tenant compte de la Réforme PC 95, EcoSol l'estime à 30 millions pour Neuchâtel – mais s'offre encore comme une «réponse peu crédible».

Au-delà des querelles partisanes, c'est ce malaise-là qu'il faudra résoudre. En classant la motion Piguet, le législatif de la ville a tout simplement enterré le problème.

Simone ECKLIN

Rédactions
VAL-DE-RUZ
Tél: 038/53 16 46
Fax: 038/53 43 31
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

AGENDA

Le Louverain
Conférence

Comment allier vie professionnelle et familiale? Tel est le thème d'une conférence qui sera donnée demain soir à 20 h au centre du Louverain, au-dessus des Geneveys-sur-Coffrane, par Luc Wilhelm, formateur en personnalité et relations humaines (PRH). Pendant les stages qu'il organise, le conférencier a souvent l'occasion de se pencher, avec les participants, sur la recherche d'un équilibre entre le travail et la vie familiale. Pour Luc Wilhelm, cette quête est l'enjeu d'une formation humaine. (comm)

Dombresson
Beautés des cours d'eau

L'Association pour la sauvegarde du Seyon et de ses affluents (APSSA) ouvre son assemblée générale annuelle à la population de Dombresson, demain soir dès 20 h 15 à l'Hôtel des Communes. Après une brève partie administrative, la présidente du Conseil communal Anne-Marie Fallet évoquera les beautés de cette rivière. L'auditoire s'embarquera ensuite en pensées sur le Doubs pour une conférence de M. Jeannot, de Charquemont. (comm)

Val-de-Travers
Amis du chien en forme

La société des Amis du chien du Val-de-Travers, présidée par Philippe Sudan, se porte bien. Après trois années d'activité, ses finances sont saines et son effectif est en hausse constante. La société compte en effet 126 membres. En 1994, les Amis du chien ont notamment organisé, à Fleurier, la première fête dite de la rentrée, qui a connu un beau succès. Pour cette année, la société prévoit, entre autres, une visite du chenil du Grand Saint-Bernard. Enfin, tous les propriétaires de chiens, petits ou grands, avec ou sans pedigree, désireux d'éduquer leurs compagnons à quatre pattes en pratiquant l'agility peuvent se rendre le dimanche dès 9 heures à la ferme de Chaux, à Fleurier. (comm-mdc)

Val-de-Travers: Fleurier va devoir abattre des arbres devenus dangereux

Informer pour désamorcer

Fleurier a mal à ses arbres: un tiers des feuillus bordant les rues devront être coupés avant la fin du siècle. Très prochainement, une dizaine de plants pourris, donc dangereux, tomberont sous les assauts des tronçonneuses. Afin de désamorcer les conflits éventuels, le Conseil communal a choisi l'option d'informer la population.

«Ils sont pourris!» Jean-Paul Perrenoud, chef du Dicastère des travaux publics de Fleurier, s'est transformé en guide hier matin. But de la promenade: faire constater au plumitif de service le stade de décrépitude avancé des arbres qui seront abattus. «Ils sont vraiment en mauvais état et ils sont dangereux.» Attaqués par les parasites, recouverts de mousses et souffrant d'infiltration d'eau, ces arbres ne tiennent encore debout que par un miracle de la nature!

ERREURS RÉPÉTÉES

L'état catastrophique des feuillus fleurisans est en partie dû à des erreurs répétées depuis des lustres. L'an dernier, l'ensemble du personnel de la voirie, soit onze hommes, a suivi un cours d'une journée dispensé par une entreprise vaudoise spécialisée dans les soins aux arbres. «A cette occasion, nous nous sommes rendu compte, notamment, que nous faisions un certain nombre d'erreurs dans la manière de tailler les arbres», explique Jean-Paul Perrenoud. Le cours permettra d'éviter cela à l'avenir.

«Les arbres à abattre (rue des Petits-Clos, rue de la Citadelle, rue de la Promenade, ndlr) seront remplacés par des érables champêtres qui exigent moins de taille. Par contre, ceux qui gênent la circulation ne seront pas replantés. C'est le vœu du Conseil communal», précise M. Perrenoud. Et également celui du législatif!

ARBRE OFFERT ET MOTION

A l'occasion de la campagne d'abattage du printemps dernier, les élus et la population de Fleurier apprenaient que bon nombre des érables, des tilleuls, des marronniers et autres frênes égayant les rues du village étaient à l'agonie. Pire, ces arbres ne seraient pas systématiquement remplacés pour des raisons financières. Sombre tableau.

Les réactions ne se firent pas attendre: pas question que Fleurier se transforme en village nu. A la séance du législatif du mois de mai, le groupe Forum déposait une motion dite «en faveur des arbres», acceptée par les autres partis. Un cadeau attendait encore les membres de l'exécutif. Comme promis, Jean-Jacques Charrère, de Forum, leur offrait un tilleul...

La motion, à laquelle une réponse n'a pas encore été apportée, prie le Conseil communal de définir une politique claire en matière de plantations d'arbres, «de fixer des principes, de prévoir une planification et de sensibiliser la population à la valeur de notre héritage végétal». Pour les motionnaires, il s'agit de «replanter tout arbre abattu sur le domaine public», mais également d'étudier les endroits de la localité où la végétation doit être améliorée.

Du pain sur la planche pour un exécutif qui n'en manque pas!

MDC

«Il est pourri!»
Jean-Paul Perrenoud, chef du Dicastère des travaux publics, ne peut que constater les dégâts. (Impar-De Cristofano)

Tribunal de police du Val-de-Travers

Guerre des prix (bis)

Il y a un mois, D.G., revendeur radio-tv, ne comprenait pas pourquoi il comparaissait devant le Tribunal de police du Val-de-Travers. Hier, le prévenu a admis son erreur. Pour concurrence déloyale, il risque 400 francs d'amende. Le jugement sera prononcé le 4 avril.

En septembre dernier, D.G. publie, sur un quart de page dans l'hebdomadaire régional, une annonce proposant trois articles à des prix baissés. Cette publicité n'a pas eu l'heur de plaire à un autre revendeur qui dépose plainte.

L'annonce vantait, notamment, les mérites d'un téléviseur vendu 1590 francs et indiquait 2290 francs comme prix de référence. Les clients ont-ils été trompés, le prix de référence du modèle en question étant inférieur au montant imprimé? A la précédente audience, D.G. alléguait que ce prix lui avait été indiqué par deux représentants du fabriquant.

Hier, les représentants en question sont venus témoigner. En aucun cas, ils n'auraient indiqué au revendeur le prix de 2290 francs, celui-ci ne correspondant à aucun téléviseur de leur marque. D.G. admet son erreur, tout en précisant que son but n'était pas d'arnaquer le client. D'ailleurs, les prix de référence des deux autres articles de l'annonce étaient corrects.

L'affaire aurait pu s'arranger à l'amiable, mais le plaignant ne le souhaitait pas. Il est vrai que l'annonce avait paru peu avant le Comptoir du Val-de-Travers, auquel D.G. ne participait pas, et précisait «Pas de Comptoir, mais des prix»...

Le juge rendra son verdict le 4 avril. Il devra également déterminer si une seconde infraction a été commise par D.G. En effet, la fameuse annonce indiquait un prix pour un paiement par accomptes, sans préciser ni le montant global ni le supplément en pour-cent. (mdc)

Fenin: la 18e mise de bétail a été catastrophique

Propriétaires trop gourmands

Catastrophique! C'est avec cette épithète que s'est terminée hier après-midi au manège de Fenin la 18e mise de bétail organisée par le groupement Agrival. Sur trente-trois bêtes présentées, neuf ont pu trouver preneur. C'est donc l'un des plus mauvais résultats enregistrés par les organisateurs depuis la première de ces manifestations.

Toutefois, le groupement Agrival se consolera avec l'affluence des propriétaires de bétail à leur manifestation traditionnelle, et aussi avec le nombre de vaches, taureaux et génisses mis en vente selon ce procédé. Se déroulant toujours sous contrôle judiciaire, la mise de bétail interdit la tenue du marché libre à proximité. Pour que les bêtes soient adjugées, il faut que leur prix final soit supérieur ou égal à leur valeur de départ.

PRIX TROP ÉLEVÉS

Pour plusieurs d'entre elles, ce seuil n'a pu être atteint hier, rendant la transaction impossible.

La morosité de cette 18e mise s'explique surtout par le fait que les prix qui étaient fixés initialement par les propriétaires étaient trop élevés. Les paysans peuvent aussi faire valoir l'incertitude qui pèse sur leur profession avant les votations fédérales de ce week-end. Une vache s'est négociée hier entre 4200 et 3800 francs, les génisses entre 3200 et 2600 francs. Les veaux se sont bien vendus, l'un, âgé de deux mois, trouvant acquéreur pour 1300 francs.

UNE VACHE À LA MAISON!

Enfin, cette manifestation est toujours haute en couleur. Le crieur allant même jusqu'à reprendre une dame en la priant de ne pas trop lever la main. Si elle avait continué, elle se serait retrouvée avec une vache à ramener à la maison! De même, un éleveur a avoué ne plus avoir de place à l'écurie pour s'intéresser aux superbes bêtes misées hier... La morosité de la mise ne déteint pas sur l'ambiance qui y règne! Ph. C.

Valangin: révision du plan d'aménagement et de son règlement

La zone artisanale resurgit

Dix ans après avoir été refusé, le projet d'une zone artisanale à La Sauge, soit sous et à côté du viaduc de La Sorge, resurgit à Valangin dans le cadre de la révision du plan d'aménagement et de son règlement d'application. Sans vouloir en faire une polémique, les personnes qui ont assisté lundi soir à la présentation publique des documents élaborés par le Conseil communal et l'urbaniste-conseil Jean-François Bouvier ont constaté que l'exécutif pouvait avoir la mémoire courte. Tant mieux s'il s'agit de parler du développement du village!

Un intervenant à cette séance s'est toutefois demandé si cette fameuse zone artisanale encore à créer n'arrivait pas dix ans et une crise économique trop tard. Quoi qu'il en soit, l'exécutif de Valangin souhaite favoriser l'implantation d'activités artisanales ou le redéploiement d'ateliers déjà existants au village. Par ailleurs, le Conseil communal a vainement tenté de créer une zone de hameaux comprenant La Borcarderie, Bussy et Sorgereux. L'Etat ne lui donnant satisfaction pour le premier lieu dit, les deux autres restant en zone agricole.

Il n'y aura bientôt plus de places de parc au village, s'est encore insurgé un intervenant. Jean-François Bouvier précise que ce problème devra être réglé dans le cadre du plan d'alignement. De même, l'aménagement communal va soumettre à des plans de quartier obligatoires une bonne partie de la zone à bâtir, vu qu'il y a encore à Valangin encore beaucoup de terrain disponible pour la construction. Enfin, les sites classés d'importance nationale du bourg et du château interdisent d'y faire n'importe quoi. Même si cela n'a pas été évoqué pendant la séance de lundi, il apparaît que l'entrée du musée du château, qui va être aménagée cette année, ne fait pas que des heureux parmi les membres des autorités communales...

Ph. C.

Prochaine étape

La procédure d'adoption du plan d'aménagement et de son règlement d'application, à Valangin, franchira sa prochaine étape lundi soir dès 20h15 au collège, avec la décision du Conseil général s'y rapportant. Après le délai référendaire, les documents seront mis à l'enquête publique avant d'entrer en vigueur. Chacun étant libre, pendant cette consultation, de faire opposition, bien entendu.

Les élus examineront aussi, lors de cette séance, une demande de crédit de 50.000 fr pour la réfection de la toiture de la collégiale. Cet objet n'avait pu leur être soumis le 12 décembre dernier car le Conseil communal avait omis de demander le préavis de la commission pour la sauvegarde et la restauration des monuments historiques. Voilà cet oubli réparé, avec un verdict favorable de ladite commission. (am-phc)

Savagnier

Vie associative modifiée

Les délégués des sociétés locales de Savagnier se sont récemment retrouvés au stand de tir pour leur assemblée générale annuelle. Cette année, les sociétés ont dû modifier leur programme d'activité habituel en raison des travaux de construction du nouveau complexe communal. Pour pallier le manque de locaux disponibles, il a fallu trouver des solutions au village, au battoir, au stand et au temple, tout comme à l'extérieur de la localité. L'achat de certains biens d'équipement a diminué la fortune de l'association des sociétés locales de Savagnier, mais sans nuire à la santé des finances.

Le comité, formé du président Georges Held, de Rémy Matthey et de Charles Walter, a été réélu. Eddy Blandenier y faisant en outre son entrée. Les travaux de réfection du stand touchent à leur fin. Un projet de convention entre la commune et les sociétés locales a été établi: il précise les obligations des utilisateurs des lieux, les prix de location, etc. Cette convention a été adoptée et pourra ainsi entrer en vigueur sous peu.

L'inauguration du complexe communal est fixée aux 19 et 20 mai prochain. Les grandes lignes de ces festivités, qui se dérouleront pendant deux jours, ont été esquissées. Une commission, formée des délégués des autorités communales et des sociétés locales, va s'employer à mettre au point un programme définitif, bien structuré. La fête devrait être belle!

(mw)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLER

Chambre d'économie publique du Jura bernois en assemblée

L'argent va manquer

La Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP), qui tenait hier soir à Tavannes sa 15e assemblée générale, se porte certes fort bien au niveau de ses effectifs – 50% d'augmentation depuis 1990 – et de ses activités, qui croissent en nombre et en diversité. Mais les subsides, provenant du canton, vont par contre dans le sens inverse, et trop nettement pour ne pas causer des soucis...

Les objectifs de «CEP: horizon 95», le concept défini en 1990, ont été dépassés par les résultats, soulignait Francis Koller, président de la Chambre, en énumérant pour preuves le SIAMS (gros succès en mai dernier), HOREXPO (2e édition fixée à septembre prochain), l'exposition industrielle permanente au CIP (la liste d'attente couvre une année), l'Annuaire des entreprises du Jura bernois (lancé officiellement en mai dernier), le Fichier industriel romand et tessinois (première étape réalisée), le Classeur des statistiques régionales (distribué en juin 94) et l'effectif des membres (augmenté de 50% en 5 ans).

Reste que pour définir, dès aujourd'hui, ses objectifs 2000, la CEP doit tenir compte d'un nouveau paramètre, à savoir la réduction des prestations de la SEVA, diminuées des trois quarts, qui exige une remise en question de l'activité, un plus grand dynamisme encore, un recentrage des activités sur l'essentiel et d'autres sources de financement. Une commission ad hoc s'occupe activement de ce dernier point.

DANS LA CONTINUITÉ

De 579 au 31 décembre 93, l'effectif de la CEP a passé à 612 membres cette année, rappelait pour sa part Jean-Jacques Schumacher, directeur, reconduit dans ses fonctions (poste à 40%), ainsi que les secrétaires Marika Pozner (100%) et Kathia Schnegg (20%). Le comité a été réélu en bloc, qui n'avait enregistré aucune démission.

A travers une liste non exhaustive de ses activités 1994, relevons que la CEP a organisé des conférences-débats (fréquentées par 100 personnes au minimum!), des séminaires de formation, des expositions industrielles, divers rendez-vous inclus au SIAMS, la Journée des meilleurs apprentis et des émissions régulières sur RJB, tout en éditant sa revue et des publications aussi marquantes et utiles que l'Annuaire des entreprises régionales et le Classeur des statistiques. Elle a également concocté notamment divers dossiers revendicatifs à l'attention du Canton.

UN CADRE PLUS FAVORABLE DEPUIS LE 25 MARS 1994

Dans son rapport, Jean-Jacques Schumacher soulignait que si la CEP est apolitique, son activité ne peut qu'être facilitée par un cadre politique favorable. Et de saluer dès lors l'Accord conclu le 25 mars dernier, tout en rappelant que les maîtres mots de la CEP ont toujours été l'efficacité et l'ouverture, ce qui explique notamment qu'elle compte plus de cent membres provenant de l'extérieur du Jura bernois.

Quant à l'année en cours, le directeur précise qu'elle sera marquée par HOREXPO, une exposition dont il affirme qu'elle sera exceptionelle, mais également par une limitation drastique des dépenses.

Et puisque nous voilà dans les chiffres, relevons que l'exercice 94 boucle pour la CEP sur une perte de quelque 61.000 francs (contre 82.000 francs au budget) et que le budget 95 prévoit un excédent de charges plus conséquent, à savoir 154.000 francs. C'est que la Chambre attend d'une part la réponse à sa demande de subventionnement pour HOREXPO (90.000 francs) et devrait recevoir cette année quelque 300.000 francs provenant de la liquidation de l'ancienne coopérative SEVA.

RAPPORTS DIVERS

Des divers rapports présentés hier soir, relevons tout d'abord que le SIAMS 94 a réuni 261 exposants et pas loin de 10.000 visiteurs professionnels, et que l'édition 96 traduira dans les faits la collaboration établie avec la Chambre de commerce du canton du Jura, en abritant le 3e Contact industriel transfrontalier.

La Fondation régionale pour la statistique a vendu 380 classeurs déjà et devrait financièrement pouvoir bientôt voler de ses propres ailes, tandis que le groupe d'étude et d'impulsion «Rail-régional» a conclu son rapport, rappelons-le, par la volonté de voir exploitées en RER les lignes de la Vallée, du Vallon et Tramelan-Tavannes, de voir maintenues et développées les lignes interjurassiennes Bienne-Delémont-La Chaux-de-Fonds, et enfin de voir les responsables politiques du Jura bernois associés à la réalisation de ces propositions.

Quant au FIRTI (Fichier industriel romand et tessinois), un classeur pour le Jura bernois devrait sortir cette année, mais les industries inscrites ne sont encore que 100, l'objectif visé s'élevant à 250. (de)

● *Le comité de la CEP: Francis Koller (Moutier), président, Rodolphe Baumann (La Neuveville), vice-président, Francis Althaus (Moutier), Toni Bernasconi (Malleray), Guy Chevrolet (Bévilard), Francis Daetwyler (Saint-Imier), René Dürler (La Heutte), François Frôté (La Neuveville), Charles Gamma (Tramelan), Jean-Pierre Graber (La Neuveville), Denis Grisel (Bienne), Michel Jacot-Descombes (Orvin), Willy Jeanneret (Tramelan), Charles Thommen (Sonvilier), André Vaucher (Villeret), Jean-Marc Villeneuve (Malleray), Nicolas von der Weid (Bienne) et Walter von Kaenel (Saint-Imier).*

Tavannes, CEP

L'oratrice de cette 15e assemblée de la Chambre d'économie publique, la conseillère Elisabeth Zölch, s'est exprimée sur le développement économique du Jura bernois. (Impar-Eggler)

Dans l'Espace...

Oratrice de cette 15e assemblée, Elisabeth Zölch, directrice de l'Economie publique bernoise, s'attachait à plusieurs dossiers cantonaux qui touchent directement le Jura bernois et son développement économique. Elle s'arrêtait à l'Espace économique du Plateau central, affirmant que l'alliance avec trois autres cantons de l'Arc jurassien permettra de mieux faire valoir les intérêts du Jura bernois en matière d'exportations. Non sans rappeler que la région Jura bernois – Bienne – Seeland a réalisé, en 93, pas moins de 42% des exportations cantonales!

Plus avant, la conseillère d'Etat soulignait que plusieurs des domaines prioritaires définis dans le cadre de l'espace Mittelland sont vitaux pour la région francophone, à savoir les transports publics – par le renforcement de la ligne du pied du Jura notamment – les routes nationales – réalisation de la N16 et de la N5 – la réalisation d'une Haute école spécialisée (HES) bilingue et multidisciplinaire, ainsi que l'Exposition nationale.

Au sujet d'Expo 2001, Mme Zölch parle d'exemple-type de projet mobilisateur, prioritaire et concret de coopération au profit de l'économie et de la population, en soulignant que son thème, le temps, constitue un peu l'histoire et l'identité du Jura bernois. Un Jura bernois dont les communes seront invitées par Bienne – partenaire de l'organisation – à participer activement aux travaux de réflexion et de réalisation. (de)

Résolution routière

L'assemblée générale d'hier a approuvé une résolution par laquelle la CEP constate que le Jura bernois a participé aussi au financement des routes nationales construites jusqu'ici, que son avenir économique est lié à la réalisation rapide de voies de communications reliées au réseau autoroutier du Plateau et que le calendrier prévu condamne cette région à la marginalisation.

La résolution entend rappeler aux autorités cantonales et fédérales leur responsabilité vis-à-vis de la population et de l'économie régionales, et demande dès lors que les moyens financiers nécessaires soient libérés pour terminer au plus vite la N16 et la N5 et construire la route des Convers. (de)

BRÈVES

Corgémont

Bâtiments scolaires à élargir

Pour répondre aux besoins découlant du système scolaire 6/3, le nombre des locaux scolaires devra probablement être augmenté, à Corgémont. Une commission d'étude pour les besoins en locaux sera constituée, qui comprendra 14 membres, à savoir deux représentants de chaque commune concernée, soit Corgémont, Sonceboz, Cortébert, La Heutte et Péry, ainsi qu'un enseignant et un membre de la commission représentant les écoles primaire et secondaire de Corgémont. (gl)

Pays jurassien

Chauffez les fourchettes!

Pro Jura a décidé de créer, à l'occasion de son 90e anniversaire, un guide des spécialités culinaires de cette contrée, intitulé «Année gourmande jurassienne». Ce nouveau guide sera disponible dès Pâques. Tiré à 5000 exemplaires, il sera diffusé par le soin des kiosques, librairies, offices du tourisme et par l'éditeur lui-même. (comm-de)

DIVERS

MODHAC 95
du 27 octobre au 5 novembre 1995
Dans la perspective d'une extension des surfaces d'exposition, nous prions les entreprises et artisans des branches non représentées dans les manifestations antérieures, de faire acte de candidature et de demander les formulaires de réservation provisoire de stands à:
MODHAC, case postale 319, **2301 La Chaux-de-Fonds.**
132-767920/4x4

Constructions métalliques
donato sabella
Charrière 21a, 2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 27 66 – fax 039/28 15 09
Serrurerie, portes et fenêtres aluminium.
Travaux de découpage et pliage
NOUVEAU
Cintrage de profilés et de tubes en tout genre, acier et aluminium
132-767448

Police-secours: 117

ENSEIGNEMENT

Cours du soir à Neuchâtel
COMMENT ACCÉDER À UN POSTE À RESPONSABILITÉS
Développer ses capacités personnelles
Comprendre les mécanismes de l'entreprise
Acquérir les outils de gestion indispensables
ASSISTANT(E) DE DIRECTION
A travers ce cycle de formation **«multibranche»** de 13 séminaires: marketing, vente, relations publiques, publicité, créativité, management, économie, gestion du temps, ressources humaines, organisation, etc.
Vous apprendrez à évoluer dans une fonction de cadre par l'acquisition de méthodes et techniques de travail.
241-54586
CEFCO
Centre Formations Commerciales
Bureau central :
Av. Cécil 2, CP 74,
1000 Lausanne 9
Demandez notre documentation détaillée, en téléphonant au
021/311 77 78

Vous...
- êtes praticien engagé dans des activités de formation d'adultes
- introduisez de nouveaux collaborateurs dans votre entreprise
- avez une responsabilité dans la vie publique
- souhaitez acquérir une formation spécialisée en éducation des adultes ainsi qu'une certification
- avez alors le profil du candidat à la

Formation de Formateurs d'adultes

FFA

Dans ce cours, vous...
- mettrez les côtés positifs de votre personnalité au service de l'animation
- pratiquerez les principes de base de l'éducation des adultes
- serez modérateur, conseiller, guide, personne-ressources
- choisirez des stratégies de formation qui mettront en valeur les participants et les rendront créatifs, actifs, autonomes

12 journées de cours de septembre 1995 à mars 1996
destinées aux enseignants, animateurs, formateurs en entreprise, instructeurs, tous collaborateurs et collaboratrices pédagogiques dans les secteurs de l'éducation des adultes: santé, social, administration et économie, tourisme, sécurité.

Séance d'information, lundi 13 mars 1995 de 17h30 à 19h
Ecole-club Migros, rue du Musée 3, 2001 Neuchâtel.
Tél. (038) 25 83 48. Fax (038) 24 26 64
28-13963

Saint-Imier: la première suisse du Club des patineurs!

Des juges impressionnés

Organisant sa première Coupe d'Erguël, le CP Saint-Imier lançait de surcroît une première nationale, à l'initiative de sa professeure Florence Lemaître: un programme d'improvisation, privilégiant donc l'aspect artistique. Une innovation et un succès total, les juges engagés – et même certains professeurs – se montrant littéralement impressionnés. Et tout le monde attend déjà la deuxième édition...

123 participants, provenant de 14 clubs différents et des quatre coins du pays: la première Coupe d'Erguël fut un succès au niveau comptable déjà. Mais le CP Saint-Imier ne s'est pas contenté de cette réussite quantitative, la qualité de la manifestation fut, elle aussi, remarquable.

C'est que la compétition constituait sans aucun doute une première suisse, qui incluait des programmes d'improvisation, dont les concurrents découvraient la musique le jour même, et devaient placer à leur gré quelques figures imposées – ni plus ni moins que le nombre et le détail prescrit! – et les relier par des parties totalement improvisées.

LE DÉVELOPPEMENT DU SENS ARTISTIQUE

Ce programme d'improvisation était jugé essentiellement sur sa valeur artistique. Or les sept juges nationaux engagés – Sybille Dahdah, Morges; Denise Gallandat, Rouray; Anita Gyger, Zurich; Andrea Huckele, Aarau; Marie-Anne Hunziker, Lausanne; Johanna Koch, Kilchberg et Pierre-Alain Varisco, Moutier – , ont été positivement impressionnés par la qualité de ce que ces jeunes patineurs sont capables de créer d'eux-mêmes. Certains professeurs, même, ne cachaient pas leur étonnement face aux prestations de leurs poulains! C'est assez dire si le coup d'essai du CP local fut un coup de maître.

A relever que les juges ont mentionné avec grande satisfaction le bon niveau de préparation de tous les concurrents, y compris les toutes petites qui ne présentaient qu'un programme d'improvisation.

CINQ PODIUMS POUR LE CP SAINT-IMIER

Autre sujet de satisfaction pour les organisateurs, les membres du CP Saint-Imier n'ont pas fait de la figuration, loin de là. Le club local a effectivement comptabilisé pas moins de cinq podiums, à commencer bien évidemment par les premières places d'Alissia Gerber et de Natacha Baetscher. Stéphane Gamard, le seul jeune homme imérien en lice, n'a pas eu de mal à s'imposer, puisqu'il était seul dans sa catégorie. Mais malgré cette absence de concurrence, il n'a pas fait les choses à moitié, impressionnant très favorablement les juges dans son programme d'improvisation.

Les deux autres podiums imériens étaient le fruit d'Alexandra Gamard, deuxième, et de Maude Vonlanthen, troisième, dans leurs catégories respectives. A relever encore le troisième rang d'Emilie Kohler dans le programme d'interprétation.

UNE EXCELLENTE CARTE DE VISITE RÉGIONALE!

Last but not least, le CP Saint-Imier peut se targuer d'avoir travaillé également, ce dernier week-end, pour la promotion touristique de l'Erguël. Nombre de participants sont demeurés dans la cité et ses environs, avec leur famille, durant les deux jours de compétition. Ils se sont dit non seulement enchantés d'une organisation parfaite, mais encore littéralement conquis par les charmes de la région!

Financièrement, une telle opération roulant sur quelque 10.000 francs, le CP se réjouit d'avoir pu compter sur divers sponsors de la région, ainsi que sur l'appui des communes. De surcroît, il ne saurait conclure cette première Coupe d'Erguël sans souligner l'excellente collaboration de la Société coopérative de la patinoire, et en particulier le travail considérable, efficace et enthousiaste abattu par Mme et M. Carnal. Merci à eux et à tous les bénévoles qui ont permis ce succès!

Et maintenant? Tous les participants attendent l'annonce d'une deuxième Coupe d'Erguël, qui sera très probablement inscrite au calendrier 1996!

LES CLASSEMENTS

● Poussins B, benjamines (17 classées): 1. Fanny Pittier, Sion. 2. Fabienne Ernst, Neuchâtel. 3. Maude Vonlanthen, Saint-Imier. Puis les régionales (Imériennes et Tramelotes): 6. Christelle Bellaref, Tramelan. 8. Stéphanie Furrer, Tramelan. 11. Cynthia Knobel, Saint-Imier. 12. Mélinda Vuilleumier, Tramelan. 14. Mélanie Berberat, Tramelan.

● Poussins B, aînées (14 classées): 1. Natacha Baertscher, Saint-Imier. 2. Christelle Joss, Neuchâtel. 3. Claudia Marti, Moutier. Puis: 10. Sarah Dainotti, Saint-Imier. 11. Léa Coppel, Saint-Imier. 12. Maryline Gisler, Saint-Imier.

Saint-Imier, Coupe d'Erguël

Les meilleures des 13 classées en Hobby 2, à savoir, de gauche à droite: la Biennoise Cindy Thahabi (2e), l'Ajoulote Chrystel Jeannotat (1re), la Sédunoise Bénédicte Gailland, la prometteuse et épatante petite Cindy Carquillat (4e), de Morges, et une autre Biennoise, Esther Thahabi (5e). (Impar-Eggler)

● Hobby 2 (nées après le 30 juin 78, 13 classées).- Improvisation: 1. Cindy Tahabi, Bienne. 2. Céline Bochud, Lausanne. 3. Elodie Coste, Moutier. Programme libre: 1. Chrystel Jeannotat, Ajoie. 2. Bénédicte Gailland, Sion. 3. Esther Thahabi, Bienne. Classement final: 1. Chrystel Jeannotat. 2. Cindy Tahabi. 3. Bénédicte Gailland.

● Poussins A (nées après le 30 juin 85, 19 classées): 1. Jessica Bernard, Ajoie. 2. Alexandra Gamard, Saint-Imier. 3. Emi Wu, Bienne. Puis: 6. Sarah Voumard, Tramelan. 15. Anne-Danièle Furrer, Tramelan. 16. Nicole Lauber, Tramelan. 17. Catherine Racine, Saint-Imier. 18. Talika Gerber, Saint-Imier.

● Hobby 1, garçons: 1. Stéphane Gamard, Saint-Imier.

● Hobby 1, aînées (13 classées).- Improvisation: 1. Géraldine Bochatay, Monthey. 2. Sonia Falcone, Morges. 3. Emilie Kohler, Saint-Imier. Puis: 12. Nicole Tschanz, Saint-Imier. Programme libre: 1. Stéphanie Terretaz, Monthey. 2. Chantal Planchamp, Monthey. 3. Virginie Steiner, Moutier. Classement final: 1. Stéphanie Terretaz. 2. Chantal Planchamp. 3. Virginie Steiner. Puis: 8. Emilie Kohler. 13. Virginie Tschanz.

● Promesse (nées après le 30 juin 76, 14 classées).- Improvisation: 1. Christel Savioz, Sion. 2. Kindiya Geghman, Genève. 3. Marie-Eve Doret, Neuchâtel. Puis: 7. Cynthia Richard, Saint-Imier. Programme libre: 1. Kindiya Geghman. 2. Christel Savioz. 3. Wendy Weber, Bienne. Puis: 13. Cynthia Richard, Saint-Imier. Classement final: 1. Kindyia Geghman. 2. Christel Savioz. 3. Wendy Weber. Puis: 13. Cynthia Richard.

● Hobby 1, benjamines (16 classées).- Improvisation: 1. Mariam Kanoute, Genève. 2. Nathalie Effenberger, Genève. 3. Roberta Zöllig, Ajoie. Libre: 1. Sandra Tissot-Daguette, Genève. 2. Yasmina Chappex, Sion. 3. Nathalie Effenberger. Final: 1. Sandra Tissot-Daguette. 2. Nathalie Effenberger. 3. Yasmina Chappex.

● Espoirs (nées après le 30 juin 82).- Improvisation: 1. Olivia Dufour, Lausanne. 2. Nathalie Fetzer, Soleure. 3. Alissia Gerber, Saint-Imier. Libre: 1. Alissia Gerber. 2. Nathalie Fetzer. 3. Olivia Dufour. Classement final: 1. Alissia Gerber. 2. Nathalie Fetzer. 3. Olivia Dufour.

● Cadets (nées après le 30 juin 80): 1. Saskia von Gunten, Bienne.

● Juniors (née avant le 30 juin 80): 1. Andrea Wunderli, Winterthour.

● Juniors garçons: 1. Patrick Addeo, Weinfelden. (de)

Un club qui monte

A dix jours de son gala annuel, le Club des patineurs de Saint-Imier révèle de réjouissants signes de santé. En fait, le patinage se porte de mieux en mieux, en Erguël. Son développement se traduit par l'augmentation des membres du CP (une septantaine actuellement, contre une quarantaine précédemment!), par l'élargissement de ses activités (la Coupe d'Erguël en est l'exemple le plus récent), et le grand nombre de bénévoles qui appuient désormais le comité dans son travail.

Ce comité, justement, rappelons qu'il est présidé par Maryvonne Cincarilli, qui cumule cette fonction avec la responsabilité technique, entourée d'Eliane Gamard (vice-présidente), Astrid Tschanz (caissière), Denis Gerber (secrétaire), ainsi que de trois membres, Mmes Careggi, Juillard et Richard. La professeur, émérite, dynamique et efficace, est bien sûr Florence Lemaître.

Le prochain rendez-vous du club, incontournable: le gala annuel du dimanche 19 mars prochain, qui permettra à tous les membres de se présenter au public, dans des prestations individuelles et de groupes.

Cette année, le grand spectacle des patineurs imériens sera placé sous le thème «La Fête de Mickey», qui sera haut en couleur. Qui oserait manquer cette occasion de constater et d'admirer le dynamisme du club? (de)

● ***Gala annuel du CP Saint-Imier, le 19 mars dès 14 h 30. Entrée libre.***

BRÈVES

Villeret

Démission au Service de défense

Le Conseil municipal a pris connaissance avec regret de la démission présentée par Jan Remund, qui quittera prochainement la localité, en qualité de commandant du service de défense. D'entente avec l'inspecteur et la commission du feu, M. Remund continuera cependant d'assumer ce commandement jusqu'à la fin de l'année.

(mw)

Saint-Imier

Par correspondance: vote simplifié

Ainsi que nous l'annoncions récemment, le Conseil municipal rappelle à ses concitoyens que le vote par correspondance a été simplifié, dans le canton, au début de cette année. Les électeurs doivent désormais signer leur carte de légitimation pour valider le vote, ceci dès le 12 mars prochain. Les électeurs peuvent glisser leur bulletin de vote directement dans l'enveloppe-réponse. La deuxième enveloppe, celle qui contient les suffrages, n'est donc plus nécessaire. En outre, les électeurs ne sont plus tenus d'indiquer leurs coordonnées sur l'enveloppe-réponse. Pour que leur vote soit valable, ils doivent simplement signer leur carte de légitimation. Le teneur du registre des votants se tient à la disposition des électeurs pour tout renseignement.

(cm-de)

Saint-Imier

Bureaux de vote: nouveaux horaires

Compte tenu des facilités qui interviennent cette année en matière de vote par correspondance et sur la base du pourcentage des votes par correspondance parvenant à l'administration, le Conseil municipal rappelle que les horaires des bureaux de vote ont été modifiés (suppression de la pose du samedi soir au collège) et se présentent donc désormais de la manière suivante: à l'Ecole primaire, ouverture le vendredi de 16 à 20 h et le dimanche de 10 à 12 h; à la gare, ouverture le samedi de 11 à 14 h; aux Pontins et aux Cerneux-Veusil, ouverture des bureaux le dimanche de 10 h à 11 h 30.

(cm)

Conférence des euro-délégués

Président bernois

Les euro-délégués des cantons suisses sont désormais organisés en une Conférence que préside Bernard Münger, chef du Bureau bernois de coordination des questions liées à l'intégration européenne.

Le comité de cet organisme – qui élabore notamment les dossiers en matière de coopération européenne destinés à la Conférence des gouvernements cantonaux – se compose également de Laurent Wehrli (Vaud) et Martin Denk (Saint-Gall).

Réunie hier à Berne, la Conférence des euro-délégués a, outre ces élections, fait le point sur les négociations bilatérales engagées entre l'Union européenne et la Suisse, avec des responsables du Bureau suisse de l'intégration. La coopération transfrontalière a également fait l'objet d'une discussion nourrie, de même que la contribution que peuvent apporter les cantons dans le cadre des programmes d'aide aux pays de l'Est européen.

Enfin, les euro-délégués ont examiné divers problèmes pratiques liés aux accords du GATT, tels que la politique des achats du secteur public.

Jusqu'ici, les responsables cantonaux des dossiers européens se réunissaient régulièrement, depuis 1990, dans le cadre de rencontres informelles et dans le but de s'informer et de coordonner différentes questions en relation avec l'Europe et les Etats cantonaux. Ils ont notamment contribué fortement à l'application pratique, dans leurs cantons, des normes du droit européen appliquées en Suisse. (oid)

Courtelary

Chocolat: recette inchangée

La nouvelle ordonnance fédérale adoptée récemment par le gouvernement sur les denrées alimentaires accorde l'autorisation d'utiliser jusqu'à 5% de graisses végétales à la place de beurre de cacao.

VIFS DÉBATS

Cette nouvelle disposition a suscité d'ores et déjà de vifs débats.

C'est pourquoi, la maison Chocolats Camille Bloch S.A., à Courtelary, a déclaré qu'elle ne ferait pas usage de cette faculté et ne changera en rien ses recettes pour ses produits de qualité lors de l'entrée en vigueur de cette ordonnance le 1er juillet prochain. (comm/nm)

Saint-Imier: séminaire sur le multimédia

Réalités et promesses

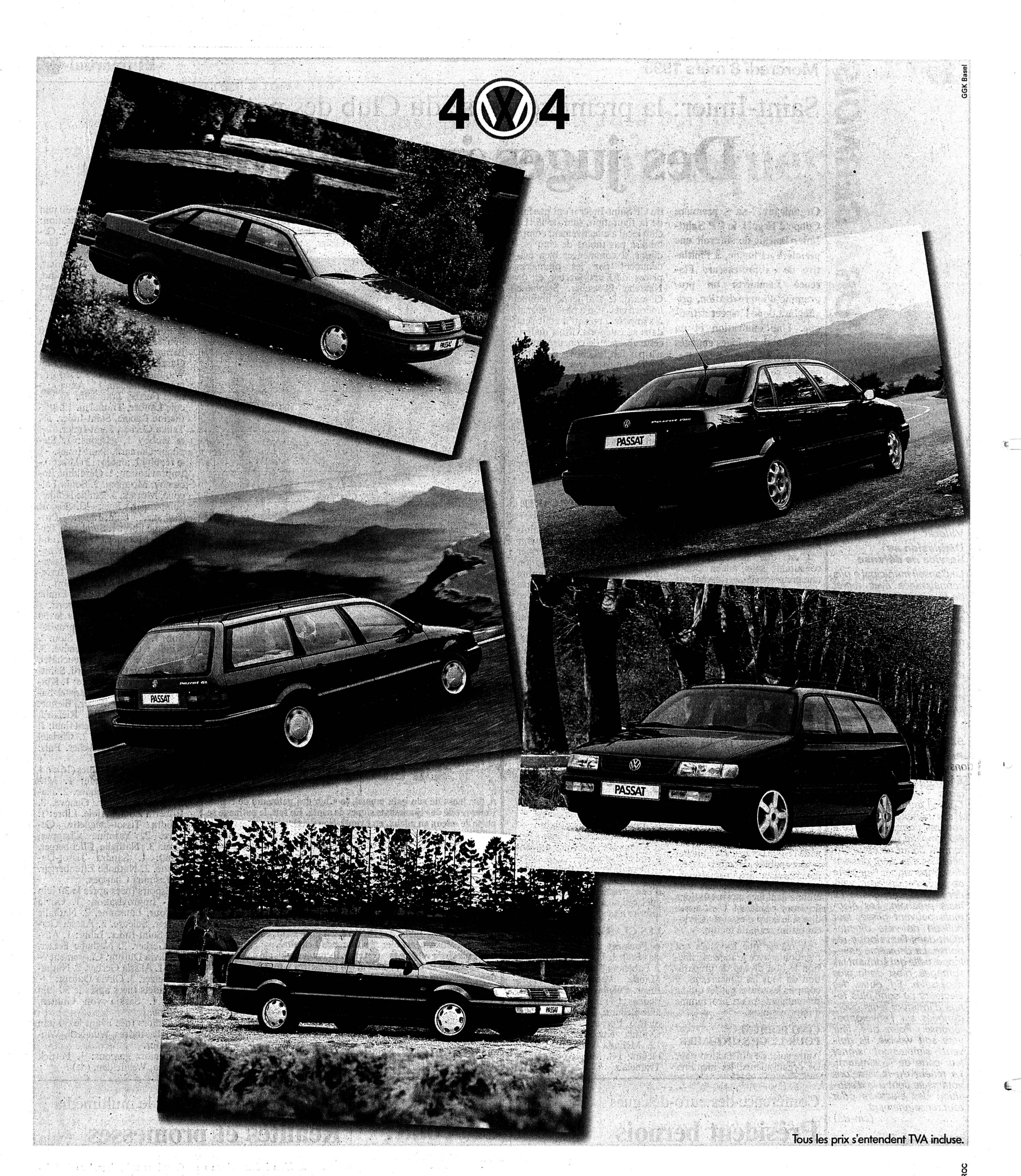
La commission informatique de l'ADIJ (Association pour la défense des intérêts jurassiens) propose, à la fin de ce mois, un séminaire consacré au multimédia et organisé à l'Ecole d'ingénieurs imérienne.

Le multimédia sera le moyen de communication de demain. Dans un monde où l'homme dispose de données toujours plus nombreuses, il est important de pouvoir accéder à celles d'entre elles qui présentent un intérêt, dans le but de les transformer en informations.

Ce séminaire permettra aux participants de prendre contact avec les techniques offertes actuellement et de se plonger dans celles du futur. Il s'adresse en priorité aux personnes qui se préoccupent des problèmes de communication, de diffusion et de présentation de l'information dans les entreprises, les administrations et les écoles. Les intervenants de cette journée seront tous des spécialistes. Ils se pencheront sur l'état actuel du multimédia (qui il concerne, ou intéresse, et quelles sont les grandes lignes de ses applications), sur ses principes (techniques de base et moyens mis en œuvre), sur le stockage des données, avant de passer à une démonstration.

Ensuite de quoi les participants appprendront l'essentiel sur la visio-conférence, le document avec son et image, ainsi que l'application industrielle du multimédia. (de-comm)

● *Jeudi 30 mars, de 9 h à 16 h, à l'Ecole d'ingénieurs de Saint-Imier. Inscriptions jusqu'au 10 mars! Renseignements auprès de l'ADIJ, case postale 57, Moutier, tél. 032 93 41 51, fax 032 93 41 39.*



GGK Basel

02-761912/ROC

Les prix sont tout aussi photogéniques: à partir de fr. 25 980.–.

La Passat a beau être séduisante, le plus beau, c'est qu'on peut quasiment l'obtenir sur mesure. De la CL accessible à partir de fr. 27 100.– à la version luxe VR6 Exclusive, la Passat Variant ne comporte pas moins de 17 variantes. Et au lieu d'acheter 4 pneus hiver, pour le même prix vous pouvez l'avoir avec traction syncro 4x4. La limousine Passat n'est pas en reste et vous propose même 18 versions au choix. A noter que la limousine comme la Variant sont disponibles en version ultra-économique TDI. Teinte, équipement intérieur, accessoires..., tout le reste est à la carte. Mais côté qualité, sécurité, plaisir de conduire ou valeur à la revente, Volkswagen ne vous laisse pas le choix, vous impose le meilleur et vous serez le premier à vous en féliciter. Quand glisserez-vous la première photo de votre nouvelle Passat dans l'album de famille?

La Passat.
Vous savez ce que vous achetez.

AMAG, importateur VW, 5116 Schinznach-Bad. Les 550 partenaires VW vous invitent à jouer les reporters pour vous faire la main.

Rédaction du JURA
Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Epuration des eaux
Financement en question

Dans une interpellation urgente, le conseiller national Alain Schweingruber, plr, demande au Conseil fédéral s'il est disposé à prolonger les délais de réalisation d'équipements d'épuration des eaux donnant droit à des subventions fédérales. Il souhaite une prolongation de cinq ans, afin que les cantons puissent réaliser les ouvrages prévus et recevoir les subventions indispensables. Les projets concernés dans le Jura se montent à 69 millions donnant droit à des subventions fédérales de 28 millions, pour lesquels la Confédération versera 1,2 million en 1995. A ce rythme-là, la subvention légale serait allouée en vingt ans. (vg)

Les Pommerats
Comptes approuvés

L'assemblée communale a approuvé les comptes de 1994 dont l'excédent de dépenses se monte à 97.080 francs. La commune ouvrira un compte de roulement avec une marge de 100.000 francs. Un projet de règlement sur les chiens a été mis à l'étude, à la suite de diverses interventions. (vg)

Les Genevez: assemblée de la Raiffeisen
Large bénéfice

Les comptes de 1994 approuvés par l'assemblée des sociétaires font état d'un bilan de 11,3 millions. Le bénéfice brut se monte à 547.000 francs, alors que les réserves ouvertes atteignent 236.000 francs. Les prêts hypothécaires se montent à 7,3 millions et les dépôts des clients à près de 9,5 millions de francs. (vg)

Journée des femmes
Fermes revendications

A l'occasion de la Journée mondiale des femmes, le Bureau de la condition féminine rappelle plusieurs revendications dans le Jura: congé d'adoption, travail à temps partiel, appui des chômeuses, matériel pédagogique non sexiste, prise en charge de femmes victimes de violence, promotion des femmes dans l'économie. Il relève aussi les projets fédéraux: âge de la retraite des femmes, assurance-maternité, égalité des salaires. (comm-vg)

Activités sociales dans les écoles

Elèves encouragés

Instaurées par la nouvelle loi scolaire, les leçons d'éducation générale et sociale (EGS) suscitent un réel intérêt parmi les élèves qui y trouvent une branche dépourvue des sempiternelles compétitions (notes) et aussi une occasion d'entrer en contact avec leur environnement social. Après quelques tâtonnements, le corps enseignant semble aussi disposé à jouer pleinement ce jeu nouveau.

Cette orientation originale de l'école bénéfice d'un soutien financier sous la forme d'un concours doté de prix par le Kiwanis Club Jura. Cinq classes seulement ont présenté des projets à ce concours. Le jury présidé par Michel Girardin, de Courfaivre, qui est la cheville ouvrière de la nouvelle EGS dans le canton, a donc décidé de les récompenser les cinq.

Mardi, au cours d'une brève cérémonie à Delémont Mme Anita Rion, ministre de l'Education, a félicité les élèves et les enseignants de leur engagement, cependant que le Kiwanis Club remettait à chaque porte-parole de classe une enveloppe contenant cinq cents francs destinés à couvrir les frais de réalisation des projets. François Laville, chef du Service de l'enseignement, a souhaité que chaque classe donne des nouvelles de la réalisation de son projet, dans les mois à venir.

BONNE VOLONTÉ

Si les projets présentés ne se distinguent guère par une originalité forcenée, ils participent tous d'une réelle bonne volonté. Ainsi, la classe primaire de Mme Myriam Simon, de Saignelégier, aménagera une place de jeu (échiquier et fleurs) et veillera à en assumer la surveillance, afin que les parents puissent y laisser leur progéniture jouer tout en faisant leurs achats.

A Courchapoix, la classe primaire de Mme Corralès va peindre les bornes hydrantes du village. Au Collège Thurmann, de Porrentruy, deux classes d'André Bellenot exerceront des tâches diverses: l'une nettoiera au mieux des lieux publics comme les abords de la patinoire, ceux de la gare, des remparts, en faisant disparaître des graffitis inesthétiques et le Pré-de-l'Etang, afin que les places de jeu puissent être utilisées à satisfaction.

Ce travail sera réalisé pendant une semaine hors cadre. Une autre classe entend sensibiliser les jeunes aux toxicomanies – alcool, tabac, drogue – en placardant des affiches et en peignant des maillots assortis de slogans idoines. Parmi ceux-ci, citons «Enterre la rogue avant qu'elle t'enterre!»

VOLET SOCIAL

Le projet le plus intéressant est sans aucun doute celui de la classe de Roland Frei, du Collège secondaire de Delémont, qui fera connaissance avec Caritas et ses activités sociales multiples, participera à une récolte d'habits le 20 mai prochain et visitera ensuite le Centre de ramassage et de tri des vêtements de Caritas-Suisse à Schattdorf (Uri).

Ce sera l'occasion pour ces élèves de s'ouvrir aux préoccupations sociales de Caritas, au rôle que joue l'association dans l'accompagnement des chômeurs, la récolte de matériaux usagés, l'accueil des réfugiés ou toutes autres activités que des responsables de Caritas présenteront en détails lors de leçons d'EGS précisément.

Il apparaît ainsi que l'EGS porte rapidement des fruits après avoir placé les élèves en relation avec leur savoir, dans leurs relations avec autrui et dans leur environnement social, écologique, culturel et civique.

De plus, les élèves parleront de leurs activités autour d'eux, ce qui entraînera l'effet de dissémination voulu par l'EGS et contribuera à rapprocher l'école et la société.

V. G.

Au Kiwanis Club
Louis Lachat remet les prix aux élèves des écoles. (Bist)

Un phénomène social

Les lotos rapportent souvent très gros

De même que la loterie à numéros, malgré les faibles possibilités mathématiques de gain, attire un grand nombre de joueurs, de même les lotos – souvent baptisés «casinos du pauvre» – font le plus souvent salle comble. Dans toutes les communes, il faut planifier ces soirées de jeu, de telle manière qu'aucune société ne soit désavantagée.

C'est la preuve évidente que celle-ci en retire un bénéfice appréciable. Ipso facto, les joueurs sont globalement perdants, même s'il y a parfois des veinards qui ramènent chez eux des victuailles et d'autres prix dont la contrevaleur dépasse leurs dépenses. Bien sûr, l'aspect de soutien apporté à telle société ne doit pas être négligé dans l'appréciation de ce phénomène social.

La saison passée, d'octobre à fin janvier, quelque 330 lotos ont eu lieu dans le canton, ce qui fait une moyenne de vingt-cinq par fin de semaine, compte tenu des périodes de fête.

L'Ajoie montre une certaine prédilection avec 180 lotos, alors qu'il n'y en a eu que 110 dans le district de Delémont et 40 aux Franches-Montagnes.

L'émolument réclamé par l'Etat tient compte du nombre de places disponibles dans la salle de jeu et du nombre de jours du loto. Il avoisine environ 1 franc par place et par jour. L'Etat a ainsi encaissé plus de 220.000 francs d'émolument en 1994.

JOLIS BÉNÉFICES

Cette somme rondelette le devient beaucoup moins si on la compare avec les profits réalisés par les sociétés organisatrices. Il n'existe évidemment pas de statistiques sur ces bénéfices par définition non imposables, puisque seules des sociétés d'utilité publique, donc non contribuables, peuvent mettre sur pied un loto. Selon un sondage, on peut cependant évaluer à 10.000 francs en moyenne le bénéfice réalisé lors d'un loto.

Ce montant prend en compte la relativement faible fréquentation dans de petits villages et la forte affluence dans des localités plus grandes.

On peut ainsi affirmer que le bénéfice global annuel dépasse les 3 millions de francs. Dans la plupart des cas, il constitue la principale source de revenus (et de fonctionnement) des sociétés culturelles ou sportives organisatrices.

Bien que cela soit rare, il peut arriver qu'un loto enregistre un déficit, si trop de lots ont été achetés et si la fréquentation, en raison de manifestations concurrentes, a été faible.

V. G.

Métiers de bouche

Apprentis en concours

Les apprentis cuisiniers et boulangers jurassiens présenteront les travaux de concours facultatifs auxquels ils participeront en grand nombre. Ces travaux seront visibles à la salle St-Georges à Delémont, mercredi 8 mars de 12 à 21 heures. Ils seront jugés par un jury de sept personnes, dont deux membres de la Fédération romande des consommatrices, le directeur de l'Ecole professionnelle Jean-Claude Bailat, des représentants des associations patronales.

Les critères de jugement sont la consommation, la présentation, l'originalité et l'exécution. La consommation est abandonnée pour les travaux produits par les apprentis-serveurs (sommeliers).

Cette exposition est une innovation qui tend à donner un cadre plus idoine à la présentation du savoir-faire des apprentis. Les prix du concours seront remis au début juillet lors de la proclamation des résultats de fin d'apprentissage. Les cuisiniers et boulangers accomplissent leur apprentissage en trois ans, les serveurs en deux ans. Les prix sont des channes et des livres professionnels. Une classe d'apprentis a manifesté l'intention de présenter un travail commun. Cette année se présenteront aux examens 7 boulangers de 3e année et 10 de 2e année; 13 cuisiniers de 3e année et 14 de 2e année, ainsi deux serveurs de 2e année et 3 de 1re année. Les trois garçons apprentis-serveurs se prénomment David...

Parmi les employeurs dont les apprentis sont en cause, citons la Boulangerie Farine à Montfaucon; l'Hôtel de la Balance aux Breuleux; l'Hôtel de la Gare et le Centre cardio-vasculaire au Noirmont, la Halte des Amis aux Emibois, l'Hôtel de la Gare et du Parc à Saignelégier.

V. G.

Interpellation du groupe socialiste

Au sujet du langage épicène: les vraies questions posées

Les directives du Gouvernement sur l'instauration du langage épicène dans les textes législatifs gouvernementaux et administratifs suscite une nouvelle interpellation du groupe socialiste.

Il constate que seules les fonctions subalternes sont affublées des termes masculins et féminins. Au contraire, les fonctions supérieures restent au masculin, ce qui accentue les discriminations sexistes au lieu de les supprimer.

Le PS demande quelles mesures le Gouvernement prendra afin d'éviter que le langage épicène ne crée de nouvelles discriminations au détriment des femmes? Peut-il assurer la cohérence de la législation, vu que les directives ne sont pas appliquées aux lois et aux textes parlementaires? Entend-il supprimer les tirets et les barres obliques qui rendent indigeste la lecture de textes épicènes?

L'exécutif a-t-il conscience que ce système mal connu risque de marginaliser le Jura au sein de la francophonie, sans faciliter l'accès de ces textes aux communs des mortel-le-s? Ne serait-il pas judicieux de limiter la nouvelle méthode aux offres d'emploi et aux textes administratifs, ainsi qu'à la correspondance? Enfin, l'exécutif entend-il prendre d'autres mesures, non de forme mais de fond, afin de combattre efficacement les discriminations réelles dont les femmes sont encore victimes?

V. G.

Maîtres auxiliaires

La grogne du SEJ

La trêve entre le Syndicat des enseignants et le Service de l'enseignement (SEN) n'aura pas été de longue durée. Dans le dernier numéro de L'Educateur, le rédacteur de service Joël Voyame critique longuement l'intention prêtée au Service de l'enseignement de ne plus accepter que les enseignants de l'école primaire cèdent des leçons à des enseignants auxiliaires, selon ce qui les arrange.

A la vérité, l'administration reste favorable au partage du travail. Elle n'entend nullement poser de nouvelles exigences sans discussions préalables. C'est pourquoi, lors d'une séance tenue le 25 février, il a été admis que cette question serait discutée à l'avenir et qu'aucun changement ne surviendra pour la prochaine année scolaire. L'Educateur ne fait aucune allusion à cet accord conclu il y a quinze jours.

Sur le fond, le SEN est d'avis que le principe d'un enseignant généraliste au degré primaire doit être conservé. Cela n'exclut pas que certaines branches soient cédées à des maîtres spécialisés, s'ils sont mieux à même de les dispenser que les titulaires. De plus, une dizaine d'enseignants seulement est concernée par cette question, de sorte qu'il est exagéré d'en faire un grand sujet de divergences entre le Syndicat des enseignants et l'administration.

V. G.

CINÉMAS

EXOTICA (de A. Egoyan avec B. Greewod), 16 ans, tous les jours à 18 h et 20 h 30.	**LA CHAUX-DE-FONDS ABC** ✆ (039) 23 72 22
PRÊT-À-PORTER (de R. Altman), 12 ans, tous les jours à 16 h et 21 h, toutes les séances en V.O. **COUPS DE FEU SUR BROADWAY** (de W. Allen), 12 ans, tous les jours à 18 h 45.	**CORSO** ✆ (039) 23 28 88
RICHARD AU PAYS DES LIVRES MAGIQUES (de J. Johnston et M. Hunt avec M. Culkin, C. Llyod), pour tous, mercredi à 14 h. **LE NOUVEAU MONDE** (de A. Corneau avec N. Chatel, S. Grappin, J. Gandolfini), 12 ans, tous les jours à 18 h 30 et 21 h, mercredi aussi à 16 h.	**EDEN** ✆ (039) 23 13 79
STARGATE (de R. Emmerich avec K. Russel), 12 ans , mercredi à 14 h. **GAZON MAUDIT** (de et avec J. Balasko), 16 ans, tous les jours à 16 h 30, 18 h 45 et 21 h.	**PLAZA** ✆ (039) 23 19 55
ELISA (de J. Becker avec G. Depardieu et V. Paradis), 16 ans, tous les jours à 18 h 45. **DROP ZONE** (de J. Badham), 12 ans, tous les jours à 21 h, mercredi aussi à 16 h 30.	**SCALA** ✆ (039) 23 19 18
FERMÉ POUR CAUSE DE RÉPARATIONS	**NEUCHÂTEL APOLLO 1** ✆ (038) 25 21 12
FERMÉ POUR CAUSE DE RÉPARATIONS	**APOLLO 2** ✆ (038) 25 21 12
FERMÉ POUR CAUSE DE RÉPARATIONS	**APOLLO 3** ✆ (038) 25 21 12
PRÊT-À-PORTER (de R. Altman), 12 ans, tous les jours à 14 h 45, 17 h 30, 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h 15.	**ARCADES** ✆ (038) 25 78 78
ELISA (de J. Becker avec G. Depardieu, V. Paradis), 16 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 15. **I LIKE IT LIKE THAT** (de D. Martin), tous les jours à 18 h en V.O. **STARGATE** (de R. Emmerich avec K. Russel), vendredi et samedi à 23 h.	**BIO** ✆ (038) 25 88 88
DROP ZONE (de J. Badham), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30.	**PALACE** ✆ (038) 25 56 66
NELL (de M. Apted avec J. Foster), pour tous, tous les jours à 15 h et 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h. **LES ROSEAUX SAUVAGES** (de A. Téchiné), 12 ans, tous les jours à 18 h.	**REX** ✆ (038) 25 55 55
GAZON MAUDIT (de et avec J. Balasko), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h et 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	**STUDIO** ✆ (038) 25 30 00
RELÂCHE.	**COUVET COLISÉE** ✆ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	**SAINT-IMIER ESPACE NOIR** ✆ (039) 41 35 35
LA LANTERNE MAGIQUE, les films qui font rire, mercredi à 14 h 30.	**TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE** ✆ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	**BÉVILARD PALACE** ✆ (032) 92 14 44
RELÂCHE.	**LE NOIRMONT CINÉLUCARNE** ✆ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	**LES BREULEUX LUX**

AU PROGRAMME

BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. **CÉSAR'S DISCOTHÈQUE:** dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. **CINÉ-NATURE:** «La loutre, frisson de l'onde», par Chr. Bouchardy, R. Rosoux et Ph. Garguil, Musée d'histoire naturelle, à 14 h 30, 16 h et 20 h 30. **CONCERT:** Orchestre symphonique des conservatoires de Bienne, La Chaux-de-Fonds, Genève et Neuchâtel, salle de musique, à 19 h.	**LA CHAUX-DE-FONDS**
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h.	**LE LOCLE**
CONCERT: Rock Bitch, Post Bar Music Live, à 20 h.	**LA CHAUX-DU-MILIEU**
SPECTACLE: les Grandes Fragiles, d'après les «Frustrés», de C. Brétecher, Relais culturel d'Erguël, salle de la Reine Berthe, à 20 h 30.	**SAINT-IMIER**

URGENCES

PHARMACIE D'OFFICE: Gare, L.-Robert 68, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ✆ 23 10 17. **PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE:** ✆ 23 10 17. **HÔPITAL:** ✆ 272.111 **CLINIQUE LANIXA:** ✆ 21 21 44.	**LA CHAUX-DE-FONDS (039)**
PHARMACIE D'OFFICE: Coop, Pont 6, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ✆ 117 **PERMANENCE MÉDICALE:** ✆ 31 10 17. **HÔPITAL:** ✆ 34.11.44	**LE LOCLE (039)**
PHARMACIE D'OFFICE: Wildhaber, rue de l'Orangerie, jusqu'à 20 h. Ensuite ✆ 25.10.17 **HÔPITAUX:** Cadolles, ✆ 22.91.11; Pourtalès, ✆ 27.11.11; Providence, ✆ 20.31.11.	**NEUCHÂTEL (038)**
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence, ✆ 111 ou gendarmerie ✆ 24.24.24 **HÔPITAL ET MATERNITÉ:** Landeyeux, ✆ 53.34.44	**VAL-DE-RUZ (038)**
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ✆ 63.25.25 **AMBULANCE:** ✆ 117	**VAL-DE-TRAVERS (038)**
PHARMACIE D'OFFICE: ✆ 111 **HÔPITAL:** ✆ 422.422 **URGENCE ET AMBULANCE:** ✆ 422.360 **MÉDECIN DE SERVICE** (Saint-Imier et Haut-Vallon): ✆ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	**SAINT-IMIER (039)**
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dzewiecka, ✆ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ✆ 44.10.10	**COURTELARY (039)**
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ✆ 97.17.66; Dr de Watteville, ✆ 97.11.67	**CORGÉMONT (032)**
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ✆ 97.24.24	**SONCEBOZ (032)**
PHARMACIES: H. Schneeberger, ✆ 97.42.48; J. von der Weid, ✆ 97.40.30 **MÉDECINS:** Dr Graden, ✆ 97.51.51; Dr Meyer, ✆ 97.40.28; Dr Geering, ✆ 97.45.97.	**TRAMELAN (032)**
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ✆ 51.12.03 **HÔPITAL ET MATERNITÉ:** ✆ 51.13.01. **AMBULANCE:** ✆ 51.22.44 **MÉDECINS:** Dr Rossel, ✆ 51.12.84; Dr Meyrat ✆ 51.22.33; Dr Anker, ✆ 51.22.88.	**SAIGNELÉGIER (039)**
MÉDECIN: Dr Bosson ✆ 53.15.15.	**LE NOIRMONT (039)**
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ✆ 54.17.54.	**LES BREULEUX (039)**
INTOXICATION: En cas d'urgence, ✆ (01) 251.51.51. **POLICE SECOURS:** ✆ 117. **FEU:** ✆ 118. **LA MAIN TENDUE:** ✆ 143.	

BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: prêt, discothèque, salle de lecture: lundi 14-20 h; mardi à vendredi 10-20 h; samedi, 10 h-16 h. DÉPARTEMENT AUDIO-VISUEL, lundi 14 h à 18 h, mardi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h ou sur rendez-vous. Exposition «L'art du livre en Suisse», du 9 mars au 26 avril, ouv. lundi de 14 h à 18 h 30, du mardi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30, samedi de 14 h à 16 h ou sur demande au ✆ 276 831. **DES JEUNES:** Président Wilson 32 et Ronde 9: lundi à vendredi, 13 h 45 à 18 h; samedi, de 10 h à 12 h et de 13 h 45 à 16 h. **LUDOTHÈQUE.** Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	**LA CHAUX-DE-FONDS**
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	**LA SAGNE**
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. **DES JEUNES:** M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. **LUDOTHÈQUE:** Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	**LE LOCLE**
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: prêt fonds d'étude: lundi à vendredi de 10 à 12 h et de 14 à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. **DES PASTEURS:** Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	**NEUCHÂTEL**
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	**LES GEN.s/COFFRANE**
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. **LUDOTHÈQUE:** Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	**COUVET**
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	**FLEURIER**
MUNICIPALE: Relais culturel d'Erguel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. **LUDOTHÈQUE + BJ:** mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	**SAINT-IMIER**
COMMUNALE: tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h.	**VILLERET**
CIP - CENTRE DE DOCUMENTATION: Lovières 13, lundi, mardi, jeudi 13 h 30-18 h; mercredi 13 h 30-20 h; vendredi 13 h 30-17 h. **LUDOTHÈQUE:** mardi et jeudi 15 h à 17 h.	**TRAMELAN**
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. **JEUNESSE:** collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	**COURTELARY**
LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, sauf juillet, août et octobre, 14 h 40 à 17 h 30.	**LES BOIS**
LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	**LE NOIRMONT**
LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	**LES BREULEUX**
LUDOTHÈQUE: Sommêtres 2, mardi 14 h 30 à 16 h, jeudi 16 h à 17 h 30. Ordinateur, mardi 16 h à 18 h.	**SAIGNELÉGIER**
DE LA VILLE: lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	**DELÉMONT**

MUSÉES

PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. Ouv. mercredi, samedi et dimanche de 14 h-17 h. **D'HISTOIRE NATURELLE.** Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. **INTERNATIONAL D'HORLOGERIE.** «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14 h-17 h. **DES BEAUX-ARTS.** Collections permanentes (artistes locaux – Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier –, collection Junod – Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine –, Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. **D'HISTOIRE ET MÉDAILLIER.** Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.	**LA CHAUX-DE-FONDS**
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	**LA SAGNE**
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. **D'HORLOGERIE (Château des Monts).** Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 14-17 h. **MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES.** Ouvert sur demande pour les groupes dès 15 personnes.	**LE LOCLE**
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ✆ 038/53 40 77.	**CERNIER**
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. **D'ART ET D'HISTOIRE.** Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. **D'ETHNOGRAPHIE.** Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaïre, Angola, etc.). Mardi-dimanche 10-17 h. **D'HISTOIRE NATURELLE.** Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Couleurs nature», photographies, jusqu'au 16 avril. «Brésil, terre de pierres», jusqu'au 30 avril 1995. **VILLA LARDY.** Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ✆ 038/20 79 20.	**NEUCHÂTEL**
CHÂTEAU. Tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 17 h sauf vendredi après-midi et lundi. Animation par les dentellières, tous les derniers dimanches du mois ou sur demande au ✆ 038/572 383.	**VALANGIN**
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	**BOUDRY**
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Atelier Bourquin, démonstration sur rendez-vous. Renseignements ✆ 038/63 30 10.	**TRAVERS**
MUSÉE INTERNATIONAL DE L'UNIFORME AU PEU-PÉQUIGNOT. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	**LE NOIRMONT**

GALERIES

RELAIS CULTUREL D'ERGUËL. Zuzanna Fejfarova, peinture, jusqu'au 26 mars. Mardi-samedi 14-18 h, dimanche 14-17 h.	**SAINT-IMIER**
NOËLLA G. «Verre, vert, vers l'art». Lundi, jeudi, vendredi 14 h-18 h.	**LA NEUVEVILLE**
BOVÉE. Guy Lamy, jusqu'au 26 mars. Vendredi-dimanche 15-19 h.	**DELÉMONT**
DU SOLEIL. Sylvie Aubry, peinture, jusqu'au 26 mars. Mardi-dimanche 9 h-23 h.	**SAIGNELÉGIER**

AVIS MORTUAIRE

Repose en paix.

Anne-Françoise Rossel et ses enfants, à Lausanne;
Pierre et Oria Rossel et leurs enfants, à Pully;
André Rossel et famille;
Francis Rossel et famille,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Marcel ROSSEL

leur bien cher et regretté papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami enlevé à leur tendre affection dans sa 77e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 6 mars 1995.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire jeudi 9 mars à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. et Mme Pierre Rossel
Liaudoz 45
1009 Pully.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Hommage à notre cher époux, papa et grand-papa.

Ne crois pas au cimetière
Il faut nous aimer avant
Il faut nous aimer sur Terre
Il faut nous aimer vivant
Ta poussière et ma poussière
Seront les jouets du Vent
Paul Fort

Madame Colette Othenin-Girard:
Monsieur et Madame Gaston Othenin-Girard et leur fils, à Reconvilier,
Madame Monique Müller et ses enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Charles OTHENIN-GIRARD

leur bien cher et regretté époux, papa, grand-papa, beau-papa, oncle, parrain, parent et ami que Dieu a repris à Lui après une longue maladie dans sa 88e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 3 mars 1995.

Selon le désir du défunt, la cérémonie a eu lieu dans la plus stricte intimité.

Domicile: Gentianes 6.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-768075

Monsieur René Bloch;
Colette et Pierre-André Béguin, à Delémont:
Nicole Béguin, Christine et Lesly, à Delémont,
Jacques et Fabienne Béguin et leurs enfants, à Delémont;
Jean-Michel Bloch et Dominique:
Laurence et Roland Beck-Bloch, à Neuchâtel;
Les descendants de feu Charles Zimmermann;
Les descendants de feu Jean-Louis Bloch,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Gabrielle BLOCH

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection à La Chaux-de-Fonds, le 3 mars 1995.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Domicile de la famille: Montagne 15.

Prière de ne pas faire de visite.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 3 mars 1995.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE FIDUCONSULT S.A.
ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Renaud BIÉRI

papa de Mademoiselle Christelle Biéri.
Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

L'AMICALE DES CONTEMPORAINS 1938
DU DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS
a le pénible devoir de faire part
du décès de leur cher ami

Monsieur
Renaud BIÉRI

membre fondateur et ancien président,
dont elle gardera le meilleur des souvenirs.

132-768076

LE COMITÉ, LA DIRECTION,
LE PERSONNEL
ET LES PENSIONNAIRES
DU HOME L'ESCALE
ont le pénible devoir
de faire part du décès de

Monsieur
Renaud BIÉRI

ancien président du comité
de l'Association l'Escale.

132-768084

EN SOUVENIR
Elisée PIPOZ
1985 – 8 mars – 1995

Dix années ont passé.
Toujours en pensées avec toi.
Ton épouse
tes enfants et petits-enfants

132-768033

Réception
des avis mortuaires:
jusqu'à 22 heures

Un très sincère merci à vous tous qui nous avez soutenus et réconfortés par les présences, les messages de sympathie, les envois de fleurs ou les dons, en ces jours de pénible séparation, lors du décès de notre chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman et parente

Madame Marguerite MAURER-GERBER

Ses enfants et famille
expriment à toutes les personnes qui les ont entourés leur reconnaissance et leurs sincères remerciements.

132-767976

Ta vie durant,
Tu as su donner l'Amour et la bonté.

Nous souhaitons de tout cœur
Que le repos te rendra
La grandeur de ces valeurs.

Madame Christiane Miserez, son amie;
Dorine et Thierry Scherler-Biéri et leur petit Nathan;
Christelle Biéri et Christophe Bühler;
Flavian Biéri;
Madame Madeleine Biéri-Vouga, à Saint-Imier:
Madame et Monsieur Simone et Bernard Musard-Biéri, à Saint-Imier:
Pierre-Yves Musard, à Saint-Imier,
Marie-France Musard et Joseph Risoli, à Saint-Imier,
Claire Musard, à Saint-Imier;
Philippe Roth et Sylvie Niederhauser et leur petite Chloé;
Stanley Roth,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de leur cher et bien-aimé ami, papa, grand-papa, fils, frère, beau-frère, oncle, parrain, neveu, cousin, beau-père

Monsieur Renaud BIÉRI

enlevé à leur tendre affection lundi, dans sa 57e année, des suites d'une pénible maladie, supportée avec beaucoup de courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 6 mars 1995.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire vendredi 10 mars, à 10 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Mme Christiane Miserez
Postiers 32.

Mme et M. Thierry Scherler-Biéri
Bouleaux 9.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE PERSONNEL DE L'ENTREPRISE
RENAUD BIÉRI
a la grande tristesse d'annoncer le décès
de son cher patron

Monsieur Renaud BIÉRI

Nous garderons de ces 17 années passées à ses côtés, le meilleur des souvenirs.

LA FÉDÉRATION NEUCHÂTELOISE DES ENTREPRENEURS
a le triste devoir de faire part du décès de

Monsieur Renaud BIÉRI

membre de notre Fédération.

28-14233

LE CONSEIL GÉNÉRAL ET LE CONSEIL COMMUNAL
DE LA VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS
ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur Renaud BIÉRI

ancien président du Conseil général.

132-768077

LE PARTI RADICAL DE LA CHAUX-DE-FONDS
a la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur Renaud BIÉRI

membre et ami, ancien président du Conseil général, ancien député.

Nous garderons de son intense activité en faveur de notre ville et canton
un souvenir ému et reconnaissant.

132-768035

LES MEMBRES DU COMITÉ DU 1er AOÛT
ont la grande tristesse de faire part du décès de leur ancien président

Monsieur Renaud BIÉRI

membre honoraire, toujours membre fidèle et dévoué
à l'organisation des manifestations du 1er août depuis 1971.

Nous gardons le meilleur des souvenirs de ce patriote.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

La Poste engage aujourd'hui une vaste réforme pour mieux répondre à vos aspirations. Lutte contre les habitudes, maîtrise des coûts, décentralisation et priorité à l'innovation! Mais améliorer ses performances ne signifie pas abandonner son idéal de service public! Les lettres seront toujours distribuées au même tarif que l'on habite une grande ville ou un petit village loin des axes de communication. Service public, La Poste relève le défi: dans un monde où la concurrence fait rage, elle continue d'assurer l'égalité de traitement entre tous, dans le respect de l'esprit fédéraliste de notre pays.

«Supporter/Partenaire de la Candidature SION Valais 2002»

05-187006/ROC

SPECTACLES - LOISIRS

COMPAGNIE DE SCARAMOUCHE

Théâtre de La Chaux-de-Fonds

Samedi 11 mars 1995 à 20 heures

MISÈRE ET NOBLESSE

D'Eduardo Scarpetta

Adaptation française de Jacques Fabbri
Mise en scène: Yves Bourquin
Maquette des décors et costumes: Abel Rejchland
Lumière et sonorisation: Pierre-Aimé Kubler
Construction du décor: Emmanuel Marchand

Location: Tabatière du Théâtre ✆ 039/23 94 44

Prix des places: de 14 à 20 francs.
Apprentis, étudiants, AVS, chômeurs: réduction de Fr. 2.–

132-768013

DIVERS

MOQUETTES, STORES, LINOS
RIDEAUX, PARQUETS, LITERIE

TAPIS DE MILIEU ET D'ORIENT
MOQUETTES Fr. 9.90 le m²

SOL & LIT

R. Estenso
La Chaux-de-Fonds
Rue du Parc 94
✆ 039/23 63 23
Fax 039/23 63 23

132-767161

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise de la boîte de montre équipée d'un important parc de fraiseuses numériques cherche pour diriger son département de fraisage

RESPONSABLE

connaissant parfaitement ce secteur d'activité.

Et disposant d'aptitudes particulières pour:
- L'organisation du travail dans son département.
- La programmation de fraiseuses numériques.
- La fabrication de boîtes de montres haut de gamme.
- La conduite du personnel.
- L'esprit d'entreprise en accord avec les exigences de l'Assurance Qualité.

Faire offres à: **DONZÉ-BAUME SA**
Boîtes de montres
2724 Les Breuleux, tél. 039 54 13 73

014-765361/4x4

Nous engageons

MÉCANICIEN
ou
MICROMÉCANICIEN

Responsable du contrôle technique de fabrication.
- Connaissances approfondies de la métrologie.
- Connaissance de la boîte de montre souhaitée.
- Connaissance des normes ISO 9000 (Assurance Qualité).
- Esprit d'initiative.
- Fermeté dans les décisions.

Faire offres à: **DONZÉ-BAUME SA**
Boîtes de montres
2724 Les Breuleux, tél. 039 54 13 73

014-765362/4x4

DIVERS

POMPES FUNÈBRES
NIGGLI S.A.
SERVICE PERMANENT
Saint-Imier
P. Kupferschmid
Tél. 039 / 41 27 55

160-306079

OFFRES D'EMPLOI

ACTIVITÉ
à temps partiel dans la région. Téléphoniste. Vente produits réputés. Homme ou femme.
✆ 038/44 15 79
Aussi permis C

226-27417

Publicité intensive, Publicité par annonces

Entreprise de polissage de La Chaux-de-Fonds cherche:

4 PRÉPARATEURS-POLISSEURS
sur bracelets or et acier

2 VISITEUSES + LAVAGES connaissances exigées

2 FEMMES CONNAISSANT LE SATINAGE DE PETITS ÉLÉMENTS

Veuillez envoyer votre curriculum vitae et prétentions de salaire sous chiffre Q 132-767378 à Publicitas, case postale 2054 2302 La Chaux-de-Fonds

Boucherie de l'Abeille
Gérard Monney
Paix 84, tél. 039/23 20 88
2300 La Chaux-de-Fonds

Un bon morceau de viande bien mijoté!
Chez votre boucher, c'est le succès assuré!
On livre à domicile

Terre des Hommes vous annonce son

MATCH AU LOTO

Vendredi 10 mars à 20 heures à la Maison du peuple

Durant la soirée: **4 cartons dont un super avec une pendule neuchâteloise Zénith**

Abonnement de 40 tours: Fr. 18.–
Le coupon: 50 ct

Dernier tour gratuit

132-767638

STERCHI

La maison du fromage
Passage du Centre 4
✆ 039/28 39 86

Grand choix de fromages «fermiers» au lait cru

LA NOUVELLE SÉRIE À NE PAS MANQUER: HONDA CIVIC 5 PORTES DÈS FR. 19 500.–.

Avec des variantes de motorisation et d'équipement qui satisfont toutes les exigences.

HONDA

GARAGE DES ÉPLATURES
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/26 04 55. Natel 077/37 27 89

JEANMAIRE SA

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
CAMIONNAGE DEMENAGEMENTS
GARDE - MEUBLES
LOCATION CONTAINERS

2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/26 18 28
Fax 039/26 18 31

pharmacie pillonel
✆ 039/23 46 46
Balancier 7
La Chaux-de-Fonds

Laboratoire homéopathique

Médicaments homéopathiques

sont préparés par nos soins, dans les plus brefs délais

Réussir ensemble

Union de Banques Suisses

novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Avenue Léopold-Robert 51
✆ 039/23 39 55
2400 Le Locle
D.-JeanRichard 23. ✆ 039/31 15 05

Beck & Co SA

Le nec plus ultra en fruits et légumes frais

Serre 19-21
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 32 17
Fax 039/23 25 43

GARAGE DES 3 ROIS SA

LA CHAUX-DE-FONDS
NEUCHÂTEL
LE LOCLE

Articles sanitaires

Messmer Willy
Orthopédie Moderne
Tél. 039 / 23 26 10

L'hiver en sécurité
Crampons amovibles réglables sur cannes et béquilles
LA CHAUX-DE-FONDS
Daniel-JeanRichard 44

✆ 26 43 45
MAZOUT
Meyer-Franck
Avenue Léopold-Robert 135
(Grand-Pont)

ROC

65e Salon de l'Auto

Palexpo Genève, du 9 au 19 mars 1995

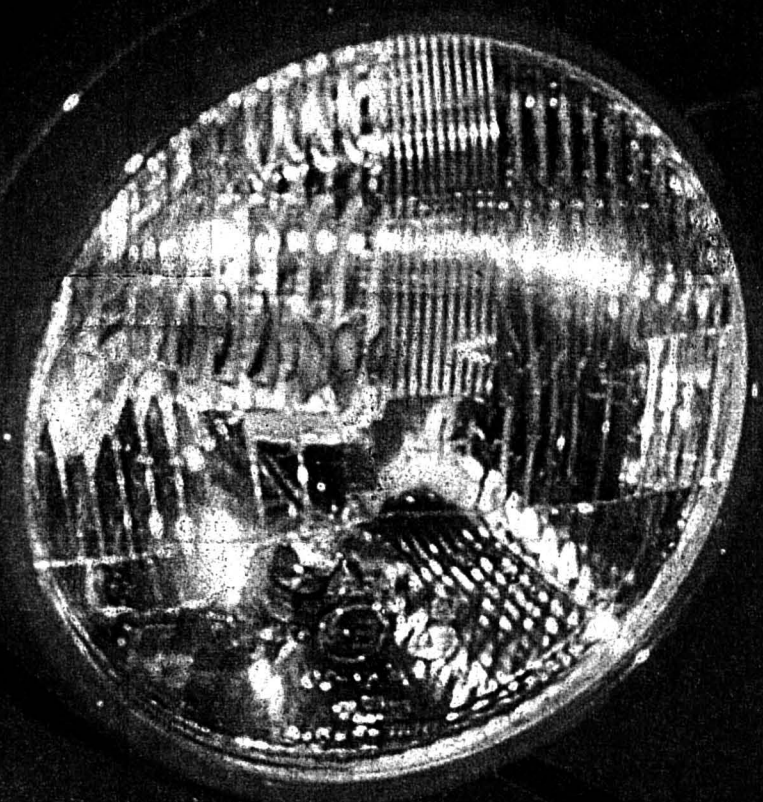
ROMANDIE COMBI

Une fois encore, c'est la deuxième, Romandie Combi s'est mis en six afin de présenter à ses lecteurs le Salon international de l'auto de Genève. Dernier à se tenir annuellement, il rassemble à Palexpo 1200 marques de 37 pays sur une surface d'exposition de 57000 m².

Sans vouloir faire une projection par trop optimiste, à l'aube du rendez-vous genevois, reconnaissons néanmoins qu'après un défilé serré de chiffres teintés de rouge, la branche automobile revient dans le noir. Taux de croissance et bilans font à nouveau sourire les constructeurs. Dans ce contexte positif, le slogan «Le Salon de Genève: universalité» a de fortes chances de voir le vœu du président Jean-Marie Revaz se réaliser en accueillant 700000 visiteurs au moins! Car, il est de notoriété publique que les accros de belles carrosseries, les amoureux de chouettes mécaniques, ne manqueraient pour rien au monde cette messe géante consacrée à ces belles de route.

Sans trahir un secret, on peut encore préciser qu'une quarantaine de premières mondiales et européennes seront dévoilées. Vous avez dit essor?

A.-H. RUSTICHELLI/ROC



Maquette: JdJ Jean-Denis Boillat

JOURNAL DU JURA · L'EXPRESS · LA LIBERTÉ · Le Quotidien Jurassien · Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais · L'Impartial

BLAUPUNKT
Groupe Bosch

Autoradio-cassette ACR 3231

Un Blaupunkt à ce prix!
Ne cherchez plus ailleurs!

Fr. 158.– BC DIRECT SERVICE

BOSCH SERVICE
WINKLER SA
Auto-électricité
Maîtrise fédérale
Numa-Droz 132 2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 43 23/24 Fax 039/233 337
132-767507

PRIX CHOC
Colt cool
15990.– NET

- direction assistée
- air conditionné

Garage TARDITI
Fritz-Courvoisier 95
✆ 039/28 25 28
Natel 077/37 28 12
2300 La Chaux-de-Fonds

MITSUBISHI
MITSUBISHI MOTORS
132-767350

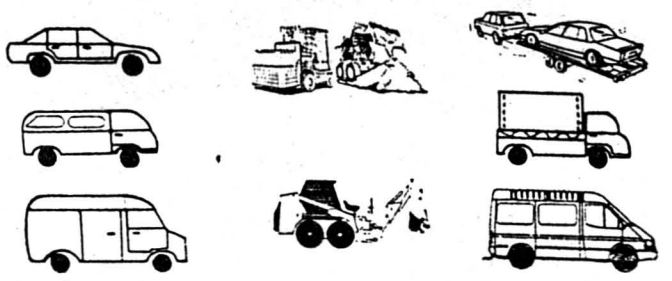
Garage CALDERONI
essence, pneus, batteries
réparation, entretien toutes marques

Achats et ventes

Rue de la Paix 128
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/26 94 90
132-767606

Solution du mot mystère
ENDIVE

LOUE-MOI
✆ **039/26 77 77**



Service de location de véhicules, machines-outils et motos
Avenue Léopold-Robert 165 La Chaux-de-Fonds
132-767432

Vous avez le choix: V8i ou Tdi.

Lorsque vous optez pour la Discovery, vous optez pour l'authenticité. Dès lors ne se pose plus qu'une seule question: faut-il choisir le modèle Turbo Diesel économique ou Commercial, en prévision de diverses utilisations professionnelles intensives? Voire la version SE comme berline de luxe ultraconfortable? Quoi qu'il en soit, et dans tous les cas, vous ne manquerez pas d'apprécier sa puissance, la traction intégrale permanente et son élégance. Et ce, bien longtemps encore après votre course d'essai.

GARAGE BÉRING & Co
Fritz-Courvoisier 34
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/284 280
LAND-ROVER **DISCOVERY**
132-767323

CSZ Carrosserie Garage du Sentier
J.-L. Zosso
Achat, vente, réparation voitures neuves et occasions toutes marques, marbre universel, peinture au four
Ronde 21 a ✆ 039/288 233
La Chaux-de-Fonds Fax 039/280 836
132-766754

GARAGE EYRA LE LOCLE
François Jeanneret, Girardet 20b, ✆ 039/31 70 67
FIAT

FIAT PUNTO
voiture de l'année 1995
157-715223

Jouer aux grandes.

Peugeot 106, la compacte.
Géante à l'intérieur, compacte et maniable à l'extérieur. Modeste dans sa consommation, généreuse au niveau des 18 modèles. De grandes performances à un petit prix, dès Fr. 13 800.– net.

106 PEUGEOT

ENTILLES SA - STAND SA
GARAGE ET CARROSSERIE
Roger Simon
Léopold-Robert 146
Tél. 039/26 42 42
2300 La Chaux-de-Fonds
Girardet 25-27
Tél. 039/312 941
2400 Le Locle
132-767589

Puissance d'enfer.

La nouvelle Nissan 200 SX dissimule sous son capot tout ce dont rêvent les accros de la conduite sportive: un moteur d'avant-garde de 2.0 litres, 16 soupapes et 200 ch dopés au turbo. Elégamment galbé, ce coupé sport se laisse dompter sans effort et offre un confort de conduite parfait sur toute la ligne pour le plus grand plaisir des amoureux de fougue en chic majeur.

Robe de velours.

A partir de fr. 39'850.–. La nouvelle Nissan 200 SX – la ligne des contrastes.

NISSAN
200 SX

94/500/1

Visinand GARAGE-CARROSSERIE DE L'EST
Rue de l'Est 29-31
LA CHAUX-DE-FONDS
✆ 039/28 51 88
Fax 039/28 51 10
132-767974

Ici, vous saurez tout sur VW et Audi.

La Chaux-de-Fonds:
Sporting Garage SA - Carrosserie
J.-F. Stich, Crêtets 90, ✆ 039/26 44 26

Le Locle:	**Garage Pandolfo & Cie**	**✆ 039/31 50 00**
La Ferrière:	**Garage du Jura, J.-C. Geiser**	**✆ 039/61 12 14**
Saint-Imier:	**Garage Touring, L. Fiorucci**	**✆ 039/41 41 71**

132-767251

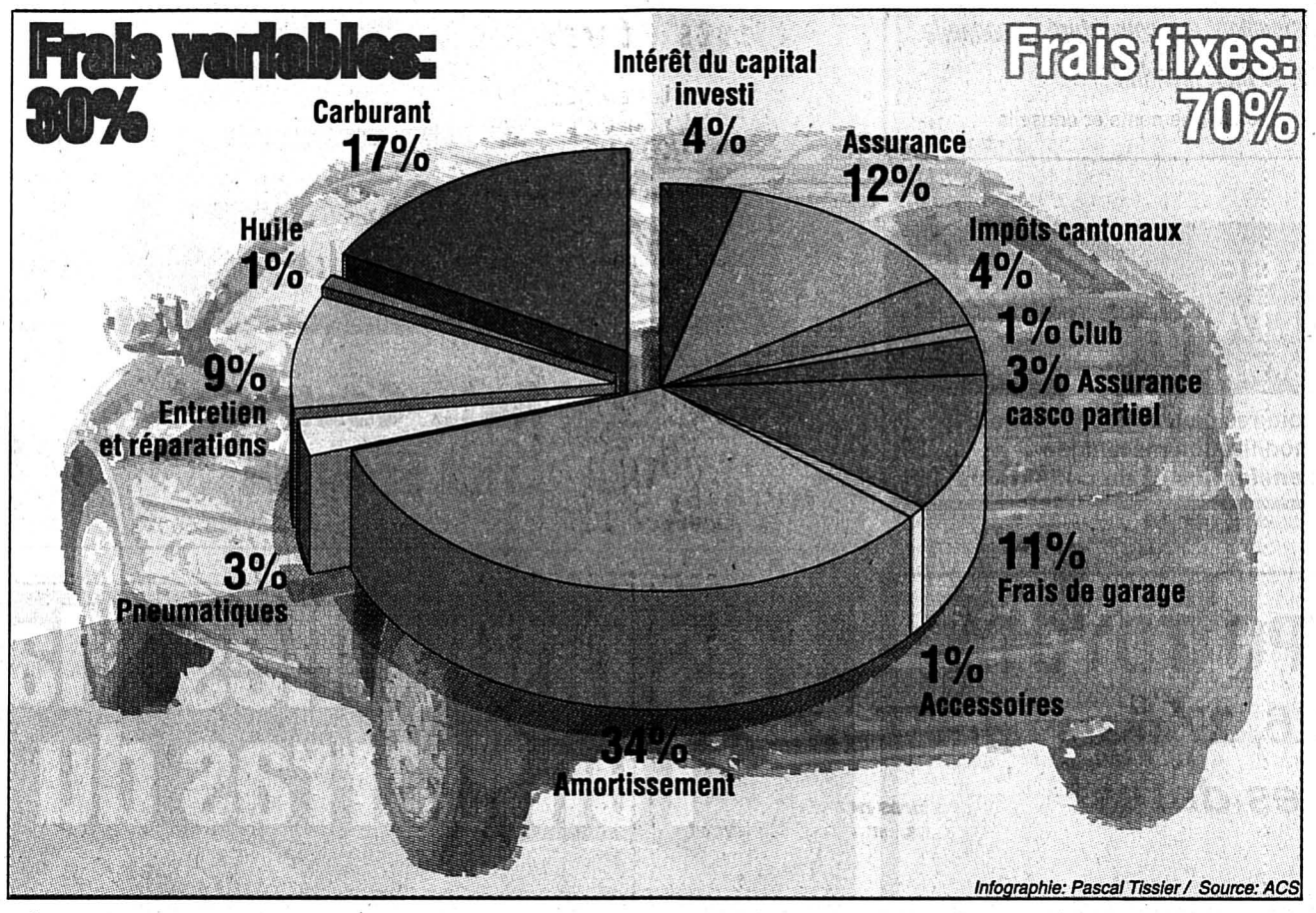
Au plaisir de vous servir.

Audi

Budget

Ce que coûte votre (chère) voiture

S'il est bien un sujet qu'aucun automobiliste n'ose aborder sereinement, c'est ce que lui coûte réellement SA voiture. Le coût de la vie augmente tous les jours, et chacun prend de bonnes résolutions pour économiser, soit sur les loisirs, le restaurant, l'habillement. Mais peu d'Helvètes acceptent de sacrifier leur indispensable voiture, et même souvent hésitent à descendre de catégorie pour rouler moins cher. Plaisir de conduire, confort et signe extérieur de réussite sociale pour certains font que le coût de la voiture est occulté volontairement ou inconsciemment.



Répartition des frais annuels (fixes et variables) d'une voiture de tourisme équipée d'un moteur de 1,8 litre et coûtant neuve 22000 francs. Le kilométrage annuel est de 15000 km, et son propriétaire l'a assurée en casco partielle. Les frais totaux se montent à 9724 francs

Tout au plus certains justifient-ils l'acquisition d'un nouveau véhicule en invoquant le fait qu'il consomme moins que le précédent et qu'ils font ainsi des économies. Voire! Car le carburant ne représente en moyenne que 17% des frais d'exploitation d'une automobile: dans ces conditions, réaliser une économie de consommation d'essence de 10% ne fait baisser le prix annuel de la chère voiture que de... 1,7%! Et si la nouvelle voiture «qui consomme moins» a une cylindrée supérieure, elle risque même de coûter plus cher: dans ce cas, c'est le canton qui y gagnera...

Ces chiffres sont tirés d'une très intéressante brochure intitulée «Bases pour le calcul des frais d'exploitation pour voitures particulières» publiée par l'Automobile Club de Suisse (ACS). Exemple: il faut compter avec un prix au kilomètre de 65 centimes pour un véhicule moyen (prix d'achat 22000 francs) lorsqu'on roule 15000 km par an environ. Pour le trajet Berne-Zurich, il faut donc investir un montant de 170 francs, que le véhicule soit occupé par une ou par quatre personnes.

La brochure de l'ACS fournit un aperçu synoptique des différents critères dont il faut tenir compte pour le calcul complet des frais d'exploitation. Les frais annuels fixes ne comprennent pas seulement l'amortissement et les intérêts du capital investi, mais également les assurances, les frais de garage, les frais complémentaires (achat d'accessoires par exemple) et bien sûr les impôts cantonaux.

Ce chapitre est très intéressant pour ceux qui s'intéressent aux particularités engendrées par le fédéralisme suisse, et qui ne sont pas sans rappeler le casse-tête auquel s'attaque le législateur de Bruxelles pour tenter d'unifier la grande Europe. En Suisse, la taxe cantonale peut être perçue de quatre façons différentes: Valais et Genève imposent au nombre de chevaux fiscaux, Fribourg, Neuchâtel et Vaud taxent les automobiles sur leur cylindrée, Berne et Jura mettent un impôt au poids total... Et, pour faire bonne mesure, le Tessin complique le calcul en imposant sur le poids total du véhicule par rapport à la puissance exprimée en CV-DIN! Pour s'en tenir aux cantons romands, la taxe peut donc varier très fortement. Prenons par exemple une voiture de la classe moyenne équipée d'un moteur de 1800 cmc (ou 9 CV fiscaux) pesant 1500 kilos de poids total. La taxe cantonale sera de (en francs): Genève 260, Valais 205, Fribourg 406, Neuchâtel 372, Vaud 470, Berne 463 et Jura 439. Et dire que certains se moquent des disparités européennes...

En ce qui concerne le calcul de l'amortissement, la brochure de l'ACS explique comment l'évaluer facilement. Avec une introduction qui coule de source: «Les progrès constants dans la construction automobile ont pour effet d'entraîner une diminution continue et relativement rapide de la valeur des véhicules aussitôt après leur mise en circulation.» La base de calcul proposée est simple: jusqu'à 10000 km annuels, le taux d'amortissement est de 12% sur une durée de 8 ⅓ ans; pour 15000 km, de 13% sur 6 ⅔ ans; et ainsi de suite jusqu'à 50000 km par an, avec un taux d'amortissement de 30% sur 3 ⅓ ans. Bien sûr, le taux d'amortissement est toujours calculé sur le prix d'achat, et non sur la valeur restante. Sans oublier que la perte de valeur d'un véhicule neuf n'est pas linéaire mais très dégressive et qu'elle peut atteindre 35% dans la première année d'utilisation. Tous ces frais fixes doivent être versés par l'automobiliste même lorsque la voiture ne roule pas un seul kilomètre: dans l'exemple pris, ils se montent à quelques 7000 francs.

Les frais variables dépendent en priorité des frais de carburant, mais aussi des dépenses pour l'huile de moteur, les pneus, les services et les réparations. Pour l'exemple cité d'une voiture moyenne, près de 20 centimes, soit environ le tiers des frais globaux, sont dépensés pour l'exploitation proprement dite.

Enfin, la brochure de l'ACS contient un tableau détaillé sur les frais divers de dix catégories de véhicules, réparties en classes de prix de 13000 à 200000 francs et classées par cylindrées de 1 à 6 litres. Rédigée en français et en allemand, elle servira d'ouvrage de référence à chaque automobiliste souhaitant calculer les dépenses effectives de son véhicule. Elle est également utile pour les entreprises possédant leur propre parc de véhicules, ces documents constituant une aide neutre pour calculer le prix réel d'une flotte. Son prix est de 8 francs (membres ACS) et 10 francs (non membres): un coût modique pour des renseignements indispensables à une bonne gestion des finances familiales!

Alain MARION/ROC

Salon 95

Toujours plus grand

Le 65e Salon international de l'automobile ouvrira ses portes au public demain jeudi 9 mars pour les refermer le dimanche 19 mars à 19h. Quelque 1200 marques en provenance de 37 pays sont présentées par 320 exposants, sur une surface totale plus grande que les années précédentes.

En effet, l'édition 95 est marquée par l'ouverture d'une nouvelle halle d'exposition de 16000 m²; reliée à la halle 5 par une large passerelle couverte d'une centaine de mètres, ce nouvel édifice rapproche encore Palexpo de l'aéroport et de sa gare CFF, qui sont maintenant à deux minutes de marche seulement. Au sous-sol se trouve un parking de 1100 places ainsi que le tout nouveau Musée international de l'automobile qui a été inauguré ce lundi 6 mars et attend une foule de passionnés. A l'étage, les visiteurs du Salon pourront découvrir des stands de voitures particulières, des véhicules de collection, des caravanes et motorhomes, l'exposition spéciale de véhicules solaires et électro-solaires organisée par l'ASVER, une rétrospective du Salon de Genève par ses 65 affiches et la philatélie, les treize voitures à gagner de la loterie ainsi que des attractions et animations.

La toujours très attendue exposition spéciale organisée par UAP Fascination Cars et située dans le Centre de congrès (sous-sol du bâtiment principal de Palexpo) est cette année consacrée à la collection privée du prince Rainier III de Monaco. La présentation de cette collection hors les murs de la Principauté constitue une première mondiale. Chacun connaît la passion de Rainier pour le sport automobile; ce que l'on connaît moins, en revanche, c'est sa participation passée de pilote de compétition et, depuis plus de trente années, cette vocation de collectionneur passionné.

S'écartant des principes qui régissent habituellement les grandes collections, le prince a délibérément renoncé à toute notion thématique pour constituer sa collection à grands coups de cœur au gré des opportunités.

Au fil du temps, il a réuni une centaine de véhicules, des engins les plus modestes aux perles de collection, tous restaurés scrupuleusement. Dans son musée au pied du célèbre rocher, ouvert au public depuis juillet 1993, cohabitent des Napier, Hispano-Suiza, Packard, Delage, Rolls-Royce, etc. A Genève, onze de ces véhicules parmi les plus prestigieux seront exposés. A l'heure où nous écrivons ces lignes, leur identité n'est pas encore connue: la surprise augmentera ainsi le plaisir de la découverte!

Comment y aller

EN TRAIN: pour s'éviter les traditionnels bouchons autour de Palexpo et des parkings, il est conseillé de se rendre au Salon en train: la gare de Genève-Aéroport n'est qu'à quelques minutes de marche de Palexpo, et il existe même un bus-navette (aller-retour 4 fr.). Les CFF mettent en vente un billet «Combi-Salon» valable un jour qui permet d'effectuer le voyage aller-retour et d'entrer au Salon. Il suffit de l'oblitérer avant le départ et de le faire poinçonner aux caisses du Salon pour qu'il soit valable.

EN VOITURE: outre les deux parkings de Palexpo totalisant plus de 3000 places (généralement complets dès 9 h 30...) il existe de nombreux parkings de délestage dans la périphérie. Les visiteurs sont automatiquement guidés vers ces parkings par les services de police. Des navettes payantes (3 fr. 50 aller-retour) les relieront à Palexpo.

HEURES D'OUVERTURE:
Le Salon est ouvert tous les jours, du 9 au 18 mars, de 9 h à 19 h. Les mercredi 15 et vendredi 17, l'ouverture est prolongée jusqu'à 22 h. Les dimanche 12 et 19 mars, l'ouverture est avancée à 8 h mais la fermeture reste fixée à 19 h.

Le prix d'entrée est de 10 fr. pour les adultes et de 6 fr. pour les enfants de 6 à 16 ans et pour les rentiers AVS, billet de loterie compris.

Enfin, même si nos amis les chiens sont souvent passagers des automobiles, ils ne sont pas admis dans l'exposition.

Al.M. / ROC

Livres

La «bible»

La grand-messe du Salon de l'auto ne serait pas complète sans le missel qui l'accompagne: le Catalogue de la Revue automobile, ouvrage de référence qui est mis en vente chaque année ponctuellement le jour de l'ouverture du Salon.

Il contient les informations indispensables sur toutes les voitures de la production actuelle, plus de 600 pages avec des données techniques et des illustrations concernant plus de 1500 modèles et variantes. La partie consacrée au marché suisse fournit quantité de renseignements utiles pour l'achat d'une voiture. Notamment une liste des prix des modèles disponibles, des exemples de budgets, les taxes cantonales de circulation et les primes d'assurance. Le catalogue est agrémenté de la présentation des plus importantes nouveautés de Genève et de celles sorties ces derniers douze mois. Enfin, on y trouve aussi une revue des essais réalisés en cours d'année par la Revue automobile ainsi qu'une foule de données statistiques concernant la production mondiale.

Al.M /ROC

* Catalogue 95 de la Revue automobile; Editions Hallwag, Berne; 32 francs, en kiosques et librairies.

Supplément réalisé par:
Textes:
Pierre-Alain Brenzikofer
Alain Marion
Jean-Paul Riondel
Jean-Jacques Robert
Aldo H. Rustichelli
Maquette:
Jean-Denis Boillat

Prochaines pages
Salon de l'auto
mercredi 15 mars 1995

Protection juridique SA internationale

Agence principale
Max Hirschi et fils
Rue du Locle 23, 2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/26 50 22

La première compagnie qui offre prochainement une couverture personnelle comme conducteur de tout véhicule sur le plan mondial

Nous sommes à votre disposition pour tous renseignements et conseils

132-767769

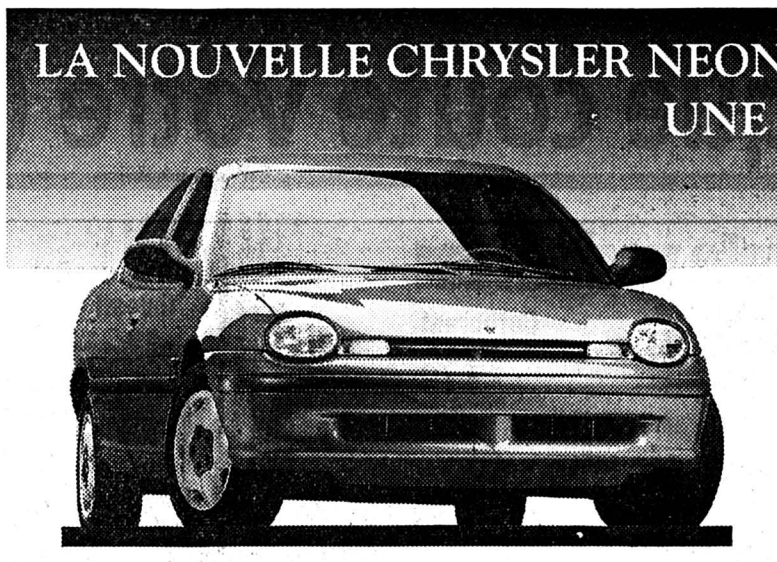
GARAGE AUTODELTA SA

Serre 110 – Tél. 039/23 46 81 – La Chaux-de-Fonds

Achat – Vente – Réparation – Voitures neuves et occasions
Préparation carrosserie, modification mécanique
Rénovation voitures de sport anciennes et de collections

132-766788

LA NOUVELLE CHRYSLER NEON. UNE SUPER-AMIE, UNE GRANDE VOITURE.



La Neon réalise une nouvelle synthèse entre l'homme et l'automobile. Un luxe de détails caractérise son équipement de série. Plus d'espace grâce à son révolutionnaire Cab-Forward-Design. Plus de sécurité avec ABS et airbags full size pour conducteur et passager avant. Plus de confort avec chaîne hi-fi, climatisation (sur demande), direction assistée, tempomat, lève-glaces électriques à l'avant, verrouillage central, sièges arrière rabattables 2/3-1/3. Plus de plaisir grâce à une motorisation 4 cylindres, 2 l, 16 soupapes, 98 kW (133 CV), traction avant, suspension à roues indépendantes avant et arrière. Le tout pour Fr. 26 550.– (TVA incl.). Chrysler Neon: une super-amie, une grande voiture.

Auto-Centre Emil Frey SA

66, rue Fritz Courvoisier · 2300 La Chaux-de-Fonds · 039/28 66 77

CHRYSLER
Built to set you free.

132-767757

GRANDE EXPO TOYOTA

les 24, 25, 26, 27 mars

Retenez ces dates!

CENTRE DE VENTE *Michel Grandjean SA*

TOYOTA

Agent principal
Léopold-Robert 107 et 117
2301 La Chaux-de-Fonds

132-767354

Les nouvelles Mazda 323: l'embarras du choix.

Toutes font plaisir à voir, qu'elles aient 3, 4 ou 5 portes. Ajoutez à cela 3 motorisations modernes (1.5i/16V, 1.8i/16V ou 2.0i/V6), beaucoup de confort (direction assistée, verrouillage centralisé, filtre à pollen), un système de sécurité unique (FIMS), des ceintures de sécurité actives, des protections latérales et, selon le modèle, l'ABS et 2 airbags. Garantie: 3 ans ou 100 000 km. Financement ou leasing par Mazda Finance. Un essai vous aidera à bien choisir.

Présentation de la nouvelle gamme Mazda 1995

Garage de l'Avenir sa

✆ 039/23 10 77 — rue du Progrès 90 — La Chaux-de-Fonds

mazda — Rouler de l'avant.

132-767377

GARAGE ET CARROSSERIE **Burkhalter**

Jaluse 2 2400 Le Locle ✆ 039/31 82 80

Votre spécialiste:

CITROËN SUBARU

157-715347

Options

Votre nouvelle liberté à l'achat d'une voiture.

Options est le meilleur moyen d'acquérir une nouvelle Ford: vous payez un acompte de 30%, bénéficiez d'un paiement en 24 mensualités attrayantes et avez après deux ans quatre possibilités: 1) échange contre une nouvelle Ford, 2) paiement de la valeur restante de Options, 3) refinancement de la valeur restante de Options, 4) restitution du véhicule. Demandez conseil à votre concessionnaire Ford.

Ford

Avec airbag et ABS pour tous.

LA CHAUX-DE-FONDS
LE LOCLE
NEUCHÂTEL

GARAGE DES 3 ROIS SA

132-767770

Le mot mystère

Définition: salade ou légume, un mot de 6 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

T	R	O	F	F	E	I	L	E	R	E	P	E	R	N
C	E	C	O	G	E	N	R	E	T	S	O	R	P	I
G	E	R	A	E	E	E	N	G	R	U	T	I	E	R
O	N	N	V	E	E	G	N	I	S	B	N	A	S	E
M	E	I	T	I	A	R	T	C	T	A	C	I	L	S
M	T	E	V	R	O	U	T	E	A	O	V	V	M	P
E	U	E	M	E	E	P	M	S	U	R	B	E	N	M
E	O	A	M	S	L	I	A	R	A	D	T	R	U	D
L	D	E	D	I	C	A	L	P	E	E	E	B	U	R
A	U	P	A	R	T	I	E	A	T	E	L	I	U	T
R	B	N	O	G	S	C	F	R	N	A	E	O	P	E
T	M	N	D	N	T	F	I	S	A	R	B	A	A	M
N	O	T	S	I	P	V	C	V	M	A	O	M	V	P
E	L	C	N	O	E	M	E	I	L	N	G	C	O	S
V	P	E	V	P	E	C	E	U	G	N	A	G	T	C

A Abrasif, Abusé, Album, Alevin, Armada, Avec
B Bréviaire
C Centre, Combat, Cornalie, Courlis
D Doute
E Effort, Encart, Etrive, Evité
G Gangue, Griserie, Gobelet, Gomme, Grutier
L Labour, Lundi
M Maléfice, Mante, Ménage, Micron, Minute
N Négoce, Noème
O Oléastre, Oncle, Orvet
P Paon, Parvis, Pavot, Pectine, Pied, Piston, Placide, Plat, Plomb, Poing, Poivre, Prosterné
R Relief, Repère, Route
S Serin, Singe
T Temps, Trait, Trapu, Tuile, Turbotin
V Ventrale, Victime

Solution page 34

roc-pa 172

Fr. 31'630.–

Rover 620 Si

Une anglaise se profile dans la lutte des classes

C'est à peine croyable ce que la Rover 620 Si peut vous offrir pour Fr. 31'630.– avec 6,5% TVA seulement: 2 airbags, l'ABS, des protections latérales, un habitacle renforcé, une sécurité antivol, une pharmacie de bord et la «Rover Assistance». Le tout savamment agrémenté de formes superbes. Et le moteur 2 litres de 131 ch vous fait toujours bénéficier de réserves suffisantes. Quand l'adopterez-vous?

GARAGE BÉRING & Co

Fritz-Courvoisier 34
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/284 280

ROVER

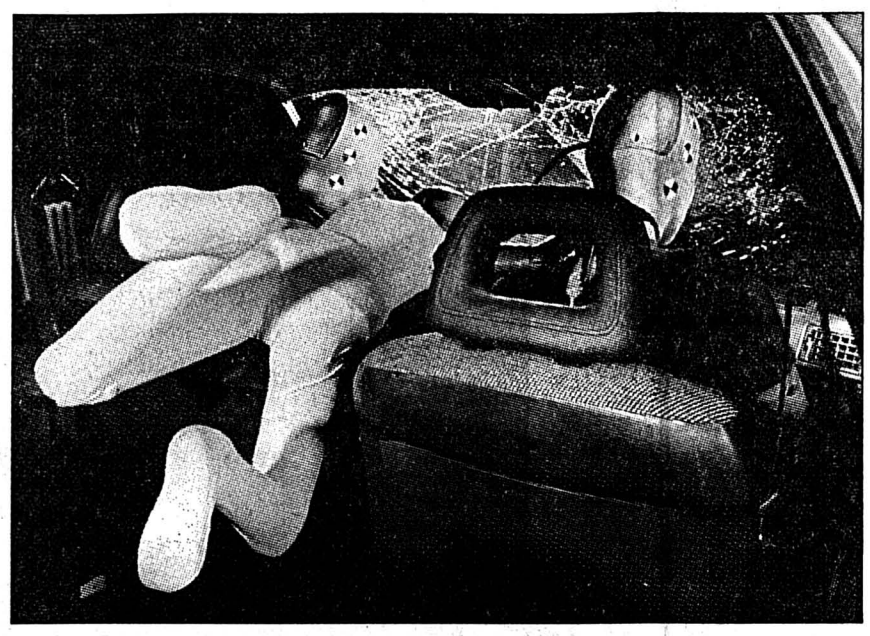
132-767431

The Art of Driving

Sécurité

Attachez les enfants

Ils sont actuellement 50 millions d'enfants de moins de 12 ans en Europe à jouir des transports automobiles. Dans l'imbroglio des diverses législations européennes, la Suède a fait office de pionnier. Le mot d'ordre des constructeurs «attachez-les» est lancé comme une volonté impérative. Il ne suffit pas d'attacher les enfants, encore faut-il savoir comment. Pour le seul continent européen le bilan annuel est lourd avec 80000 enfants blessés et 1000 tués sur les routes.



Dans un choc à 50 km/h, un enfant de 25 kg est transformé en projectile équivalent au poids d'une tonne.

Pionnier dans le domaine de la sécurité pour les enfants aux côtés de Volvo, Renault investit annuellement quelque 600 mio de francs français pour l'amélioration de la sécurité de et dans ses véhicules. **«Pourquoi 62% des petits Suédois circulent attachés dos à la route alors que seulement 0,6% des Français le sont?»** s'offusque le Dr Claude Tarrière, directeur du département biomédical de l'automobile chez Renault. En Suisse comme partout ailleurs en Europe, trop d'enfants ne sont toujours pas attachés en voiture. Ceux qui le sont, voyagent souvent dans des dispositifs mal, voire non fixés; ou pire encore, non adaptés, ce qui augmente encore le danger en cas de choc.

La législation helvétique est encore lacunaire sur le sujet de la sécurité pour les enfants; elle est en attente des dispositions qui se profilent au niveau européen. Pour les enfants de moins de 7 ans, il n'y a par exemple aucune obligation d'utiliser un dispositif de retenue sur les places arrière. Un dispositif de retenue homologué est requis pour les places à l'avant. **«Un choc à 30 km/h équivaut à une chute de deux étages, et à 50 km/h de cinq étages. Ne pas attacher un enfant équivaut à le laisser jouer sur un balcon sans balustrade»**, explique le professeur Tarrière.

Selon lui, les progrès les plus évidents à réaliser dans ce domaine se situent au niveau de la prévention. Dans ce contexte n'entrent pas seulement en considération les mesures législatives, mais surtout la meilleure information possible des parents. Cette sensibilisation des intéressés doit être effectuée aussi bien par les fabricants de dispositifs (qualité et mode d'utilisation des sièges), les constructeurs de voitures (compatibilité des dispositifs avec les véhicules) que par les médecins pédiatres et autres prescripteurs de la santé publique. Ces derniers sont les plus proches des jeunes parents qui sont en manque de conseils pour attacher leur progéniture en voiture.

Fort de ces constatations Renault relève le défi en faisant des propositions concrètes. Le constructeur français préconise d'abord pour les enfants de moins de 4 ans le concept «dos à la route» le mieux adapté. Il entend également poursuivre les recherches au sein du «Task force» (échanges fréquents des expériences des spécialistes mondiaux d'accidentologie). D'autre part, Renault entend aussi motiver les fabricants à adapter encore mieux les dispositifs de retenue pour enfants et à prescrire les meilleurs; et dans ce but, il faut mieux comprendre les besoins spécifiques des enfants. Et au bout de cette chaîne de la sécurité, il y a l'information à faire aux parents et aux prescripteurs de la santé publique.

En France trois jeunes mères sur quatre souhaiteraient par exemple une prescription du corps médical sur la protection à apporter aux enfants qui circulent en voiture.

Jean-Jacques ROBERT/ROC

Système de retenue

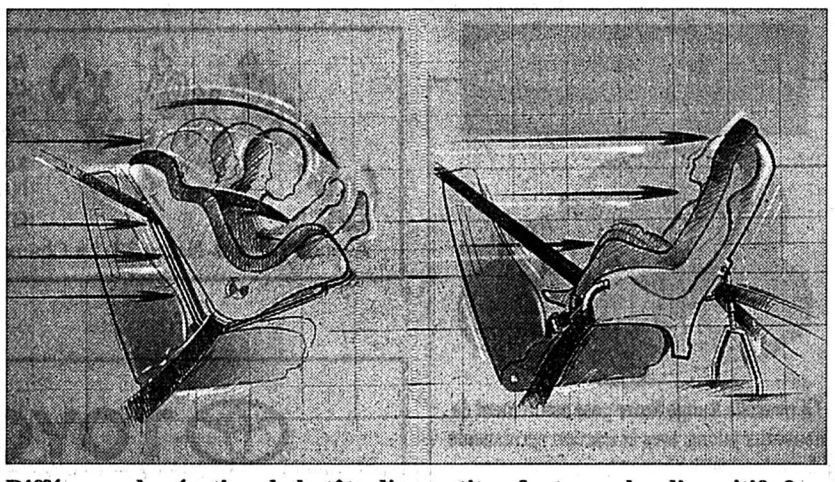
Le choix

Souvent par manque d'information, le choix d'un système de retenue pour enfants est un parcours du combattant. Les produits recommandables doivent correspondre à la norme européenne, ECE 44, reconnue par la législation helvétique. Il existe trois sortes de dispositifs, à savoir: l'universel (pour tous les véhicules), le semi-universel (certains véhicules) et le spécifique (un type de véhicule ou marque de voiture).

Dans sa campagne «sécurité pour enfants» Renault a retenu un certain nombre de modèles portant le label «recommandés». Pour les petits (0 à 4 ans) la solution «dos à la route» est la seule recommandable pour faire face à un choc frontal avec des risques de lésions cervicales diminuées de 90%. Le produit spécifique à Renault, l'Argonaute, est complété par le système universel Baby Sure (jusqu'à 9 mois) utilisable avec ceinture de sécurité à trois points. Le «Freeway» (9 mois à 4 ans) est l'autre système universel avec ceinture à quatre points pour le bambin, mais avec position face à la route. Pour les plus grands (3 à 7 ans), la table bouclier «Römer Vario» est l'unique dispositif recommandé pour la place arrière centrale où la ceinture trois points n'est pas toujours disponible.

La panacée pour les 3 à 10 ans (18-36 kg) dans un concept face à la route est le rehausseur «Passenger». Il peut être agrémenté d'un dossier réglable comme complément d'assise idéale. Le «Passenger» nécessite une fixation à trois points; les guide-sangles latéraux maintiennent la ceinture à la racine des cuisses pour empêcher le «sous-marinage», alors que la ceinture fixée sur la partie supérieure est maintenue en place sur l'épaule et non sur la figure de l'enfant.

JJR/ROC



Différence de réaction de la tête d'un petit enfant avec les dispositifs face et dos à la route durant un choc. 90% des lésions cervicales peuvent être évitées avec le système dos à la route. (Photos Renault)

Les plus petits

Particulier

Pour Renault, les 40 ans d'expérience en accidentologie grâce notamment au «don du corps à la science» ont débouché sur la constatation que les connaissances accumulées sur les adultes ne peuvent être appliquées aux enfants. Ce ne sont pas des adultes en réduction, surtout en auto. De la naissance à 4 ans, les blessures à la tête et au cou sont graves à cause du manque de résistance de la partie supérieure du corps.

Dispositif «dos à la route» pour les plus petits et rehausse pour les plus grands, la solution idéale pour la sécurité des enfants en auto.

Les observations d'ordre médical réalisées sur la sécurité des enfants, concluent que les jeunes doivent être protégés par un dispositif de retenue adapté à leur âge. **«Jusqu'à la puberté, l'enfant est irréductible au schéma de l'adulte»**, affirme le Dr Tarrière. A la naissance le cerveau a déjà 25% de la taille adulte, alors que son poids n'est que de 5% du poids de l'adulte. A 2 ans, le volume du cerveau aura déjà atteint les 75% de celui qu'il aura adulte. Chez l'enfant, la tête n'est pas seulement plus grosse et plus lourde en proportion, mais le cerveau est encore plus exposé par manque de protection. De plus, la faible musculature cervicale ne permet pas de stabiliser une tête soumise à l'accélération consé-cutive à l'arrêt brutal d'une voiture lors d'un choc.

Le poids élevé de la tête de l'enfant, le centre de gravité haut sur le thorax et un cou fragile expliquent la fréquence des lésions cervicales et cérébrales. Dans un choc frontal, la tête de l'adulte est arrêtée par le contact du menton avec le sternum. Ce n'est pas le cas de l'enfant qui n'a pas besoin d'un impact pour subir des traumatismes irréparables.

Pour les enfants de plus de 4 ans, l'autre problème est la configuration du bassin qui n'a pas les formes anguleuses de l'adulte pour l'ancrage de la ceinture.

Les ailes iliaques, tout en rondeur, produisent l'effet de «sous-marinage» (passage sous la ceinture) et occasionnent de graves lésions abdominales. **JJR**/ROC

Dilemme

Monospace ou break?

Pour les importateurs de voitures, le titre de leader des ventes d'un modèle est souvent dépendant de l'offre d'un break dans la gamme. C'est ainsi que la VW Golf est redevenue le numéro un helvétique depuis l'introduction de la Variant Golf. Si ce monde des deux volumes reste en plein boom, le segment «M» (monospace) commence à lui faire de l'ombre. Les monovolumes sont sortis de ce que l'on appelle en jargon automobile une niche pour devenir un véritable segment en pleine expansion.

Parmi les nouveaux monospaces du Salon de Genève, le Ford Galaxy entre dans le clan des voitures monovolumes types à caractère émotionnel.

A l'heure des décisions d'achat, le choix d'un break, quel que soit son volume, reste toujours motivé par un aspect pratique beaucoup plus qu'esthétique. Les mentalités ont changé mais de manière très diversifiée à l'intérieur des pays européens. L'objet de culte qu'est la voiture dans les pays méditerranéens n'est pas près de s'estomper. C'est d'ailleurs au bord de la Grande Bleue que l'on retrouve la plus grande proportion de limousines trois volumes. On roule souvent plus pour se montrer ou par plaisir.

Les pays plus au nord ont été les premiers producteurs et consommateurs de breaks, cette voiture qui s'avère surtout pratique. Elle est donc l'apanage des familles et artisans pour qui la place prime sur le look. Les fabricants ont même su en faire de belles voitures pour joindre l'utile à l'agréable. Hayon ou coffre de grand volume permet de ne plus avoir à réfléchir pour préparer ses bagages; il n'y a plus besoin de se contenter d'un sac à main comme lorsque l'on grimpe dans un cabriolet. Les amateurs de sports et loisirs y souscrivent.

Dès lors, qu'apporte de plus un monospace par rapport à un break? La réelle définition d'un vrai monospace, c'est l'absence de cassure dans le dessin de la carrosserie depuis le capot jusqu'au hayon. Mais lorsque l'on parle de monospace, on pense surtout au Renault Espace, un véhicule haut et volumineux qui a la particularité d'être modulable. En fait, l'inspiration est venue des vans américains qui en revendiquent aussi la paternité. De la planche à dessin de chez Matra est sorti le projet Espace, véhicule qui devait remplacer le Talbot Rancho dans le groupe PSA. Peugeot étant dans l'impossibilité de le réaliser, c'est Renault qui a pris la balle au rebond pour lancer ce nouveau style en 1984. Et il aura fallu dix ans pour qu'il s'affirme.

Pour la vente des monospaces, le côté émotionnel du client est beaucoup utilisé pour conquérir les indécis. Ce véhicule à tout faire qui ressemble parfois à une camionnette, mais n'en est pas une, doit répondre à un critère essentiel, celui de se laisser piloter comme une simple auto. C'est la gageure réussie par les dernières réalisations, à savoir pouvoir charger jusqu'à 4 m³ de marchandise et se sentir dans une voiture disposant du confort d'une limousine de luxe. Il est un fait aussi que l'énorme volume intérieur et les grands espaces vitrés s'avèrent beaucoup plus reposants lorsqu'il s'agit de faire de longs voyages. Et dans une société de consommation de loisirs, le monospace y trouve un véritable royaume.

JJR/ROC

306 Limousine

Venez goûter chez nous ce nouveau régal technique. Avec coffre classique raffiné, 123 chevaux épicés et plaisir de conduire à discrétion.

306 PEUGEOT

GARAGE DE L'ETOILE G. Casaburi
Fritz-Courvoisier 28
2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/28 13 64

132-767538

GARAGE des STADES

André Miche
Bernard Helbling

Charrière 85 ✆ 039/28 68 13
La Chaux-de-Fonds

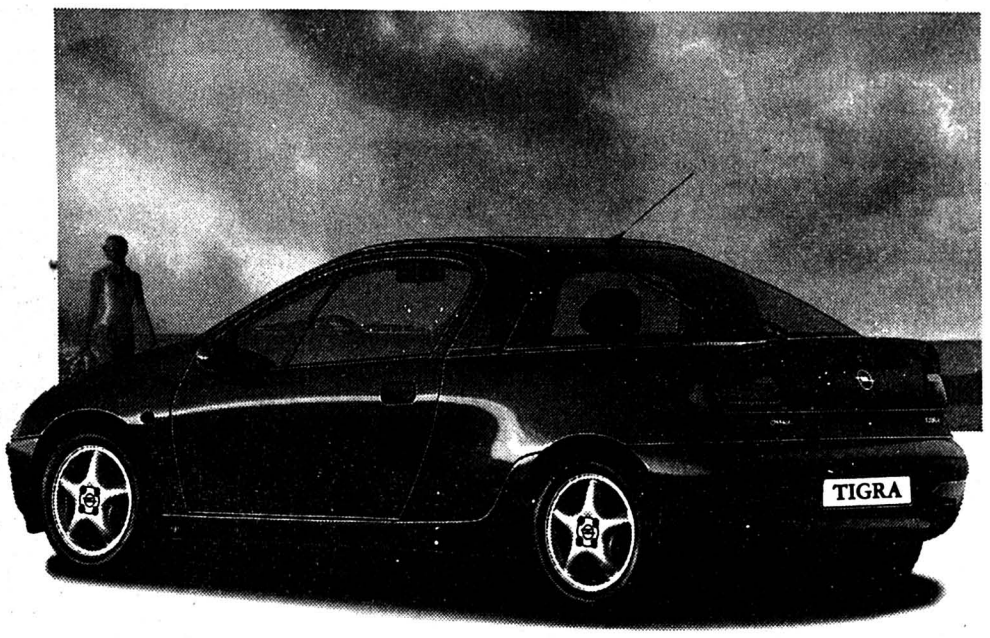
Incroyable ! A partir de Fr. 13 350.–* déjà
*Prix net

HIJET Le grand petit utilitaire.

132-767365

LA TIGRA EST LÂCHÉE!

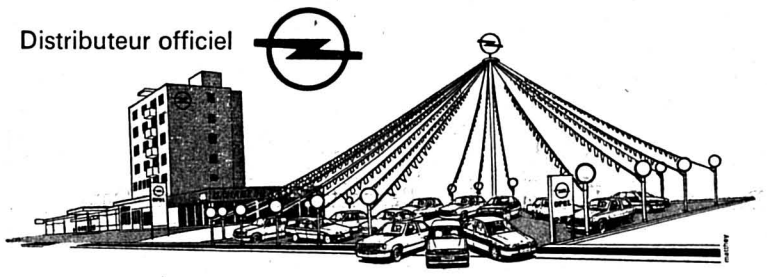
LA PILOTER EST UN RÉGAL.



La nouvelle Tigra. Une ligne fascinante. Un équipement ultra-complet. Une sécurité maximale grâce à l'Airbag Opel full size, aux renforts de protection latérale et aux rétracteurs de ceintures. Le tout à un prix de rêve. Alors, au lieu de rêver, venez l'essayer. La nouvelle Tigra vous séduira, vous aussi!

OPEL
LE N° 1 EN SUISSE.

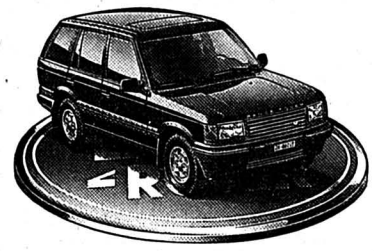
Distributeur officiel



GARAGE DU RALLYE SA
Distributeur OPEL et GM Official Dealer, Le Locle
Service de ventes: P.-A. Dumont, R. Gygax. ✆ 039/31 33 33

157-715233

La nouvelle Range Rover: un chef-d'œuvre issu d'une technologie intelligente.



La nouvelle Range Rover pose assurément de nouveaux jalons: avec la traction permanente sur les quatre roues et une motorisation jusqu'à 225 ch, vous irez partout sans encombre. Rouler dans la version avec intérieur cuir, bois précieux, climatisation, ordinateur de bord etc. se transforme en évènement d'une rare intensité. L'équipement de sécurité, avec 2 airbags, est des plus généreux.
Et la qualité assure la longévité de ce classique tout-terrain. La nouvelle Range Rover: à partir de Fr. 68'640.– jusqu'à Fr. 93'800.–.
(Tous les prix avec 6,5% TVA)

GARAGE BÉRING & Co
Fritz-Courvoisier 34
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/284 280
LAND ROVER RANGE ROVER

132-767321

Garage Inter Auto

Réparations et ventes de véhicules neufs et d'occasion de toutes marques
Tél. et fax 039/26 13 50
Natel 077/37 73 26
Giuliano Carignano
Avenue Charles-Naine 33, La Chaux-de-Fonds

132-767467

TOYOTA
FunCruiser RAV-4
Vous serez enthousiasmé par sa conduite!

GARAGE CASSI-IMHOF SA
Boulevard des Eplatures 1
2304 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/26 88 44 Fax 039/26 13 21

132-767605

Carrosserie du Jura
Francesco Buccieri
Avenue Léopold-Robert 117
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 84 78

132-767261

Garage P. Wirth Neuchâtel
MITSUBISHI MOTORS

RENDEZ-NOUS VISITE AU
SALON DE L'AUTO '95
À GENÈVE

NOUS VOUS PRÉSENTERONS LE NOUVEAU MONOSPACE
MITSUBISHI SPACE GEAR
No 55.21 – 55.31 dans la halle 5

DU 9 AU 13 MARS
Demandez M. Laurent Wirth au stand information MITSUBISHI

28-13493

CENTRE MITSUBISHI
FAUBOURG DE LA GARE 9 - Tél. 038/21 31 31

Climatiseur, boîte automatique, ASD ou ASR, toit ouvrant coulissant, affichage de la température extérieure, lève-vitres électriques et Tempomat à prix spécial? Interrogez-nous au sujet du «Business-Pack».

7 atouts qui ne vous coûtent presque rien.

Mercedes-Benz

GARAGE P. RUCKSTUHL SA
Fritz-Courvoisier 54, La Chaux-de-Fonds. ✆ 039/28 44 44

132-767637

Asie

La curée de la Corée

L'apparition d'une nouvelle marque au Salon de Genève et sur le marché suisse ne constitue pas un événement très courant. Ne constituait pas, devrions-nous dire plus justement, puisque, en cinq ans, voici que quatre nouveaux noms auront soudainement fait irruption dans notre paysage automobile. Si l'on excepte la résurrection de Bugatti, tous ces nouveaux venus sont originaires de Corée du Sud. Voilà qui n'a rien d'étonnant, compte tenu de l'effervescence industrielle qui agite ce dragon du Sud-Est asiatique.

1990 nous apporta Hyundai. Cette année-là, le numéro un coréen de l'automobile écoula plus de 1600 voitures dans notre pays, en neuf mois d'exercice seulement. Depuis lors, sa position s'est notablement raffermie malgré la morosité du marché, tant et si bien que, l'an dernier, 3944 Hyundai ont été immatriculées chez nous, ce qui représente environ 1,4 % du marché. 1994 fut l'année de Kia, troisième marque coréenne par son volume de production. Entamant sa carrière helvétique avec un exercice de neuf mois également, Kia nous a vendu un peu plus de 600 voitures l'an dernier. Un coup d'œil plus attentif sur le détail de ces ventes révèle une constante progression. Ainsi, en janvier de cette année par exemple, 167 Kia ont été livrées. Voilà qui semble prometteur. Le petit dernier 1995, enfin, marque chez nous l'avènement de Daewoo (prononcez dé-ou). Avec une production de quelque 700 000 véhicules par an actuellement, Daewoo se place au deuxième rang des constructeurs coréens. Son apparition en Suisse ne doit rien au hasard. Elle s'insère au contraire dans le contexte plus impressionnant d'un assaut d'envergure continentale, concentré sur février et mars, et touchant les principaux marchés européens. Les Etats-Unis ne perdent rien pour attendre, le débarquement de Daewoo en Amérique du Nord étant d'ores et déjà programmé pour 1997.

Champ libre

La soudaineté et l'ampleur de cette offensive ont de quoi surprendre. Hier, personne ou presque n'avait entendu parler de Daewoo; aujourd'hui, on se réveille avec une nouvelle marque de dimension planétaire. En fait, hormis la jeunesse de l'économie coréenne, une explication réside dans les contrats de collaboration liant les constructeurs de ce pays à de grandes marques étrangères. On sait que Hyundai, par exemple, travaille avec Mitsubishi, et Kia avec Mazda. De même, après une première phase de collaboration technique avec Toyota, Daewoo conclut un joint-venture avec General Motors. Or cet accord étant arrivé à échéance, la marque se voit désormais ouvrir des marchés naguère chasse gardée de son partenaire. Voilà pourquoi les exportations de Daewoo se tournèrent d'abord vers l'Asie, bien sûr, puis vers l'Australie et l'Afrique du Sud, enfin vers l'Europe de l'Est, avant de déferler sur l'Occident.

Un géant

Cela dit, il faut savoir que cet inconnu est en fait un géant. La Daewoo Corporation fut fondée en 1967 par Woo-Chong Kim, qui la préside toujours. Elle s'occupait alors d'exportation de textiles. Dans les années qui suivirent, la société allait enfler au rythme de l'économie nationale. Aujourd'hui, le groupe comprend 24 entreprises occupant 100 000 personnes de par le monde. Ses activités se déploient aussi bien dans le commerce, le génie civil, la construction navale ou l'industrie lourde que dans la chimie, l'hôtellerie ou l'électronique. Avec un chiffre d'affaires de 44 milliards de dollars et un bénéfice de 580 millions de dollars, Daewoo, qui est l'un des quatre poids lourds de l'économie coréenne, occupe le 33e rang mondial des plus grandes entreprises, tout en affichant une nette tendance à la hausse. Dès ses premières années d'existence, Daewoo s'intéressa à l'industrie automobile, prenant d'emblée des participations dans la National Motor Company, que Woo-Chong Kim finit par contrôler. L'entreprise porta le nom de Daewoo dès 1983. Aujourd'hui, ses 700 000 véhicules annuels sont produits dans quatre usines, une cinquième étant en voie d'achèvement. La capacité de production globale devrait grimper à 2 millions d'unités d'ici à l'an 2000.

Un avenir péninsulaire?

A plus long terme, l'éclatement est quasi programmé. Avec des salaires progressant de 10% et plus par année, la Corée du Sud, naguère paradis de la main-d'œuvre bon marché à l'usage des groupes étrangers, songe elle-même à délocaliser. Une réconciliation avec la Corée du Nord, qui est dans l'air, résoudrait à cet égard bien des problèmes. Et ce n'est pas un hasard si Daewoo (comme Hyundai) figure en première ligne des industriels du Sud qui déjà préparent une économie coréenne à l'échelle de la péninsule.

Jean-Paul RIONDEL/ROC

Daewoo

Des atouts

Les nouvelles coréennes entreront en Suisse par le Valais. Elles sont distribuées en effet par Daewoo Auto Import (Switzerland) SA, filiale d'Inchcape Motors Switzerland, à Conthey. Pour l'heure, la gamme se compose de deux modèles: la Nexia, basée sur l'ancienne Opel Kadett, et l'Espero, émanation de la Vectra, dessinée en l'occurrence chez Bertone. Patron d'Inchcape Switzerland, Rod Dear se montre confiant, abattant d'entrée de cause ses atouts, qui tiennent en des équipements très riches et des prix époustouflants.

Issue de l'ancienne Opel Kadett, la Daewoo Nexia peut arborer une carrosserie bicorps à 3 ou 5 portes, ou tricorps à 4 portes. (ldd)

De fait, la Nexia, animée par un moteur de 1,5 litre de 90 CV, est vendue 16 950 francs dans sa version de base à trois portes. Les prix des exécutions à cinq et quatre portes sont fixés à 17 700 et 18 975 francs respectivement. Moyennant quoi l'on disposera notamment d'un airbag, d'une direction assistée, d'un verrouillage central et de lève-glaces électriques, d'un système antivol à coupe-circuit électronique, d'une radiocassette, etc. ABS et air conditionné constituent une option coûtant 2250 francs. Une boîte automatique est également prévue. L'Espero, quant à elle, peut recevoir au choix deux moteurs, de 1,8 ou 2 litres, développant respectivement 95 et 105 CV. Berline tricorps à quatre portes, elle arbore elle aussi un équipement généreux, avec notamment ABS, direction assistée, airbag et ceintures réglables en hauteur, volant et siège conducteur réglables en hauteur, lève-glaces électriques et verrouillage central, système antivol, radiocassette. Ainsi dotée, l'Espero 1.8 est vendue 21 990 fr. Le modèle 2,0 litres, qui reçoit en sus des roues en alliage léger et l'air conditionné, coûte 24 990 francs avec boîte 5 vitesses et 26 490 francs avec une boîte automatique à 4 rapports. Ces voitures, qui arborent des coloris séduisants et une finition très occidentale, sont couvertes par une garantie totale portant sur trois ans ou 100 000 km, et par une garantie anticorrosion de six ans. Le réseau helvétique est en bonne voie, et il devrait compter près d'une centaine de représentations d'ici à la fin de l'année. Quant aux prévisions de vente, elles portent sur une part de marché de 1% au tournant du siècle, ce qui devrait représenter entre 2500 et 3000 voitures par an. Ces objectifs prennent en compte un proche renouvellement de la gamme. Non seulement Nexia et Espero seront refondues dans deux ans, mais encore, nous confie Rod Dear, elles se verront adjoindre une petite et une grande sœur. Notons à ce propos que Daewoo s'est donné les moyens de ses vastes ambitions européennes en installant un centre de recherche-développement à Munich et un centre de design à Worthing, en Angleterre.

J.-P. R./ROC

Histoire

Karl Benz, le premier constructeur

Le 25 novembre dernier, les sociétés Daimler-Benz, Mercedes-Benz et la ville de Ladenburg (près de Mannheim) ont fêté avec éclat le 150e anniversaire de la naissance de Karl Benz, constructeur de la première voiture automobile du monde. Cette voiture à trois roues, dont la vitesse n'excédait pas 15 km/h, était mue par un moteur monocylindre quatre temps construit par Karl Benz lui-même. C'est en 1886 qu'elle fit ses premiers tours de roues dans les rues de Mannheim.

Le 25 novembre 1844, Karl ne naquit cependant pas sous le nom de Benz, mais de Karl Friedrich Michael Wailand, ses parents ne convolant en justes noces que peu de temps après sa naissance. Le père de Karl Benz mourut peu de temps après, quand l'enfant n'avait que deux ans. Malgré cette situation difficile, sa mère lui permit de suivre une formation approfondie au gymnase et à l'école polytechnique de Karlsruhe. Il travailla aussi comme ajusteur, dessinateur et constructeur. Plein d'initiative, Karl créa sa propre entreprise en 1871, à l'âge de 27 ans. Un an plus tard, il épousa Bertha qui écrivit elle aussi une page glorieuse de l'histoire automobile: en 1888, accompagnée de ses fils Eugen et Richard, elle effectua en voiture le trajet de Mannheim à Pforzheim, une grande première légendaire qui contribua à la reconnaissance de l'automobile comme moyen de substitution à la calèche.

A la même époque que Karl Benz, Gottlieb Daimler travaillait à Stuttgart à la réalisation d'un engin motorisé. C'est par le plus grand des hasards qu'il fit, lui aussi, breveter sa première voiture à moteur en 1886. Ni Benz ni Daimler ne savait ce que l'autre faisait, et, plus curieux encore, ces deux génies ne firent jamais connaissance! Dès ses débuts, Karl Benz a breveté des inventions qui ont marqué la conception globale de l'automobile: par exemple, l'allumage électrique et les bougies ainsi que le développement de la direction de la fusée d'essieu. En 1901, il était devenu le plus grand constructeur d'automobiles du monde. En 1903, il quitta cependant la direction de l'entreprise. En 1906, il créa avec son fils Eugen la société «Carl Benz Söhne in Ladenburg». Il avait troqué le K de son prénom contre un C qui lui semblait plus moderne! Aujourd'hui, cette société existe toujours, dirigée par la troisième génération. En 1924, Karl Benz fut nommé citoyen d'honneur de la cité, lui qui avait déjà reçu le titre de docteur honoris causa de la Technische Hochschule de Karlsruhe. Il mourut le 4 avril 1929, laissant derrière lui sa femme Bertha, ses deux fils et ses trois filles Klara, Thilde et Ellen. Contrairement à Gottlieb Daimler, décédé en 1900, il connut en 1927 la fusion réussie des deux entreprises Daimler et Benz. Son nom figure toujours dans les raisons sociales de l'entreprise, qu'il s'agisse de Mercedes-Benz AG ou de Daimler-Benz AG. Ce n'est que justice, puisque la société «Benz & Cie» fondée par Karl Benz avant même les premiers tours de roues de sa voiturette, produisit non seulement des autos, mais aussi des moteurs de bateaux et d'avions. Comme l'entreprise actuelle, dont les trois branches de la célèbre étoile signifient qu'elle est présente sur terre, sur mer et dans le ciel.

Alain MARION/ROC
(Source: Mercedes Benz)

Karl Benz (à droite et en portrait) en compagnie de son épouse Bertha, de l'une de ses filles et de son collaborateur Fritz Held lors d'une sortie avec le modèle Benz-Viktoria, à la fin du siècle passé. (Mercedes-Benz)

Mercedes

La vraie !

Contrairement à ce que l'on croit souvent, Mercedes n'était la fille ni de Benz ni de Daimler. Elle s'appelait Mercedes Jellinek, et son père Emile, de nationalité autrichienne, était le représentant de la firme Daimler à Nice.

Automobiliste passionné, Emile Jellinek remporta la course Nice-Castellane, en 1899, au volant d'une Daimler «arrangée» qu'il avait inscrite sous le nom de Mercedes. Pendant de nombreuses années, Mercedes fut alors le nom donné aux Daimler de compétition, mais n'était pas une marque d'automobiles. Ce n'est qu'après la Première Guerre mondiale que le nom fut adopté pour l'ensemble de la production de la firme Daimler Motoren, dirigée à l'époque par Paul Daimler. Après la fusion des sociétés Daimler et Benz, toutes les automobiles portèrent le nom de Mercedes-Benz.

L'histoire n'a pas retenu d'autres indications sur la vie de la jeune Niçoise: nous espérons qu'elle aura vécu assez longtemps pour assister au triomphe des «flèches d'argent» portant son prénom sur les plus prestigieux circuits du monde...

Al. M./ROC

Mazda

Un monospace!

Le stand Mazda arborera cette année un air de fête. Car voici tout juste un quart de siècle que la marque japonaise est présente sur le marché suisse.
Vingt-cinq ans durant lesquels plus de 215 000 Mazda ont été écoulées dans notre pays. Mais on sait que sommeiller sur ses lauriers, quelque glorieux qu'ils soient, n'est pas le genre de la maison.

Mazda MPV: le monospace tant attendu...

Mazda présente ainsi de nombreuses nouveautés, avec en vedette le monospace MPV. Les amateurs de monospaces de plus en plus nombreux qui voulaient satisfaire ce penchant tout en restant fidèles à Mazda avaient de quoi enrager: la marque produit un tel engin depuis plus de six ans, sans qu'on en ait vu chez nous ne fût-ce que la silhouette. L'avènement du MPV (multi purpose vehicle, soit véhicule à usages multiples) arrive donc à point nommé pour combler une cruelle lacune. Ce bel engin, qui peut emmener sept personnes dans un confort ouatiné, est propulsé par un V6 de 3 litres, entraînant les roues arrière via une boîte 4 automatique. De son côté, la nouvelle gamme 323, qui s'est élancée sur nos routes l'automne dernier, accomplira son premier Salon. A cette occasion, elle étrenne une motorisation supplémentaire: un 4-cylindres de 1,8 litre et 115 ch, disponible sur les trois versions de carrosserie, qui vient ainsi s'ajouter au 1.6 et au V6 de 2 litres. Les Mazda 121, 626 et MX-6 donnent lieu à de nouvelles exécutions.

Opel

Le Frontera

Chez Opel numéro un en Suisse depuis treize ans c'est le Frontera qui tiendra la vedette. Tout-terrain de loisirs le plus vendu en Europe, ce beau véhicule vient en effet d'être remanié en profondeur. Mais la Tigra ne passera pas non plus inaperçue comment le pourrait-elle? Exposée l'an dernier au titre de proto, elle a été commercialisée en février.

De nouveaux atouts pour l'Opel Frontera.

Et déjà, elle est la coqueluche des amateurs de coupés compacts. Le Frontera nouveau a notamment perdu ses ressorts à lames et repose désormais sur un train arrière complètement repensé. Des nouveautés se cachent également sous son capot, où prend place un 2,2 litres à 16 soupapes offrant 136 ch, en remplacement de l'ancien 2,4 litres de 125 ch. Le 2 litres de 115 ch reste disponible, et il a fait l'objet de diverses modifications. Tant et si bien qu'avec l'une ou l'autre motorisation, Opel annonce des performances accrues et des consommations réduites. A noter que sur la version à cinq portes, celle de derrière s'ouvre maintenant latéralement. Pour le reste, de nouvelles exécutions de la Corsa apparaîtront à Genève, tandis qu'une Astra Celebration, violette et soigneusement équipée, marquera les soixante ans de présence d'Opel en Suisse. Enfin, le coupé Calibra se présentera en une Keke Rosberg Edition tout de blanc vêtue, avec châssis surbaissé et roues alu spéciales. Ce bel engin voisinera d'ailleurs avec une Calibra de course du DTM (championnat allemand de tourisme).

Renault

Coup d'œil sur l'avenir

Certains prototypes exposés au Salon, pour échevelés qu'ils puissent paraître, doivent être considérés avec circonspection, leur mise en production étant peut-être imminente. Ce sera le cas cette année de deux modèles Renault.

Le prototype Evado préfigure ce que sera le break Laguna.

Le Speeder constitue le premier fruit du programme Mosaïc (recherche sur l'allégement des véhicules). Sa structure est en aluminium et sa carrosserie en composites. Résolument sportif, l'engin repose sur des suspensions de monoplace, son moteur central étant emprunté à la Clio Wiliams. Sa commercialisation en petite série est prévue sous la marque Renault Sport. Moins délurée, l'Evado est un break censé rendre jalouses les berlines par son raffinement intérieur et extérieur. Ce beau véhicule à sept places préfigure le break Laguna. Dans la gamme Renault proprement dite, on découvrira, outre des Clio et Express à moteur électrique, des exécutions inédites des Twingo, Clio et Safrane, et de nouvelles motorisations à l'usage du cabriolet 19 et de la Laguna.

Daewoo

Nouvelle venue

Encore jamais vue en Suisse, la marque sud-coréenne Daewoo (prononcez dé-ou) suscitera par sa seule présence déjà l'intérêt des visiteurs du Salon. Mais là ne réside pas son seul atout. Daewoo attaque le marché helvétique et européen avec deux modèles aux arguments solides. La Nexia, dotée d'un moteur 1,5 litres, est issue de la dernière Opel Kadett. Elle peut arborer une carrosserie à deux volumes, offrant trois ou cinq portes, ou à trois volumes et quatre portes. Quant à l'Espero, berline tricorps à quatre portes conçue sur une base Vectra, elle peut être animée au choix par un moteur 1,8 ou 2,0 litres. Dans l'un et l'autre cas, l'accent est mis sur un équipement généreux et des prix très offensifs.

Honda

Supernavette

Après la space shuttle de la NASA, voici le monospace Shuttle de Honda. Ainsi, désormais, les cinq principales marques japonaises sont présentes dans ce créneau bien particulier. Autre avènement fort attendu chez Honda: celui de la nouvelle Civic cinq portes, seconde Honda construite en Grande-Bretagne après la Concerto, qu'elle vient justement remplacer.

La nouvelle Shuttle, ou le monospace selon Honda.

En concevant son monospace, Honda a voulu lui conférer des aptitudes routières aussi proches que possible de celles d'une berline. Cette traction avant présente donc un plancher surbaissé d'où une esthétique assez originale et elle repose, à l'avant comme à l'arrière, sur des suspensions à doubles triangles. Son moteur est un 4-cylindres de 2,2 litres développant 150 ch, accouplé à une boîte 4 automatique. La Shuttle appelée Odyssey au Japon et aux Etats-Unis offre six places dans un environnement superluxueux. La Civic cinq portes a été développée sur l'empattement long de son homonyme à quatre portes. Par sa structure et sa carrosserie, elle constitue néanmoins une nouveauté à part entière. Brillamment dessinée, elle devrait être le nouveau fer de lance de Honda, ce que ne fut pas forcément la Concerto. La nouvelle venue dispose d'emblée de quatre motorisations, de 1,4 à 1,6 litre. A découvrir aussi, sur le stand Honda, la NSX-T à toit escamotable.

Volvo

Famille dans l'expectative

La famille Volvo est dans l'attente d'un heureux événement.
Mais ce n'est qu'en automne que devrait apparaître la cousine suédoise ou plutôt néerlandaise de la nouvelle Mitsubishi Carisma.
Patience donc.

Topic: une Volvo à vocation familiale.

Pour l'heure, la série 400 aborde le Salon avec quelques nouveautés. C'est ainsi que les modèles 440 (cinq portes) et 460 (quatre portes) sont désormais livrables en Suisse avec le moteur 1,9 litre turbodiesel. Une mécanique de 90 ch, au couple généreux, qui confère aux petites Volvo une grande modestie sur le plan de la consommation, sans trop les handicaper sur celui des performances.

Autre nouveauté, concernant également la série 400: une version familiale appelée Topic. Celle-ci s'adresse aux pères et mères de famille soucieux de sécurité; elle est notamment équipée de deux sièges intégrés pour enfants. Le reste de l'équipement sécurité comprend ABS, airbag-conducteur, etc. Le moteur est le 1,8 litres de 90 ch, et les 440-460 Topic ont droit en série à des roues en alu.

Saab

Gammes diverses

Outre la Saab 9000 à moteur V6 de 3 litres, déjà commercialisée mais encore jamais vue au Salon, le constructeur suédois présentera à Genève plusieurs exécutions nouvelles de sa 9000 et de sa 900.

Le coupé 900 en Limited Edition.

Du côté de la 900, on notera la présence d'une nouvelle version de base, faisant démarrer la gamme en dessous des 30000 francs.
Il s'agit d'une trois-portes dotée d'un 2 litres à 16 soupapes offrant 130 ch.
Malgré son petit prix, cette voiture dispose d'un équipement qui en fait une vraie Saab. Sur la base de la Saab 900 SE Turbo, Saab lance par ailleurs, sous la désignation Limited Edition, un modèle exclusif pour la Suisse, très luxueusement équipé.
Le moteur de 185 ch a reçu diverses modifications, sur le plan de l'injection notamment, qui font dire au constructeur que son coupé sport est le moins polluant du monde. Enfin, la 9000 Ecopower animée par un 4-cylindres 2,3 litres turbocompressé de 170 ch fait l'objet d'une Special Edition à l'équipement sommital.

GM USA

Refonte et face liftings

Comme chez GM Europe, c'est un tout-terrain qui tiendra la vedette sur le stand de la General Motors USA. Le Chevrolet Blazer vient en effet d'être refondu totalement. Et son esthétique fort réussie cache d'autres atouts.

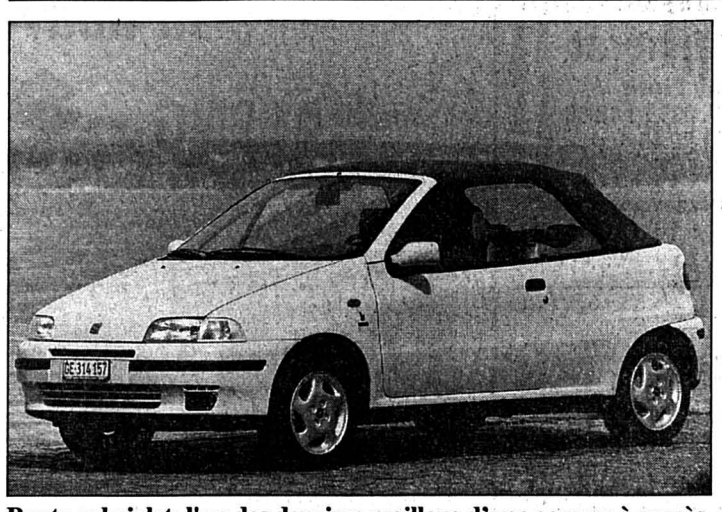
Le Blazer: complètement refondu.

Sous le capot de ce nouveau Blazer, on découvrira un V6 de 4,3 litres revitaminé, sa puissance passant de 167 à 193 ch. La boîte est normalement automatique, à 4 rapports, mais une version à boîte 5 manuelle apparaîtra sous peu.
Ce beau véhicule à cinq portes jouit par ailleurs, comme il se doit, d'un équipement à l'américaine. Autre nouveauté de taille: le Chevrolet Astro. Ce gros mono-space présente une face redessinée, et il a fait l'objet de diverses améliorations de détails.
Au rayon Cadillac, l'Eldo-rado a elle aussi bénéficié d'un face lifting.
Quant à la Buick Regal, son esthétique extérieure a été affinée et son habitacle complètement chamboulé.
Enfin, du côté de Pontiac, on remarquera la présence du cabriolet Firebird, lequel sera sous peu disponible en Suisse.

Fiat

La lancée de la Punto

Le géant turinois que l'on croyait moribond a réalisé plus qu'un sursaut d'énergie. Élue voiture de l'année 1995 la Punto a fait mieux que remplacer la Uno dans un segment B où Fiat a toujours excellé notamment avec la 600 ou la 127. Sur la lancée du succès de la Punto, le Coupé et la Barchetta (une première à Genève) annoncent le renouvellement de toute la gamme.



Punto cabriolet: l'un des derniers maillons d'une gamme à succès.

Pour parvenir au succès de la Punto, les ingénieurs italiens ont basé leur étude sur les critères importants pour les automobilistes des années 90. Ils ont introduit la notion de la voiture conçue «par les utilisateurs». La sécurité, l'impact sur l'environnement, la qualité technologique, les aspects fonctionnels et du confort, sont autant d'éléments qui concourent au succès de ce produit phare et salvateur pour le groupe Fiat. Deux types de carrosserie, six motorisations et six niveaux d'équipement, la Punto a déjà trouvé un prolongement avec un magnifique cabriolet.

Dans le même concert des cheveux au vent, la nouvelle Barchetta dévoilée à Genève est une pointe de nostalgie vers les années 60, mais en dévoilant une technique très actuelle. L'accent sur le look, c'est aussi le point fort du Coupé lancé l'an passé.

Dans les petites, la Cinquecento est l'une des moins chères du marché suisse, mais ne connaît pas le véritable engouement des modèles précédents. La Panda arrive pour sa part au bout de son existence. Elle n'en demeure pas moins attractive notamment dans sa version 4x4; elle prévaut par son caractère utilitaire pour la ville.

La Tipo qui fut voiture de l'année 1989 n'a jamais atteint la notoriété de la Punto. Après six ans d'existence dans un créneau moyen très sollicité, la Tipo argumente une excellente maturité.

Comme pour les modèles supérieurs Tempra et Croma, Fiat peut faire valoir l'élément sécurité qui ne fut pas un vrai cheval de bataille avant cette décennie. Comme pour ses confrères Citroën Évasion et Peugeot 806, le Fiat Ulysse s'engage dans le domaine des monovolumes avec d'emblée un bonheur certain. Même ses origines françaises n'entament pas son succès aussi bien en Suisse que dans la Péninsule. Monospace de la dernière génération, l'Ulysse bénéficie d'un style sobre et équilibré, synonyme de succès dans ce marché.

Lancia

La relance du prestige

Dans le concert des marques turinoises, Lancia ne va pas perdre son image élitaire. La nouvelle «Kappa» se profile dans le prolongement de l'ancienne Thema qui avait besoin d'être revitalisée. Les échelons sont complétés avec la Zeta, la Dedra, la Delta et l'Y10.

Lancia Kappa: elle succède à la Thema et garde des airs de famille.

Même si le monovolume «Z» représente une nouveauté helvétique en complément haut de gamme du Fiat Ulysse, c'est la Lancia Kappa qui marquera le Salon de Genève. Grande limousine de prestige, la «K» a su maintenir le caractère latin qu'ont su dégager toutes les Lancia. Confort comme priorité absolue, la «K» est également un nouveau monument de technologie. Parmi les trois cylindrées disponibles, les nouveaux groupes cinq cylindres spécialement conçus pour ce véhicule annoncent brio et sobriété. La petite Y10, une snobe parmi les petites, poursuit sa longue carrière avec un certain succès en se déclinant en quatre versions. La Delta reste un fleuron dans le segment moyen inférieur. Quant à la Dedra qui se conjugue depuis peu en break, elle joue à l'échelon supérieur.

Alfa

L'image du sport

Avec les nouvelles GTV et Spider, Alfa Romeo perpétue sa tradition de spécialiste de voitures de sport. L'exercice de style réussi ne doit pas mettre sous éteignoir la nouvelle petite 146, ainsi que les compléments vers le haut que sont les 155 et 164.

Alfa Romeo GTV: ce nouveau coupé va faire parler de lui cette année

Celle qui a succédé à l'Alfa 33 joue la carte de l'originalité et de la sympathie. La nouvelle 145 n'a pas perdu son air de famille et l'a directement transmis à la 146, sa congénère à cinq portes. Celle-ci marquera une nouveauté à Genève, au même titre que les GTV et Spider. La collaboration du Centro Stile Alfa Romeo et de Pininfarina a débouché sur deux petits chefs-d'œuvres qui en cachent encore sous le capot.

La GTV promet un véritable tempérament de pur-sang, alors que la Spider représente une forme d'individualisme avec une petite touche de féminité.

La 155 bénéficie de ses succès en compétition pour faire valoir une image très sportive dans la catégorie moyenne supérieure. Quant à la 164 elle y ajoute une touche de prestige et d'élégance, ainsi que du confort obligatoire pour une grande limousine.

Kia

L'argument du prix

Encore en pleine phase d'implantation la marque coréenne est partie sur des bases solides. Le réseau d'agents du groupe Frey est en mesure de se donner les moyens de se faire connaître. De plus, les deux produits proposés en Suisse que sont la Sephia et la Sportage semblent disposer d'un degré de technologie et de finition capable de rivaliser avec la concurrence.

La Sephia, même dans sa version GTX la plus chère, offre pour moins de 20 000 francs, un équipement que seule une autre concurrence coréenne peut proposer dans la gamme moyenne. Sur le front des petits 4x4, la Kia Sportage offre un peu plus d'originalité que la Sephia. Concurrente directe de la Suzuki Vitara, la Kia Sportage offre l'espace d'une jolie 5 portes. Pour moins de 30 000 francs l'image du confort sportif semble garantie.

Chrysler

Grande classe

La firme américaine a le vent en poupe mais n'abat pas toutes ses cartes en même temps. Chez Chrysler, l'on attendait surtout le nouveau monospace Voyager, mais sa commercialisation n'est prévue qu'en 1996. Sa présentation européenne se fera à Francfort en automne. Par contre à Genève, il y aura malgré tout deux nouveaux produits de haut de gamme à se mettre sous la dent, la New Yorker et la Stratus.

New Yorker: Chrysler perpétue la tradition des grosses américaines de luxe

Le Voyager constitue le gros volume du marché helvétique pour Chrysler. Mais la gamme est pour le moins complète. De la compacte Neon au cabriolet sportif exlusif Viper, le géant américain ratisse assez large avec notamment tout l'assortiment des Jeep, la Vision, ainsi que les anciennes LeBaron et Saratoga. Avec ses 5,3 mètres et un ton au-dessus de la Vision, la nouvelle New Yorker s'inscrit dans le très haut de gamme et dans le plus pur esprit américain (moteur V6 de 3,5 litres, 211 CV). Pour cette Chrysler, c'est un premier débarquement en Europe dans un créneau où le luxe sera offert pour moins de 70 000 francs.

Dans la classe moyenne supérieure, la nouvelle Stratus devrait prendre le relais de la LeBaron avec un design beaucoup plus dynamique et plus sportif. Sa partie avant assez provocante entre dans le concept «cab-Forward design», une sorte de standard et de personnalisation des produits Chrysler.

Le moteur V6 de 2,5 litres de la Stratus annonce un honorable 161 CV pour un prix de quelque 40 000 francs.

Nissan

La Maxima chamboulée

La Maxima QX qui est la version sportive de la Primera sera le pôle d'attraction chez Nissan. Le Terrano II a été revu stylistiquement une année après son lancement. Et l'attraction complémentaire sera la «Micr'Art» une Micra revue par une artiste.

Nissan Maxima QX: une Primera aux accents sportifs

La Maxima QX est présentée en première suisse à Palexpo. Nissan de la catégorie moyenne supérieure, cette voiture a été fondamentalement revue. Elle s'intègre dans le nouveau slogan de la marque japonaise «une technique empreinte de bon sens au service des plus hautes exigences». Toute la gamme Primera se présente sous une esthétique modifiée.

Jantes en alliage, pare-chocs et rétroviseurs dans la teinte de la carrosserie, le Terrano II reçoit un nouveau look dans sa version 1995.

La Micr'Art entre dans le mandat de décoration personnalisée confié par Nissan France à six artistes internationaux. A Genève c'est la Micra du Suisse de Nice Benjamin (BEN) Vautier qui est exposée. Nissan est aussi dans l'attente de la Pulsar qui sera présentée en automne en remplacement de la Sunny.

Peugeot

Une année de répit

Après une année 1994, riche en événements, qui a notamment vu l'arrivée de la 806, de l'élargissement de la gamme 306, du remodelage de la 605, Peugeot a levé le pied et reprend son souffle pour un nouveau départ à l'automne 1995. On diversifie les gammes

Peugeot «ion»: voiture d'étude qui préfigure la voiture électrique de demain.

Cabriolet de l'année 1994, le 306 verra exposer un prototype avec hard-top. Dans la même série 306, outre l'apparition de la trois volumes, la version Bali, présentée à Genève, s'adresse aux jeunes avec un intérieur très gai.

Pour ce qui est de la 106, le Salon de Genève marque également le début de la commercialisation de la version diesel (1527 cm³ pour 58 CV), ainsi que du modèle électrique. Celle-ci fait l'objet d'une étude d'impact et de viabilité à Mendrisio.

Dans le même contexte électrique, le prototype Ion préfigure la voiture citadine de demain.

La 806 profite du Salon pour officialiser ses deux versions turbo-diesel et réaffirmer sa modularité sous forme de bureau ambulant. Et l'aspect sportif est bien présent chez Peugeot avec une Jordan de F1.

Mercedes

Technologie partout

Mercedes fera surtout valoir une technologie d'avant-garde qui équipe tous ses modèles. Est aussi présent sur le stand un laboratoire reconstituant en direct des projets de développement futuristes, comme la pile à combustible ou le système anticollision VITA.

Mercedes classe C: déjà 500 000 véhicules ont été vendus en 22 mois.

Mercedes met en évidence ce dernier système intelligent qui dispose d'un véritable pilotage automatique. La classe C de Mercedes qui fait un tabac au niveau mondial (500 000 véhicules en 22 mois), aura une représentante de charme avec la version «Sport» DTM-Edition, réplique de celle du championnat d'Allemagne.

La classe E est la plus vendue de tous les temps avec 2,6 mio de véhicules. Fiabilité, confort et sécurité sont les arguments essentiels dans un programme pour le moins varié. Avec six berlines et trois coupés, la classe S est la gamme la plus vendue dans son segment. Elle débarque avec un nouveau système de traction intelligent ESP et d'aide à la navigation APS. L'édition limitée du roadster Mille Miglia est un hommage à la 50e édition de la course du même nom.

bernoise assurance

Jean-Philippe Gabus
Agent général

Agence générale de
La Chaux-de-Fonds
Résidence «Fleur-de-Lys»
Avenue Léopold-Robert 13
2300 La Chaux-de-Fonds 2

Tél. 039/23 58 58
Fax 039/23 44 30

Ne craignez plus les dommages de parcages

132-767577

Le bon CHOIX au juste PRIX
Une seule adresse:
Pneus Jeanneret
Succ. Tony Fiore
Le Prévoux Tél. 039/31 13 69
Fax 039/31 20 45

kléber

Conseils personnalisés sans engagement

157-715336

La plus grande des compactes: la nouvelle BALENO

UN ZESTE D'EXCEPTION

GARAGE BÉRING & CO
Fritz-Courvoisier 34
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/284 280

132-767433

Auto - Team - SA
Garage - Pneu service - Vente

Tél. 039/26 85 33
Fax 039/26 85 94

FONDMETAL VIP PARTNER

Rue des Ormes 32
2300 La Chaux-de-Fonds

Pour vos pneus d'été
Service, qualité, prix
Avec nous faites le bon choix
BRIDGESTONE

132-767521

FAÇADE AMOVIBLE ANTIVOL

PIONEER
The Art of Entertainment

La majorité des appareils Pioneer Car Audio sont équipés d'une façade amovible, la meilleure des protections antivol. Vous détachez la partie frontale de votre appareil et l'emportez avec vous. Rien de plus simple et d'aussi efficace.

VOTRE SPÉCIALISTE PIONEER:
Radio, hi-fi, disques, vidéo
Eric ROBERT
Temple 21, 2400 Le Locle
✆ 039/31 15 14

157-715217

IMMOBILIER

A louer tout de suite ou à convenir
à La Ferrière

Jolis appartements de 3 pièces

Cuisine agencée, entièrement rénovés. Loyers modérés.

S'adresser à:
Gestibail, gérance immobilière
✆ 039/23 21 64, le matin

132-767884

Gesucht in **Saignelégier (JU)**
BAULAND/ TERRAIN À BÂTIR
ca. 2500 m².
Angebote bitte an Chiffre 37-787538 à **Publicitas, Postfach, 4501 Solothurn.**

4x4

A vendre région **Neuchâtel**
BÂTIMENT COMMERCIAL
situation exceptionnelle en bordure d'autoroute,
avec bureaux, salles d'exposition avec vitrines, dépôt, grand parking, quai de déchargement.
Parcelle de 3180 m².
Bâtiment: 11968 m³.
Faire offres sous chiffre **W 028-13928, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel. 1.**

028-013928/ROC

Littoral neuchâtelois
Saint-Aubin, dans **splendide** immeuble, style contemporain

appartement de 4½ pièces
199 m² – 2 balcons

Vue sur le lac – Tranquillité – Soleil –. Deux salles d'eau, magnifique cuisine séparée et bien agencée, parking aisé.

S'adresser à M. Pernet
SEMPA Gérance et Courtage S.A.
Rue des Remparts 19 – Yverdon
✆ 024/21 87 61

196-766040

Publicité intensive, Publicité par annonces

Tél. 038-53 40 40

une villa... un "appart"...
un rêve... une folie quoi !

VILLATYPE

...votre folie nous intéresse! osez !

COUPON RÉPONSE
Nom et prénom:
Rue:
Tél Localité:
A retourner à **VILLATYPE FONTAINEMELON SA**
Châtelard 9 2052 Fontainemelon

28-13937

Feu: 118

AVIS OFFICIEL

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds

Vente de deux appartements en propriété par étages

Date et lieu de l'enchère: **le vendredi 17 mars 1995 à 10 h 30** à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 à La Chaux-de-Fonds, salle de ventes, 2e étage.

Faillie: **Mobiwell S.à r.l.,** rue des Sablons 10 à Neuchâtel. Délégation Office des faillites, Neuchâtel.

CADASTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Désignation des parts de copropriété à vendre
Parcelle 13524/G. Rue de la Paix (rue de la Paix 81) à La Chaux-de-Fonds. Appartement: niveau 5, 3 pièces de 62 m² plus une cave de 2 m² et un galetas de 10 m².
Parcelle 13525/H. Rue de la Paix (rue de la Paix 81) à La Chaux-de-Fonds. Appartement: niveau 5, 3 pièces de 74 m² plus une cave de 7 m² et un galetas de 12 m².

Estimations:

parcelle 13524/G:	cadastrale (1989):	Fr. 146 000.–
	de l'expert:	Fr. 100 000.–
parcelle 13525/H:	cadastrale (1989):	Fr. 150 000.–
	de l'expert:	Fr. 170 000.–

Désignation de la parcelle de base
Parcelle 1688. Bâtiments. Places/jardins de 645 m².

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 20 février 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visites: sur rendez-vous préalable.

Renseignements: Office des faillites de La Chaux-de-Fonds avenue Léopold-Robert 10. ✆ 039/28 54 64

La Chaux-de-Fonds, le 25 janvier 1995.

Office des faillites, le préposé: J.-P. Gailloud

132-765803

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds

Vente d'immeubles divers en propriété par étages

Date et lieu de l'enchère: **le vendredi 17 mars 1995** à 15 heures à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 à La Chaux-de-Fonds, salle de ventes, 2e étage.

Failli: **Jean-Claude Pauli,** anciennement domicilié rue des Sablons 10 à Neuchâtel, actuellement à Goumois/JU.

CADASTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Désignation des parts de copropriété à vendre
Parcelle 14352/A. Rue du Parc (rue du Parc 103-105) à La Chaux-de-Fonds. **Etage: rez:** atelier avec vestiaire/WC de 103 m² et une cave de 7 m².
Parcelle 14353/B. Rue du Parc (rue du Parc 103-105) à La Chaux-de-Fonds. **Etage: rez:** atelier de 126 m².
Parcelle 14355/D. Rue du Parc (rue du Parc 103-105) à La Chaux-de-Fonds. **Etage: 1er:** atelier avec deux laboratoires, un local dégraissage, un local contrôle, un local assemblage, deux vestiaires/WC de 272 m².
Parcelle 14357/F. Rue du Parc (rue du Parc 103-105) à La Chaux-de-Fonds. **Etage: 2e:** atelier de culture physique avec local massages, solarium, vestiaire de 383 m².
Parcelle 14359/G. Rue du Parc (rue du Parc 103-105) à La Chaux-de-Fonds. **Etage: combles:** bureaux de 259 m².

Estimations: parcelles 14352/A, 14353/B, 14355/D, 14357/F et 14358/G.

Ensemble:	cadastrale (1991):	Fr. 2 189 000.–
	de l'expert:	Fr. 1 920 000.–

Désignation de la parcelle de base
Parcelle 6005. Bâtiments. Places/jardins de 949 m².

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 20 février 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visites: sur rendez-vous préalable.

Renseignements: Office des faillites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10. ✆ 039/28 54 64

La Chaux-de-Fonds, le 25 janvier 1995.

Office des faillites, le préposé: J.-P. Gailloud

132-765804

IMMOBILIER

Saint-Imier
zu verkaufen erschlossenes Grundstück ca. 3300 m² zentrale, ruhige Lage WG 3 AZ 0,60.
Preis Fr. 225.–/m²
Chiffre 1093 Regio Annoncen AG, Bahnhofstrasse 14, 4900 Langenthal

A louer (éventuellement à vendre) aux **Breuleux**
appartement de 2½ pièces
neuf, balcon, garage, cave.
Michel Erard,
tél. 039 51 21 22.

014-765535/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

A remettre
COMMERCE DE MEUBLES SPÉCIALISÉ
Très bien implanté.

Meubles pour collectivités: grande halle, bureaux, écoles, aulas, hôtellerie, bars, cafétérias, foyers, centres, sociétés et autres institutions.

Dépositaire de marques réputées.

Fichiers clients et dossiers en cours à disposition.

Ecrire sous chiffre G 14-764979 à Publicitas, case postale 248
2800 Delémont 1

IMMOBILIER

à louer à La Ferrière
APPARTEMENT 3 PIÈCES
complètement rénové

Cuisine agencée, salle de bains et WC, chauffage central, balcon, machines à laver le linge et sèche-linge dans la maison. Comble et cave.

Loyer: Fr. 1060.–/mois, charges comprises
Libre à partir du 1er mai 1995

Renseignements:
✆ 039/61 16 43, privé, ✆ 039/61 15 60, prof.

132-767924

Toyota

RAV 4 grandit

Le géant japonais présente en première mondiale à Genève son nouveau FunCruiser RAV 4 en version 5 portes. Cette voiture de plaisance, aussi à l'aise en ville que hors des sentiers battus présente une carrosserie allongée de 41 cm par rapport au modèle actuel. Dès lors, elle offre cinq places confortables et un coffre extensible de 409 à 645 litres.

Le RAV 4, original véhicule de loisirs.

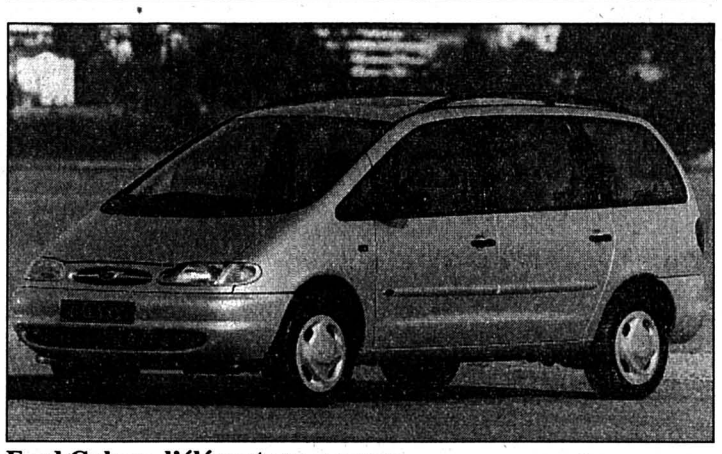
Mécaniquement, le FunCruiser RAV 4 est identique à la version 3 portes: le moteur 2 litres 16 soupapes de 133 CV lui donne des performances comparables à celles d'une berline et le comportement routier est digne d'éloges grâce à sa traction intégrale permanente.

Autre première mondiale, la Corolla 1.8 Sportswagon 4WD qui succède à la légendaire Tercel 1.6 4WD: son moteur est celui de la nouvelle Celica 1.8, et sa traction intégrale permanente la rend particulièrement intéressante en Suisse. Parmi les autres nouveautés, le nouveau cabriolet Celica 2.0 GTi retient l'attention: après le lancement l'an passé de la 6e génération de Celica, c'est maintenant au tour de la version découverte, dépourvue d'arceau, de ce fringant coupé sportif. Dans la gamme des monospaces et tout-terrain, Toyota présente plusieurs évolutions de modèles existant: une version spéciale «Corfu» du grand Previa, une série superéquipée du 4 Runner équipé du V6 de 3 litres.

Ford

Le Galaxy

Ford présente un tout nouveau modèle sur le marché des berlines grand volume: le Galaxy. Ce véhicule confortable à cinq ou sept places a les dimensions extérieures d'un break Mondeo (4,6 mètres) et possède un volume intérieur propre à satisfaire les familles les plus difficiles.



Ford Galaxy, l'élégant monospace.

La traction avant du Galaxy est animée par trois moteurs à choix: 4 cyl. 2 litres de 115 CV, V6 2,8 litres de 174 CV et turbodiesel 1,9 litre de 90 CV. Ce diesel possède un couple étonnant de 202 Nm à 1900 t/mn qui lui donne un agrément de conduite comparable à celui d'une version essence. De plus, ce véhicule est équipé d'une foule de raffinements de confort et offre une sécurité optimale.

Parmi les autres vedettes du «pionnier Ford», le Windstar: ce modèle américain est un peu le grand frère du Galaxy. Il mesure 5,13 mètres et possède un volume intérieur exceptionnel. Traction avant, il est équipé d'un V6 de 3 litres développant 148 CV et d'une boîte automatique à quatre rapports et sélecteur de vitesses au volant. Autre modèle américain, l'Explorer tout-terrain efficace et luxueux dont la toute dernière version vient d'être présentée au Salon de Detroit. Toute la gamme des modèles européens sera bien sûr à Genève, avec plusieurs nouveautés: la gamme Escort revue de fond en combles, la Mondeo avec une toute nouvelle version 4x4 à traction intégrale pilotée électroniquement, et la vedette dans le haut de gamme, la Scorpio.

Jaguar

Une classe unique

Remodelée l'automne passé, la gamme Jaguar se présente plus belle et plus distinguée que jamais. Extérieurement, c'est le retour (bienvenu!) aux phares ronds entourant le célèbre museau qui attire tous les regards.

Jaguar: elle a tout du félin..

Sous une même carrosserie, la nouvelle série XJ est proposée en trois gammes de modèles: Classic, Sport et Daimler. A l'intérieur, cuir et bois précieux créent une véritable ambiance de salon qu'aucun autre constructeur, excepté bien sûr Rolls Royce, n'a jamais égalé.

Les adeptes du classicisme trouveront leur plaisir parmi les modèles XJ6 3,2 litres, Sovereign 4 litres et XJ12 6 litres, tandis que les modèles XJSport 3,2 et XJR 4 litres Supercharged dénotent un caractère plutôt jeune et dynamique. Enfin, les versions Daimler «Six» et «Double Six» se réservent la part maximum de luxe et de prestige. Sous les capots, se trouvent de superbes mécaniques: la plus faible (!) est le 3,2 litre de 211 CV, la plus foudroyante est le 4 litres à compresseur de 320 CV.

Subaru

Luxueuse Legacy

Pas de grandes nouveautés sur le stand Subaru, mais de nombreuses évolutions. Le champion suisse de la 4WD mise cette année sur plusieurs séries spéciales.

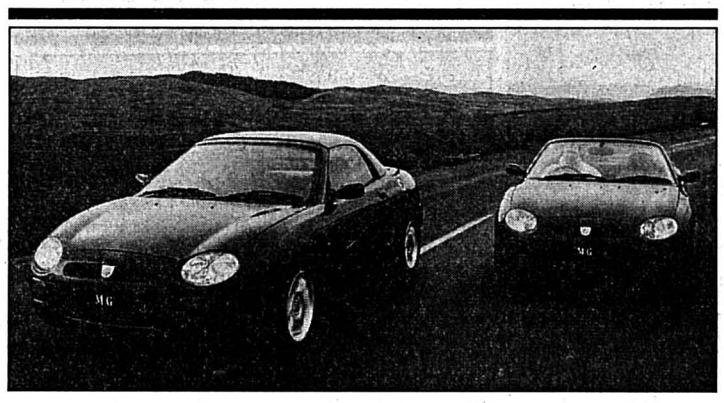
Ainsi, les Legacy à moteur 2,2 litres et traction intégrale permanente sont livrables en deux versions spéciales «Executive» et «Limited»: toutes deux roulent sur jantes alu en étoile, possèdent la climatisation et séduisent par une conception luxueuse de l'intérieur avec sellerie en tissu (Executive) ou avec cuir et bois (Limited).

A noter que la plupart des modèles Legacy et Impreza sont équipés de série d'airbags conducteur et passager.

Rover

Retour de MG

Les nostalgiques des Golden Sixties seront sûrement nombreux sur le stand Rover. Le constructeur britannique présente en effet en première mondiale la MGF, une superbe voiture de sport dans la plus pure tradition british et dont le nez, très aérodynamique, évoque irrésistiblement celui des regrettées MGB.



Le plaisir de retrouver des MG...

La Rover Tourer, superbement équipée.

Ce nouveau modèle, baptisé MGF, est équipé d'un moteur 1,8 litre monté transversalement. Autre nouveauté d'importance, la Rover 420 Tourer, un break élégant basé sur la série 400. Cette 420 GSi est animée par le moteur 2 litres 16 soupapes de 136 CV: sportive et pratique, cette familiale est également très élégante, avec des placages en bois au tableau de bord et dans les portes.

Suzuki

Originale Baleno

Avec la Baleno, Suzuki étend sa gamme de modèles vers le haut. Sa grande expérience de constructeur de petites voitures lui a permis d'optimiser l'espace compact pour le confort des passagers.

La Baleno, équipée comme une grande.

Dans sa version 3 portes, la Baleno ne mesure que 3,87 mètres, tandis qu'elle atteint les 4,18 mètres en version 4 portes avec coffre séparé. La sécurité offerte par cette petite voiture est pourtant digne des plus grandes: ABS et airbag pour conducteur et passager avant. L'équipement de confort est également à signaler, les versions de luxe étant équipées de nombreux raffinements, y compris un climatiseur! Deux moteurs 16 soupapes donnent à cette nouvelle japonaise de belles performances: le 1.3 litre développe 85 CV, tandis que le 1,6 litre en donne 101. De série, les Baléno sont équipées d'une boîte manuelle 5 vitesses, mais il est possible de les obtenir avec boîte automatique à 4 rapports avec overdrive et pilotage électronique offrant, comme une grande, les positions «normal», «sport» et «hiver». Enfin, la Baleno existe en version à traction intégrale permanente.

Daihatsu

Une vraie citadine

Présentée en première suisse, la petite Cuore de Daihatsu établit de nouvelles normes dans sa catégorie. Avec sa taille ultra-compacte de 3,3 mètres, elle est idéale pour la circulation en ville.

La Cuore, une petite pour la ville.

Et pourtant, elle offre un habitacle capable d'accueillir quatre adultes qui y pénètrent aisément grâce à ses quatre portières. Elle est équipée d'un petit moteur 3 cylindres de 847 cmc d'une puissance de 43 CV. Vif au démarrage et en reprises, ce qui est particulièrement pratique en circulation urbaine, ce petit moteur est quand même capable de l'entraîner sur route à 135 km/h. Respectueux de l'environnement, il se contente d'une consommation d'environ 5,5 litres. Enfin, la Cuore est disponible avec boîte manuelle 5 vitesses ou boîte automatique à 3 rapports.

Autre nouveauté, le tout-terrain Rocky disponible dans une nouvelle version à 6 places: l'arrière est équipé de deux bancs latéraux pliables, ce qui permet ainsi le transport de marchandises de grandes dimensions.

Le Rocky est équipé d'un turbodiesel de 2,8 litres développant 102 CV.

Hyundai

Accent en vedette

L'Accent, la dernière née de Hyundai, est maintenant disponible en versions 3 et 5 portes, en plus de la berline 4 portes récemment lancée en Suisse.

L'Accent dans sa version 5 portes.

Le constructeur coréen lance une véritable offensive dans la catégorie compacte en offrant ces modèles à des prix défiant toute concurrence, la version 3 portes coûtant moins de 14000 francs. Mais prix bas ne veut pas dire pauvre équipement: les Accent reçoivent de série un équipement très complet, aussi bien au niveau du confort et de l'équipement de bord que sur le plan de la sécurité: renfort dans les portes, ABS à quatre canaux de la dernière génération et airbag. Le modèle le plus cher, avec tous les raffinements d'une berline de classe supérieure, ne coûte que 21.500 francs. Les Accent sont disponibles avec deux moteurs: 1,3 litre de 84 CV et 1,5 litre de 91 CV.

Le SCoupé Turbo Tiger tient aussi la vedette à Genève. Ce joli coupé à la ligne agressive reçoit enfin un moteur digne de sa carrosserie, le 1,5 litre turbocompressé donnant quelque 116 CV. Enfin, citons encore la berline Sonata dont la dernière version, la 3 litres V6 GLSi Automat reçoit un équipement de haut de gamme.

Volkswagen

Le Sharan sur orbite

VW aborde le Salon de Genève avec une confiance confortée encore par des chiffres 1994 en progression. En effet, l'année dernière a vu le constructeur allemand augmenter ses livraisons à la clientèle de 13,5 pour cent. A Palexpo, on célébrera une première mondiale avec l'arrivée du monospace Sharan qui se profile harmonieusement dans un paysage favorable.

On l'attendait, il est là le Sharan.

Avec un «little big car» baptisé Polo, lancé à l'automne dernier, VW prend des allures de conquérant. Si l'on ajoute à cela la Golf, qui fait toujours des ravages et se profile en leader du segment sur macadam helvétique, on comprendra que le rendez-vous genevois ne manquera pas d'intérêt. Non seulement la marque a déversé sur son stand des valises pleines à craquer de modèles attractifs – une image, évidemment –, où l'innovation occupe une place prépondérante, mais elle présente la VW Sharan en première mondiale!

Un modèle qui permet à la marque de mettre quatre roues haut de gamme sur la planète monospace.

Véhicule dont on sait qu'il roule de succès en succès depuis que Renault et son Espace ont ouvert la voie. Avec le slogan «la mobilité réinventée», VW livre aux visiteurs un véhicule pas comme les autres. Il va sans dire que le dernier-né est livré en plusieurs versions.

L'automobiliste n'aura que l'embarras du choix. Modulable, à l'instar de ses concurrents, le monospace Sharan – motricité sur les roues avant – est capable d'accueillir sept personnes.

Particulièrement peaufiné, le créneau sécurité prouve qu'aucun compromis n'a été fait.

Au plan de la motorisation, sous le capot, se cache un merveilleux V6 de 2,8 litres. Qui développe 174 CV.

Autre cheval de bataille chez VW, le système quatre roues motrices synchro ne passera pas inaperçu. Etendu qu'il a été à plusieurs modèles.

D'autre part, pour la première fois, les moteurs VR6 et le turbodiesel TDI sont livrables avec les tractions synchro.

Audi

Une arrivée en force

Tout un chacun sait qu'Audi propose une A8 aluminium de derrière les fagots. Mais on a fait mieux encore en menant une vaste offensive à coups de turbodiesel à injection. Avec une première mondiale à Genève.

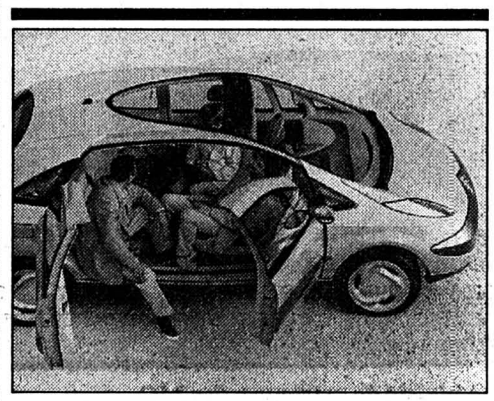
Audi A6 2,5 TDI quattro: la classe!

1994 a marqué, chez Audi, le renouvellement de la gamme. Voiture de prestige, l'A8 aluminium s'est particulièrement mise en évidence. Evidemment, elle figurera en bonne place sous les poutrelles de Palexpo. A ses côtés, on trouve, en première mondiale, l'Audi A6 2,5 TDI quattro. Avec trois moteurs diesel, tous à injection, la marque souligne sa différence. Si l'on ajoute à cela la traction intégrale permanente, on comprendra que s'impose un détour par le stand. Car, pour mémoire, la marque allemande se profile en avant-gardiste en matière de traction sur les quatre roues. Sécurité annoncée aussi avec, dénominateur commun, l'ABS et des airbags à l'avant sur tous les modèles.

Citroën

Capot tourné vers le futur

A chaque rendez-vous genevois, Citroën propose au visiteur un saut en forme de rêve dans le futur. Cette année ne fera pas exception à la règle puisque sur le stand on trouve une «maison-voiture».



Une «maison-voiture» baptisée Xanae.

Première suisse pour la Xanae! Avec ce «concept» roulant aux lignes futuristes, Citroën apporte sa contribution à la recherche d'une nouvelle génération de véhicules à forte convivialité pour cinq personnes. Le créneau ne demande en effet qu'à être exploité plus encore.

Toutefois, ce coup de cœur annoncé mis à part, les fidèles citroënistes trouveront aussi à Genève les modèles qui ont fait la réputation de la marque aux deux chevrons. L'AX, qui fait toujours plus d'adeptes, la merveilleuse ZX, véritable lévrier du macadam, la Xantia, un cheval de bataille qui tient largement ses promesses, la XM, une sportive qui ne répugne pas à se muer en familiale des plus confortables et, monospace oblige, l'Evasion, attendent le visiteur.

Porsche

Puissance et beauté

Réputation oblige, le Salon de Genève, pour Porsche, sera placé sous le signe de la gamme 911. Chiffre dynamique s'il en est, il reste incontestablement un symbole pour des bolides germaniques encore capables de faire rêver les puristes. De la Turbo à la Carrera RS, en passant par l'incontournable GT2 version routière, tout un chacun s'en mettra plein les yeux. Coupé sport confortable, genre grande routière, la Porsche 928 figure quant à elle toujours en bonne place dans la gamme. Ces sportives de la meilleure veine ne passent jamais inaperçues. Leur look de dévoreuses de macadam a toujours la cote dans le clan des puristes amateurs de belles mécaniques.

Mitsubishi

Charismatique

A Genève, Mitsubishi emmènera dans sa besace deux importantes nouveautés, présentées en première suisse. On veut bien sûr parler de la Carisma, limousine sportive de la classe moyenne construite exclusivement en Europe pour l'Europe. Mais aussi du déjà fameux Space Gear, une limousine grand volume pour toutes les personnes dites actives.

La Mitsubishi Carisma. Conçue en Europe pour l'Europe.

Mais revenons à la Carisma! Il s'agit effectivement de la première voiture de classe moyenne produite par Mitsubishi en Europe.

Il s'agit d'une berline cinq portes d'une longueur de 4,44 mètres. Son lancement en Suisse est prévu pour le mois de novembre 1995. Avec elle, Mitsubishi entend offrir une voiture polyvalente et dynamique, destinée avant tout aux jeunes familles.

Dans la gamme du constructeur japonais, elle se positionnera entre la Lancer et la Galant. Utile précision, la Carisma sera équipée d'un moteur de 1,6 ou 1,8 litres (90 ou 115 chevaux), toujours au bénéfice d'une technologie 16 soupapes. Côté Space Gear, Mitsubishi disposera grâce à lui de 19 modèles Space dans toutes les classes et pour tous les budgets.

Dès le 18 mars, la clientèle suisse aura à sa disposition 6 modèles de Space Gear, dont le Country 4x4 avec moteur turbodiesel.

BMW

Bon chic, bon genre

De la plus petite à la plus grande, elles sont huppées. Sous des carrosseries toujours BCBG le constructeur de BMW profile le futur tout en respectant l'acquis. A Genève, elles sont toutes là. De la plus petite à la plus grande, elle tiennent Salon.

Une grande routière baptisée 750i.

Qu'elles soient purement sportives ou encore familiales, les BMW ne font jamais dans la demi-mesure. On sait avec quel soin le constructeur bavarois concocte ses modèles. A chaque nouvelle mouture, il est question de sécurité, de confort, de bien-être, d'économie! Pour satisfaire aux exigences énumérées ci-dessus, BMW travaille à projeter l'avenir en construisant sur l'acquis. L'expérience aidant, on fignole les moteurs. Un créneau où les versions diesel se mettent en évidence. A Genève, la nouvelle 318tds risque fort d'accrocher le regard des puristes. Il est aussi question de la 318ti, un modèle à essence merveilleux de souplesse. Alors que la M3 propose une puissance en stock capable de faire rougir des sportives pures. Au sommet, nec plus ultra, trône la nouvelle 750i. Choc garanti!

Land Rover

Version turbodiesel

Les accros de la gamme Discovery respirent désormais plus sereinement. En effet, la Land Rover «Disco» est proposée en version turbodiesel. Avec un moteur qui a fait ses preuves à l'étranger. Encore heureux!

La Discovery? Désormais en turbodiesel!

Il s'agit d'un puissant 2,5 litres. Munie d'un catalyseur diesel, cette variante la plus vendue de Discovery vient de franchir sans encombre les obstacles de l'homologation.

Avec sa puissance de 113 CV et son couple de 265 Nm à 1800 tours, le moteur à autoallumage fournit exactement la force motrice nécessaire pour exploiter valablement le potentiel de la bête. Le moteur est un quatre cylindres à injection directe et turbo-compresseur à refroidisseur air-eau. Il développe donc 113 CV. Les données d'usine font état d'une consommation moyenne de 8,1 litres.

Comme le réservoir a une contenance de 88,6 litres très exactement, le rayon d'action est pour le moins considérable. Rien d'étonnant, dès lors, que cette variante turbodiesel serve depuis longtemps de référence lors du fameux Camel Trophy.

Skoda

L'Est toujours plus leste

Juste avant le Salon, Skoda a introduit la Felicia sur le marché suisse. Ce nouveau modèle remplace la fameuse Favorit. Et, surtout, son prix de base ne dépasse pas 13 990 fr. Même Vaclav Havel n'en est pas encore revenu.

La Skoda Felicia? Les Tchèques sont fiers de nous la proposer.

Comment définir la nouvelle Skoda Felicia? Simple! Elle s'apparente résolument à la classe moyenne. Et on nous la propose en versions LXI et GLXI.

Les deux sont équipées du moteur en métal léger de Skoda, au bénéfice de nouvelles améliorations. La cylindrée est de 1289 cmc pour une puissance de 68 chevaux. A signaler également qu'à la fin de cette année, la palette des moteurs sera complétée par quelques agrégats du programme de production de VW. Ainsi, un moteur de 1,6 litres, d'une puissance de 75 chevaux, est prévu comme première variante.

Une version diesel suivra prochainement.

Ultime précision: le haut niveau de sécurité active et passive de la Felicia répond aux mêmes exigences que celles posées à VW.

CD's

EXTREME «Waiting for the punchline»

«More than words» a bercé le monde entier. Leurs albums, en revanche, ont fait dresser les cheveux des ménagères. Ceux qui croient encore qu'Extrême est synonyme de slows roucoulants feraient mieux de s'abstenir. Ceux qui apprécient le groove-metal - plus bluesy que par le passé, toutefois, ne peuvent rater ce troisième opus. Le jeu de Nuno Bettencourt est fluide et inventif, les textes de Gary Cherone cyniques et nihilistes. Extrêmement bon.

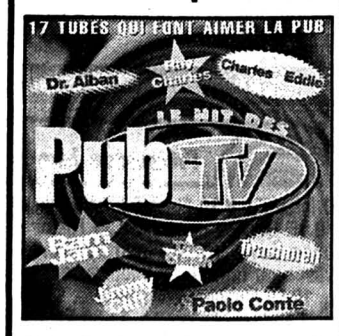
Note: 9/10. *PolyGram

SETA TOURÉ «Africa»

Il n'y a pas tromperie sur la marchandise. Comme le titre le laisse entendre, c'est de l'Afrique qu'il s'agit ici. Pour son premier album solo, l'aîné des frères Touré, à grands renforts de percussions, emprunte plus ou moins la même voie que son groupe Touré Kunda. La musique africaine comme on l'aime.

Note: 8/10 *BMG

Le Hit des pubs TV



Depuis les campagnes de Levi's, la musique de pub n'a jamais été aussi importante, prenant une place considérable dans les hit-parades. Ray Charles, Erma Franklin, Canned Heat, Dr Alban, The Clash, etc... En tout dix-sept tubes qui vous font aimer les pubs.

Note: 8/10 *Sony

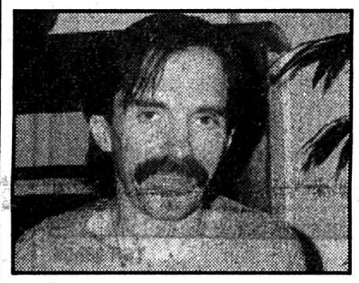
Un médium américain prétend être en contact avec le plus myope des Beatles

John Lennon: retour de l'au-delà!

Les Beatles sont de retour! John Lennon, pourtant dispensé de ce come-back, aussi! Un médium américain prétend être en contact avec le plus myope des Fab Four, depuis le 11 décembre 1980. Soit trois jours après sa mort. A travers ce dernier, Lennon a écrit un ouvrage sur sa vie dans l'au-delà! Mais ce n'est pas tout: il mijote un album de nouvelles chansons et un long métrage basé sur le livre, dont le budget (20 millions de dollars) est déjà couvert.

L'actualité «in» par Steve Axentios avec la PLACETTE

Jason Leen, 45 ans, est clairaudient depuis l'âge de cinq ans. En d'autres termes, ce médium entend des voix et des sons imperceptibles à l'oreille humaine. Son travail de scribe débuta le 6 janvier 1981. Tous les soirs, pendant deux ans et demi, à raison de deux à quatre heures par séance, son hôte prestigieux lui souffla des messages. «Tout le contenu du livre m'a été dicté par John Lennon, confesse Leen. Je n'ai fait qu'un travail de secrétaire. John a été choisi par l'intelligence universelle pour divulguer des informations très importantes pour l'avenir de l'humanité. Elles n'ont jamais été dévoilées avant. Ce livre est bien plus qu'un énième ouvrage métaphysique.».



Jason Leen
Le médium américain, scribe de Lennon. (sp)

LE MESSAGE DE LENNON

Le livre, d'environ 150 pages, s'apparente à un guide de l'au-delà: Lennon y décrit en détail l'instant de sa mort, sa traversée dans un tunnel lumineux et ses expériences dans un monde apparemment merveilleux. En outre, il délivre un message de paix et d'amour aux résidents de la Grande Bleue. D'après lui, ceux-ci doivent à tout prix se débarrasser de leur crainte de la mort et chercher la paix à l'intérieur d'eux-mêmes, s'ils entendent vivre en harmonie.

Certains se demanderont si le choix de John Lennon en tant que messager universel est vraiment pertinent. Après tout, le paradis n'est-il pas peuplé de grandes figures historiques, beaucoup plus influentes et crédibles, telles que Gandhi, Martin Luther King ou John F. Kennedy? Leen hoche la tête: «John Lennon est sans doute plus connu tout autour de la terre que ces trois personnages-là. L'influence de Ghandi de son vivant n'était que locale, tandis que les discours d'un politicien pourraient susciter une certaine méfiance. A travers ses chansons ou ses actes, John Lennon a toujours contribué à la paix. On le surnommait d'ailleurs «The working class hero» (le héros de la classe ouvrière). En outre, il jouit toujours d'une grande cote d'amour auprès des gens. Si John n'avait pas été choisi, il ne m'aurait pas été amené. Et en aucun cas je n'ai eu recours à mes dons pour le contacter après sa mort.».

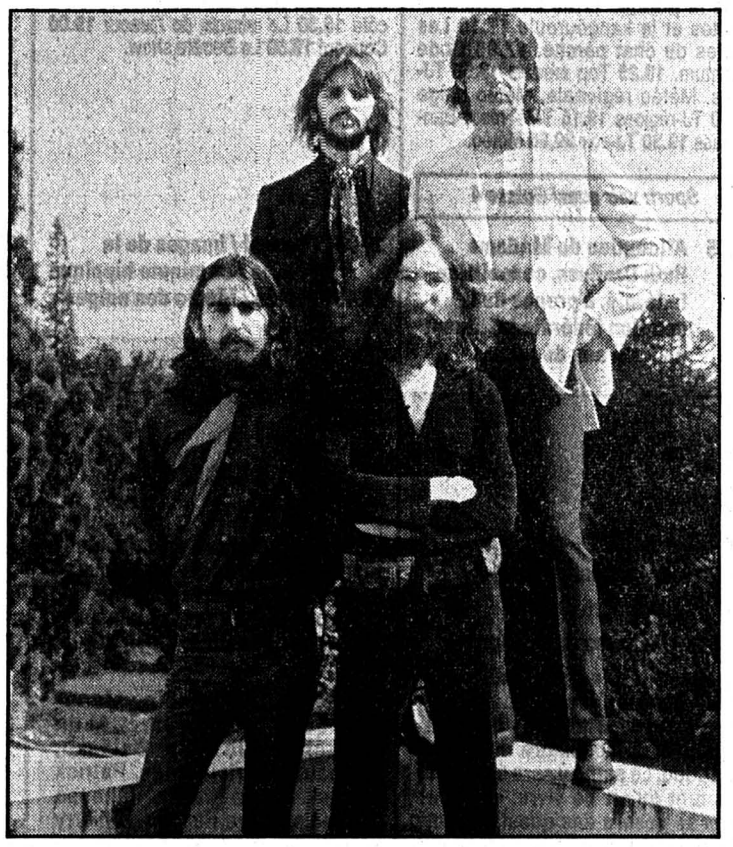
YOKO ATTRISTÉE

Publiés en 1989, les écrits de Lennon, il faut le reconnaître, n'ont pas vraiment connu un succès retentissant, jusqu'ici. Pourquoi donc Lennon (ou Leen) n'a-t-il pas tenté de prendre contact avec sa femme Yoko Ono, afin de conférer davantage de pouvoir médiatique à sa première tentative de communication avec les terriens? «John a essayé d'entrer en contact avec son épouse à trois reprises, juste après sa mort, répond Jason Leen. Mais le deuil l'avait tant attristée qu'aucun contact n'a pu aboutir. De toute façon, le public se serait peut-être montré méfiant si Yoko avait fait de la publicité pour ce livre. Mais je sens qu'il viendra un jour où elle en parlera.».

Pour l'instant, Jason Leen consacre beaucoup d'énergie à transposer son livre à l'écran. Le financement du film (20 millions de dollars de budget) a déjà été trouvé. Entièrement réalisé par ordinateur, avec des images virtuelles, il montrera la saga de John dans l'au-delà. Les effets spéciaux seront assurés par des collaborateurs de George Lucas et de Steven Spielberg. Le grand-maître du new-age Kitaro a d'ores et déjà donné son accord pour la bande-son, conformément aux recommandations de John. La sortie de ce long métrage est prévue pour 1996.

UN NOUVEL ALBUM

Mais ce n'est pas tout: le «Projet John Lennon», comme l'appelle Jason Leen, comprend aussi la sortie d'un... nouvel album de John Lennon. Avec 13 nouvelles chansons, toutes composées par le génial Beatle, à travers son interlocuteur ici-bas! «J'ai dû acheter un ordinateur et un home studio, explique ce dernier. N'étant pas musicien, j'ai passé des milliers d'heures devant ces machines. J'entendais la mélodie dans ma tête et j'essayais de la jouer sur le clavier. L'ordinateur reproduisait alors les partitions. Je pressentirai les musiciens suggérés par John en temps voulu. Les personnes qui ont déjà entendu les démos ont juré qu'il s'agissait bien des progressions harmoniques caractéristiques des chansons de John.».



Les Beatles
John Lennon (en bas à droite) a été dispensé du récent come-back des Beatles, mais il n'en demeure pas moins actif... à partir de l'au-delà! (photos sp)

Cet album, qui sortira en 1997, s'intitulera «Light from a Star». Il sera suivi d'une série de musiques inhabituelles, qui aideront les gens à se libérer de leur corps physique au moment de leur mort: 39 heures de compositions à l'intention du mourant, 63 spécialement conçues pour la famille.

Halluciné, illuminé, schizo, Jason Leen? C'est ce que diagnostiqueront sans doute les sceptiques et les cartésiens de pure souche. Les autres, partisans ou non de la possibilité d'une vie après la mort, évoqueront plutôt un don formidable, que la science ne sait encore expliquer. «La clairaudience n'est pas plus mystique que le fonctionnement de la télévision ou de la radio, assure Leen. Mon cerveau est comme un poste; il me suffit de le brancher sur la bonne fréquence.». Allô, John, ici la terre!

● *«L'Après-vie de John Lennon», de Jason Leen, aux Editions Soleil, 1225 Chêne-Bourg*

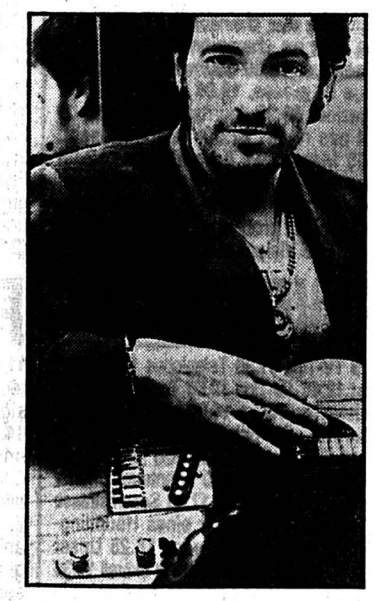
Bruce Springsteen fait le ménage

La semaine dernière aux Grammy Awards, Bruce Springsteen a fait une razzia sur les récompenses. Son «Streets of Philadelphia» lui a valu la palme de la meilleure chanson, de la meilleure chanson rock, de la meilleure chanson de film et de la meilleure performance masculine. Pas de doute, le boss, c'est bien lui!

Enfant d'une famille modeste du New Jersey, Bruce Springsteen personnifie le rêve américain: parti du foyer avec pour seul bagage sa guitare, en dépit des protestations parentales, il est devenu en une quinzaine d'années une figure emblématique du rock'n roll ouvrier de l'Amérique, notamment grâce à sa chanson «Born in the USA».

Avec son «Greatest Hit» sorti ces jours, Bruce Springsteen va à n'en point douter à nouveau faire un malheur chez l'oncle Sam et dans le reste du monde. Ce qui ne va pas calmer les esprits des artistes ou disquaires qui s'inquiètent de la place de plus en plus importante des anthologies sur les stands et dans le chiffre d'affaires. Un malheur, car cette sélection a le mérite d'être un véritable condensé de toute la carrière du Boss, puisque celui-ci est toujours demeuré fidèle au même label.

De «Born to Run» à «Streets of Philadelphia», tout les tubes du déménageur y figurent. En bonus, trois nouvelles chansons: «This Hard Land» (enregistré au mois de janvier!!!) «Blood Brothers» et un sublime «Secret Garden». A classer impérativement dans toute collection qui se respecte!



Le patron, c'est Springsteen

NEWS

Après les droits de la femme, de l'enfant, des chiens et des chats, voici les droit des grenouilles. Koâ. Parfaitement, des grenouilles. Le groupe **Pearl Jam** vient de lancer une campagne pour empêcher la dissection systématique des batraciens dans les écoles. Les fans peuvent appeler un numéro gratuit pour commander des pétitions. Les 50 premiers à la renvoyer noircie de signatures reçevront un t-shirt, un short et un album dédicacés par Eddie Vedder lui-même. Et que ça saute!

****

Trois artistes **brésiliens** viennent de sortir simultanément leur galette chez Sony Music: Daniela Mercury «Musica de rua», de la dynamite en rondelle, Djavan «Novena», dans un registre plus soft, et l'androgyne Edson Cordeiro «Edson Cordeiro», dont la voix se révèle vraiment fascinante. Si le sable fin et l'ambiance carnavalesque vous manquent, rien de tel que cette petite escapade vinylique.

****

Le musicien suisse **Urs Blöchlinger** s'est donné la mort vendredi. Le saxophoniste et compositeur était âgé de 40 ans. Il faisait partie des représentants les plus doués du nouveau jazz suisse. Urs Blöchlinger est né le 4 juin 1954 à Baden. Il était père de deux enfants.

John Lee Hooker: la force tranquille

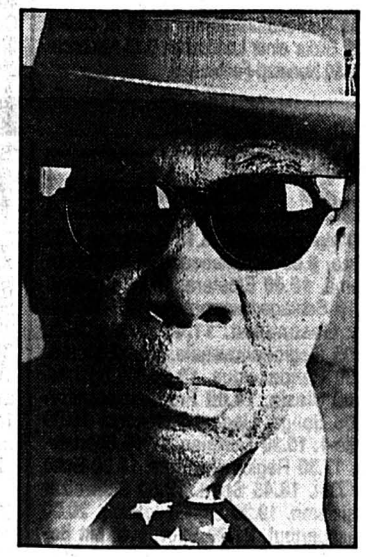
Un son unique. Une voix ensorcelante. Un phrasé court, mais qui en dit long. Une apparente nonchalence qui cache en fait une puissance formidable. John Lee Hooker, c'est la force tranquille du blues. Et «Chill out», son nouvel opus, une petite merveille.

A 75 ans, John Lee Hooker semble à l'abri du temps. Il l'a toujours dit, le blues est la meilleure des thérapies. Pourtant, après 50 ans de bougeotte sur les scènes du monde entier, le grand-père aux doigts bavards a enfin décidé de prendre sa retraite. Ou plus exactement une semi-retraite, puisque s'il continuera à enregistrer des disques, il ne partira plus en tournée.

Ne reste plus qu'à fermer les yeux et à écouter «Chill out». Comme en 1989 sur «The Healer», John Lee Hooker s'est associé à Carlos Santana pour un samba-blues torride. Mais c'est quand Hooker se trouve seul avec sa compagne à six cordes et qu'il plonge au plus profond du Delta blues que les poils se hérissent.

John Lee Hooker n'a pas le blues: il est le blues.

S.A.



John Lee Hooker
Le blues dans la peau.

À GAGNER

Une paire de patins in-Line California valeur Fr. 99.–
10 bons d'une valeur de Fr. 10.–

en écrivant jusqu'au samedi 11 mars 1995, cachet de la poste faisant foi à

PLACETTE

Page L'Impartial
Boulevard des Eplatures
2300 La Chaux-de-Fonds

Suisse romande

8.30 Coup d'pouce emploi **8.35** Le droit d'aimer **9.00** Top models (R) **9.20** Temps présent (R) Fromage... **10.20** A bon entendeur (R) **10.40** Vive les animaux. **11.10** Les feux de l'amour **11.55** Madame est servie. **12.20** Extrême limite **12.45** TJ-midi **13.00** Les femmes de sable **13.35** Corky. **14.25** Brisby et le secret de Nimh **16.20** La petite maison dans la prairie. **17.05** Les Babibouchettes et le kangouroule **17.10** Les contes du chat perché. **17.35** Code Quantum. **18.25** Top models **18.55** TJ-titres. Météo régionale. Météo neige **19.00** TJ-régions **19.15** TéléTrésor Banco Jass **19.30** TJ-soir **20.00** Météo.

Sport: voir aussi Suisse 4

20.05 Allocution de Madame Ruth Dreifuss, conseillère fédérale, à propos de la votation fédérale instituant un frein aux dépenses

20.10 Check-up

Magazine santé

– Vivre avec l'asthme

– Les dents hors de prix

– Aux frontières du dopage

Cette émission flambant neuve aura lieu en direct, en public, et s'évertuera à parler de santé autour d'un sommaire multithématique. La santé y sera évoquée en tant qu'art de vivre: «Check-up» se posera des questions sur la façon dont on se soigne ou se nourrit, les habitudes de vie et sur tout ce que la santé implique de préoccupations.

21.30 Les grosses têtes de mars
23.00 TJ-titres
23.05 Mémoire vivante
Raspoutine
23.55 Vive le cinéma
0.05 *Cinébref:*
La vis
Film français
de Didier Flamand (1993)
César du meilleur
court-métrage 1995
0.20 Vive le cinéma!
0.35 Coup d'pouce emploi
0.40 Bulletin du télétexte

Suisse 4

6.00 Euronews. **19.55** Football: En direct d'Athènes: Grèce - Suisse. A la mi-temps: patinage artistique. Championnats du monde. Libre couples **21.50** Moto Show spécial. **22.35** Patinage artistique: Championnats du monde. Birmingham: Libre couples. **0.00** Euronews.

Allemagne 1

14.00 Tagesschau. **14.03** Schimpf. **14.30** Meister Eder und sein Pumuckl. **15.00** Tagesschau. **15.03** Nobody ist perfect. **15.30** Blossom. **15.55** Neu im Ersten. **16.00** Tagesschau. **16.03** Fliege. Talkshow zu aktuellen Themen. **17.00** Tagesschau. **17.10** Brisant. Boulevard Magazin. **17.40** ARD-Sport extra. DFB-Pokal Viertelfinale. 1. FC Köln - Karlsruher SC. **18.45** Tagesschau-Telegramm. **19.58** Heute abend im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** ARD-Sport extra. DFB-Pokal Viertelfinale. Borussia Mönchengladbach - FC Schalke 04. **21.15** Tagesthemen-Telegramm. **22.30** Tagesthemen. **23.00** ARD-Sport extra. Birmingham **0.00** El Piloto.

France 1

6.00 Intrigues **6.30** TF1 info **6.58** Météo **7.00** TF1 info **7.10** A tout'Spip **7.28** Météo **7.30** Disney club mercredi **9.00** Orson et Olivia. Dessin animé **9.30** Club Dorothée matin **11.50** Jeu: La roue de la fortune **12.20** Jeu: Le juste prix **12.50** A vrai dire **13.00** Journal **13.30** Météo **13.32** Tout compte fait **13.40** Bony. Série **14.40** Club Dorothée **17.30** Les garçons de la plage **18.00** Les nouvelles filles d'à côté **18.30** Le miracle de l'amour **19.00** Coucou! **19.50** Le Bébête show.

20.00 Journal / Images de la France / La minute hippique
20.40 Météo / Météo des neiges

20.50 Spécial restos du cœur

Les enfoirés à l'Opéra comique

Les médias et les artistes n'ont jamais manqué ce rendez-vous et ce soir, pour prouver leur fidélité, ils nous offrent leurs chansons, leur humour, leur émotion et surtout leur générosité.

Avec Muriel Robin, Jean-Jacques Goldman, Alain Souchon, Josiane Balasko, Renaud, Patricia Kaas, Patrick Bruel, Mimie Mathy, Vanessa Paradis, Serge Reggiani, Thierry Lhermitte, Eddy Mitchell, Jean-Marie Bigard, Patrick Timsit.

23.05 37°5 le soir
Magazine
0.35 *Spécial sport:*
Patinage artistique
Birmingham:
Programme libre couples
1.45 Coucou!
2.30 Le Bébête show
2.35 TF1 nuit / Météo
2.45 Histoire de la vie
3.40 TF1 nuit
3.50 Mésaventures
4.20 Côté cœur
4.35 TF1 nuit
4.45 Musique
5.10 Histoires naturelles

R.T.L.

12.40 Les femmes et les enfants d'abord (suite). **12.50** Maman bagnole. Série. **13.15** Les femmes et les enfants d'abord (fin). **13.25** Studio-info. **13.30** Le grand frère. Série. **14.30** He-Man. **15.00** Les mondes engloutis. **15.30** She-Ra princess of power. **16.00** Studio-info. **16.05** Crac-boum. **17.00** Studio-info. **17.05** Des agents très spéciaux. Série. **18.00** Studio-info. **18.05** Doublé gagnant. Jeu. **18.30** Top models. **18.50** Jeu Téléstar. **19.00** Scrabble (R). **19.35** Flamingo road. Série. **20.20** Jeu Téléstar. **20.25** Météo. **20.30** Studio-info. **20.40** Le paradis des requins. **22.20** Un monde merveilleux. **22.30** Devine qui vient dîner. Film américain. **0.15** Météo.

Allemagne 2

13.00 Tagesschau. **13.05** ARD-Mittagsmagazin. **13.45** Wie gut, dass es Maria gibt. **14.30** Alfred J. Kwak. **14.50** Karfunkel. **15.20** logo. Nachrichten für Kinder. **15.30** X-Base. **16.00** Heute. **16.05** Macht der Leidenschaft. **16.55** Sport heute. **17.00** Heute. **17.08** Länderjournal. **17.35** Donauprinzessin. **18.00** Heute-Schlagzeilen. **18.25** Jede Menge Leben. **18.49** Lotto am Mittwoch. **19.00** Heute. **19.20** Wetter. **19.25** Mittwochsfilm. **21.10** Wie würden Sie entscheiden? **21.45** Heute-Journal. **22.15** Kennzeichen D. **23.00** Derrick. **0.00** heute nacht. **0.15** Zeugen des Jahrhunderts. Peter Z. Malkin im Gespräch mit Rudolf Radke. **1.25** Text aktuell.

France 2

5.55 Dessin animé **6.05** Feuilleton: Les craquantes **6.30** Télématin **8.30** Les films Lumière **8.35** Feuilleton: Secrets **9.00** Feuilleton: Amour, gloire et beauté **9.25** Warner Studio **10.10** Chez Maureen **11.15** Flash info **11.20** Jeu: Motus **11.50** Jeu: Pyramide **12.20** Jeu: Les Z'amours **12.55** Météo **12.59** Journal **13.30** La bourse **13.40** Météo **13.45** INC **13.50** Film: Hibernatus **15.10** Chalu Maureen. Série: Viper **17.15** Seconde B. Série **17.45** Cooper et nous. Série **18.20** La fête à la maison. Série **18.45** Jeu: Que le meilleur gagne (R) **19.10** Flash info **19.15** Studio Gabriel **19.45** L'image du jour **19.50** Tirage du Loto **19.59** Journal.

20.40 Météo
20.50 Tirage du Loto

20.55

Les mercredis de la vie:

L'instit

Le crime de Valentin

Téléfilm de Christian Faure

Avec Gérard Klein, André Julien, Marine Verseux (photo)

22.35 Bas les masques
Ce sexe qu'on dit faible
23.45 Les films Lumière
23.50 Journal
0.05 Météo
0.08 Journal des courses
0.10 Le cercle de minuit
1.35 Histoires courtes
2.00 Studio Gabriel (2/R)
2.25 Emissions religieuses (R)
3.25 Que le meilleur gagne (R)
3.55 24 heures d'info
4.15 Pyramide (R)
4.45 Outremers (R)
5.40 Dessin animé

TV 5 Europe

12.45 Journal télévisé de France 3. **13.05** Paris Lumières (R). **13.30** Cinéma: La garde du corps (R). **15.00** Découverte. **15.30** La maison deschênes (R). **16.00** Infos. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.00** La chance aux chansons. **17.45** Questions pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Journal/Météo. **19.00** Revue de presse. **19.05** Paris Lumières. Magazine. **19.30** Journal télévisé. **20.00** Faut pas rêver. **21.00** Temps présent. **21.55** Météo des 5 continents. **22.00** Journal télévisé de France 2/Météo. **22.40** Au nom du père et du fils. Série. **23.45** J'ai un problème. **0.45** Journal télévisé. **1.15** Visions d'amérique (R).

SWF Allemagne 3

11.15 TV-Tips **11.30** Teleglobus **12.00** Infomarkt **12.45** TV-Tips **12.55** Treffpunkt **13.30** Landesschau Kultur **14.00** Natur-nah **14.30** Schau rein... ins Schulfernsehen! **15.00** Hit-Clip **15.25** Extratreff **15.30** Solo für 12 **16.00** Die Montagsmaler **16.30** Abenteuer Uberleben **17.00** Switchboard **17.30** Sesamstrasse **17.58** Yao - Abenteuer eines Häuptlingssohnes **18.21** Heimtiertips **18.25** Unser Sandmännchen **18.30** Südwest aktuell **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Was die Grossmutter noch wusste **19.20** Regionalprogramm **20.00** Tagesschau **20.15** Bilder einer Landschaft **21.00** Nachrichten **21.15** Schlaglicht **21.45** Regionalprogramm **22.45** Et cetera **23.30** Bilder einer Landschaft **0.15** Nachrichten **0.30** Nonstop-Fernsehen.

France 3

6.00 Euronews **7.15** Bonjour Babar **8.05** Les aventures de Tintin **8.15** Les Minikeums **11.55** Le 12/13 **13.05** Sherlock Holmes: Le maître chanteur. Téléfilm de Peter Hammond. Avec Jeremy Brett, Edward Harwicke, etc. **15.00** La croisière s'amuse **15.55** Magnum. Série **16.45** Les Minikeums **17.15** Birmingham: Championnat du monde de patinage **18.20** Questions pour un champion. Jeu **18.50** Un livre, un jour **18.55** Le 19/20.

20.05 Fa, si, la... chanter!
20.35 Tout le sport

20.50 La marche du siècle

Présentation
de Jean-Marie Cavada

Invité Lionel Jospin

22.35 Soir 3
22.55 Un siècle d'écrivains
Georges Bernanos
23.45 Les cinq continents
Tong Tana (R)
0.40 Musique graffiti

La Cinquième

12.15 Les explorateurs de la connaissance. **12.25** Le journal du temps. **12.30** Atout savoir. **13.00** Ça déméninge. Jeu. **13.30** Un carnet de bal. Film français de Julien Duvivier (1937). **15.00** Déclic. **15.05** Emploi. **15.25** Déclic. **15.45** Qui vive. **16.00** Les écrans du savoir. Au fil des jours. **16.05** Inventer demain. **16.10** Allo la terre. **16.25** Alphabet de l'image. **16.45** L'amour en questions. **17.05** Rintintin. **17.30** Les enfants de John. **18.00** Les forêts du monde. **18.30** Le monde des animaux. **18.55** Le journal du temps.

Arte

19.00 Confetti Magazine **19.30** Sauvez les éléphants de la forêt!.

20.10 Les hommes du silence
20.20 Le dessous des cartes
20.30 Journal
20.40 Les mercredis de l'histoire
La véridique légende du
sous-commandant Marcos
21.45 Musica
Le concerto pour violon
No 1 Opus 35
de Karol Szymanowski
22.15 Le chant de la nuit
La vie et l'œuvre
de Karol Szymanowski
23.15 Musica journal
23.55 La machine Scorsese
Documentaire
d'André S. Labarthe
1.10 Comme un nouveau-né (R)
1.55 Rencontre

MÉMOIRE VIVANTE – Raspoutine. TSR 23h05

Suisse alémanique

12.10 Feuer und Flamme. Serie. **12.35** TAFminigame. **13.00** Tagesschau. **13.10** taf-taf. **13.25** Lindenstrasse. **13.55** Die den Hals riskieren. Amerik. Spielfilm. **15.40** Nonstop Nonsens. **16.20** rätselTAF. **16.45** Teenager-Serie: Blossom. **17.15** SCHLIPS Sampler. **17.40** Gutenacht-Geschichte. **17.55** Tagesschau. **18.00** Wildbach. **18.50** Telesguard. **19.00** Schweiz aktuell. **19.30** Tagesschau. **19.50** Meteo. **20.00** Die Direktorin. Serie. **20.55** Rundschau. **21.50** 10 vor 10. **22.20** CinéClip. **22.35** Monty Python's Flying Circus. **23.10** Infothek: Gsund und guet (5/W/12). **23.25** Menschen mit Kopf und Herz (5/W/12). **23.40** Tier-Report (2/8). **0.10** Nachtbulletin/Meteo.

Italie 1

11.00 Tg 1. **11.40** Utile futile. **12.25** Che tempo fa. **12.30** Tg 1 _ Flash. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Telegiornale. **14.00** Primissima. **14.20** Sala giochi. Rubrica. Appuntamento al cinema. **14.50** Catwalk. Telefilm. **15.45** Solletico. Contenitore. **15.55** La sirenetta. Cartoni animati. **16.25** Biker Mice da Marte. Cartoni animati. **17.30** Zorro. Telefilm. **17.55** Oggi al Parlamento. **18.00** Tg 1. **18.10** Italia sera. **18.50** Luna Park. Spettacolo. **19.35** Che tempo fa. **20.00** Tg 1. **20.30** Il fatto. **20.40** Donna al bivio. **23.05** Tg 1. **23.15** Mercoledi sport. All'interno: Pallavolo: Campionato italiano. **0.05** Tg 1 - Notte. **0.10** Che tempo fa. **0.15** Oggi al Parlamento. **0.25** Videosapere.

Suisse italienne

11.15 Caribe. **12.00** Cartoni a mezzogiorno: Ducktales. **12.25** Tema libero. **12.45** Telegiornale/Sport. **13.00** Dynasty. Teleserie. **13.50** The Flying Doctors. **14.40** Teledisney: avventure in TV. **15.25** L'alfabeto degli animali. **15.50** Io e i miei tre figli. Telefilm. **16.15** Caribe. Telenovela. **17.00** Hotel Fortuna (1). Club per ragazzi. **17.45** Hélène e compagnia. **18.10** Hotel Fortuna (2). **19.00** Telegiornale/Sport. **19.10** A conti fatti. **19.30** Il Quotidiano. **20.00** Telegiornale. **20.25** Meteo. **20.30** 100 anni di cinema: Marthe Keller ha scelto per voi: Fedora. Film drammatico di Billy Wilder (GER 1978). **22.55** Collage. **23.15** Telegiornale/Meteo. **23.35** Blunotte. **0.05** TextVision.

Espagne

6.00 Euronews. **6.30** Linea 900. **7.00** Euronews. **7.30** La 2. Noticias. **9.10** Los desayunos de Radio 1. **10.00** Preguntas y respuestas. **11.00** TV educativa: La aventura del saber. **12.30** Noticias. **13.00** El menú de Karlos Arguiñano. **13.30** Nuestros árboles. **14.00** Euronews. **14.15** Alejandra. **15.00** Telediario. **15.30** Pasa la vida. **18.00** Noticias. **18.30** Sin fronteras. **19.15** Cómo lo veis? **19.45** Lingo. **20.15** Mirar un cuadro. **20.30** Taller mecánico. **21.00** Telediario. **21.30** Nadie es perfecto. **23.00** Villarriba y villabajo. **0.00** En primera. **0.30** Noticias.

M 6

6.55 Matin express **7.00** M6 express **7.05** Contact 6 manager **7.10** Matin express (suite) **8.00** M6 express **8.05** Matin express (suite) **9.00** M6 express **9.05** Boulevard des clips **10.00** M6 express **10.05** Boulevard des clips **10.50** M6 express/Météo **11.00** Drôles de dames. Une voix s'éteint **11.50** M6 express/Météo **12.00** Papa Schultz. **12.30** Les routes du paradis. **13.30** M6 kid **13.35** Mighty Max. **14.05** Conan l'aventurier. **14.55** Moi Renart. **15.05** 20 000 lieues dans l'espace. **15.35** Highlander. **16.10** Mega 6 **16.30** L'étalon noir **17.00** Hit machine **17.30** Guillaume Tell. **18.00** Equalizer. **18.54** 6 minutes première édition **19.00** Loïs et Clark: les nouvelles aventures de Superman. **19.54** 6 minutes/Météo.

20.00 Madame et sa fille
Premier week-end au
centre
20.35 Ecolo 6

20.45 Bienvenue à Bellefontaine

Téléfilm français
de Gérard Louvin

Avec Jean Lefèbvre,
Annie Jouzier

Après avoir purgé une peine de 10 ans de prison pour un crime qu'il n'a pas commis, Gaëtan Lantier revient dans son petit village. Jean Lefebvre, le roi du théâtre de boulevard, campe ici une victime décidée à venger son honneur. A ses côtés, Daniel Prevost joue un de ces personnages cupides, fourbes et peu recommandables qui lui vont si bien.

22.25 L'empreinte de la folie
Téléfilm américain de
Stephen Gyllenlhaal (1990)
Avec Barbara Hershey,
Brian Dennehy
0.05 Emotions
0.35 Boulevard des clips
2.30 Venise cité des Doges
Documentaire
3.25 Altman et les 40 vedettes
4.20 Nature et civilisation 7
Documentaire
5.15 Fax'o
5.40 Boulevard des clips

Portugal

13.00 Jornal da tarde. **13.30** Chuva na areia. Telenovela. **14.00** Artes e letras. **15.00** Sessπo da tarde. **16.30** 86-60-86. **17.00** RTPi júnior. **17.30** Com a verdade m'enganas. **18.10** Os andrades. **18.40** Sinais RTPi. Magazine. **19.30** Consonâncias. **20.00** Telejornal. **20.35** Desencontros. **21.20** Gente remota. **22.20** Xailes negros. **23.20** TV 2 Jornal. **23.50** Financial Times. **23.55** Fecho.

Eurosport

8.30 EuroSki. **9.30** Patinage artistique (R). **11.00** Danse sportive (R). **12.00** Speedworld (R). **13.00** En direct: Ski artistique: Finale: ballet. **14.00** Equitation: Coupe du monde. **15.00** En direct: Patinage artistique: Championnats du monde: programme court messieurs. **18.30** Snowboard. **19.00** EurosportNews. **19.30** En direct: Patinage artistique: Championnats du monde: programme libre couples. **23.00** Motors. **0.00** Boxe.

CANAL ALPHA +

17.00 Spécial enfants: La Bible racontée et dessinée par Annie Valloton (09). **19.00** Flash info. **20.09** La minute du jardinier - Horticuleur - Fleuriste. **20.12** Cuisine express. **20.24** Découverte de la Bible. **21.31** Flash info. **21.39** La minute du jardinier. **21.42** Cuisine express. **21.54** Découverte de la Bible: La Bible et la santé (2).

RADIOS

La Première

8.21 La presse alémanique. **8.30** Titres. **8.37** Bande-annonce: Expo. **8.43** Dans tous les sens. **8.51** Service compris. **9.00** Journal. **9.10** Les petits déjeuners. **10.05** Comédie. **11.05** Vos désirs font désordre! **12.05** Suivez mon regard. **12.20** Contes courants. **12.30** Journal de midi. **13.00** Zapp'monde. **14.05** Le monde à vos pieds. **14.30** Le monde entre les lignes. **15.05** Notes de voyage. **16.05** Nickel. Le vaste domaine de l'économie au quotidien. **17.30** Journal. **17.46** Point de mire. **17.50** Journal des sports. **18.00** Journal du soir. **18.22** Forum. **19.05** Baraka. **20.00** Sport-première: Football. Match amical: Grèce - Suisse. **22.05** La ligne de coeur. **22.30** Journal de nuit. **0.05-5.00** Programme de nuit.

Espace 2

9.15 Magellan. **9.30** Classiques. **11.05** Bleu comme une orange. **11.35** Entrée public. Reflets en direct du 9ème Festival international de films de Fribourg. **12.30** Carnet de notes. **13.00** Dessine-moi une histoire. **13.10** env. Musique d'abord. Découvertes. **14.00** Tribune des jeunes musiciens. En direct du studio Ernest-Ansermet à Genève. **17.05** Liaisons dangereuses. **17.30** Carré d'arts. **18.00** JazzZ. **19.05** En quête de disques. **20.05** Plein feu. **20.30** Symphonie. En différé du Victoria Hall à Genève: Orchestre National Symphonique de la Radio Danoise. Soliste: Michael Sanderling, violoncelle. **22.15** env. Postlude. **22.30** Journal de nuit. **22.40** Passé composé. **0.05** Notturno.

Suisse alémanique

8.00 Morgenjournal. **8.15** Espresso. **9.00** Memo. **9.05** Gratulationen. **9.35** Memo-Thema. **10.00** Etcetera. **10.05** Cabaret. **10.10** Schlagerbarometer. **11.05** Ratgeber: Gesundheit. **11.45** KinderClub. **12.05** Regionaljournale. **12.22** Meteo. **12.30** Rendez-vous. **13.30** Mittagshits. **14.00** Siesta. **14.05** Freudenkalender. **15.05** Songs, Lieder, Chansons. **16.00** Welle-1. **16.30** Talisman. **17.10** Sportstudio. **17.30** Regionaljournale. **18.00** Echo der Zeit. **18.45** Sport. **18.50** Schweizer musizieren. **19.30** SiggSaggSugg. **20.00** Spasspartout. **21.00** Sport live. Mit Berichten vom Fussball-Länderspiel Griechenland - Schweiz in Athen. **22.30** Reprise. **23.00** Musik vor Mitternacht. **0.00** Nachtclub.

RTN

7.35 Revue de presse. **7.40** Tintin. **8.00** Journal. **8.15** Sélection TV. **8.30** Flash. **8.35** Revue de presse. **8.45** Le jeu du pied gauche. **8.50** Petites annonces. **9.00** Flash. **9.10** Les naissances. **9.29** Colonne Morris. **9.30** Les années 60. **10.00** Flash. **10.03** Ces services sont aux vôtres. **11.00** Flash. **11.10** L'invité. **11.45** Carré d'As (jeu). **11.50** Petites annonces. **12.00** des Hauts et des Bas. **12.15** Journal. **12.55** Le billet de Jacques Hainard. **13.10** Anniversaires. **13.45** Petites annonces. **14.00** Flash. **15.00** Flash. **16.00** Flashinfos. **16.03** Eurotops. **17.00** Flash. **17.30** Ticket Corner SBS. **18.00** Journal. **18.30** Magazine de l'accordéon. **19.00** Magazine des fanfares. **19.30** Juke Box (jusqu'à 6.00)

Radio Jura bernois

8.15 Amorce. **8.30** Revue de presse. **8.35** Amorce. **8.45** Le jeu du matin. **9.00** Journal RSR 1. **9.15** Bariolage - Le saviez-vous? **9.35** Chronique TV. **9.45** Qui dit quoi? **10.00** Jeu. **10.30** Agenda. **11.00** RJB magazine - Rendez-vous avec le CEP (Chambre d'économie Publique). **11.30** Les dédicaces. **11.45** Qui dit quoi? **11.55** Activités villageoises. **12.00** RJB info. **12.30** Relais RSR 1. **15.00** Music non stop. **16.00** Métro Music. **16.15** Le CD de la semaine. **16.45** Chronique TV. **17.30** RJB info. **18.00** Journal RSR 1. **18.20** Contact Magazine de l'automobile. **19.00** Ouverture: **19.00** Fanfare. **19.30** Piano à bretelles. **20.30** Histoire d'humour. **21.00** Relais Radio Suisse romande La Première.

Fréquence Jura

8.00 Infos FJ. **8.30** Flash FJ. **9.00** Flash FJ. **9.05** Service compris. **9.30** Histoire de mon pays. **10.00** Flash FJ. **10.15** Odyssée du rire. **10.30** Infoplus rediffusion. **10.55** L'écoute buissonnière. **11.00** Flash FJ. **11.05** Eldoradio. **11.30** Echos. **11.45** Jeu du rire. **12.00** Titres. **12.15** Juramidi. **12.35** Météo. **12.37** Carnet rose. **12.45** Flashwatt. **12.50** Le zappeur. **13.00** Troc en stock. **13.15** Va voir écouter là-bas si... **14.00** Flash FJ. **15.00** Flash FJ. **16.00** Flash FJ. **16.05** Radioactive. **17.00** Flash FJ. **17.05** Radioactive. **18.00** Jura soir. **18.17** Météo. **18.22** Carnet de deuil. **18.30** Rappel des titres. **18.31** Stars à l'affiche. **19.00** Radiovaricelle. **19.30** Rappel des titres rediffusion. **19.31** Les ensoirées. **0.00** Trafic de nuit.

Cinéma: «Prêt-à-porter»

Les bas-fonds de la haute couture

Après quelques années de disette et d'exil, le cinéaste américain Robert Altman a connu un retour en grâce aux Etats-Unis avec le succès de *The Player* – prétendue satire du milieu hollywoodien – et celui de *Short Cuts,* chronique sociale de la Californie d'aujourd'hui. *Prêt-à-porter* entend aujourd'hui montrer, sans complaisance, les dessous de la haute couture.

Sous toutes les coutures
Tout le gotha du cinéma et de la mode réunis par Robert Altman (sp/Gaumont)

Comme dans *The Player,* Altman convoque devant ses caméras le tout-cinéma mondial, mêlant les acteurs incarnant un rôle (Kim Basinger, Marcello Mastroianni, Sophia Loren, Tim Robbins, Julia Roberts, Danny Aiello, Teri Garr, Jean-Pierre Cassel, Jean Rochefort, Michel Blanc, Linda Hunt, Lauren Bacall, Lyle Lovett, etc.) à des vedettes du cinéma, du journalisme ou de la chanson que l'on croise, dans leur propre rôle, au détour d'un défilé (Cher, Harry Belafonte, David Copperfield, etc.).

LES VRAIS-FAUX COUTURIERS

Toujours selon le même principe, Altman met en scène des personnages de grands couturiers incarnés par des acteurs (Anouk Aimée, Forest Withaker, etc.), dont les modèles ont été signés par des vrais (Cerruti, Xüly Bet, etc.), et qu'il mêle savamment aux vrais couturiers (Thierry Mugler, Christian Lacroix, Sonia Rikyel, Jean-Paul Gaultier, Gianfranco, Ferrè, etc.)

Pour fastidieuse qu'elle soit, cette énumération révèle le principe constitutif de ce nouveau genre de film altmanien: une espèce de catalogue mille-feuille où se superposent plusieurs niveaux savamment organisés au montage; un cinéma du «zappage» (où d'ailleurs la télévision est omniprésente) qui se veut moderne par ses effets de superposition de récits, de croisement de genres, de mélange du vrai et du faux.

LES DESSOUS DE LA MODE

A l'évidence, Altman tente de décrire les dessous de la haute-couture à travers la mise en scène exhaustive des défilés qui réunissent, quelques jours durant, l'ensemble de la profession à Paris (modèles, couturiers, stars et médias confondus).

Puis, à l'intérieur de ce contexte, Altman agence, par bribes, des morceaux d'histoires: un meurtre inexpliqué, une amourette entre deux journalistes américains, la vente d'une maison de mode à un bottier texan, etc. Le tout entraîné par un fil rouge censé guider le spectateur dans les méandres de la mode: une émission de télévision consacrée justement aux nouvelles collections par une journaliste américaine.

UNE FARCE COUSUE DE FIL BLANC

Comme dans *The Player,* un meurtre soutend toute la trame du film; seulement, ici, le meurtre n'est qu'apparent: en fait, la victime, président de la Chambre syndicale des couturiers, s'est simplement étranglé en mangeant un sandwich au jambon. La ficelle est un peu grosse pour nous dire que ce film sera une grosse farce et, parallèlement, que le monde de la mode est un univers d'apparence et de faux-semblants, tout aussi impitoyable que celui du cinéma.

Prêt-à-porter est parcouru par une scène récurrente, elle aussi issue du domaine de la farce: chaque personnage-clé finit par marcher dans une crotte (de chien)... une manière «élégante» de dire la considération que Robert Altman a de la micro-société qu'il décrit.

Ainsi, finalement, loin d'en révéler les dessous, Altman finit par avouer, désabusé et aigri, qu'il ne s'intéresse guère qu'aux *bas-fonds* de la haute couture: un univers vil et bas, gratuit et inutile, où la vérité se fait rare – et qui, à entendre le cinéaste, n'a rien à envier au monde (en général) et à celui du cinéma (en particulier).

Frédéric MAIRE

● **Prêt-à-porter,** de Robert Altman, au cinéma Corso.

Monument de Tell

Centenaire à Altdorf

Le monument de Tell érigé à Altdorf a 100 ans. Pour célébrer cet anniversaire, une exposition d'art contemporain qui aura pour thème le monument lui-même sera organisée du 26 août au 8 octobre. Treize propositions d'artistes ont été retenues, a indiqué la commune d'Altdorf.

Le canton d'Uri avait décidé en 1888 de remplacer un premier monument de Tell érigé en 1860. A la suite d'un concours, c'est le projet de Richard Kissling, un artiste d'origine soleuroise (1848 - 1919), qui est retenu. Un modèle en plâtre créé en 1893 servira à la fonderie Thiébaut à Paris pour la réalisation de la statue. Le monument fut finalement inauguré le 28 août 1895 en présence d'une délégation du Conseil fédéral. (ats)

ZOO DE ZURICH

Eléphanteau sauvé

L'éléphanteau Upali, né le 14 novembre dernier au zoo de Zurich, a failli perdre la vie car il ne recevait pas assez de lait de sa mère. Upali a cependant survécu grâce au lait spécialement développé et fabriqué pour lui par l'entreprise Multiforsa, de Steinhausen (ZG). Recevant trop peu de lait, Upali est tombé malade: il se déshydratait, avait des problèmes d'équilibre et sa peau devenait toute plissée. Le vétérinaire du zoo, Ewald Isenbügel s'est adressé à la maison zougoise et lui a demandé de développer un lait de substitution pour éléphant. Un spécialiste de l'entreprise a finalement trouvé une recette à base de lait de vache. (ats)

JOUETS DE DISNEY

Victoire du français!

Devant une action en référé d'une consommatrice et de l'association «Le droit de comprendre» (usagers de la langue française), la direction du magasin «Dishey Store» situé avenue des Champs-Elysées à Paris a décidé de retirer de la vente tous les jouets dont les étiquettes et les modes d'emploi n'étaient rédigés qu'en anglais, afin de se mettre en conformité avec la loi Toubon sur l'usage obligatoire de la langue française. (ap)

DISTRIBUTION DE LAIT

Une école sur cinq

Quelque 18 % des écoles primaires et des jardins d'enfants de Suisse alémanique distribuent du lait durant la pause. Même 12 % en proposent même chaque jour à leurs élèves et 20 % au moins une fois par semaine, a indiqué mardi le service d'information agricole alémanique LID. La Fondation suisse pour la distribution du lait pendant la pause a été créée en 1984. Elle a pour but de rendre plus populaire la consommation de lait parmi les enfants et de leur donner de bonnes habitudes alimentaires. (ats)

OPÉRA DE PARIS

James Conlon chef

L'Américain James Conlon a été désigné nouveau chef de l'orchestre de l'Opéra de Paris, a annoncé Hugues Gall, directeur délégué de l'établissement. Il ne succède donc pas exactement avec le même titre au Coréen du Sud Myung Whun Chung, limogé l'été dernier, qui était directeur musical à l'Opéra.

James Conlon, 43 ans, sera, à compter du 1er mai et jusqu'à juillet, 1996 conseiller musical auprès de M. Gall, puis à partir d'août 1996 et jusqu'en 2001, chef permanent de l'orchestre de l'Opéra de Paris auquel il a été présenté lundi. (ats)

Génétique

Muscles atrophiés de l'œil et du pharynx

Des équipes franco-québécoises de chercheurs ont localisé une anomalie génétique responsable de la dystrophie musculaire oculo-pharyngée (DMOP), une maladie héréditaire se manifestant par la chute progressive des paupières supérieures (atrophie des muscles releveurs des paupières) et des dificultés de déglutition (dysphagie).

Cette affection d'évolution lente apparaît vers l'âge de 50 ans. Dans un tiers des cas, ces symptômes sont associés à une atteinte des muscles des racines des membres qui entraîne une incapacité fonctionnelle variable selon les individus.

Publiés dans la revue anglo-américaine *Human Molecular Genetics* de mars 1995, ces travaux sont le fruit d'une collaboration entre les docteurs Guy Rouleau et Bernard Brais (centre de recherche en neurosciences, Université McGill et Hôpital général, à Montréal), Jean-Pierre Bouchard (département des sciences neurologiques, Université de Laval et Hôpital de l'enfant Jésus, à Québec) et des chercheurs français: le professeur Michel Fardeau et le docteur Fernando Tome (INSERM U 153, à Paris) et le docteur Jean Weissenbach (Généthon/CNRS, à Evry).

DANS LE BRAS

Grâce à la participation d'un groupe homogène de 21 familles (469 personnes) canadiennes d'origine française et au soutien logistique du laboratoire Généthon, les chercheurs ont traqué, en moins de trois ans, ce gène déficient dans une petite région du bras long du chromosome 14. Cette région contient des gènes connus et importants dans le fonctionnement de certains muscles dont les deux gènes des chaînes lourdes de la myosine cardiaque (composant la fibre musculaire cardiaque).

Cette découverte qui ouvre des perspectives pour mieux comprendre cette maladie implique, pour la poursuite des travaux, une nouvelle campagne de prélèvements d'ADN. (ap)

Langage

Je parle, tu réponds

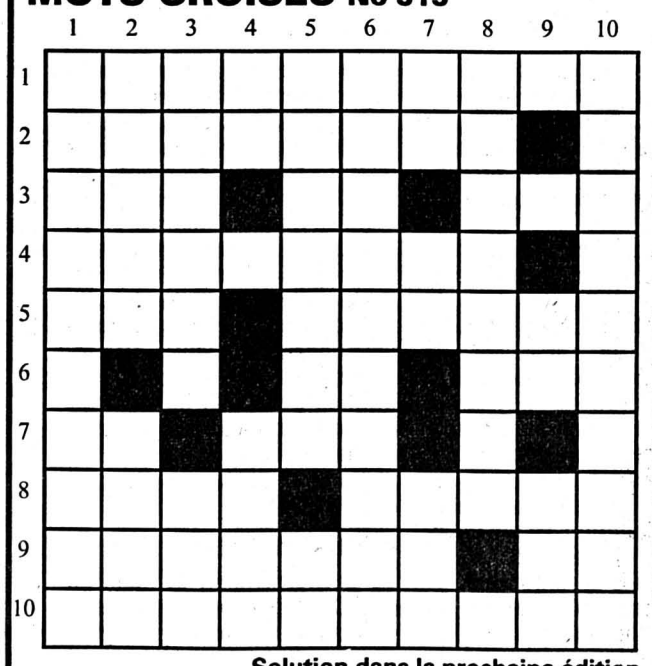
«Quantez parties est il de oraison? Huyt. Quellez? Quatre que sont declinez et quatre qui ne se déclinent mie. Le quelles quatre que se declinent? Nom, pronom, verbe et participle. Et quellez sont les quatre que ne se declinent mie? Adverbe, conjunction, preposicion, interjection. Quelle chose est decliner? Tenier le comencement du mot et changer le fyn. Baillez moy exemple! Si come *ay, a, avons, avez, ont* et aussi des aultres...»

Non, vous ne rêvez pas, vous êtes bien en train de lire *L'Impartial,* mais vous venez de parcourir quelques lignes d'une méthode de français du Moyen Age (XVe siècle) destinée aux «bones gens du roiaume d'Engleterre (qui) sont enbrasez a sçavoir lire et ecrire, entendre et parler droit françois, a fin qu'ils puissent entrecomuner ove leur voisins, c'est à dire les bones gens du roiaume de France»*. On remarque que la présentation de la méthode n'est pas sans rapport avec les répons et les antiennes de la liturgie catholique: un «soliste» parle, puis le cœur répond. En fait, cette manière de présenter la description de la langue française sous la forme d'une série de questions énoncées par un maître, auxquelles doit répondre l'élève (en chœur, s'ils sont plusieurs) n'est peut-être pas si éloignée de certaines pratiques pédagogiques scolaires actuelles, où l'élève est avant tout quelqu'un qui répond, qui ne peut parler que quand il est autorisé à le faire, qui n'a droit à la parole que quand on la lui donne. Comme à l'église, en quelque sorte!

Marinette MATTHEY

* Source: conférence donnée récemment par M. Brian Merrilees (Université de Toronto), à l'Université de Neuchâtel, sur les instruments pédagogiques d'enseignement du français au Moyen Age.

MOTS-CROISÉS No 515



Horizontalement: 1. Sous le coup de l'offense. 2. On peut en prendre copie. 3. Un qui a son génie - Défi enfantin - Produit du sort. 4. Blonde en beurre. 5. Un anglais - Le lièvre ne la porte pas dans son cœur. 6. Vues dans le tram - Aux premiers instants. 7. Pièces de clef - Six italien. 8. Ville côtière - Pierre pour un feu. 9. Bien préférable au bâton... - Chef de file. 10. Petites lueurs.

Verticalement: 1. Etat de sieste. 2. Ville française - Ainsi soit-il! 3. Un qui ramène la balle au centre - Signe de joie ou de détresse. 4. Mises en rang - Cité thurgovienne. 5. Petite fête à table - Au tic comme au tac. 6. Spécialiste de la connaissance des êtres. 7. Note - Prises à très comme à trop - Identique. 8. On ne peut pas lui supposer une bonne plume. 9. Lettres de cœur - Parcourue. 10. Parfois grandes palabres...

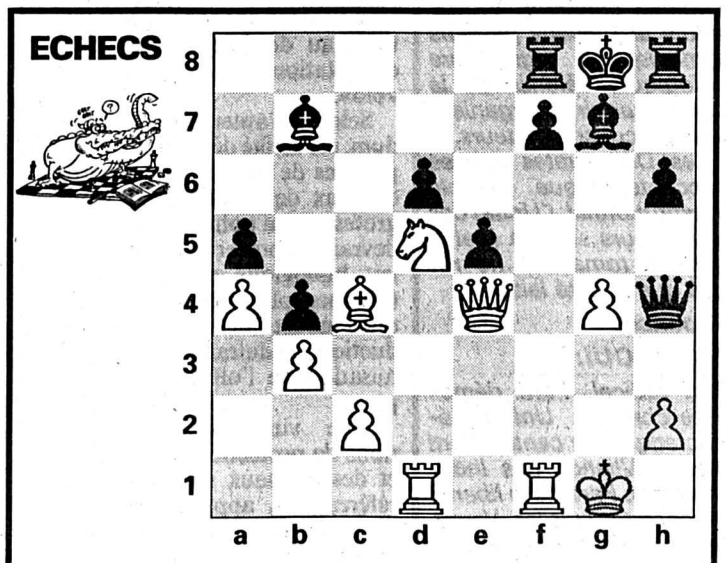
Solution dans la prochaine édition

Solution de l'édition précédente:

Horizontalement: 1. Zozotement. 2. Olé - Ru - Pie. 3. Ointe - Fa. 4. TV - Estival. 5. EEE - Salé. 6. Crotale - Or. 7. Hans - Curai. 8. Ni - Fe - Ra. 9. Ier - La - Inu. 10. Estampille. **Verticalement:** 1. Zootechnie. 2. Oliveraies. 3. Zen - Eon - Rt. 4. Te - TSF. 5. Tressa - Elm. 6. Eu - Talc - AP. 7. Fileur.8. Epave - Rail. 9. Ni - Oa - NL. 10. Tellurique.

ROC 310

ECHECS



Chronique No 374

Trappe refermée

Comment les Blancs au trait mettent-ils le doigt sur la faiblesse de la précaire position royale adverse? Abandon immédiat des Noirs, pour cause de défaite inévitable. Comment faut-il jouer et pourquoi ce coup gagne-t-il?

Solution de la chronique No 373

1. e5!! dxe5. 2. Fb4! Rf7. 3. d6! 1-0. Si 3... exd6. 4. Fc4 + Rf8. 5. Fxd6 mat.

11 et 12 mars 1995

Un nouvel article constitutionnel pour l'agriculture

Du Plan Wahlen au GATT

La Constitution ne contient actuellement qu'une brève disposition concernant l'agriculture. Hérité de l'économie de guerre et du Plan Wahlen, l'article 31 bis donne à la Confédération la compétence de déroger au principe de la liberté du commerce et de l'industrie pour promouvoir et subventionner la production agricole. A l'heure de l'ouverture des marchés et des accords du GATT, il fallait redéfinir à la fois les fonctions de l'agriculture et le type de soutien que l'Etat peut maintenir. C'est ce qui est en cause à l'occasion de ces votations fédérales du 12 mars prochain.

L'Union suisse des paysans (USP) a pris les devants en lançant, en 1989, une initiative populaire «pour une agriculture paysanne compétitive et respectueuse de l'environnement». Elle a été déposée début 1990 avec plus de 260.000 signatures. Le Conseil fédéral, d'accord avec l'idée d'un nouvel article constitutionnel, a opposé à l'initiative un contre-projet beaucoup plus bref, qui évitait notamment toute mention de paiements directs obligatoires.

QUATRE QUESTIONS

Les débats du Parlement ont duré deux ans. En octobre 1994, les deux conseils se mettaient d'accord sur un texte relativement détaillé et reprenant largement les exigences de l'USP. Celle-ci a dès lors pu retirer son initiative. Le contre-projet répond à quatre questions: comment l'agriculture doit-elle produire, dans quels buts, avec quel type de soutien éventuel et selon quel financement?

Le nouvel article 31 octies de la Constitution indique donc que l'agriculture doit produire, d'une part, en respectant l'environnement, ce qui fait l'objet d'une revendication constante depuis plusieurs années. Elle doit, d'autre part, tenir compte des possibilités d'absorption du marché, c'est-à-dire à des prix abordables et en évitant la production excédentaire (viande, lait, beurre, etc).

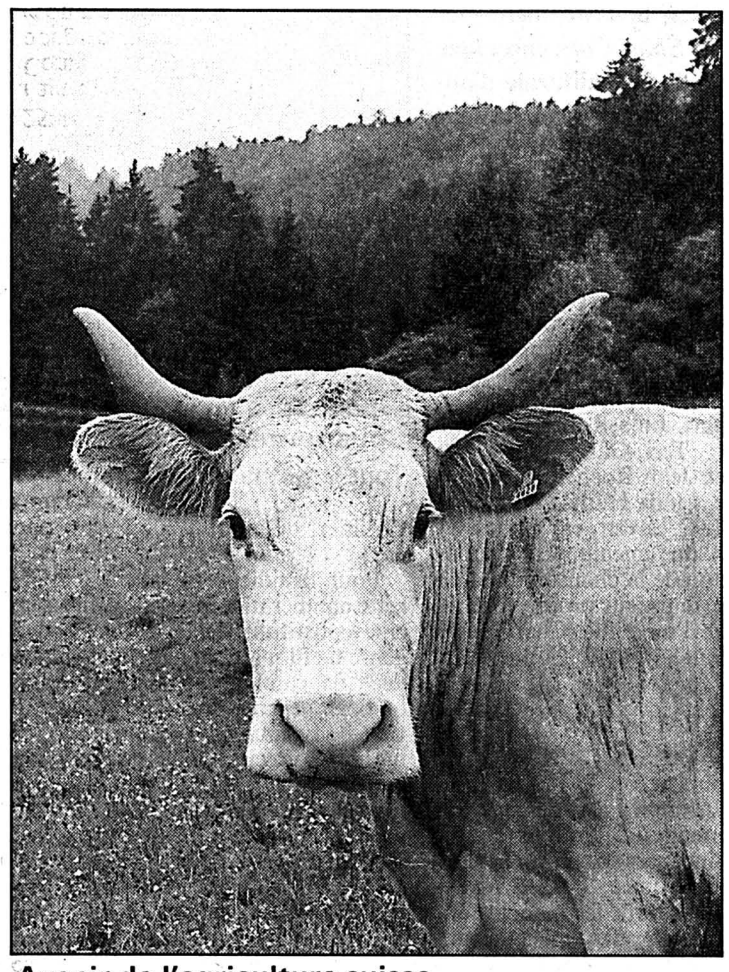
MULTIFONCTIONNELLE

On redéfinit ensuite les fonctions de l'agriculture, qui étaient traditionnellement d'alimenter le pays. Ce rôle subsiste, mais on lui en ajoute trois autres: conserver durablement les sols (sans les appauvrir ou les dégrader), entretenir le paysage (arbres, haies, chemins) et occuper le territoire de manière décentralisée (notamment en montagne).

Toutes ces fonctions peuvent être appuyées financièrement par la Confédération, à condition que l'agriculture commence par s'aider elle-même (des mesures contraignantes peuvent être prises à cet égard). L'aide visera les investissements, la recherche, la formation agricoles. Il s'agira aussi de renforcer la propriété foncière rurale (la terre à ceux qui la travaillent).

PAIEMENTS DIRECTS

Le contre-projet fournit également une base constitutionnelle explicite à deux articles de la loi sur l'agriculture déjà en vigueur: les nouveaux paiements directs. Il s'agit de compléter le revenu agricole dans la mesure où les coûts de production sont trop élevés par rapport à la vente des produits aux prix du marché.



Avenir de l'agriculture suisse
Trois votations... et beaucoup d'interrogations.
(Photos Gogniat)

On fournira donc des contributions en fonction de la surface cultivée, pour un ensemble de travaux effectués dans l'intérêt général. Mais aussi lorsque le paysan soumet volontairement sa production à des exigences écologiques allant au-delà de ce qu'impose la loi (notamment la culture biologique).

Le Conseil fédéral a décidé, mi-février, de doter respectivement ces deux nouveaux paiements directs de 800 et 320 millions de francs pour 1995. Les autres paiements directs traditionnels (conditions de production difficiles, orientation de la production, allocations familiales) s'élèvent à 900 millions.

CLIVAGE GAUCHE-DROITE

Les forces politiques sont divisées sur la question, selon un clivage gauche-droite. Les socialistes et, à plus forte raison, les Verts recommandent de refuser ce nouvel article constitutionnel (de même que les deux autres objets agricoles). Selon eux, on manque une occasion de réorienter radicalement l'agriculture vers l'écologie et le biologique, pour le plus grand bien de l'environnement.

L'USP, elle, a trouvé un appui de taille avec le Vorort et l'USAM (Union suisse des arts et métiers). Un appui en partie tactique: si les milieux paysans n'obtenaient pas gain de cause le 12 mars, ils pourraient se retourner contre les accords du GATT (si le référendum aboutit). Les organisations économiques ne veulent rien négliger pour assurer le succès de ces accords.

François NUSSBAUM

Lourde menace sur l'arrêté laitier

Pas assez vert, l'arrêté sur l'économie laitière du 18 mars 1994? Le peuple en décidera. Cet arrêté constitue en effet l'un des trois objets du paquet agricole du 12 mars 1995. Enjeu? L'assouplissement du contingentement laitier.

Les petits paysans, les agriculteurs «bio» et les consommateurs pour l'élevage fermier ont lancé le référendum contre cet arrêté qu'ils accusent de tous les maux. Il favoriserait à la fois l'industrialisation de l'agriculture et la transformation des fermes en fabriques d'animaux.

Pire!

L'arrêté pousserait à une nouvelle surproduction laitière qu'il faudrait subventionner au moyen d'impôts. Sans compter que les nouvelles dispositions permettraient aux riches d'acheter à volonté des contingents laitiers, au détriment des petites exploitations et des paysans «bio».

Selon les auteurs du référendum, cet arrêté défavoriserait les paysans de montagne au profit de ceux de la plaine. Il serait grotesque au point que la Suisse devrait importer d'Autriche le lait biologique et ses dérivés, toujours plus appréciés, alors que l'industrialisation de la production conduirait à une uniformisation de l'offre dans notre pays.

Une vingtaine d'organisations de protection de la nature et des animaux soutiennent ce référendum, appuyé aussi par les socialistes, les indépendants et les écologistes. Tous admettent un assouplissement des contingents. Mais ils veulent que cela ne profite qu'à l'agriculture écologique.

A l'origine du référendum, l'Association suisse des petits et moyens paysans (VMKB), organisation soutenue par la chaîne Denner, l'Association suisse des organisations d'agriculture biologique (ASOAB) et le Groupe de travail des consommateurs favorables à l'élevage fermier respectant les besoins des animaux et l'environnement (KAG) peuvent donc compter sur des forces considérables.

ARRÊTÉ SOUTENU PAR L'ÉCONOMIE

L'arrêté a non seulement l'aval du Conseil fédéral, d'une majorité des Chambres fédérales, des principaux partis politiques et de l'Union suisse des paysans (USP); toutes les grandes associations économiques roulent pour lui.

Si ces dernières soutiennent ainsi la conception de la Berne fédérale et de la grande centrale paysanne, ce n'est pas parce qu'elles s'intéressent soudain de très près au monde agricole. Elles ont plutôt conscience que, face aux exigences d'ouverture des marchés agricoles imposées par le GATT, face au rapprochement avec l'Union européenne, il est important de donner à l'agriculture des raisons d'espérer.

Au demeurant, les porte-parole de l'économie ne croient pas aux objections des auteurs du référendum. Ils estiment que l'arrêté donne suffisamment de garanties à tous égards. Il permet aussi bien l'interdiction des transferts de contingents des zones de montagne vers la plaine que le blocage des transferts des régions laitières vers les régions à vocation différente.

L'arrêté évite l'industrialisation et la densification tant craintes par les opposants. Il prévoit en effet des limites par hectare de surface exploitée et en fonction de la protection des eaux. Quant au risque de surproduction, il est d'autant moins vraisemblable que le Conseil fédéral se donne au contraire la possibilité de prélever une partie de chaque contingent transféré pour diminuer le contingent global.

Aux yeux de ses partisans, loin d'aggraver les conditions de détention des animaux, l'arrêté favorise au contraire l'élevage des vaches dans des étables qui leur conviennent, avec à la clé une meilleure qualité du lait. En prime, les coûts seraient réduits, notre agriculture plus concurrentielle et le compte laitier moins sollicité.

Le problème, c'est qu'en matière agricole, le peuple n'est plus forcément du côté du législateur. Souvenez-vous. L'arrêté sucrier proposé par Kurt Furgler est rejeté par 61,7% des votants le 28 septembre 1986. L'agriculture est ainsi désavouée pour la première fois depuis la fin des années quarante.

Il n'a pas fallu attendre longtemps pour qu'elle connaisse une deuxième défaite. Le 1er avril 1989, le peuple renvoie Jean-Pascal Delamuraz et les vignerons à leurs illusions. Il rejette l'arrêté viticole à une majorité de 53,3%, démontrant qu'il se prononce désormais sur l'agriculture en toute indépendance d'esprit.

Raymond GREMAUD/ROC

La solidarité obligatoire

Parmi les trois objets agraires à l'affiche des votations fédérales du 12 mars prochain, figurent les fameuses «contributions obligatoires de solidarité.»
De quoi s'agit-il?
On le sait, la nouvelle orientation de la politique agricole de la Confédération entraînera une suppression progressive des garanties de prix et d'écoulement. Que ce soit sous la pression de l'Europe communautaire ou à la suite des nouvelles règles adoptées par les membres du GATT lors du célèbre Cycle de l'Uruguay, toujours est-il que Berne s'attend à une ouverture de nos frontières se traduisant par une concurrence accrue. Pour y faire face, le monde de la terre helvétique ne pourra se soustraire à un étoffement de ses efforts de mercatique.

SUS AUX RESQUILLEURS

Afin de financer ces efforts supplémentaires, le Conseil fédéral et le Parlement ont décidé de s'en tenir au principe «aide-toi toi-même». Autrement dit, ce sont les paysans qui financeront les campagnes de promotion en faveur des produits du terroir.

Comment? Le nouvel article 25bis de la loi fédérale sur l'agriculture stipule que la Confédération peut rendre obligatoire le versement de «contributions de solidarité» aux organisations paysannes qui mènent les campagnes susmentionnées. Le montant de ces prélèvements ne doit pas dépasser 2% du rendement brut d'une exploitation, ce qui injecterait 200 millions de francs dans la caisse «promotion».

Le caractère obligatoire du versement ne doit rien au hasard: le législateur entend de la sorte barrer la route aux «resquilleurs», qui profitent sans bourse délier.

En janvier dernier, l'Association suisse pour la protection des petits et moyens paysans a déposé un référendum contre le nouvel article. A la clé, quelque 55.000 signatures, dont les trois quarts recueillies grâce au grand distributeur Denner.

Selon les référendaires, la solidarité doit demeurer un acte volontaire. Ils craignent un renforcement des grands lobbies agricoles par le biais d'un subventionnement déguisé. Ils prétendent encore que les contributions de solidarité obligent les paysans et les éleveurs «bio» à soutenir des campagnes de promotion en faveur de produits non «bio».

LA RÉFUTATION

Le gouvernement, la majorité des Chambres et les partisans du nouvel article ne partagent pas ces affirmations. Ils notent d'abord que, sans cadre légal contraignant, le nombre de ceux qui profitent sans payer pourrait bien augmenter. Ils soulignent la clarté du texte de loi, qui précise sans fard que l'argent recueilli servira à des actions bien définies et non au financement des organisations agricoles. L'utilisation des fonds sera non seulement publique, mais encore contrôlée par la Confédération.

Plus avant, les défenseurs du nouveau texte remarquent que, contrairement aux assertions des référendaires, le texte de loi prévoit en toutes lettres la promotion de produits respectueux de l'environnement, donc des denrées «bio».

Enfin, Berne observe que la plupart des pays qui nous entourent perçoivent des contributions de solidarité agricoles. Partant, agréer le projet de loi ne revient, au fond, qu'à accepter le principe d'une concurrence à armes égales entre paysans suisses et paysans étrangers.

Bernard-Olivier SCHNEIDER/ROC

PAQUET AGRICOLE

Trois objets agricoles sont soumis au souverain en cette fin de semaine. Il s'agit d'abord d'un article constitutionnel sur l'agriculture visant à créer des conditions favorables à l'adaptation de la paysannerie aux besoins de l'écologie et du marché.

Les deux autres objets sont plus techniques. Il s'agit d'une part de modifier l'arrêté sur l'économie laitière de 1988, afin de permettre de transférer les contingents laitiers; et d'autre part de modifier la loi sur l'agriculture en vue de prélever des contributions de solidarité auprès de tous les paysans afin de financer l'adaptation de la production et de la promotion des ventes aux conditions actuelles.

Frein aux dépenses

Le quatrième objet de ces votations fédérales est d'une autre actualité brûlante, le frein aux dépenses. L'arrêté fédéral modifie la Constitution fédérale afin de renforcer le contrôle des dépenses votées par le parlement. (bn)

MOTS D'ORDRE

Objets agricoles

Trois fois OUI:

Parti démocrate-chrétien, Parti radical, Union démocratique du centre, Parti libéral, Parti de la liberté, Vorort, Union suisse des arts et métiers, Union suisse des paysans, Union centrale des producteurs de lait.

Trois fois NON:

Parti socialiste, Parti écologique, Alliance des indépendants, Union syndicale suisse, Confédération des syndicats chrétiens, VKMB (petits et moyens paysans alémaniques), agriculture biologique, défense de la nature, certaines organisations de consommateurs.

Les Démocrates suisses n'acceptent que l'article constitutionnel, l'Union des producteurs suisses (petits paysans romands) ne refuse que l'arrêté laitier.

Dépenses

Pour le OUI:

Parti radical, Parti démocrate-chrétien, Union démocratique du centre, Parti libéral, Alliance des indépendants, Parti de la liberté, Démocrates suisses, Vorort, Union suisse des arts et métiers, Fédération des sociétés d'employés de commerce.

Pour le NON:

Parti écologique, Jeunesses socialistes, Confédération des syndicats chrétiens.

Le Parti socialiste et le Parti social-démocrate laissent la liberté de vote. (ats/fn)